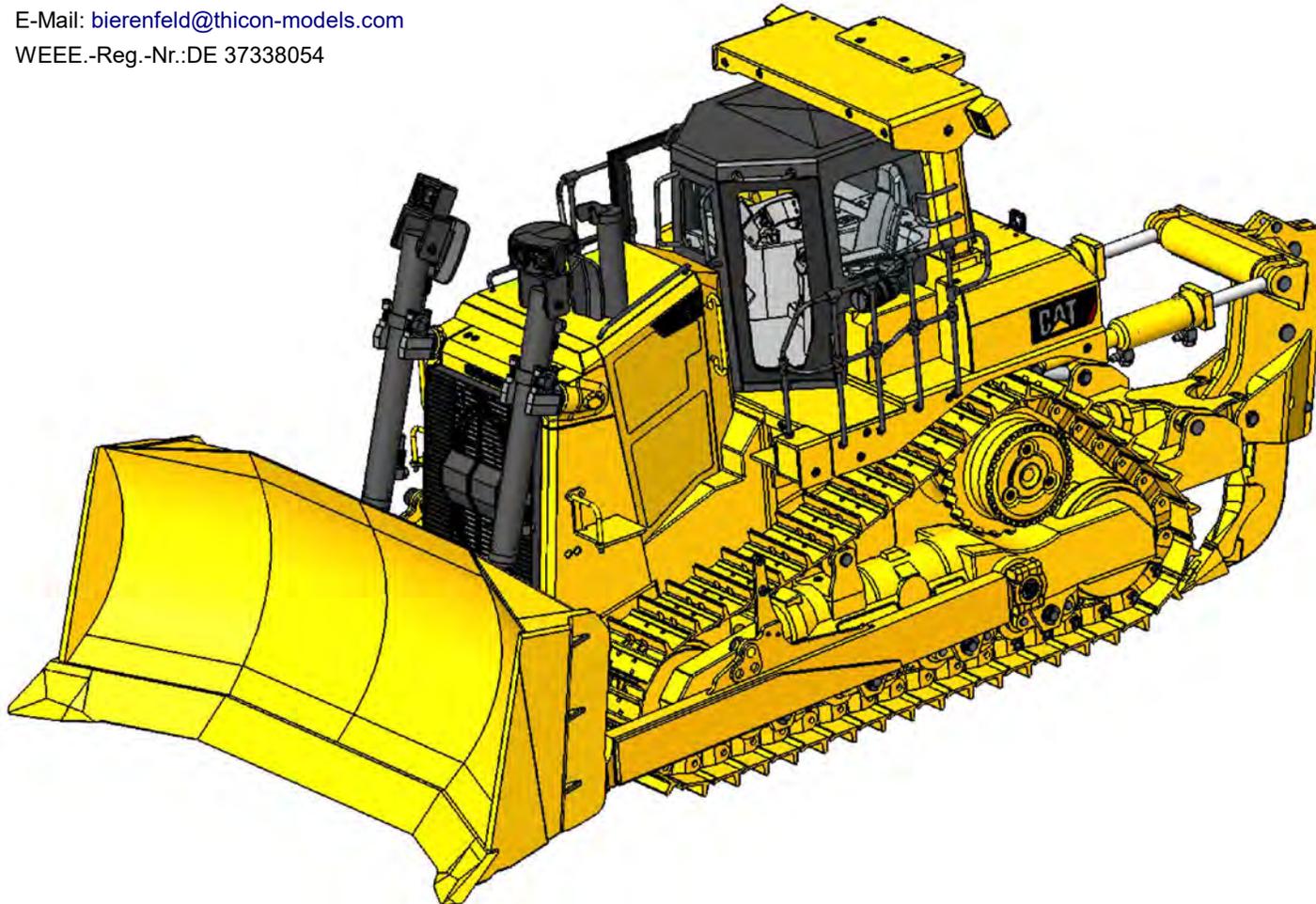


BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

Bernd Kullenberg Handel
Schulstr. 144
D 41541 Dormagen
Telefon: +49(201)869 51 53
E-Mail: bierenfeld@thicon-models.com
WEEE.-Reg.-Nr.:DE 37338054





BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

Lieber Modellbaufreund

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein wertvolles Modell von **WEDICO construction models** entschieden haben! Für die Herstellung unserer Einzelteile haben wir Materialien verwendet, wie Sie sie heute nur noch selten finden. Dies garantiert Ihnen auch nach Jahren noch einen hohen Gebrauchswert und Freude an Ihrem Modell.

In dieser Bauanleitung werden auch Bauteile bzw Baugruppen beschrieben, die Zubehör und nicht Bestandteil des Grundbaukasten sind.

Sollten Sie einmal ein Ersatzteil benötigen, so bestellen Sie es bitte schriftlich oder telefonisch mit der in der Gesamt-Stückliste aufgeführten 5-stell. EDV-Nummer, sowie mit detaillierten Angaben wie Farbe, Anzahl und Bezeichnung direkt bei **WEDICO construction models**. Bitte beachten Sie, dass wir Ersatzteile nur liefern können, wenn Sie uns die diesem Bausatz beiliegende Registrierkarte eingeschickt haben.

Viel Freude beim Zusammenbau!

Dieser Bausatz ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Ihr **WEDICO construction models**-Team

Dear model building friend

We are pleased that you have chosen a valuable model from WEDICO construction models! For the production of our individual parts we have used materials which you rarely find today. This guarantees you a high utility value and joy in your model even after years.

This instruction also describes components or assemblies which are accessories and not part of the basic modular system.

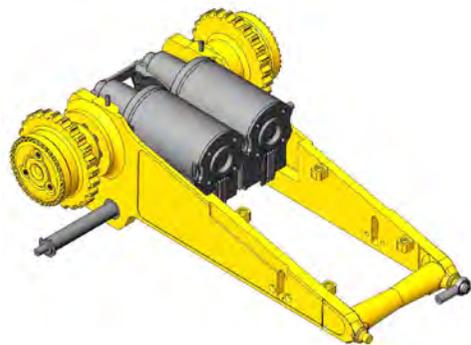
Should you ever need a spare part, please order it in writing or by telephone with the 5-digit number listed in the total parts list. Please contact WEDICO construction models directly with your EDP number and detailed information such as colour, quantity and designation. Please note that we can only supply spare parts if you have sent us the registration card enclosed with this kit.

Have fun assembling! This kit is not suitable for children under 14 years of age.

Your WEDICO construction models team

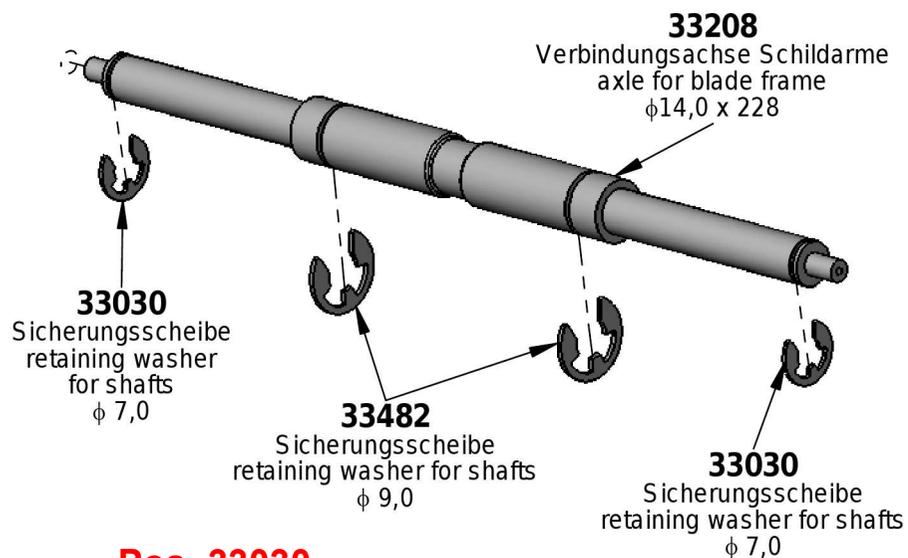
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Der Zusammenbau beginnt mit der Baugruppe „Antrieb“

We start with the assembly of the „driving-unit“



**Pos. 33030
noch nicht montieren
do not mount yet**

Die im Bausatz verwendeten Schrauben sind weitestgehend mit Torx Antrieb.

The screws used in the kit are mostly with Torx drive.

Die Löcher für die Bolzen 3mm mit der beiliegenden Reibahle und die 5mm Löcher mit einem 5mm Bohrer aufarbeiten. **Ausnahme Teil 33446**

Please work the holes for the bolts 3mm with the reamer and the 5mm Holes with a 5mm drill bit. **Exception Part 33446**

Bitte montieren Sie zunächst nur die inneren Sicherungsringe an der Verbindungsachse 33208

Please mount first only the inner retaining washers at connection axis 33208

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

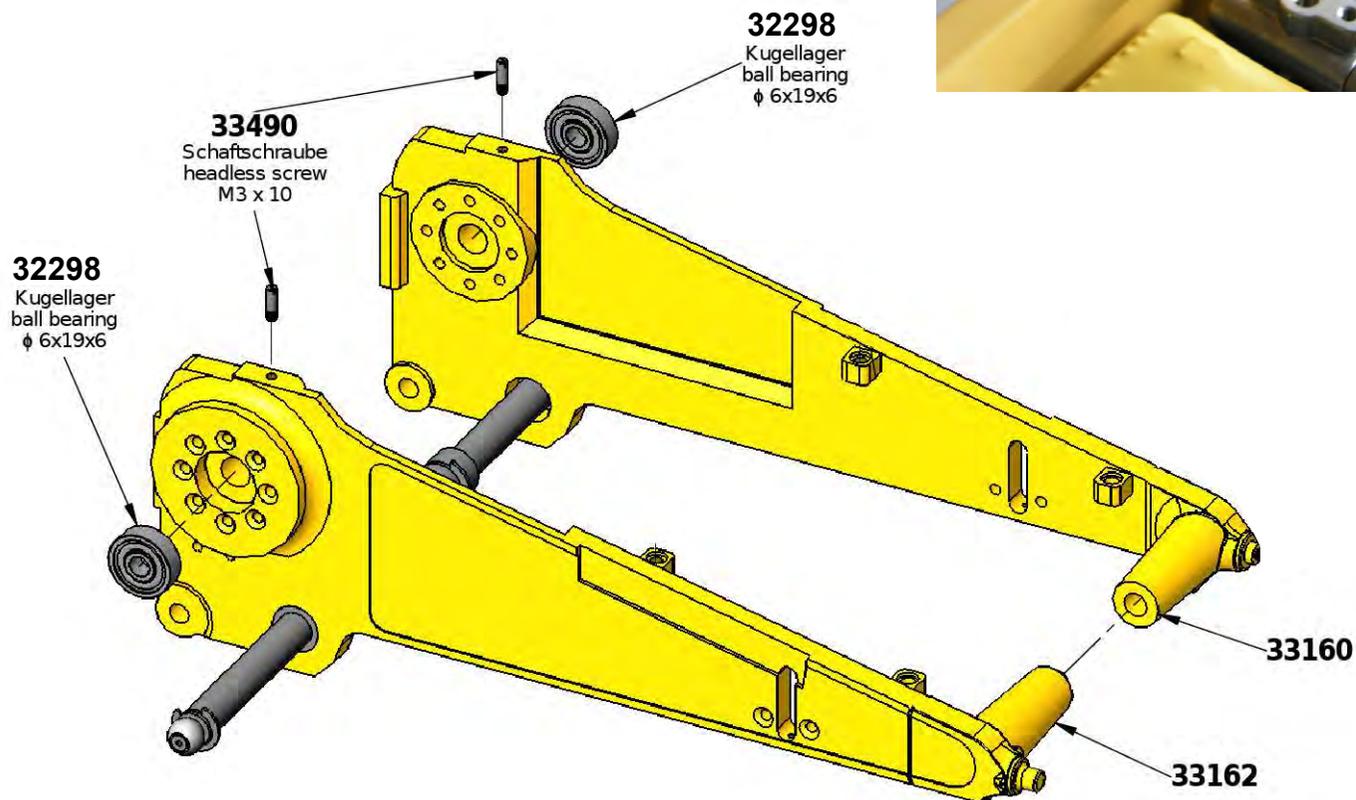


Montieren Sie bitte die abgebildeten Teile entsprechend der Montageskizze an die linken und rechten Grundrahmen.

Achten Sie bitte auf die Winkelstellung der Sicherungsringe, dies ist später wichtig und die Achse lässt sich dann evtl. nicht mehr verdrehen.

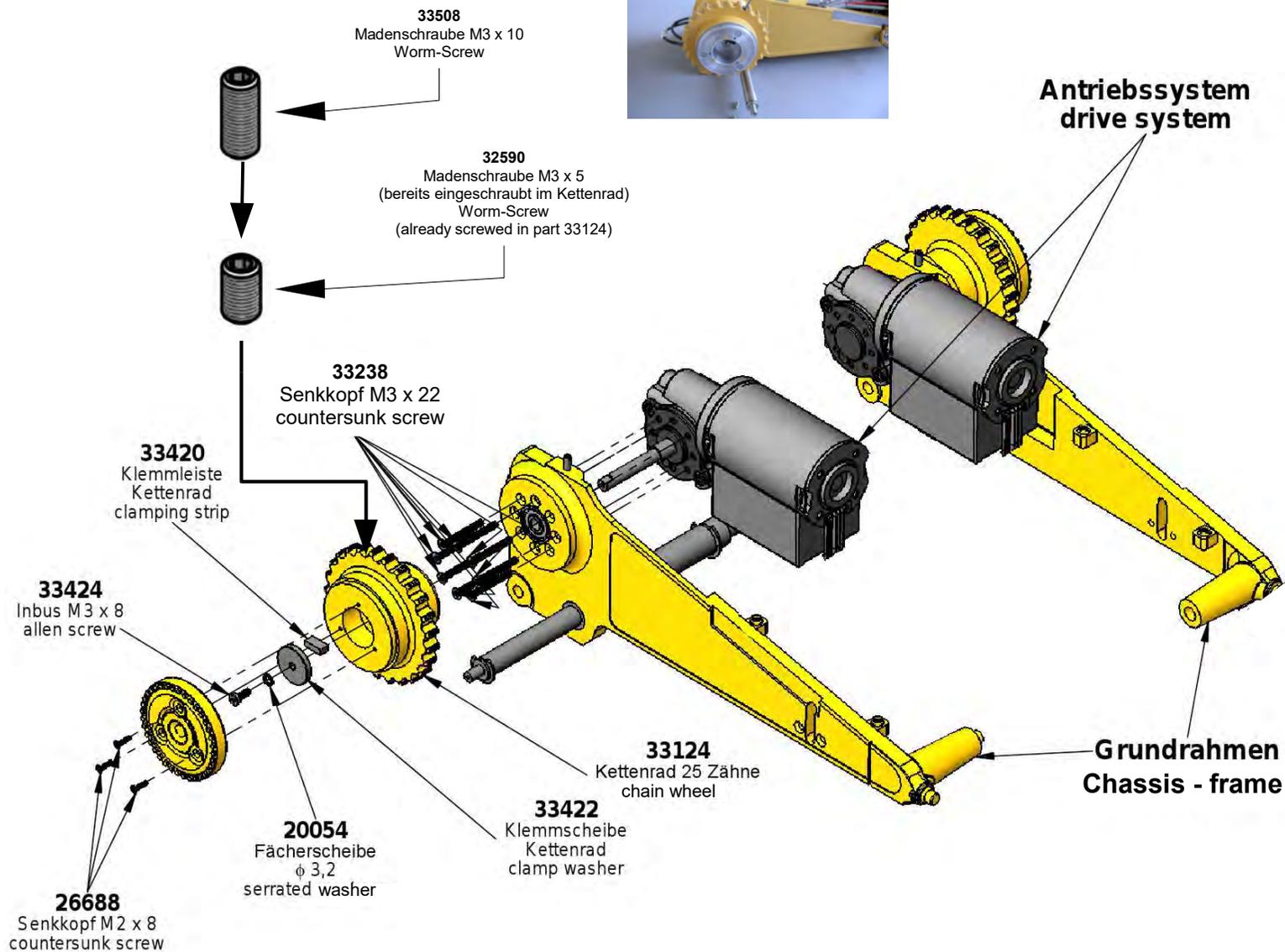
Please mount the illustrated parts according to the installation sketch to the left and right base frame.

Please pay attention to the angle position of the retaining rings, this is later important and the axis can then be possibly not twist any more



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Montieren Sie bitte die Antriebsmotoren zusammen mit den Antriebsrädern jeweils an dem rechten und linken Grundrahmen wie in der Explosions-Darstellung links ersichtlich.

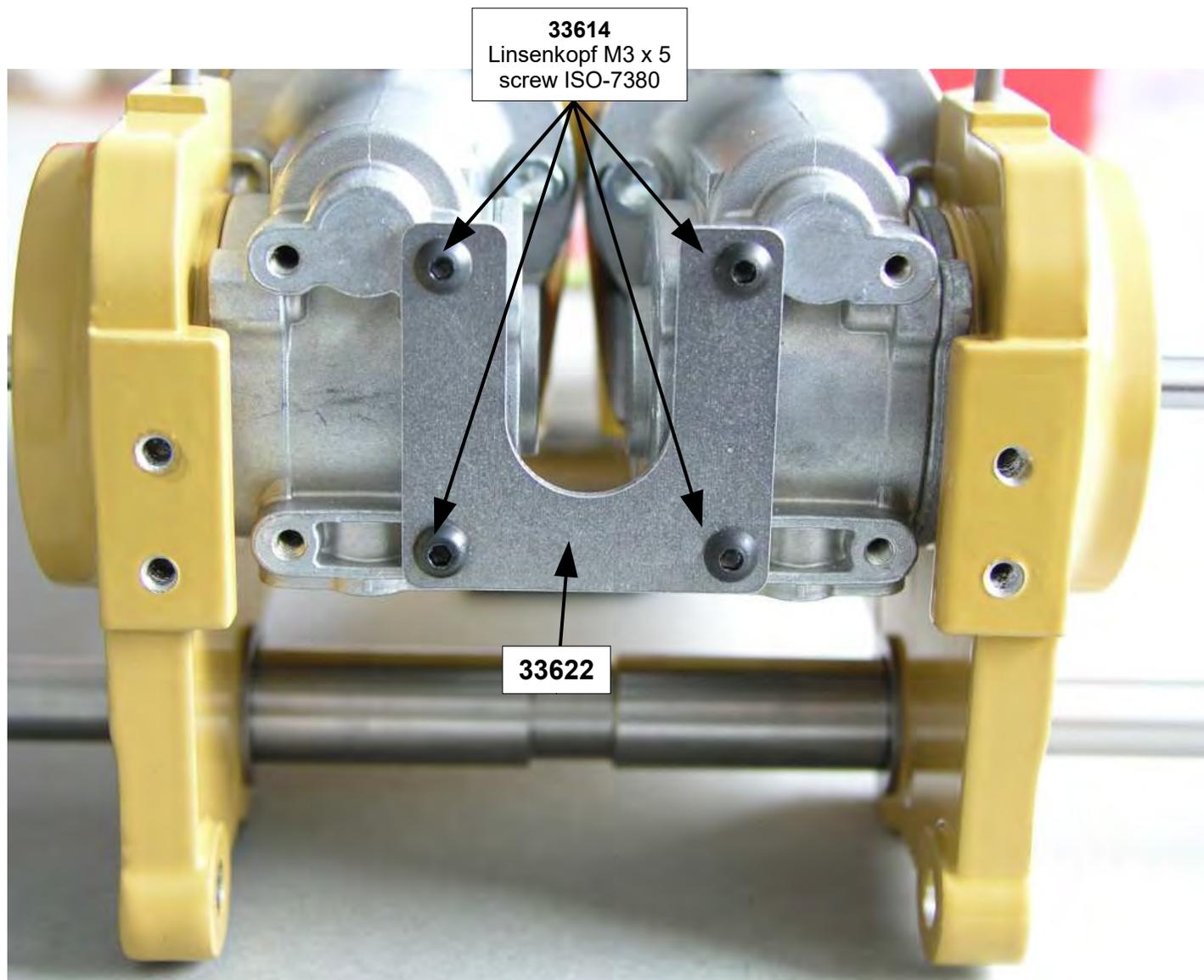
Die Klemmleiste aus Stahl (33420) wird zuerst mit einer Madenschraube M3x5 fixiert, welche bereits im Kettenrad eingeschraubt ist. Diese wird dann zusätzlich noch einmal mit einer weiteren Madenschraube M3x10mm gesichert.

Please mount the drive motors together with the drive wheels at the right and left side of each Base frame as in the explosion Display on the left.

The terminal strip made of steel (33420) is first fixed with one grub screw M3x5 which is already fixed in the chain wheel. This will then be additionally with another grub screw M3x10mm secured

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

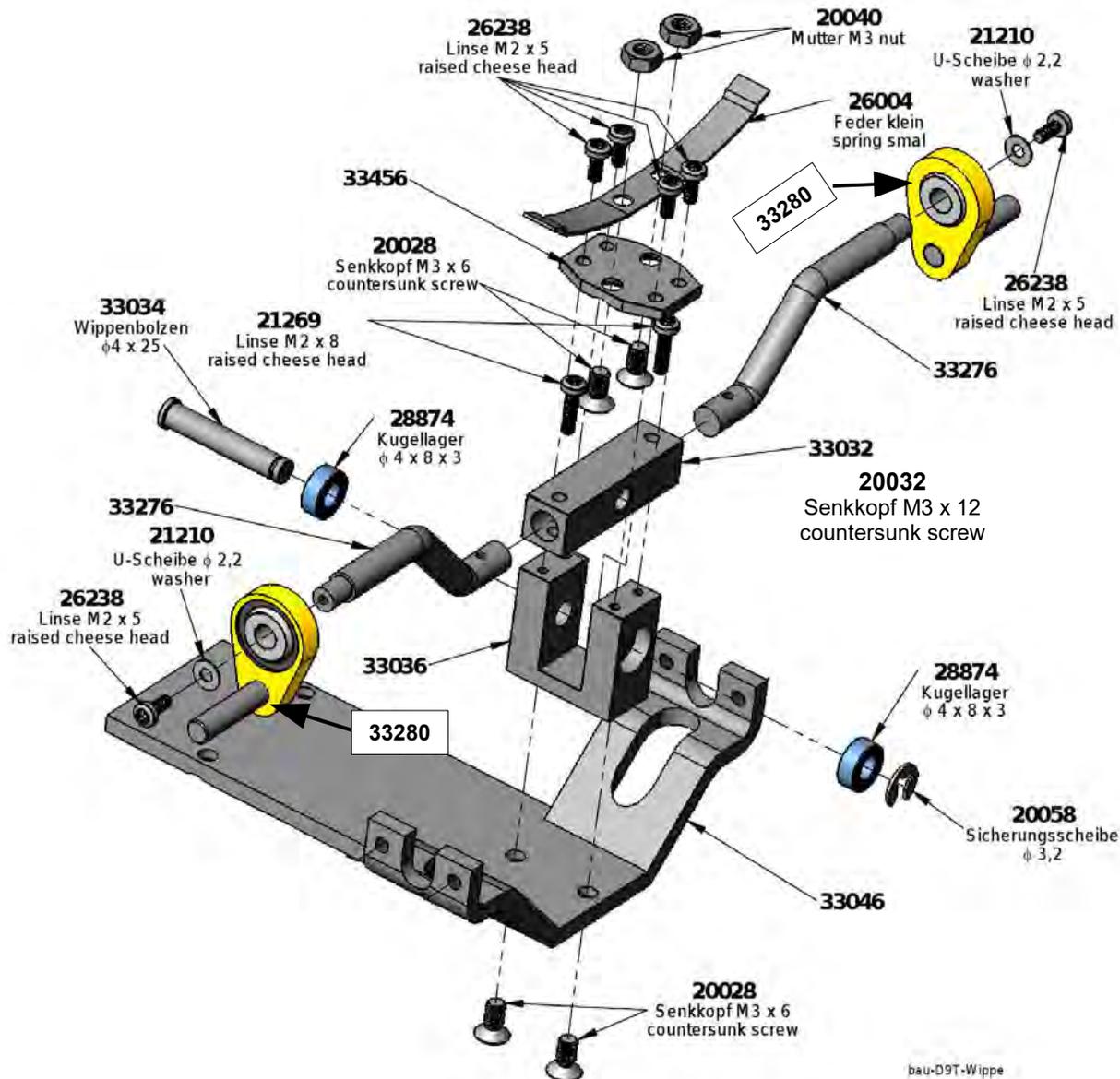


Auf der Hinterseite werden die Antriebsmotoren über das Blech (33622) miteinander verschraubt. Es kann sein, dass hier ein wenig Kraft ausgeübt werden muss, um die Motoren in der passenden Stellung verschrauben zu können.

On the back side the Drive motors via the sheet metal (33622) are screwed together. It may be that a little bit of force must be exerted in order to the engines in the appropriate position to be able to screw together

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



bau-D9T-Wippe

Montage – Wippe

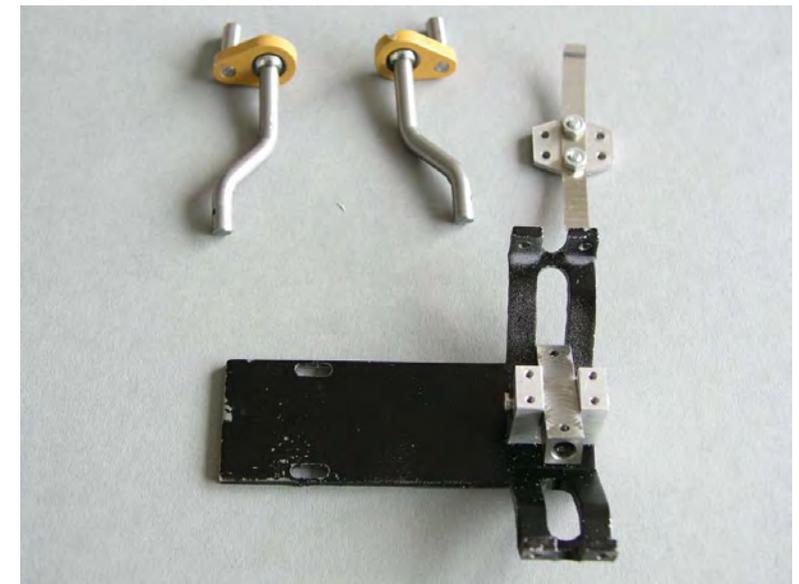
Montieren Sie die einzelnen Bauteile bitte nur zu den Komponenten wie im Bild (unten) dargestellt.

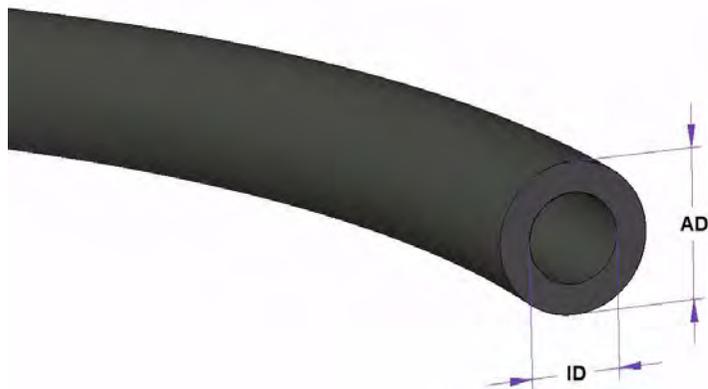
Teil 33456 ist **gelb** lackiert

Assembly - seesaw

Please assemble the individual parts only to Components as shown in the picture (below).

Part 33456 is **yellow** painted





Hydraulikschläuche zuschneiden

Bitte schneiden Sie für den nächsten Arbeitsschritt die in der Tabelle angegebenen Längen der jeweiligen Schläuche zu. Die mit einem Sternchen gekennzeichneten Leitungen werden nur beim optionalen Heckaufreißer benötigt.

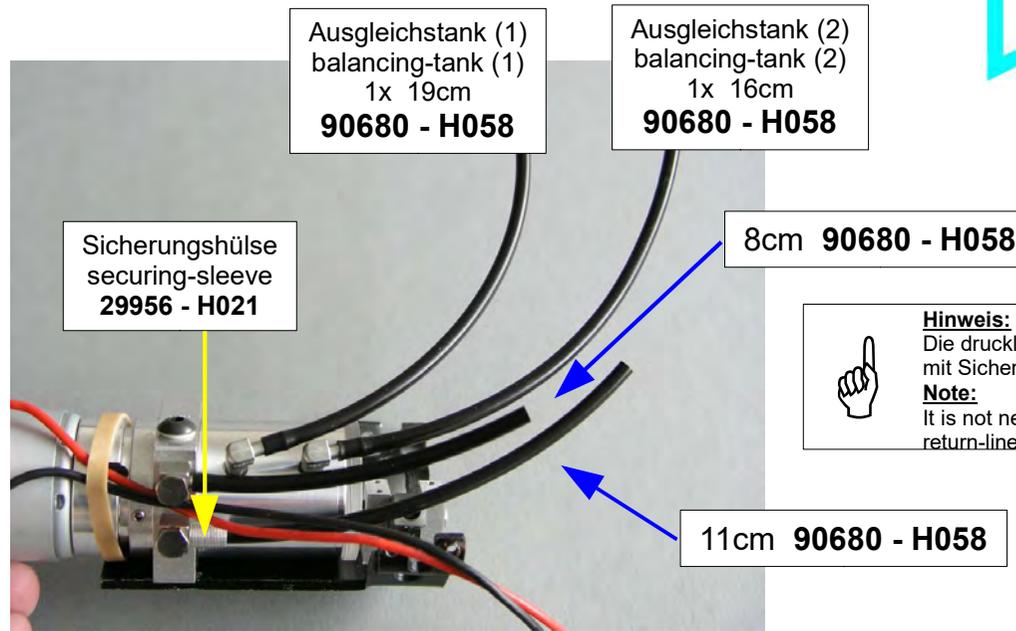
Cutting hydraulic hoses to size

For the next step, please cut the pieces shown in the table below of the respective hoses. The hoses marked with an asterisk are only needed for the optional rear ripper

TeileNr.	Menge	Länge	Schlauch-Größe		Funktion	Function
			Außen Ø	Innen Ø		
90678 - H052	1x	30cm	3mm	1,5mm	Schild heben/senken	lifting dozer-blade
90684 - H050	1x	200cm	2mm	1mm	Schildzylinder (links)	blade-cylinder (left-side)
90684 - H050	1x	160cm	2mm	1mm	Schildzylinder (rechts)	blade-cylinder (right-side)
90678 - H052	1x *	40cm	3mm	1,5mm	Aufreißer heben	lifting ripper
90678 - H052	1x *	40cm	3mm	1,5mm	Aufreißer Neigung	ripper angle
90680 - H058	1x	11cm	4mm	2,5mm	Druckleitung (Pumpe -> Filter)	pressure-line (pump -> filter)
90680 - H058	1x	10cm	4mm	2,5mm	Druckleitung (Filter -> Ventil)	pressure-line (filter -> valves)
90680 - H058	1x	8cm	4mm	2,5mm	Rücklauf (Ventil -> Pumpe)	return-line (valves -> pump)
90680 - H058	1x	19cm	4mm	2,5mm	Ausgleichstank (1)	line (1) to balancing-tank
90680 - H058	1x	16cm	4mm	2,5mm	Ausgleichstank (2)	line (2) to balancing-tank
90678 - H052	2x	32cm	3mm	1,5mm	Hubzylinder (Kopfanschluß)	Lifting-Cylinder (top nipple)
90678 - H052	2x	25cm	3mm	1,5mm	Hubzylinder (Fußanschluß)	Lifting-Cylinder (bottom nipple)
90678 - H052	2x *	11cm	3mm	1,5mm	Aufreißer-Zylinder UNTEN (Kopfanschluß)	lower Ripper-Cylinder (top nipple)
90678 - H052	2x *	13cm	3mm	1,5mm	Aufreißer-Zylinder UNTEN (Fußanschluß)	lower Ripper-Cylinder (bottom nipple)
90678 - H052	2x *	12cm	3mm	1,5mm	Aufreißer-Zylinder OBEN (Kopfanschluß)	upper Ripper-Cylinder (top nipple)
90678 - H052	2x *	9cm	3mm	1,5mm	Aufreißer-Zylinder OBEN (Fußanschluß)	upper Ripper-Cylinder (bottom nipple)

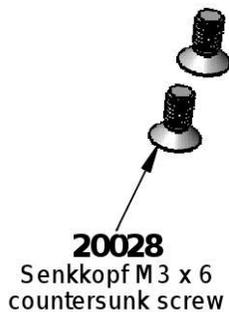
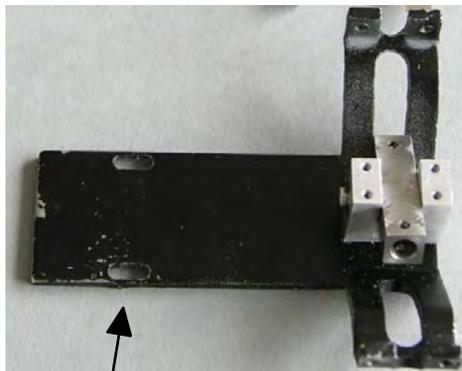
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Hinweis:
Die drucklose Rücklaufleitung „T“ muss nicht zwingend mit Sicherungshülsen gesichert werden.

Note:
It is not necessary to secure the unpressurized return-line with securing-sleeves



Bitte montieren Sie die Pumpen-
einheit auf dem Blech 33046

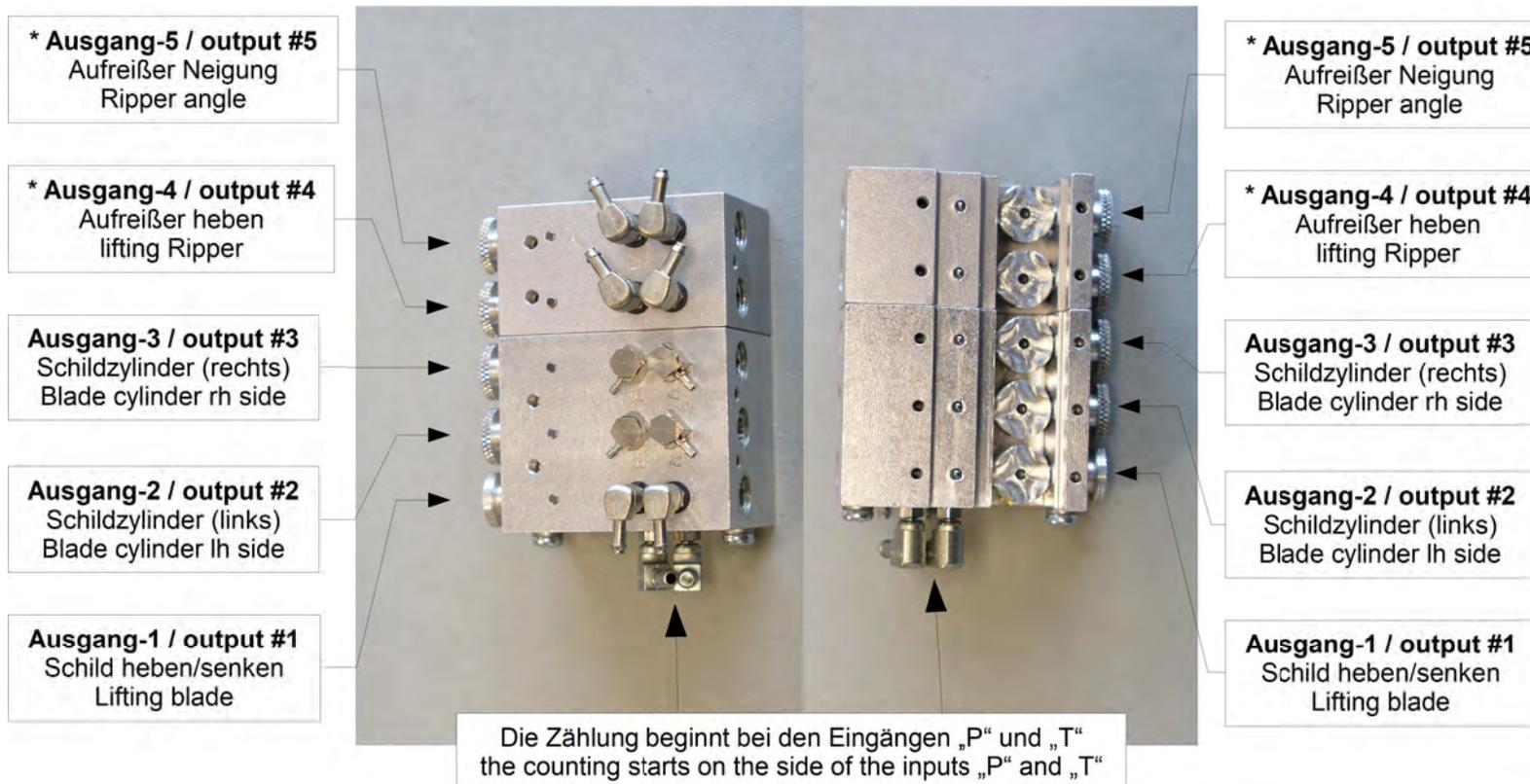
Im Anschluss daran montieren
Sie bitte die Schläuche,
wie im Bild ersichtlich.

Please mount the pump-
unit on sheet metal 33046

Subsequently mount
The hoses, please,
as can be seen in the picture.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

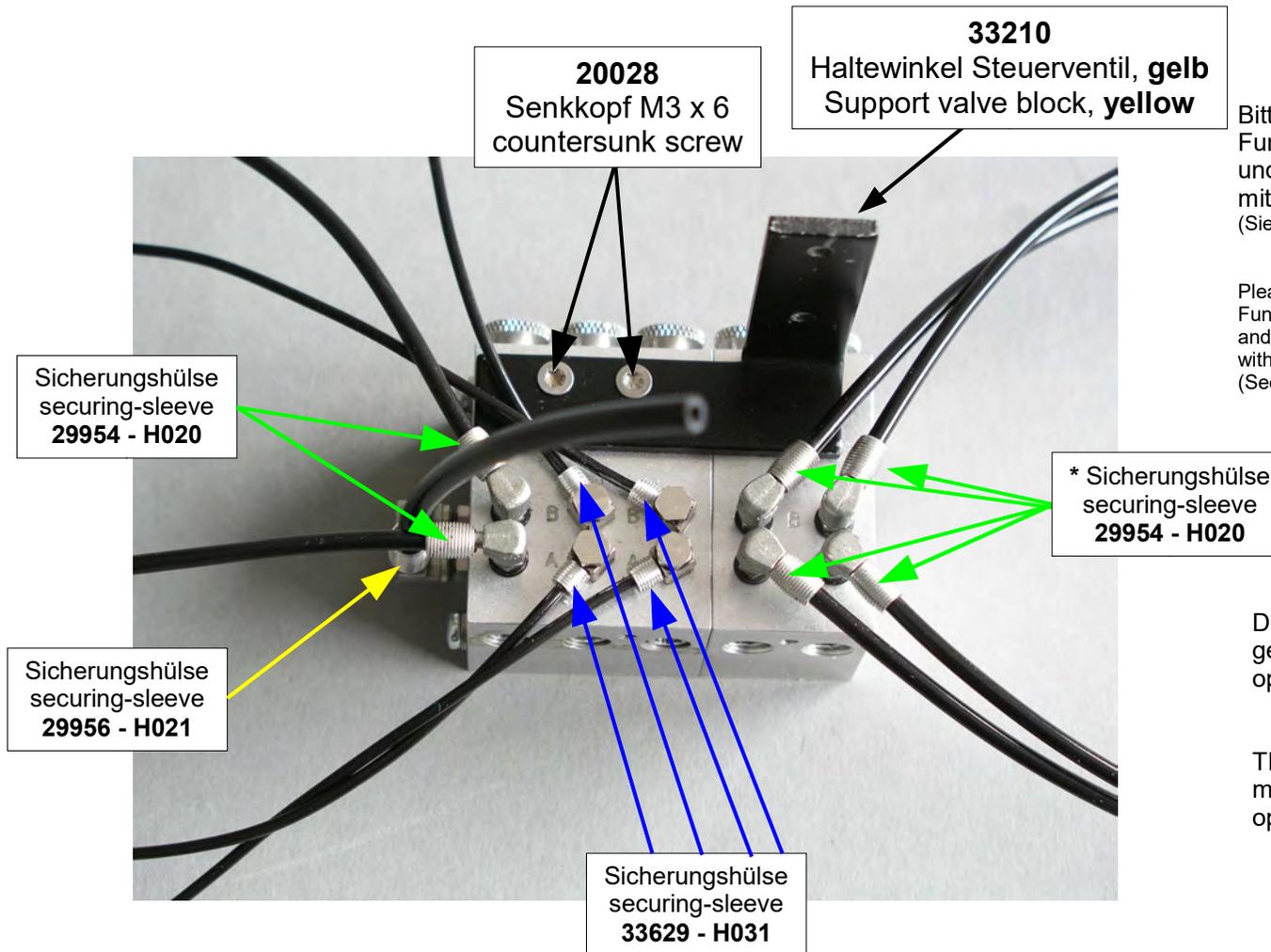


Jeder Ausgang des Ventilblocks ist für eine bestimmte Funktion reserviert. Die mit einem Sternchen gekennzeichneten Ausgänge sind optional für den Heckaufreißer.

Each outlet of the valve block is defined for a specific function. Those with an asterisk marked outputs are optional for the rear ripper.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bitte montieren Sie die Schläuche der entsprechenden Funktionen am zugehörigen Ventilausgang und sichern Sie diese mit den passenden Sicherungshülsen.
(Siehe auch Kapitel Schlauchverbindungen in der Hydraulikanleitung)

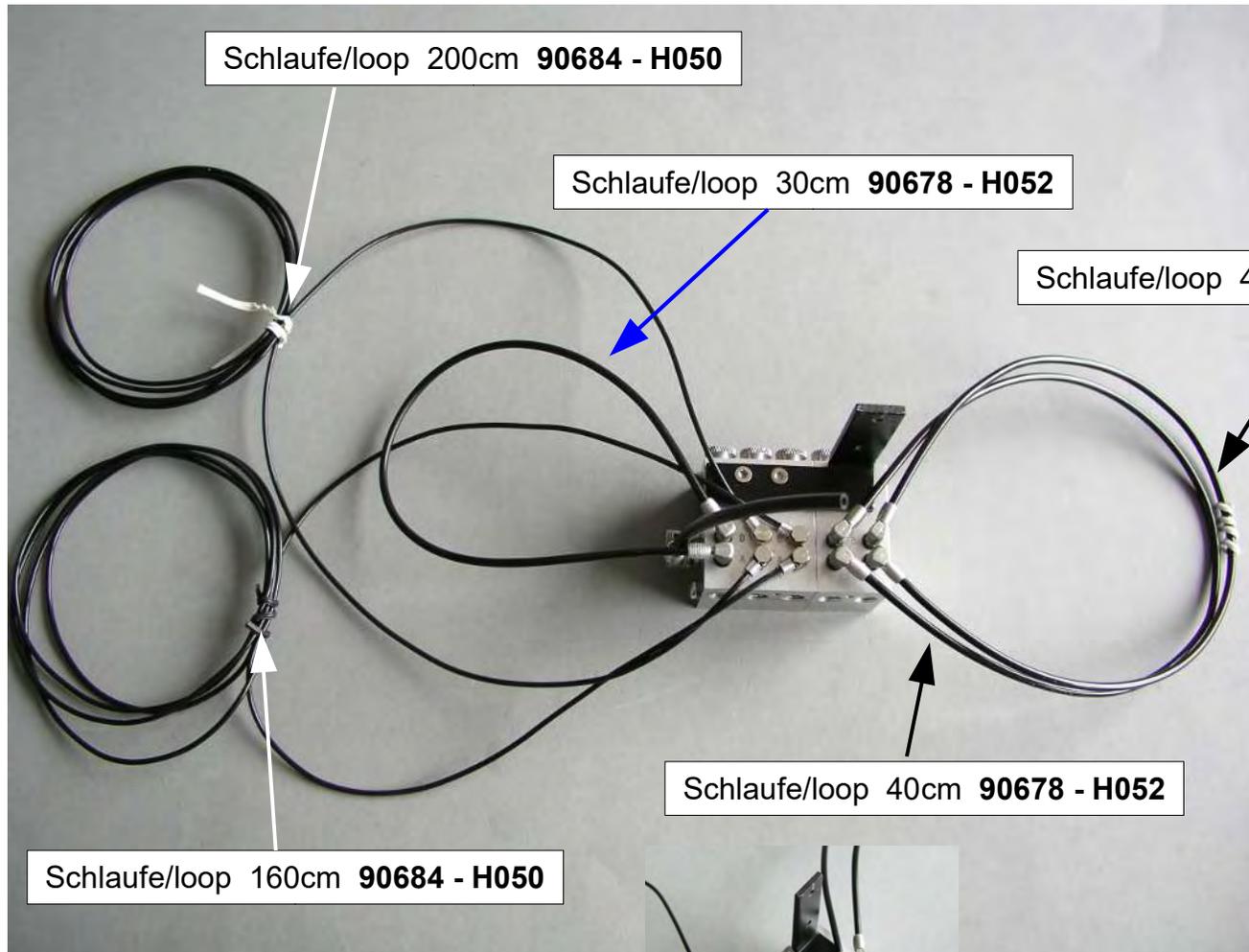
Please install the hoses of the corresponding Functions at the associated valve output and save these with the appropriate locking sleeves.
(See also chapter Hose connections in the hydraulic manual).

Die mit einem Sternchen gekennzeichneten Ausgänge sind optional für den Heckaufreißer.

Those with an asterisk marked outputs are optional for the rear ripper.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Schlaufe/loop 200cm **90684 - H050**

Schlaufe/loop 30cm **90678 - H052**

Schlaufe/loop 40cm **90678 - H052**

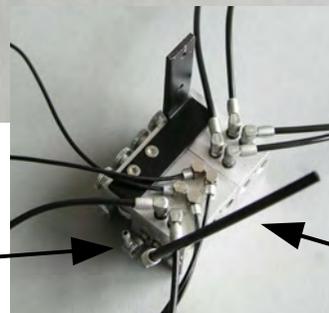
Schlaufe/loop 160cm **90684 - H050**

Schlaufe/loop 40cm **90678 - H052**

Markieren Sie sich bitte am äußersten Ende der jeweiligen Schlaufe, für welche Funktion diese später sein soll und auch an welcher Seite Anschluss „A“ bzw. „B“ vom Ventil kommt. (Diese Information wird später benötigt, wenn die Schlaufen aufgeschnitten und die Schlauchenden an den Zylindern angeschlossen werden müssen)

Please mark yourself at the end of the respective loop, for which function this should be later and also at which side port "A" or "B" comes from the valve. (This information will be needed later, when the loops are cut open, and the hose ends at the cylinders must be connected

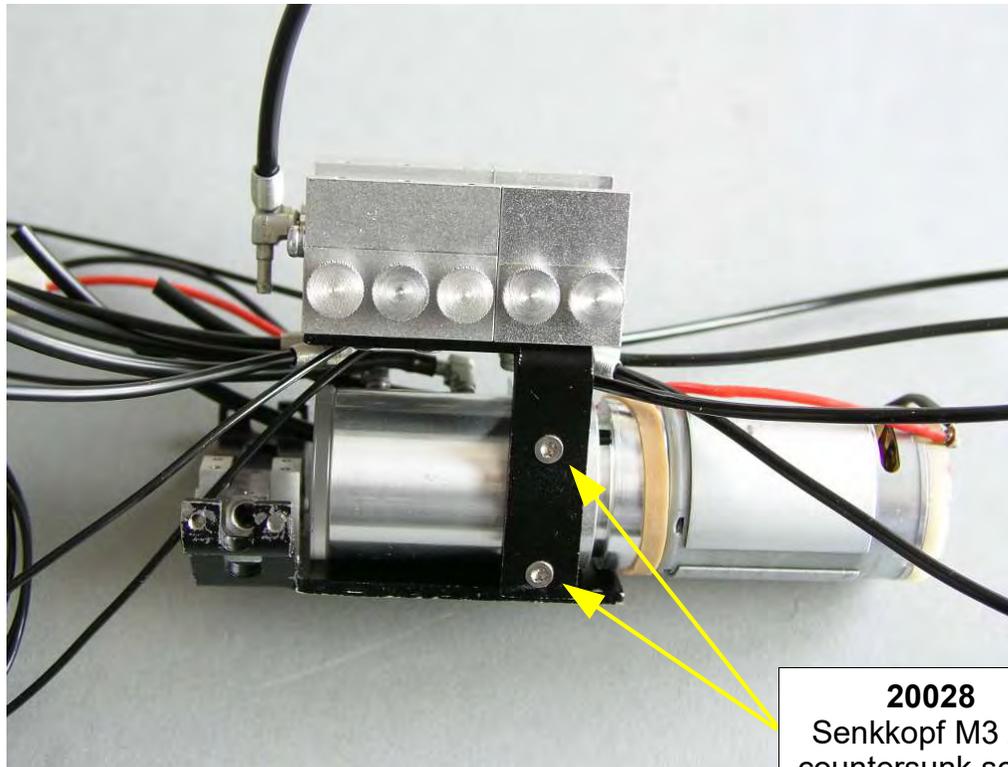
offen lassen
leave open



10cm **90680 - H058**

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



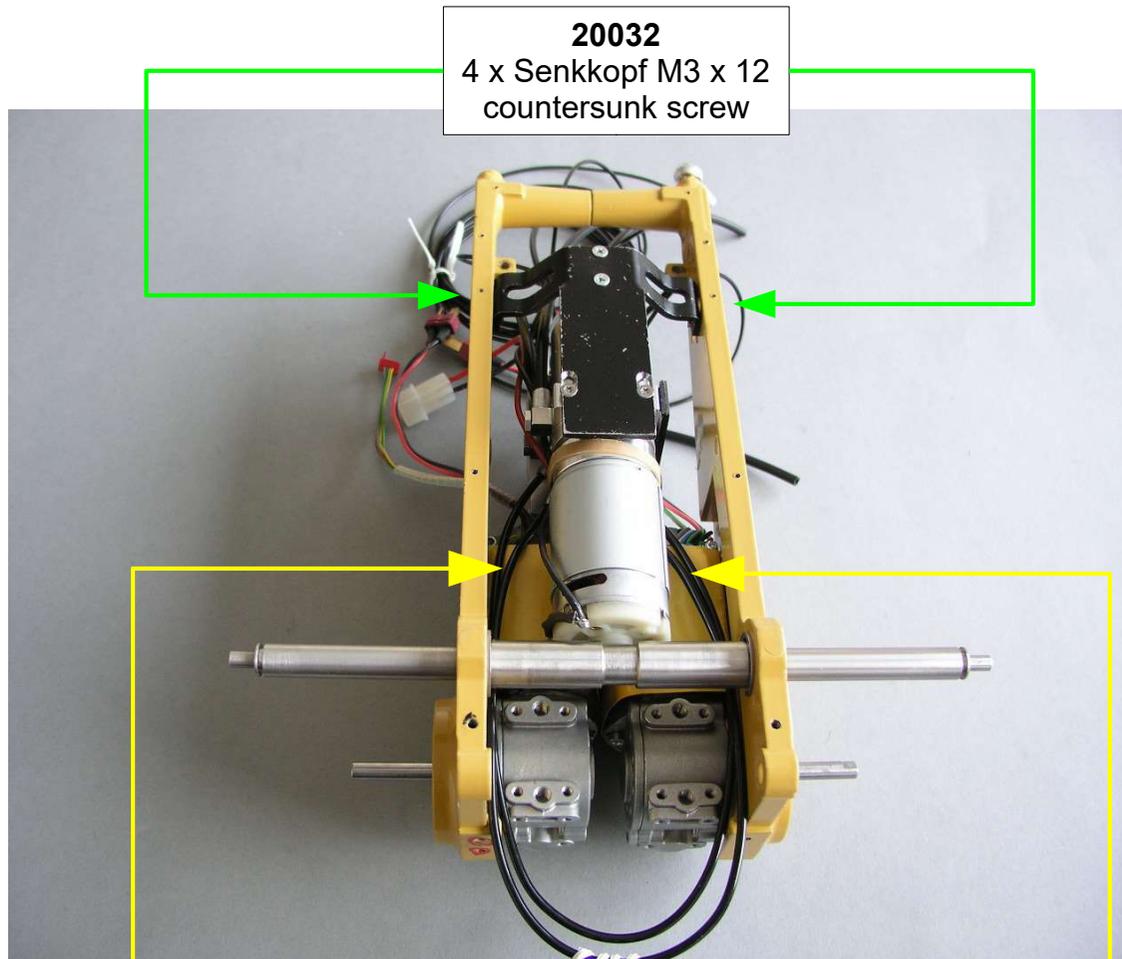
20028
Senkkopf M3 x 6
countersunk screw

Montieren Sie bitte das Steuerventil
an der Pumpeneinheit

Please mount the control valve
at the pump unit

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



20032
4 x Senkkopf M3 x 12
countersunk screw

Befestigen Sie nun bitte die komplette Einheit aus Halteblech, Pumpe und Ventil zwischen den Grundrahmen.

Bitte darauf achten, dass die Motoranschlüsse möglichst nah am Motor liegen.

Now please fasten the complete Unit consisting of retaining plate, pump and Valve between the base frame.

Please take care of the motor connectors. They should be close to the motor.



Hinweis:

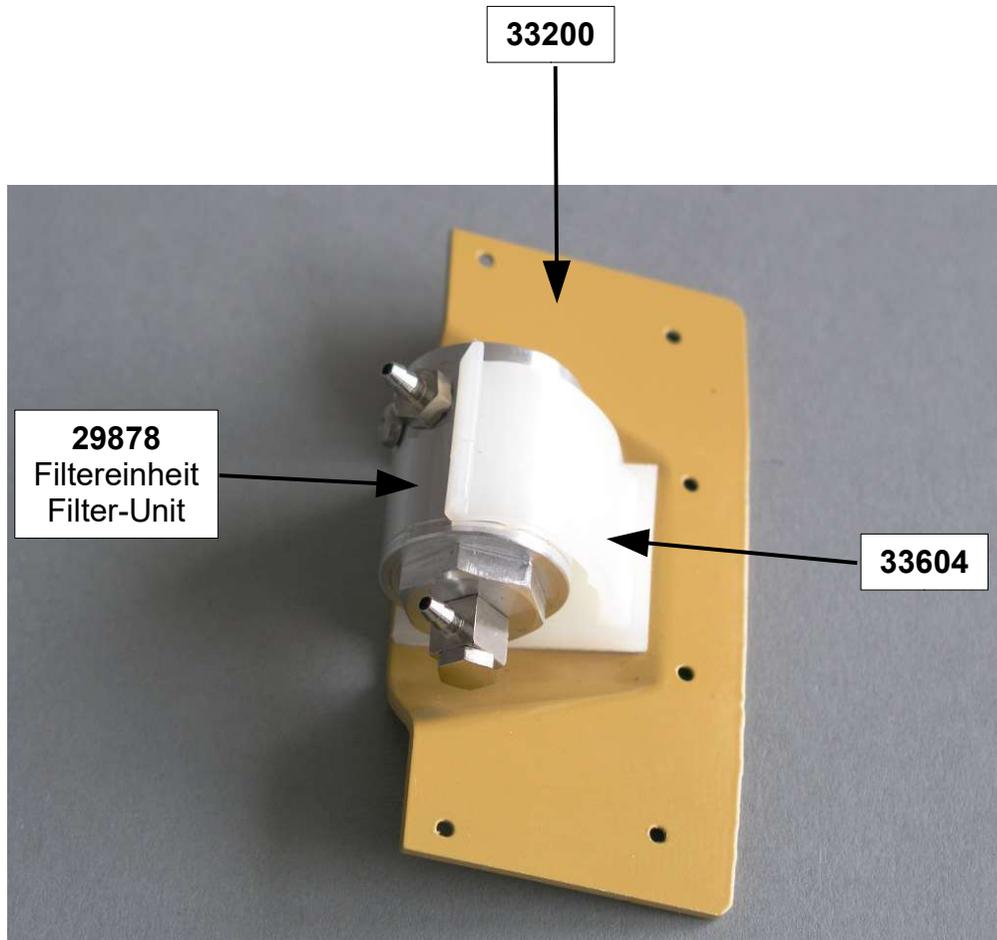
Bitte verlegen Sie die Schläuche an dieser Stelle seitlich am Pumpenmotor vorbei

Note:

Please install the hoses at this Place laterally at the pump motor passing.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

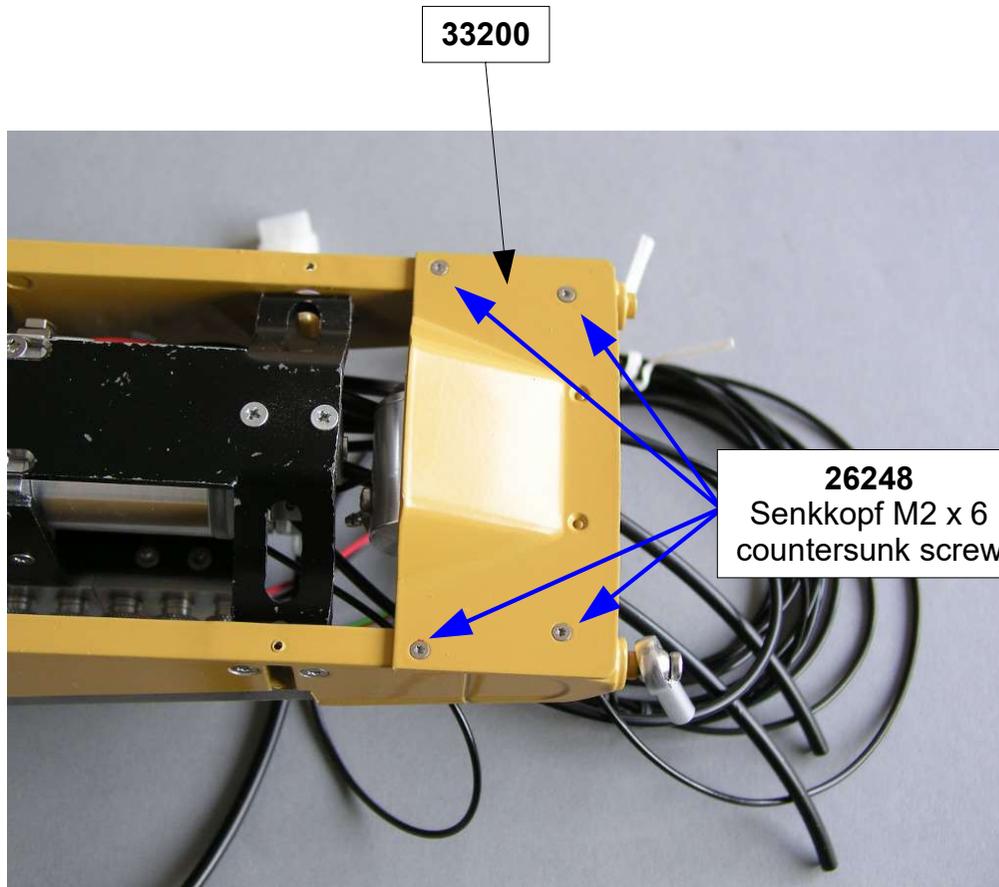


Bereiten Sie bitte das Teil 33200 vor, in dem Sie an der dargestellten Position eine Klebeschelle (33604) befestigen und die Filtereinheit, wie im Bild zu sehen, darin festklemmen.

Please prepare part 33200, in which you can participate in the Position one adhesive clip (33604) and the filter unit, as seen in the picture, stuck in it.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Die im vorangegangenen Arbeitsschritt vorbereitete Einheit aus dem Teil (33200) mit dem darauf befestigten Filter wird nun mit vier Senkschrauben M2x6mm an den Grundrahmen befestigt.

The prepared unit from the part (33200) with the filter can now be fitted with four Countersunk screws M2x6mm at the Base frame

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Hinweis:

Die drucklose Rücklaufleitung „T“ muß nicht zwingend mit Sicherungshülsen gesichert werden.

Note:

It is not necessary to secure the unpressurized return-line with securing-sleeves

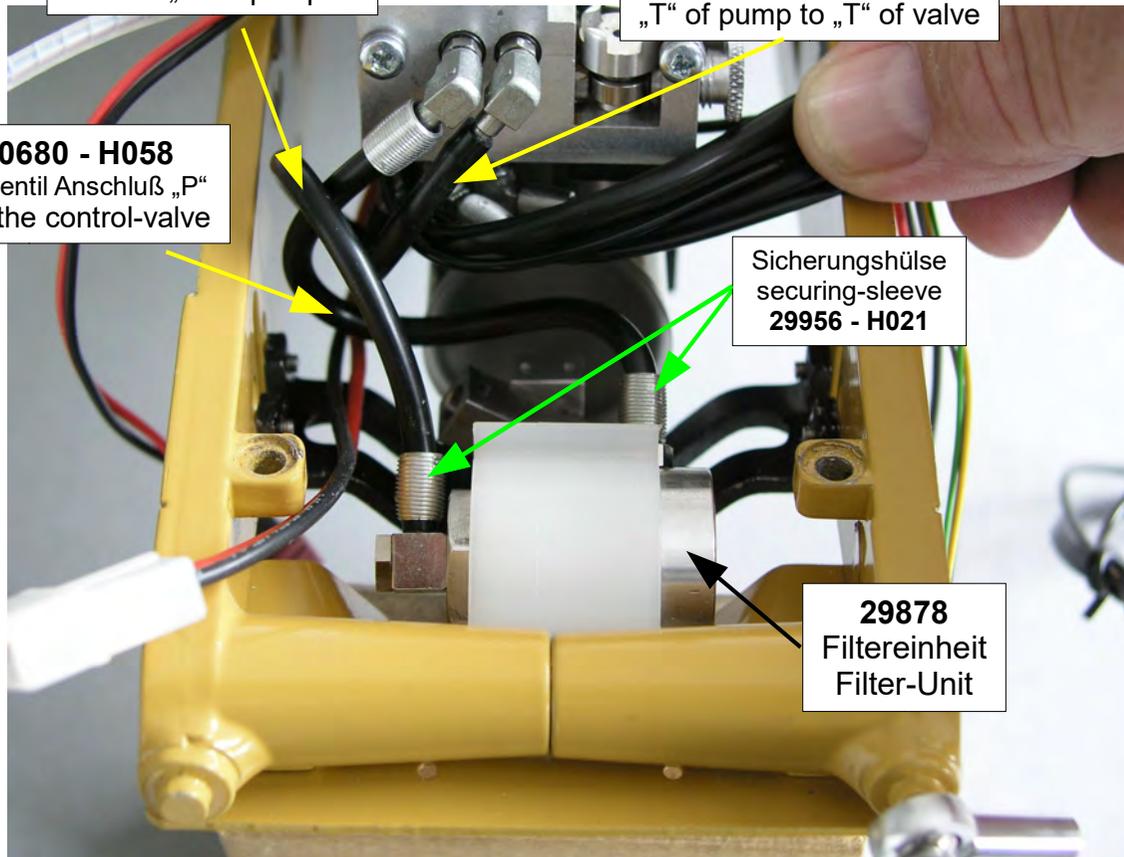
11cm **90680 - H058**
von Pumpe Anschluß „P“
from „P“ of pump

8cm **90680 - H058**
Pumpe „T“ zu Ventil „T“
„T“ of pump to „T“ of valve

10cm **90680 - H058**
vom Steuerventil Anschluß „P“
from „P“ of the control-valve

Sicherungshülse
securing-sleeve
29956 - H021

29878
Filterereinheit
Filter-Unit



Verbinden Sie bitte den Anschluss „P“ von der Pumpe mit dem „oberen“ (abgewinkelten) Anschluss.

Anschluss „P“ vom Steuerventil wird dann mit dem verbleibenden „unteren“ Anschluss von der Filtereinheit verbunden.

Abschließend wird der Anschluss „T“ von der Pumpe mit dem noch offenen Anschluss „T“ vom Ventil verbunden.

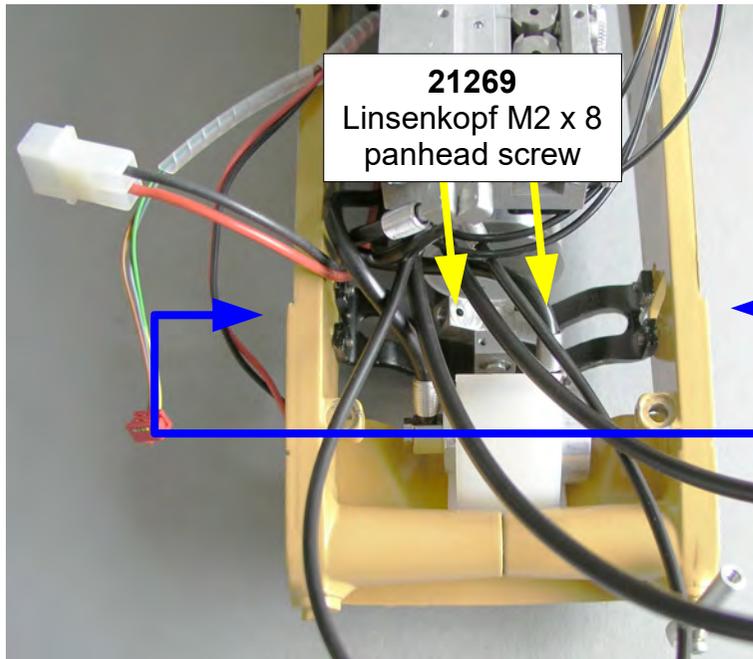
Please connect the connector "P" from the pump with the "upper" (angled) connection.

Connection "P" from the control valve is then with the remaining "bottom" Connection from the filter unit connected.

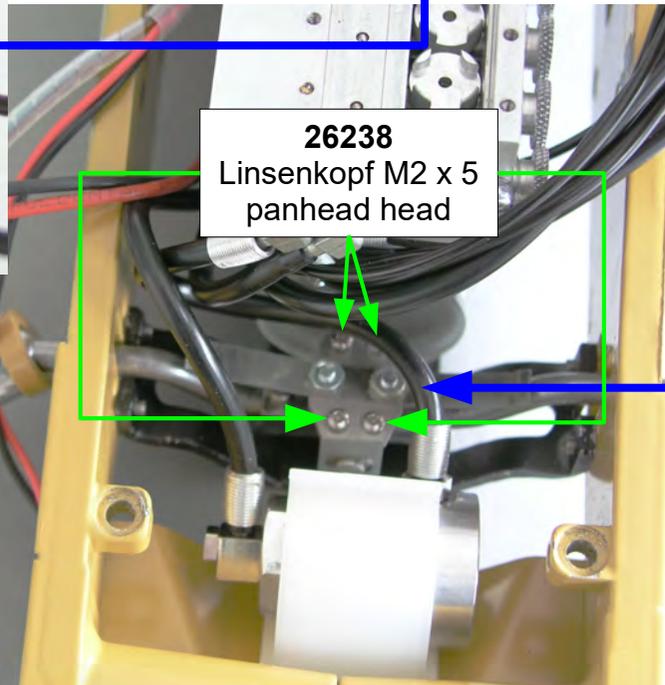
Finally, the connection "T" is made from the pump with the still open Port "T" connection from valve.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



21269
Linsenkopf M2 x 8
panhead screw



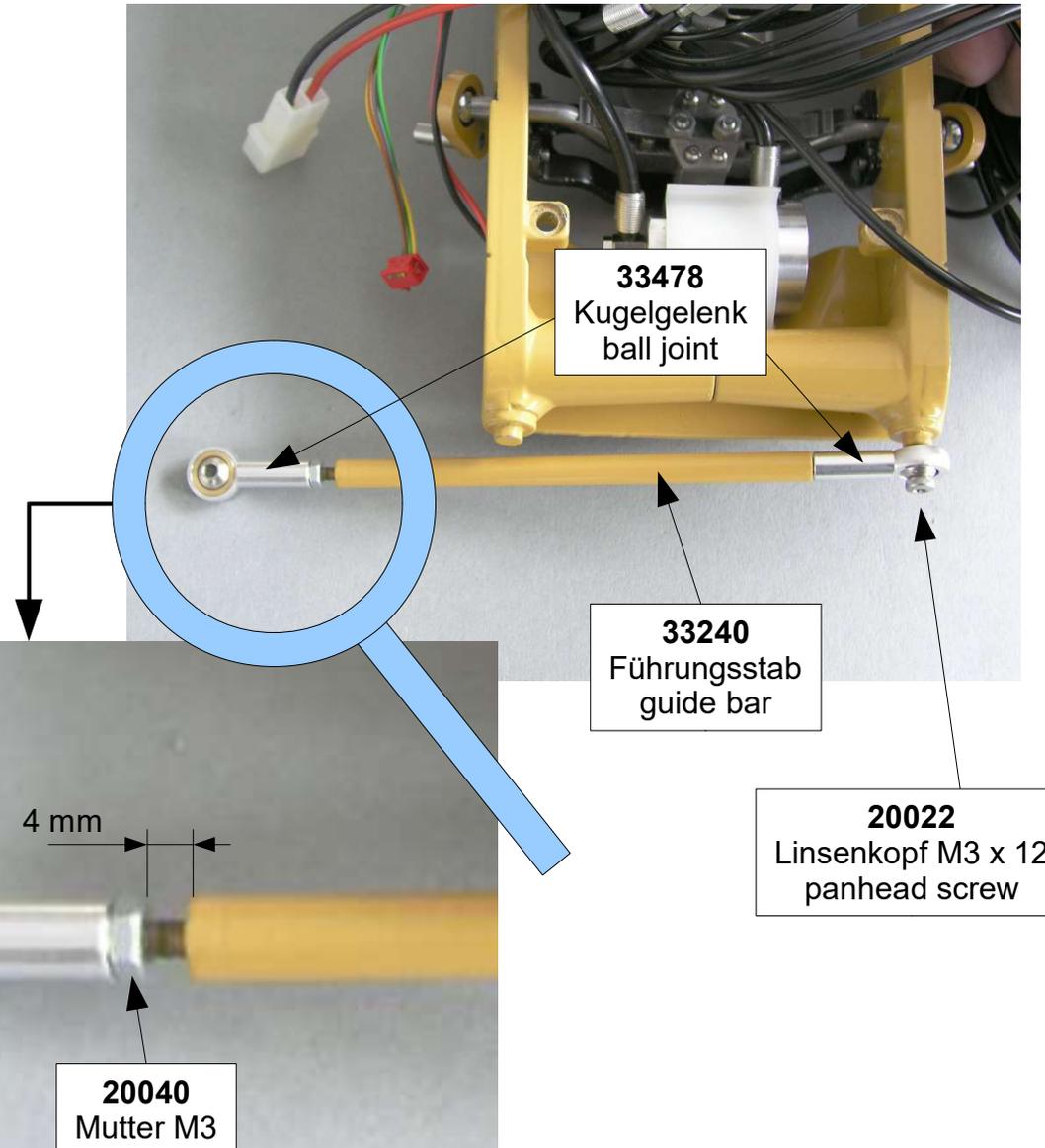
26238
Linsenkopf M2 x 5
panhead head

Jetzt werden die auf Seite(6)
vorbereiteten Baugruppen
eingebaut wie auf den Bildern
links dargestellt.

Now the on page(6)
prepared components should be
assembled as shown in the pictures
on the left.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

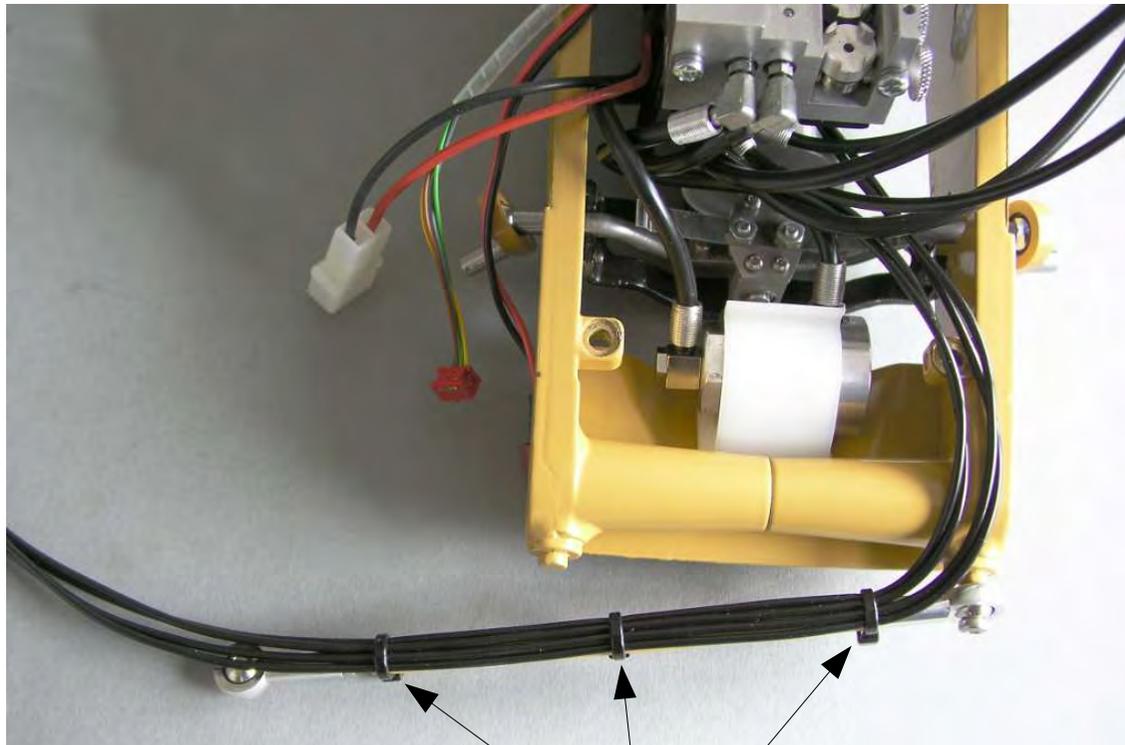


Bereiten Sie den Führungsstab vor, in dem Sie auf beide Enden jeweils ein Kugelgelenk aufschrauben. Eines der Kugelgelenke muß mit einem Anstand von 4mm durch eine M3 Mutter fixiert werden. Anschließend wird der Führungsstab mit einer Linsenkopfschraube Angeschraubt.

Prepare the joint rod on which you can put a ball joint. One of the ball-and-socket joints must be fixed with a 4mm pitch through a M3 nut. The guide rod is then with one pan-head screw screwed on.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



32756
Kabelbinder
Zip-Tie

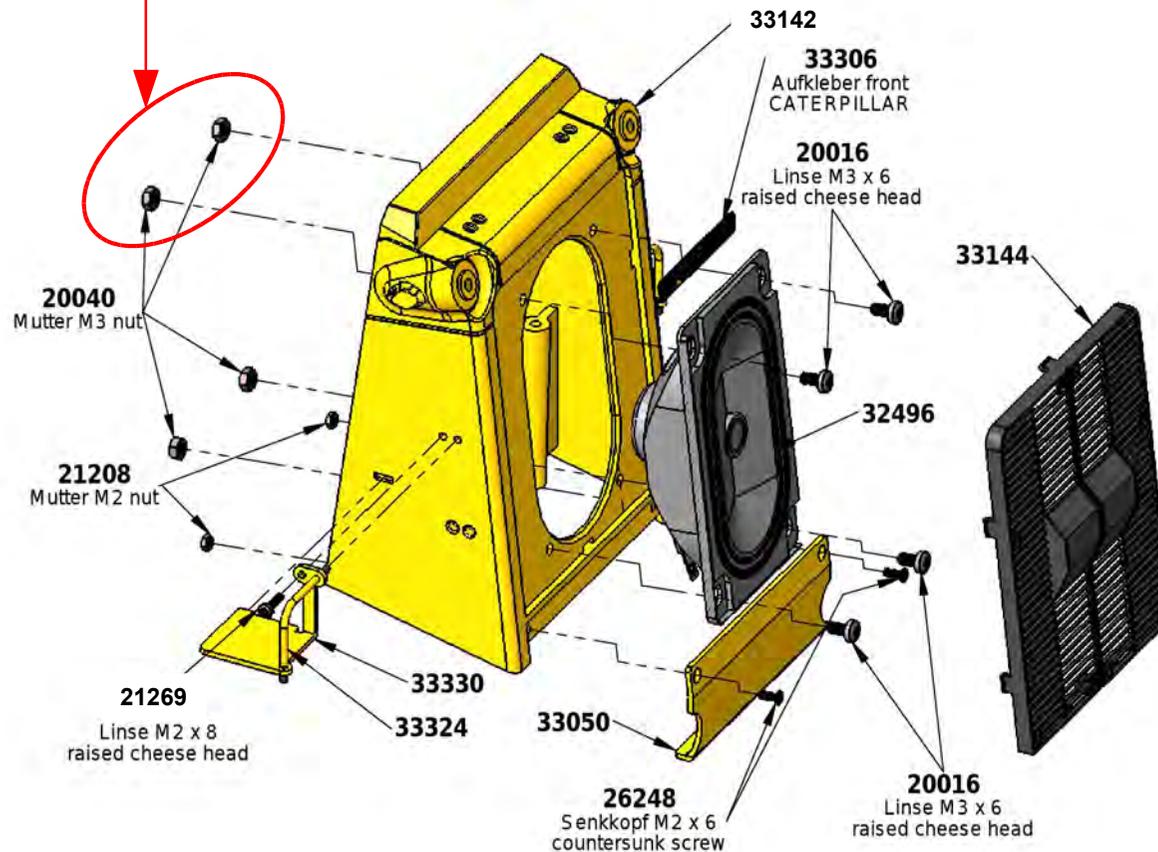
Die vier Schlauchleitungen für die zwei Schildzylinder werden entlang des Führungsstabes verlegt und mit Kabelbindern fixiert.

The four hoses for the two shield cylinders are moved along the joint and fixed with cable ties.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

bitte noch nicht montieren
do not mount those yet



Bitte bereiten Sie die Motorhaube vor,
in dem Sie die links dargestellten
Bauteile anbauen.

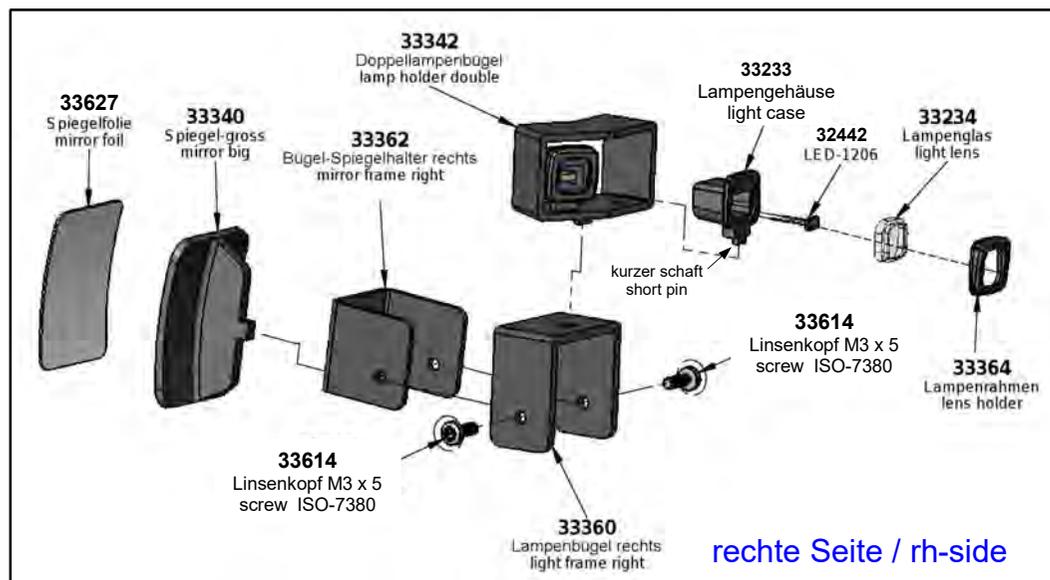
Die Teile 33330 + 33324 (ist schwarz)
werden
jeweils auf der rechten und linken
Seite montiert. Auf die Teile 33324
werden später (Seite26) Muttern
Aufgeschraubt.

Please prepare the hood,
in which you can see the
Attach components.

The parts 33330 + 33324 (is black)
are mounted on the right and the left
Side. On the parts 33324
will be later (page26) Nuts
screwed on.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bereiten Sie die Lampen und Spiegel Aufsätze für die Hubzylinder vor, wie in der Explosionszeichnung links dargestellt.

Die LEDs lassen sich gut mit einem Alleskleber (z.B. UHU) Fixieren.

Für die Gläser geht UHU Plast special. Auf keinen Fall darf hier Sekundenkleber verarbeitet werden

ACHTUNG

Bei den Lampengehäusen gibt es zwei verschiedene Ausführungen, mit kurzem Pin und mit langem Pin.

Prepare the lamps and mirrors for the lifting cylinders, as shown in the exploded view shown on the lh side.

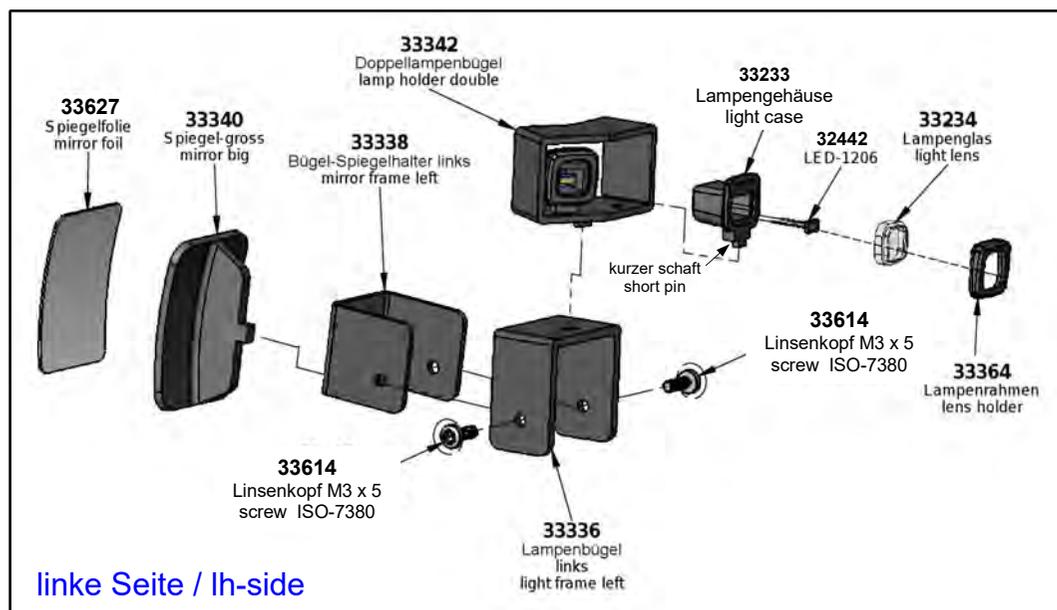
The LEDs can be fixed with an all-purpose adhesive (e.g. UHU)

UHU Plast special can be used for the glasses.

Under no circumstances should superglue be processed.

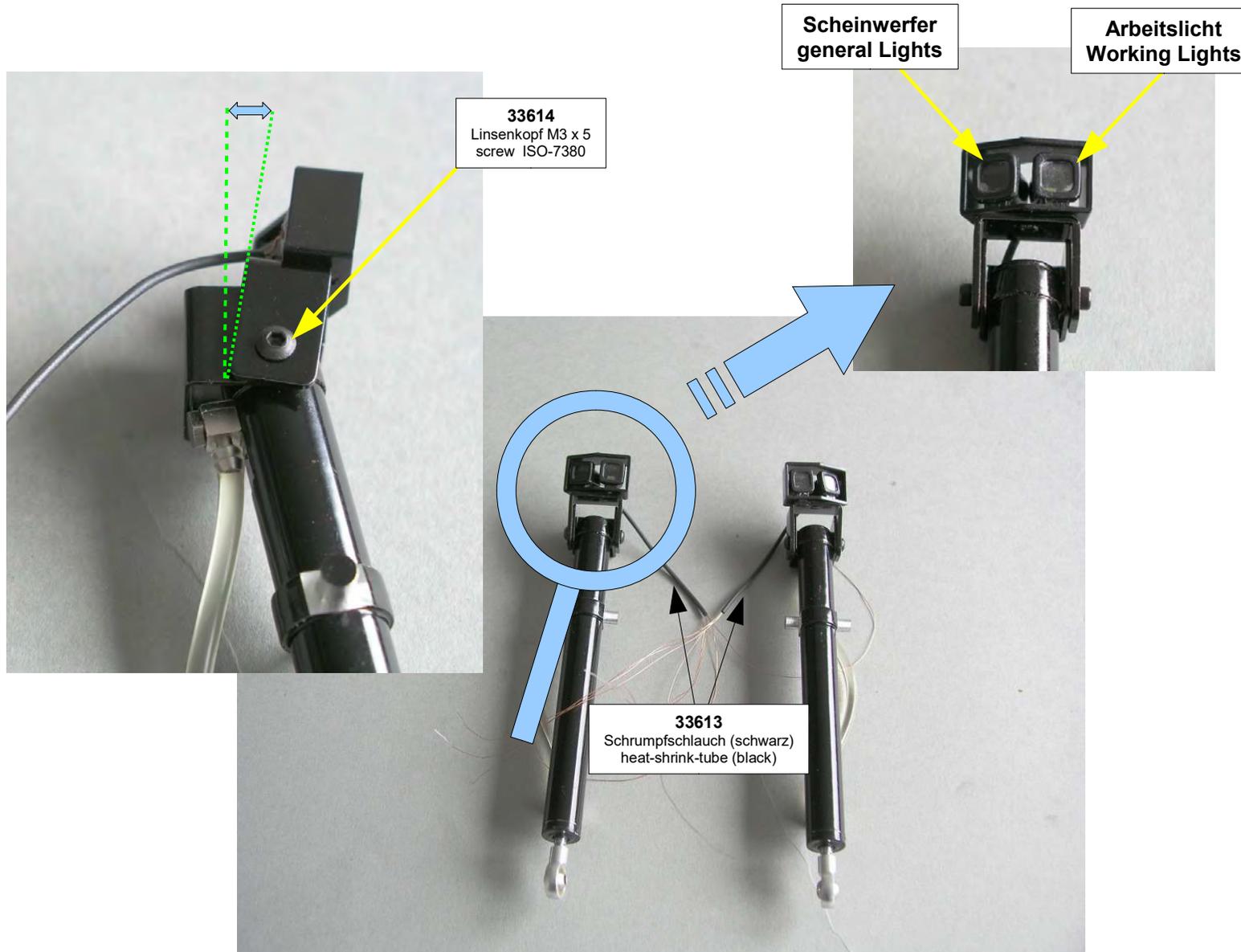
ATTENTION

There are two types of lamp housings with short pin and with long pin.



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Montieren Sie bitte die Halter mit den Lampen an den Hubzylindern und richten Sie diese in etwa so aus, wie auf dem Bild ganz links zu sehen.

Jeweils eine LED strahlt geradeaus und eine ein wenig seitlich. Die in Fahrtrichtung gerade ausgerichteten Lampen werden im folgenden als „Arbeitslicht“ bezeichnet die anderen als „Scheinwerfer“.

Bitte markieren Sie sich ggf. die entsprechenden Leitungspaare für Arbeitslicht und Scheinwerfer.

Please mount the brackets with the lamps on the lifting cylinders and align them something like this, as can be seen on the picture on the left.

One LED is shining straight ahead and one a little sideways. The one straight ahead in driving direction. directional lamps are used in the the following referred to as "working light" the others as "headlights".

If necessary, please mark the corresponding cable pairs for working light and headlights.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

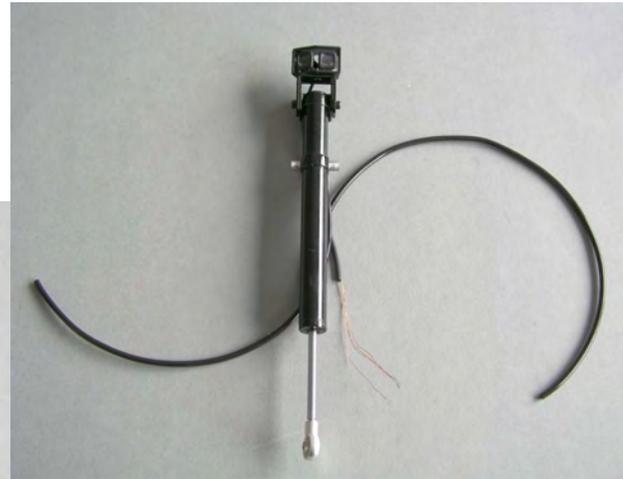
Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

Anschlußnippel Zylinderfuß
nipple of cylinder - bottom
25cm **90678 - H052**

Sicherungshülse
securing-sleeve
29954 - H020

Kolbenstange
piston-rod

Anschlußnippel Zylinderkopf
nipple of cylinder - top
32cm **90678 - H052**



Bitte versehen Sie die Hubzylinder mit den vorbereiteten Schläuchen in den angegebenen Längen.

Hinweis:

Der „Kopf“ - Anschluß (oben) ist immer dort, wo die Kolbenstange aus dem Zylinder herausfährt.

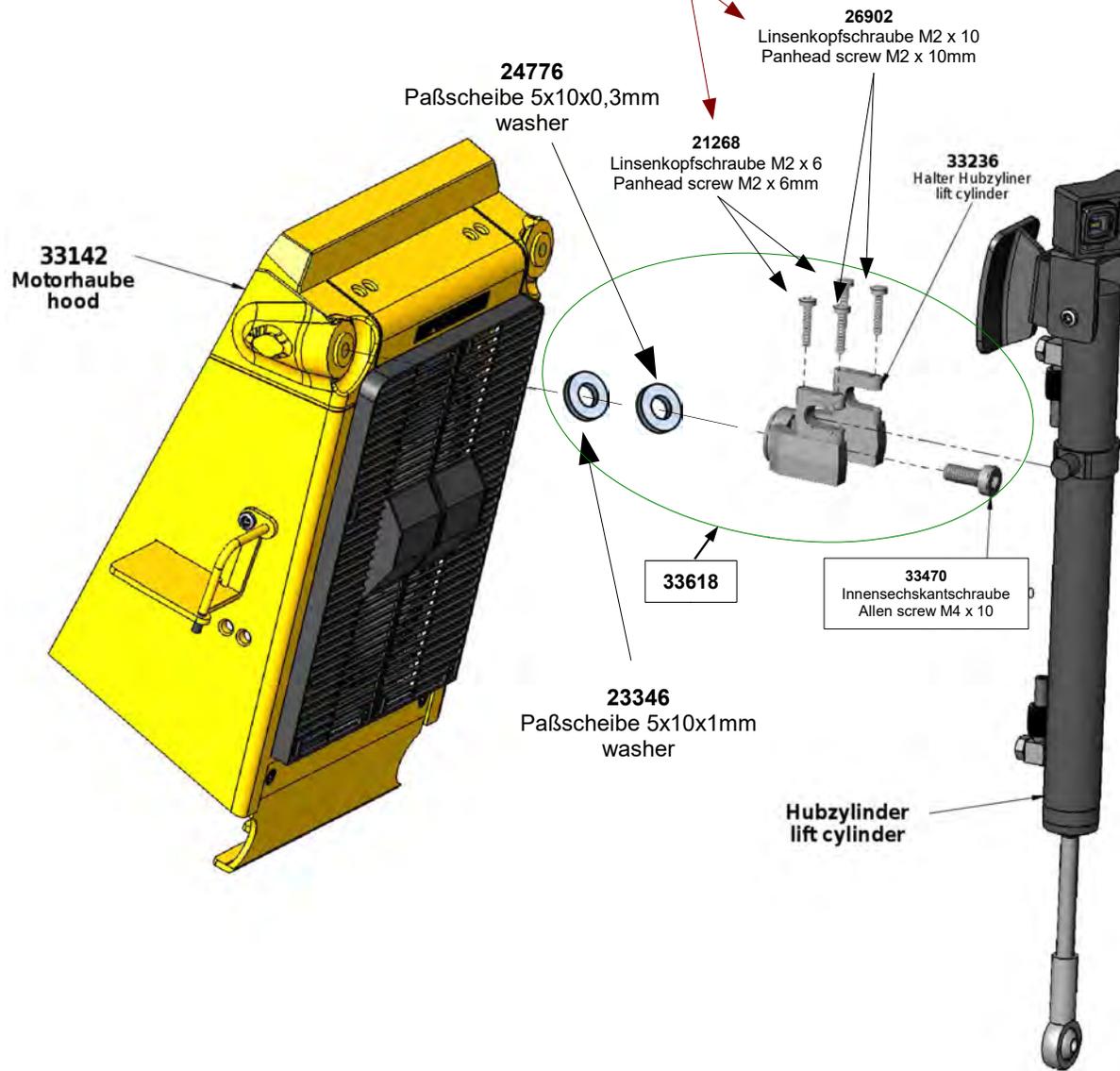
Please mount and secure the hoses to the lifting-cylinders.

Note:

The „Head“ (Top) of the cylinder is the side where the piston-rod comes in and out.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Diese Schrauben bitte nur ganz leicht anziehen !
Those screws should only be tighten very soft !



Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

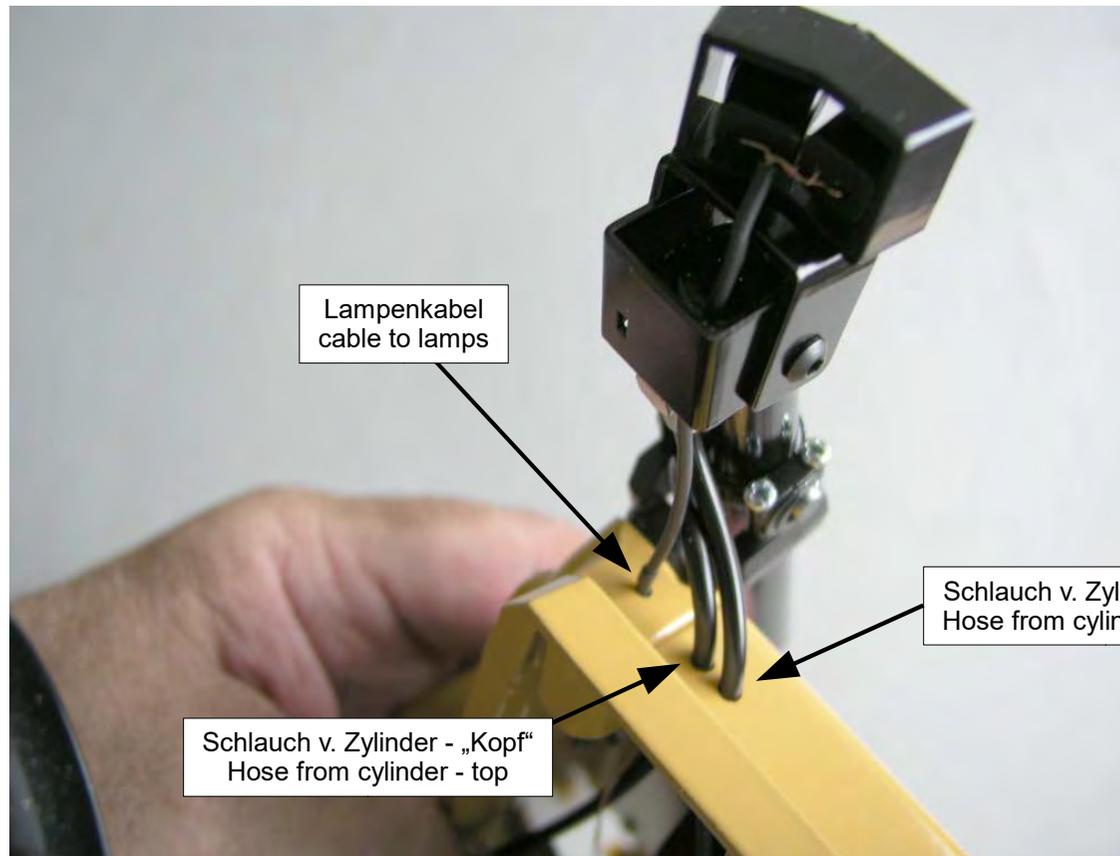
Befestigen Sie die zwei Schwenklager
(33618), wie dargestellt, an der
Motorhaube (33142)

Fasten the two swivel bearings
(33618), as shown, at the
Hood (33142)



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

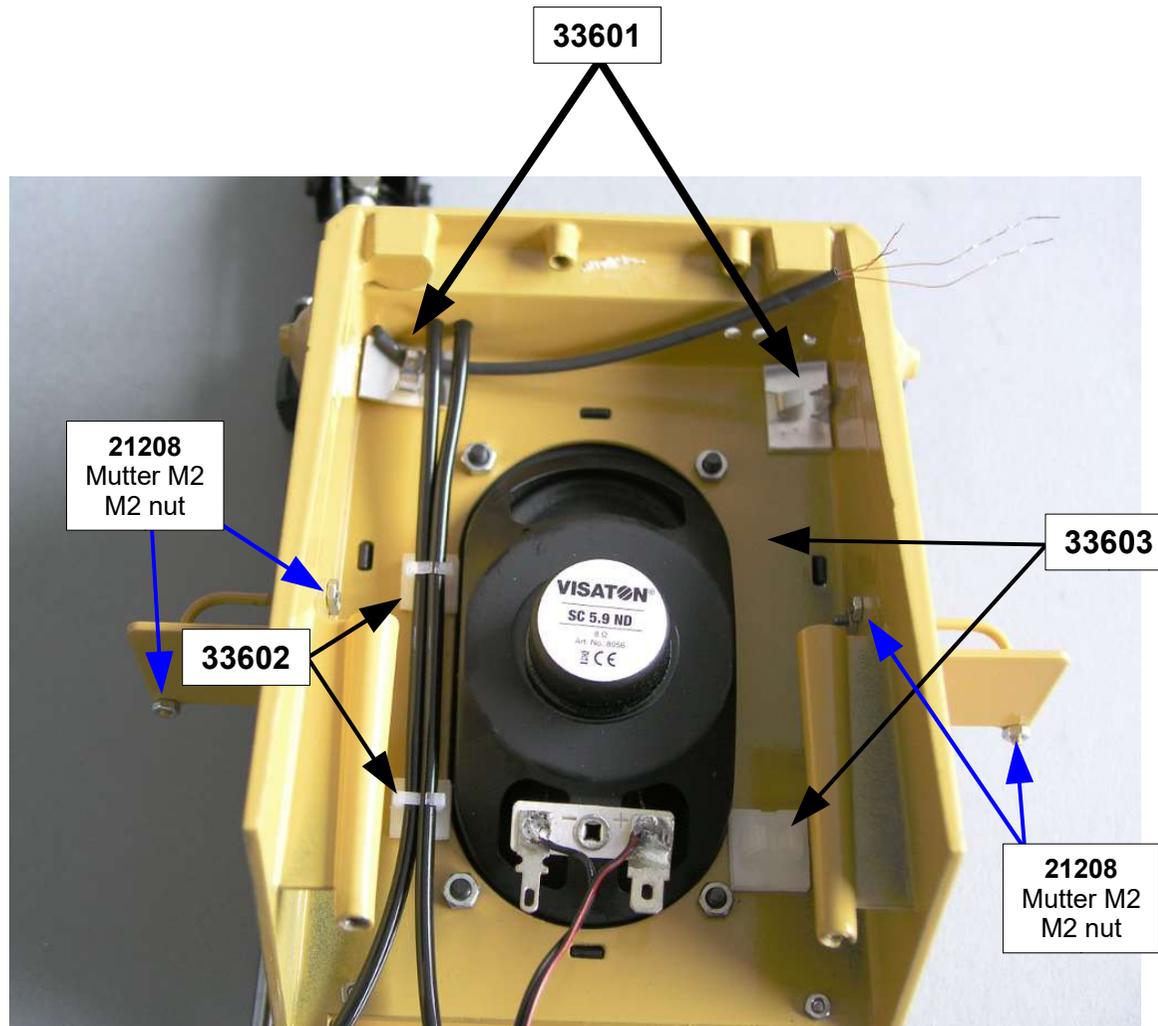


Führen Sie im Anschluß an die Montage der Hubzylinder die Schläuche und Kabel, wie im Bild dargestellt, durch die vorhandenen Bohrungen.

After assembly, carry out the hoses and Cable, as shown in the illustration, Through the existing drill holes.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bringen Sie bitte an den im Bild gezeigten Stellen die angegebenen Kabelführungen an.

Löten Sie jetzt das dem Soundmodul beiliegende Kabel an den Lautsprecher an. Die Polarität kann vernachlässigt werden.

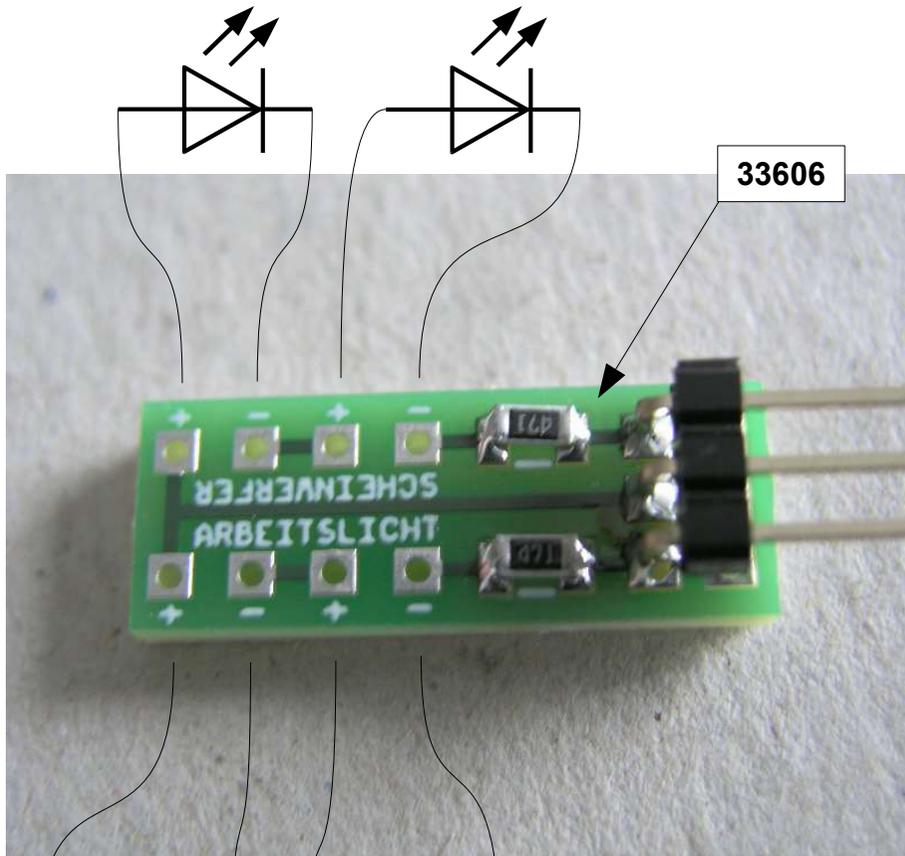
Please mount as shown in the picture the specified cable clamps.

Solder now the cables enclosed to the sound module to the loudspeaker on. The polarity can be neglected

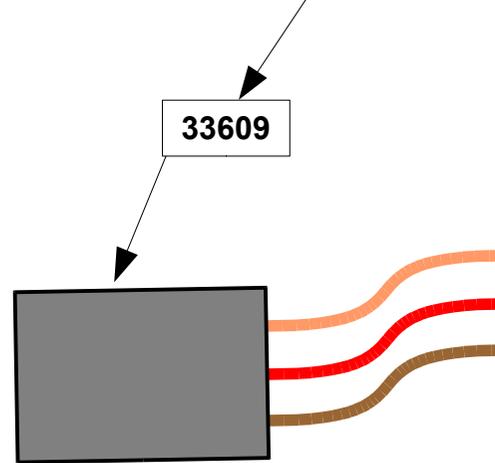
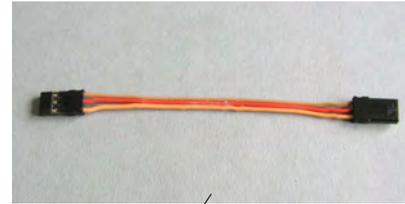
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

Scheinwerfer / general Lights



Arbeitslicht / Working Lights



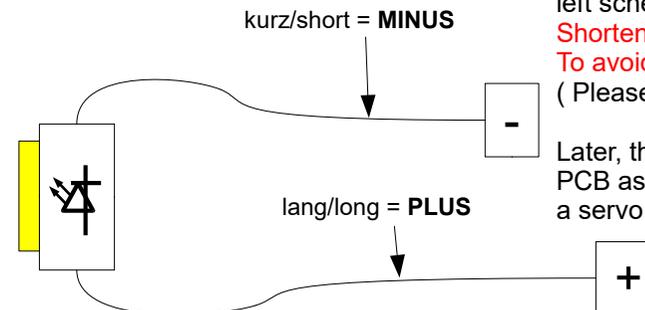
Jeweils eines der Drähtchen an den LEDs in den Lampen ist jeweils ein wenig länger. (Siehe Abbildung unten)

Löten Sie bitte nun die Drähtchen aus den rechten und linken Lampen Paarweise an die Verteilerplatine an, wie im Bild links schematisch Dargestellt. **Kürzen Sie bitte den verzinnten Teil der LED Drähte auf ca. 5mm, um Kurzschlüsse zu vermeiden.** (Achten Sie bitte auf die Polarität !)

Später wird auf die Verteilerplatine wie links zu sehen ein Servokabel aufgesteckt.

One wire at a time at the LEDs in the lamps is always a little longer. (See figure below)

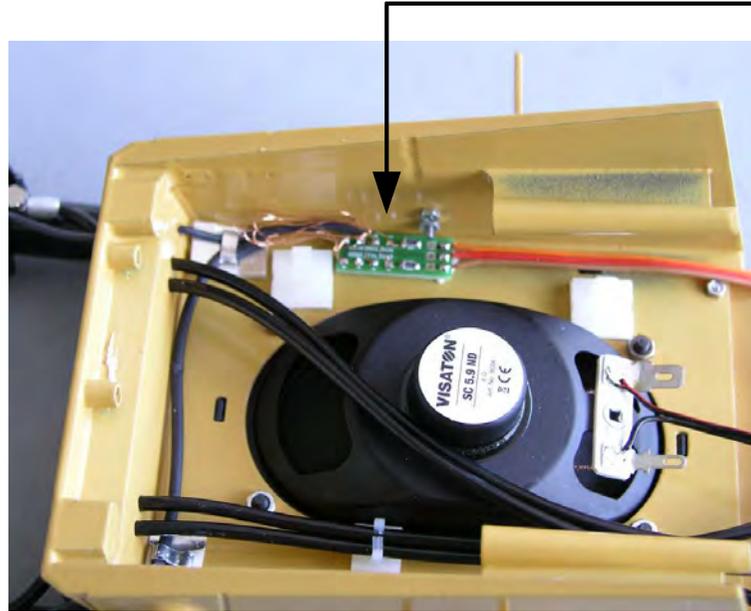
Now solder the wires, please from the right and left lamps To the PCB in pairs on, as in the picture left schematically is depicted. **Shorten the soldered wire to 5mm length To avoid a short cut.** (Please pay attention to the polarity !)



Later, the following is displayed on the PCB as shown on the left a servo cable is plugged in.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Die Verteilerplatine für die Lampen findet im rechten Teil der Motorhaube ihren Platz.

The PCB for the lamps is located in the right part of the hood.

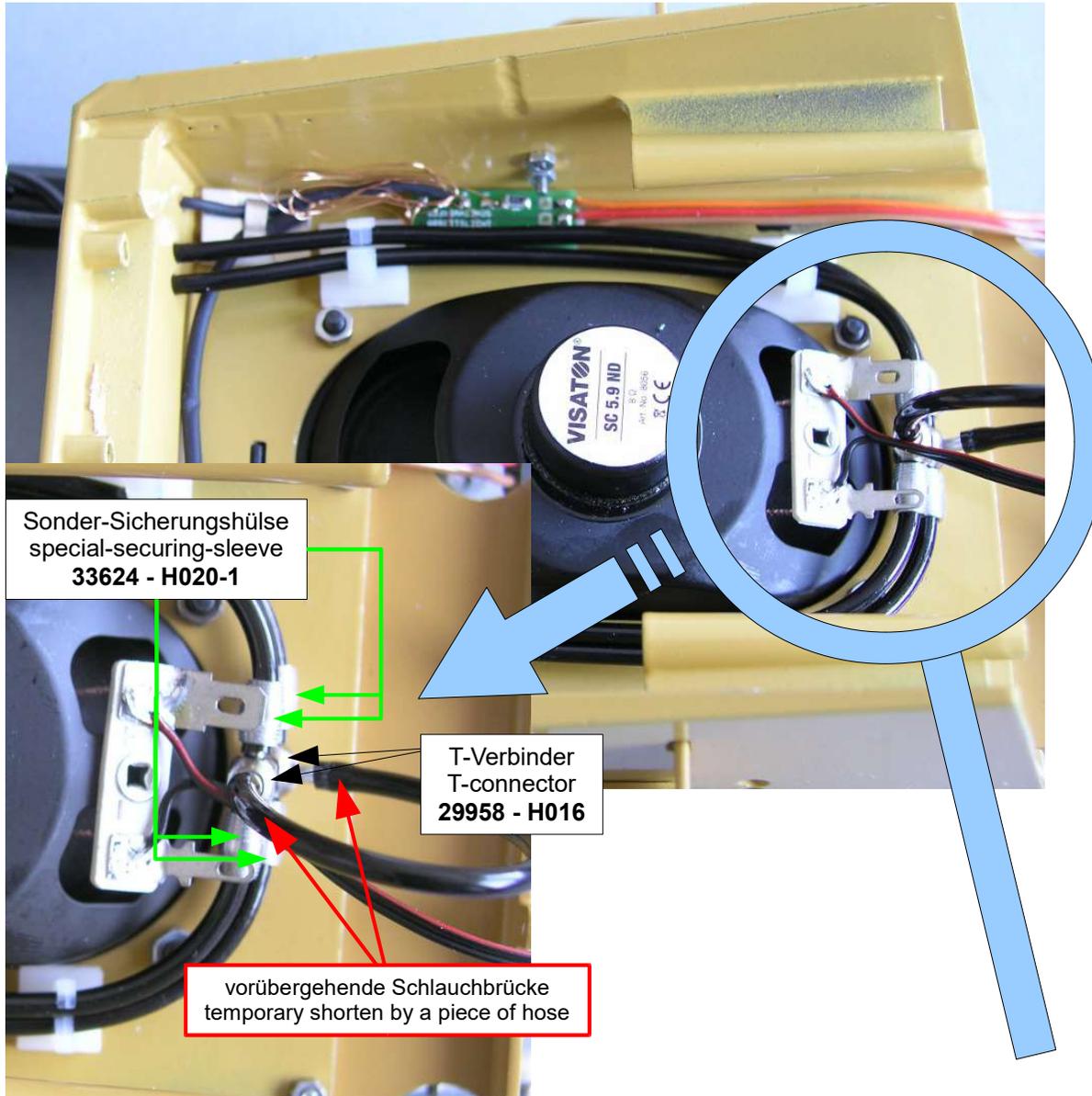


Bitte führen Sie die Schläuche durch die zuvor angebrachten Klebeschellen

Please feed the hoses through the previously attached adhesive clamps

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

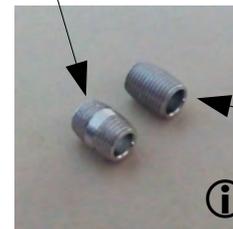
Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Nun werden zunächst die beiden oberen (Kopf-) Anschlüsse des linken & rechten Hubzylinders durch T-Verbinder miteinander Verbunden und mit Sicherungshülsen gesichert. Danach werden jeweils die beiden unteren (Fuß-) Anschlüsse der rechten und linken Hubzylinder, ebenfalls mit einem T-Verbinder verbunden. Abschließend werden die beiden Enden der T-Verbinder durch ein Stück Schlauch „kurzgeschlossen“, damit kein Öl austreten kann.

Now first the two upper (head) connections of the left & right lifting cylinder by T-connectors connected to each other and secured with locking sleeves. Afterwards, the two lower (foot) connections of the right-hand and left lifting cylinder, also is connected to a T-connector. Finally, the two Ends of the T-connectors are connected by a Piece of hose "short-circuited", so that no oil can escape.

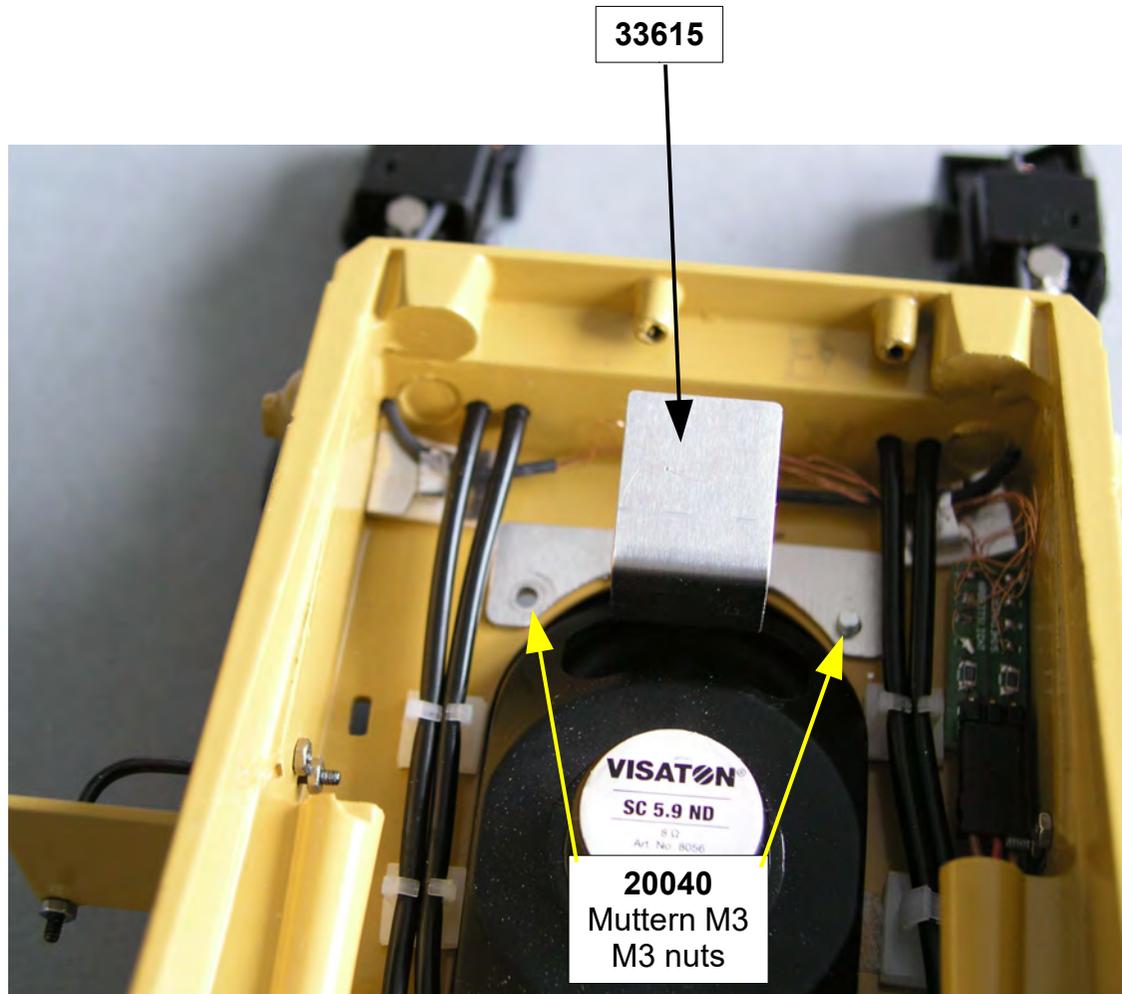
33624 - H020-1
Sonder-Sicherungshülse
für T-Stücke
special securing sleeve
for use on T-connectors



29954 - H020
Sicherungshülse
securing-sleeve

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

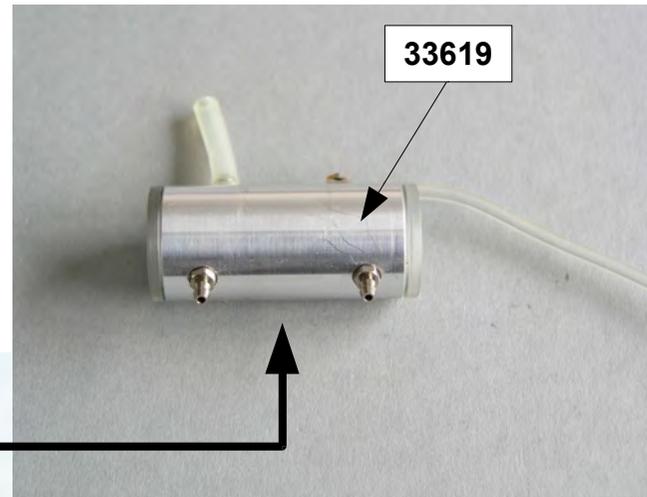
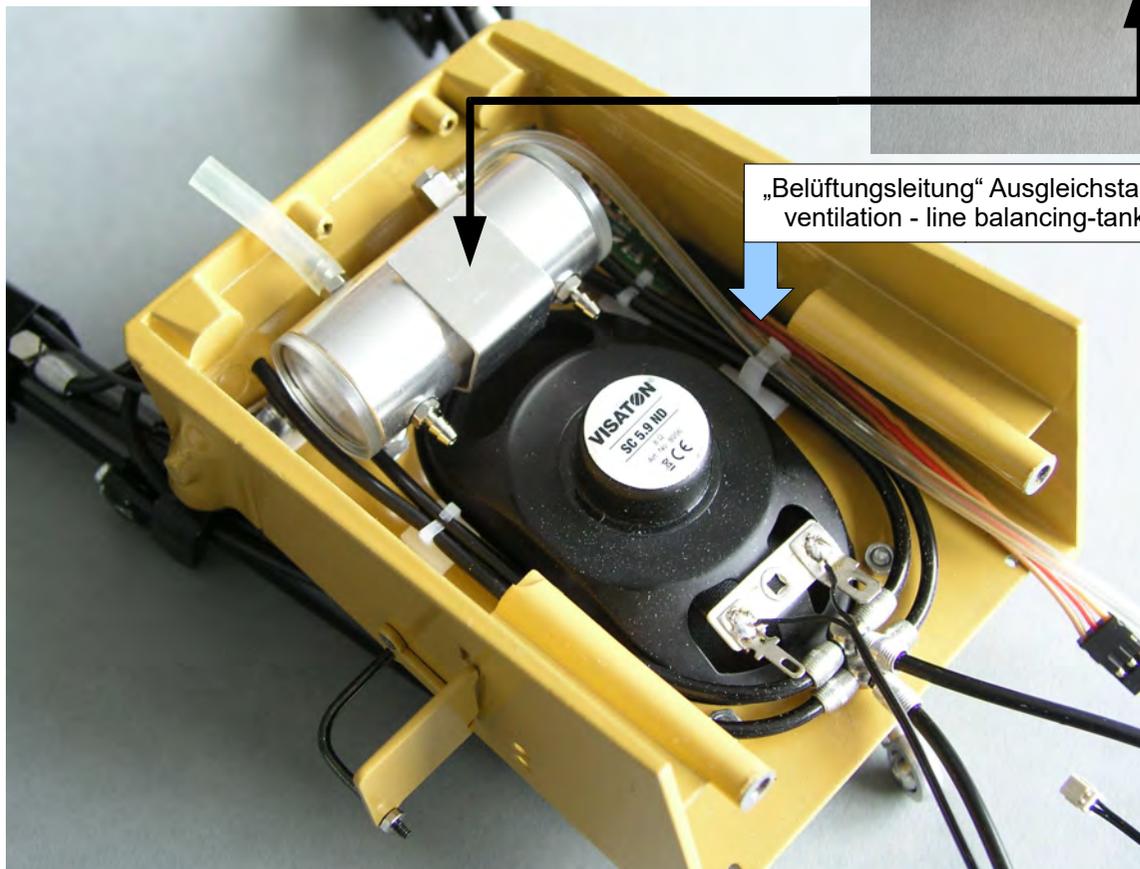


Schrauben Sie nun das Tank-Halteblech (33615) mit den zwei auf Seite 20 noch nicht montierten M3-Muttern an.

Now screw the tank retaining plate (33615) with the two on page 20 M3 nuts that have not yet been fitted.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

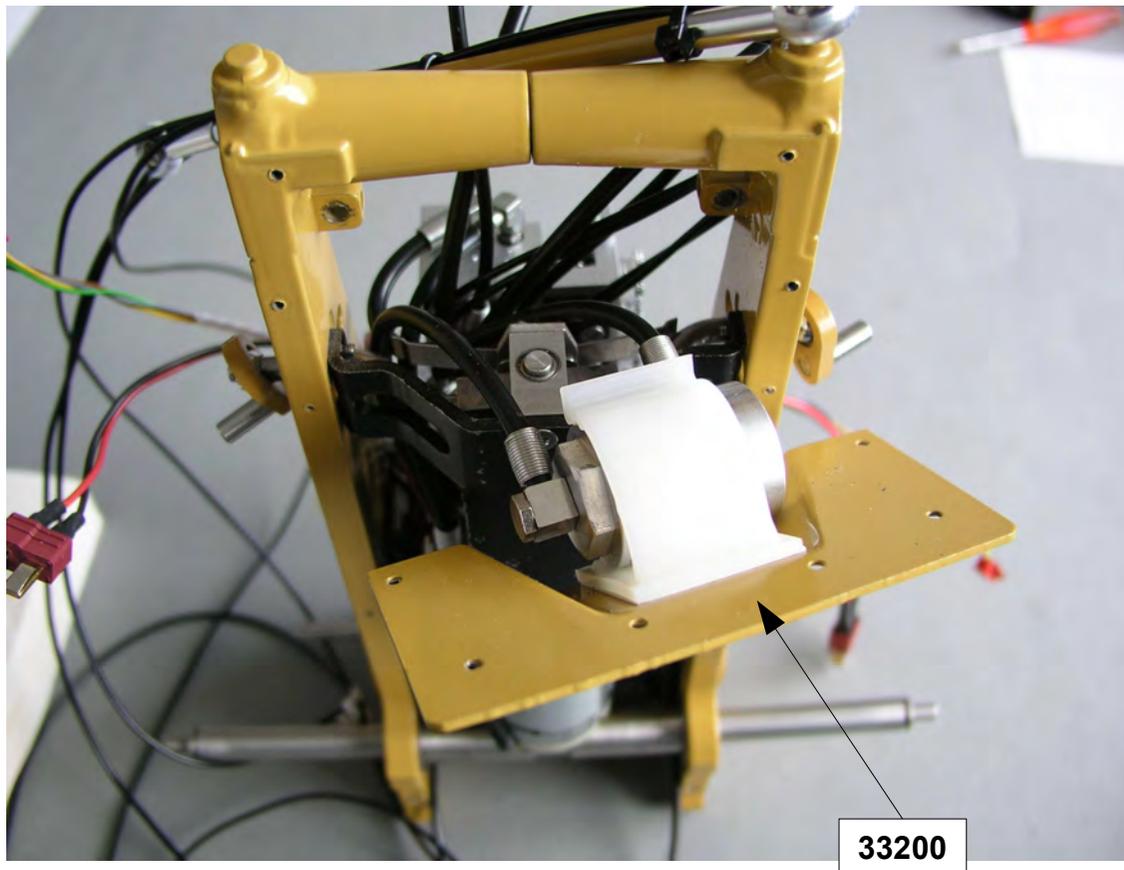


Der Ausgleichstank (33619) wird, wie im Bild ersichtlich in den dafür zuvor angebrachten Halter geklemmt. Die durchsichtige „Belüftungsleitung“ wird auf der rechten Seite durch eine der angebrachten Halter geführt.

The balancing tank (33619) will be fixed into the previously attached holder. The transparent "ventilation hose" is displayed on the right side. by one of the attached holder.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bitte schrauben Sie das Teil (33200) noch einmal von den Grundrahmen ab. Dies dient lediglich dazu später zwei Schrauben von unten ansetzen zu können.

(Die Filtereinheit kann in der Schelle geklemmt bleiben, wie im Bild zu sehen)

Please screw the part (33200) once again from the base frames off. This only serves the purpose of later Place two screws from below to be able to.

(The filter unit can be installed in the clamp remain stuck, as you can see in the picture)

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

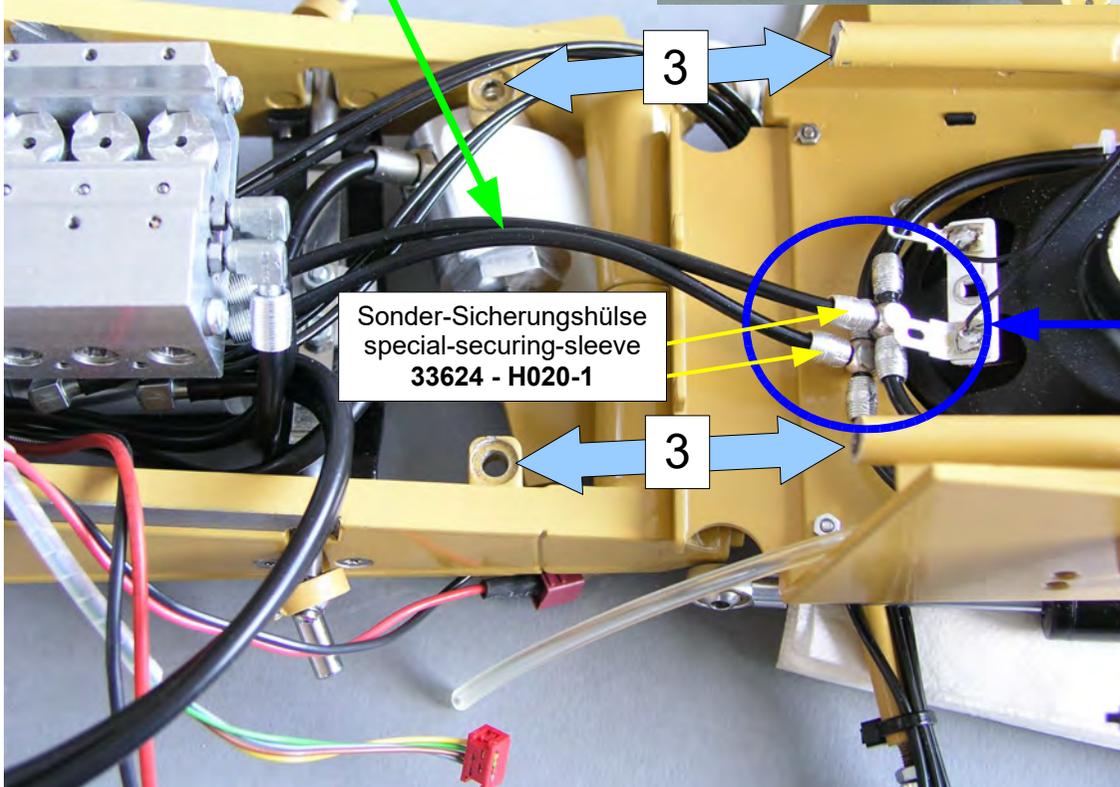
Schlaufe/loop 30cm **90678 - H052**

Hinweis:

„Kopf“ Anschlüsse der Hubzylinder = „A“ vom Ventil
„Fuß“ Anschlüsse der Hubzylinder = „B“ vom Steuerventil

Note:

Top of cylinders to „A“ and bottom to „B“
of the control-valve (1st function) Lifting-Cylinders



1.) Legen Sie sich nun die „Motorhaube“ wie im Bild unten zu sehen auf die Grundrahmen.

2.) Durchtrennen Sie die Schlaufe „30cm 90678 - H052“, welche vom Steuerventil (1. Funktion) für die Hubzylinder kommen.

(markieren Sie sich, falls noch nicht geschehen, welcher Anschluß von „A“ bzw. „B“ des Ventils kommt)

Anschließend öffnen Sie bitte die temporäre Schlauchbrücke an den zwei T-Verbindern zu den Hubzylindern. Dann werden jeweils die oberen „Kopf“ Anschlüsse der Hubzylinder mit Anschluß „A“ vom Ventil und die unteren mit „B“ vom Ventil verbunden.

3.) Richten Sie nun die „Motorhaube“ auf und stellen diese in die dafür vorgesehenen Vertiefungen.

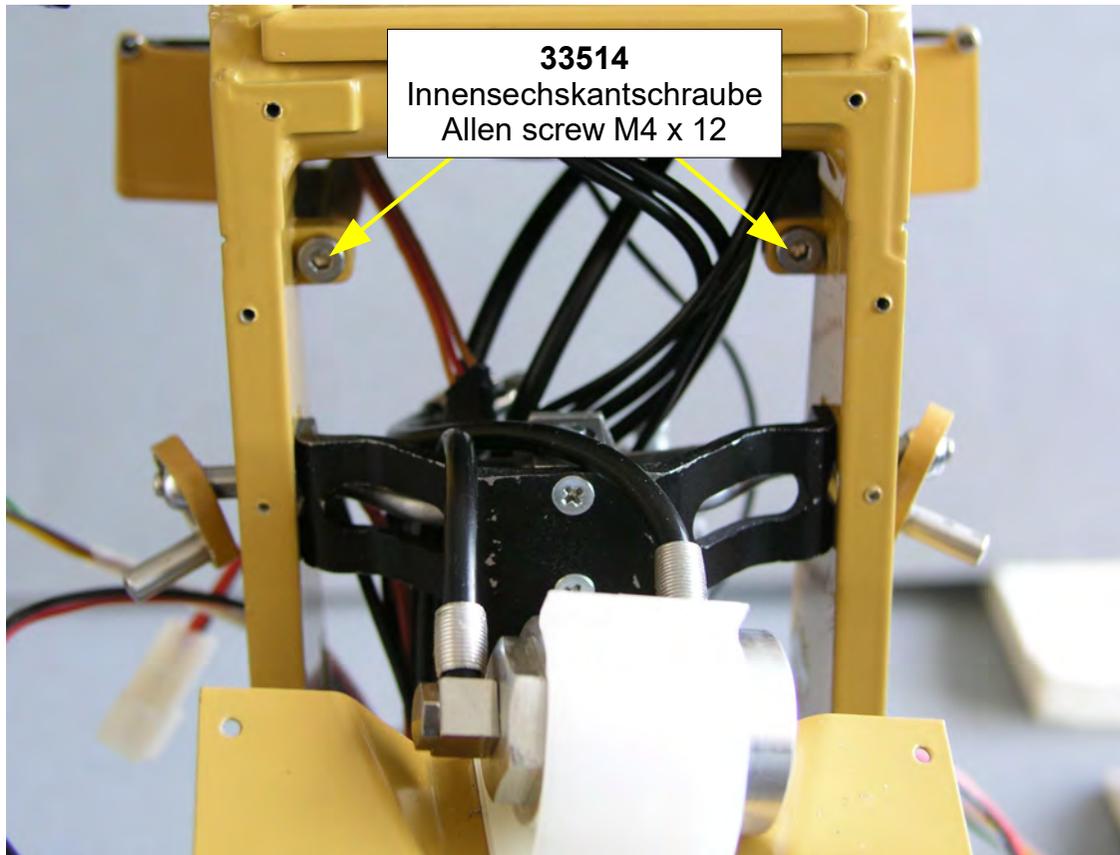
1.) Now lay down the "engine hood" as you can see in the picture below on the Base frame.

2.) Cut the loop. "30cm 90678 - H052", which is from control valve (1st function) for the lift cylinders. (Mark yourself if not already done, which connection comes from "A" or "B" of the valve) Afterwards please open the Temporary hose bridge to the two T-connectors to the lifting cylinders. Then the upper "heads" of the two T-connectors are to connect with port "A" of the valve and the lower with "B" from the valve.

3.) Now align the "engine hood" and introduce them to the fixing point as shown.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

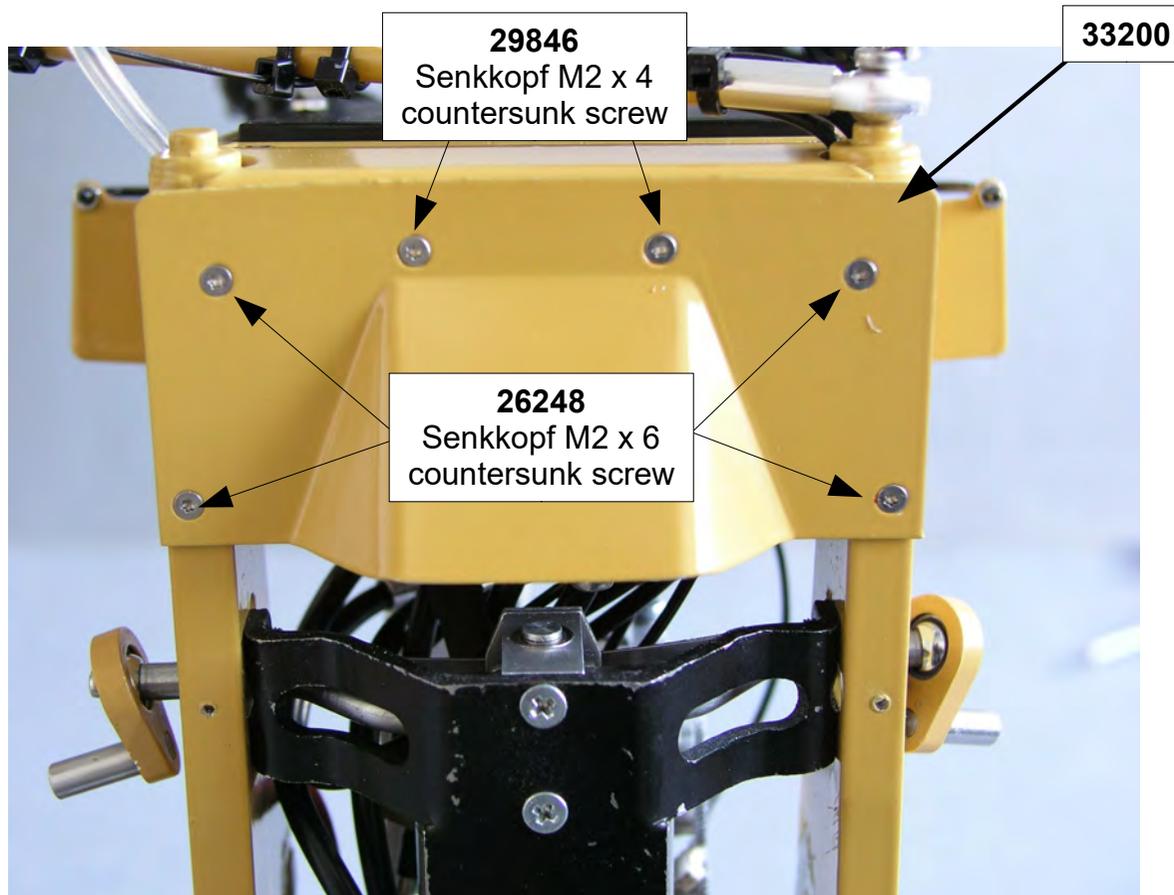


Die aufgerichtete „Motorhaube“ wird dann von unten mit zwei Innensechskantschrauben (33514) fixiert.

The erected " hood " will be fixed from below with two hexagon socket screws (33514).

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

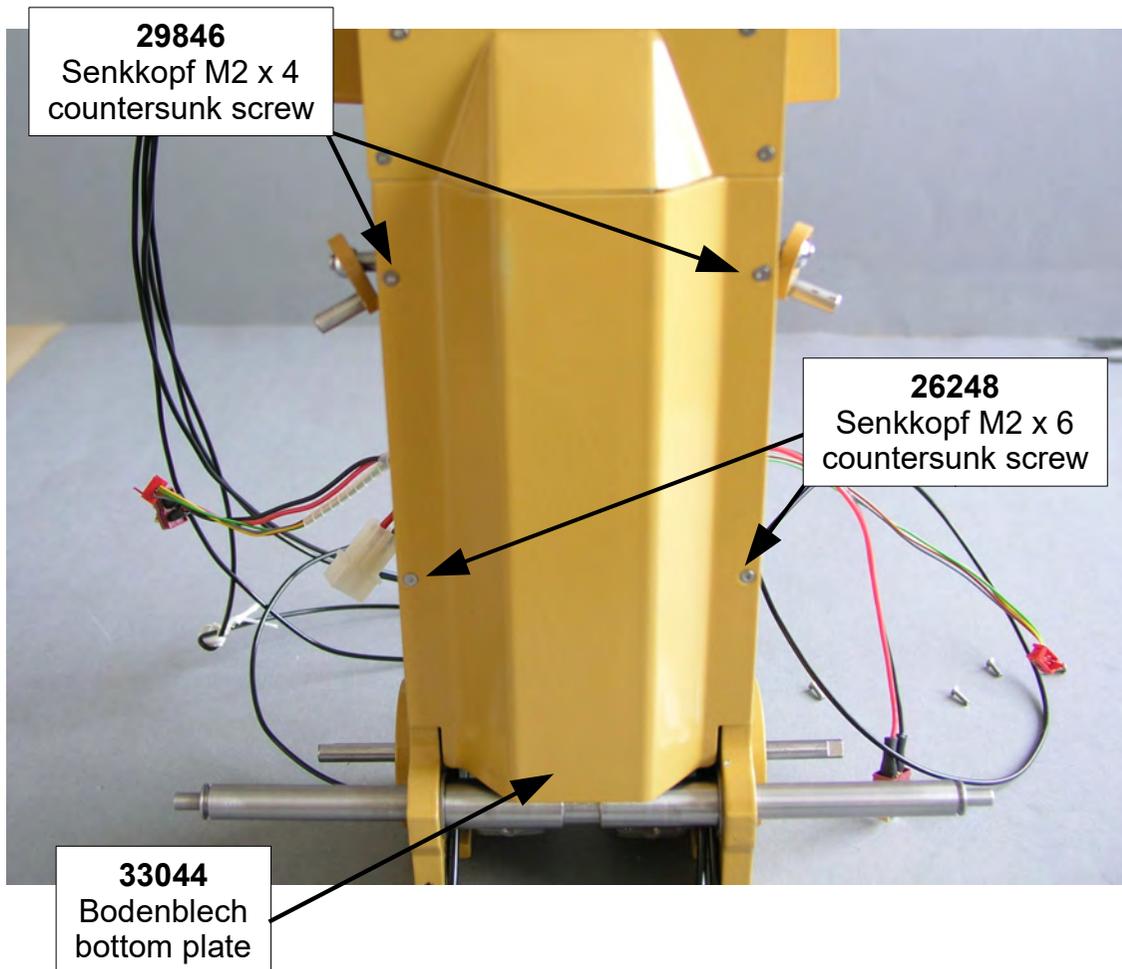


Befestigen Sie nun endgültig das Blech (33200) mit den zwei verschiedenen Schraubenlängen an den entsprechenden Stellen.

Now finally fasten the sheet metal (33200) with the two different Screw lengths at the corresponding places.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

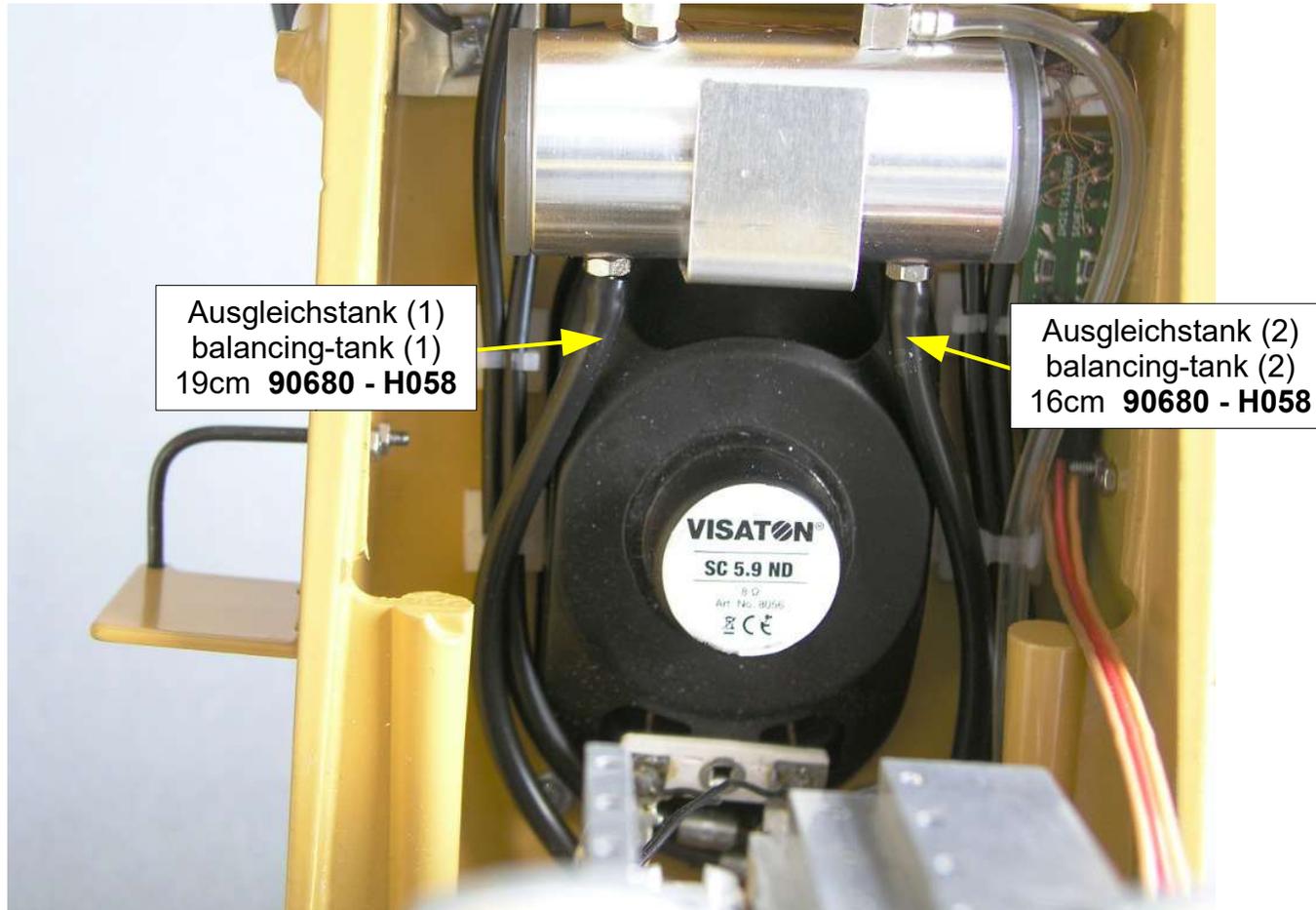


Auch das Bodenblech muß mit zwei verschiedenen Schraubenlängen befestigt werden.

The base plate must also be fitted with two different screw lengths.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

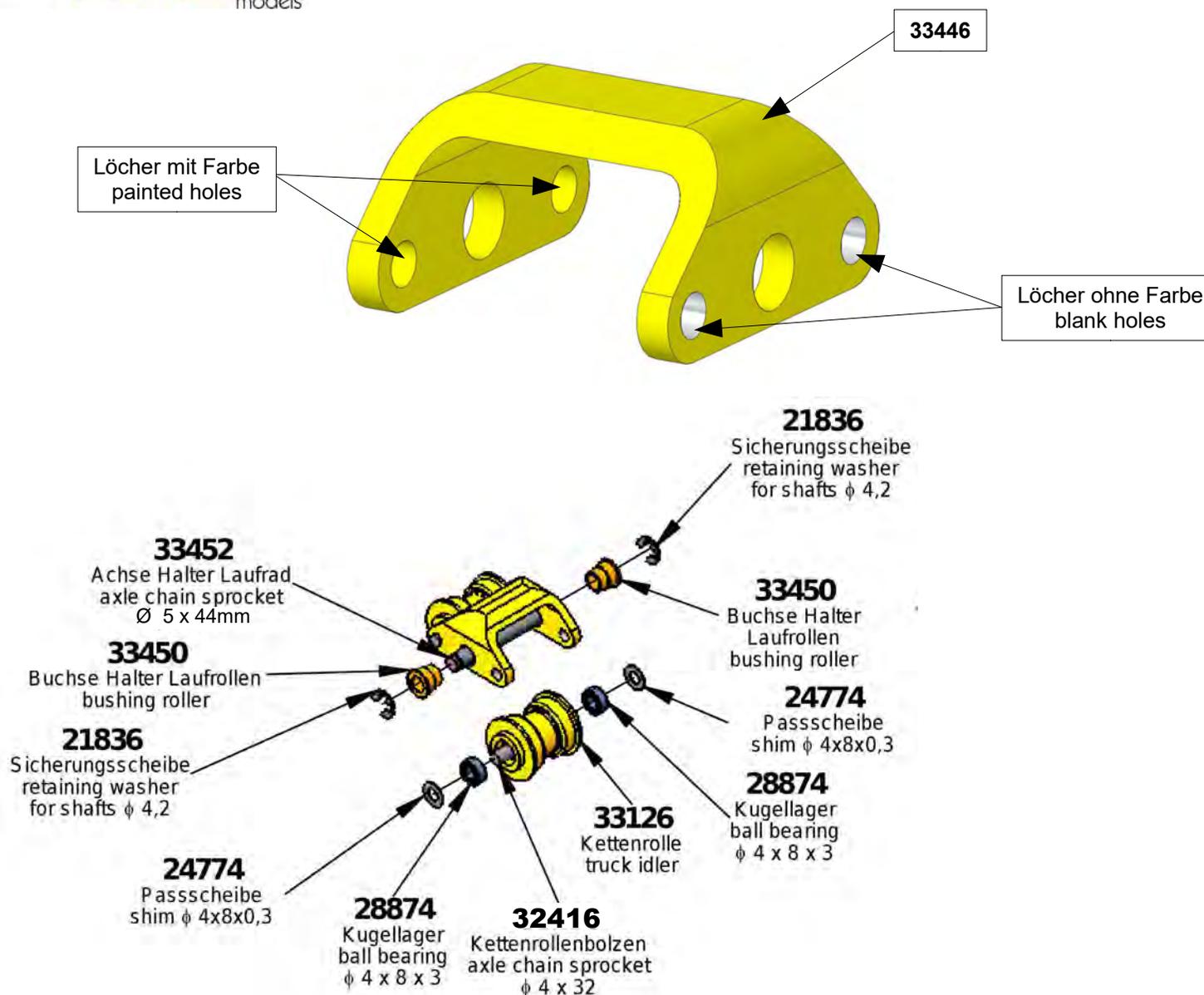


Schließen Sie die zwei Schlauch-
leitungen an den Ausgleichstank an.

Close the two hoses
to the balancing tank.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



In den Laufrollen-Haltern (33446) gibt es je zwei Löcher mit und ohne Farbe. Zur Montage der Laufrollen stecken Sie bitte den Bolzen (32416) durch die blanken Löcher ohne Farbe.

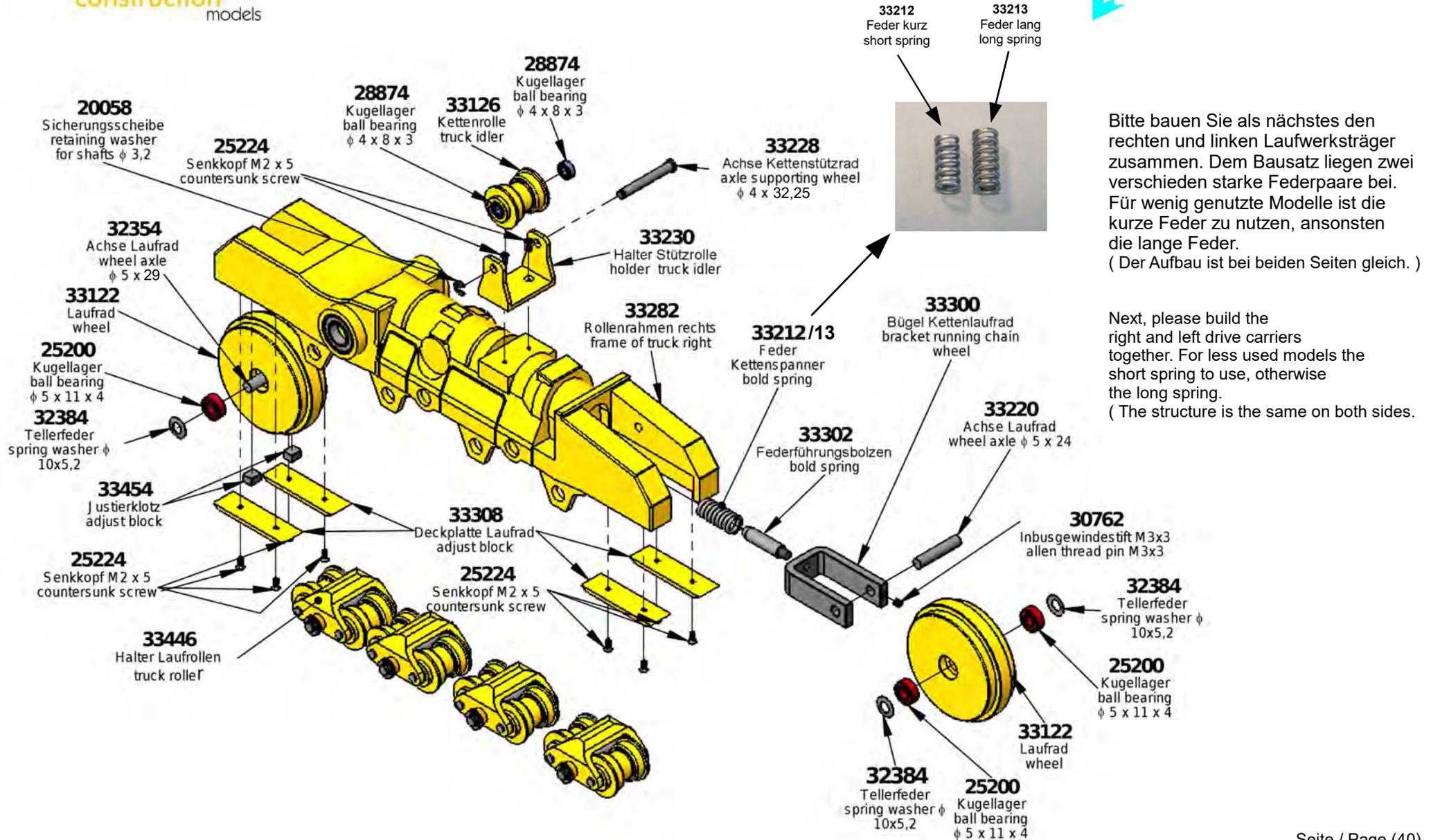
Nach dem Einsetzen der Laufrollen muss der Bolzen dann mit einem Hammer in die Löcher mit Farbe geschlagen werden.

In the track roller holders (33446) there are two holes each with and without paint. For mounting the rollers, please insert the bolt (32416) through the bare holes without paint.

After the insertion of the rollers the pin must then be beaten with a hammer into the holes with paint.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

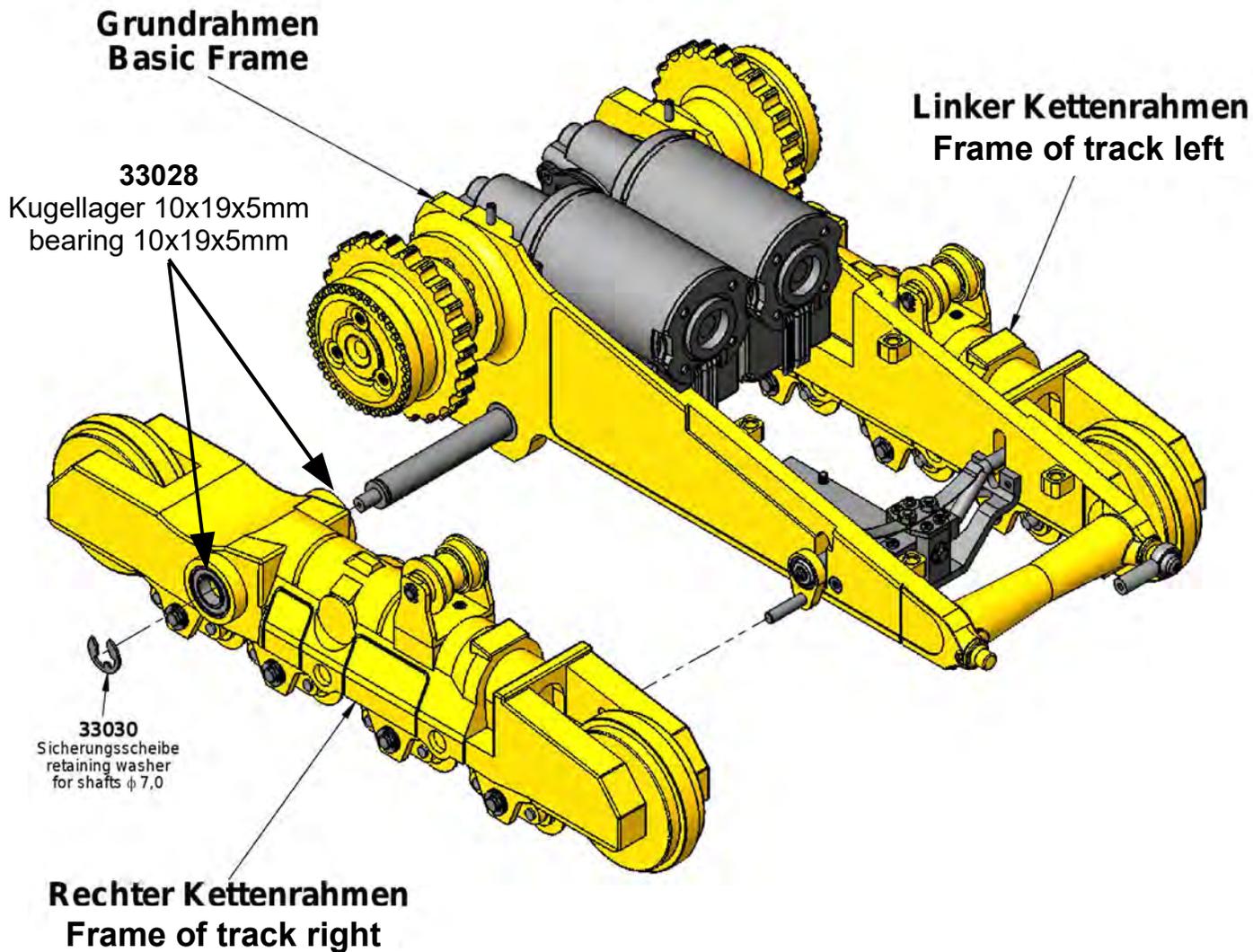


Bitte bauen Sie als nächstes den rechten und linken Laufwerksträger zusammen. Dem Bausatz liegen zwei verschieden starke Federpaare bei. Für wenig genutzte Modelle ist die kurze Feder zu nutzen, ansonsten die lange Feder.
(Der Aufbau ist bei beiden Seiten gleich.)

Next, please build the right and left drive carriers together. For less used models the short spring to use, otherwise the long spring.
(The structure is the same on both sides.)

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

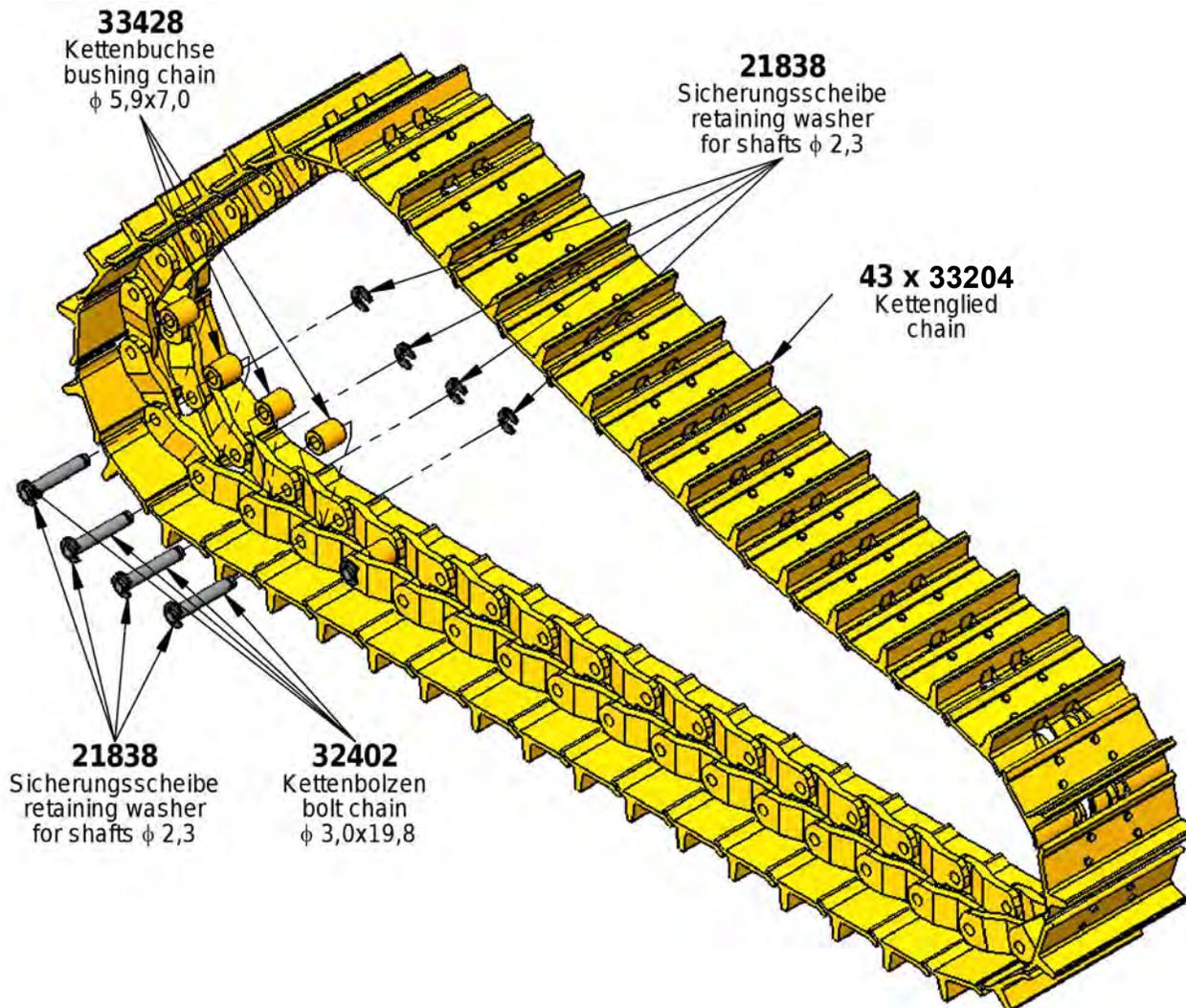


Die vormontierten Laufwerksträger werden nun auf die Verbindungsachse geschoben und mit den im ersten Bauschritt noch nicht montierten Sicherungsringen fixiert.

The pre-assembled undercarriage Carriers are now placed on the connecting axis and then moved to the first Building step not yet assembled Retaining rings fixed

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bitte reiben Sie die Kettenglieder mit der beiliegenden Reibahle 3,03mm auf.

Montieren Sie dann zwei Kettenstränge mit jeweils 43 Kettengliedern wie in der Zeichnung links ersichtlich.

Die Enden der Kette sollten noch nicht verbunden bzw. geschlossen werden.

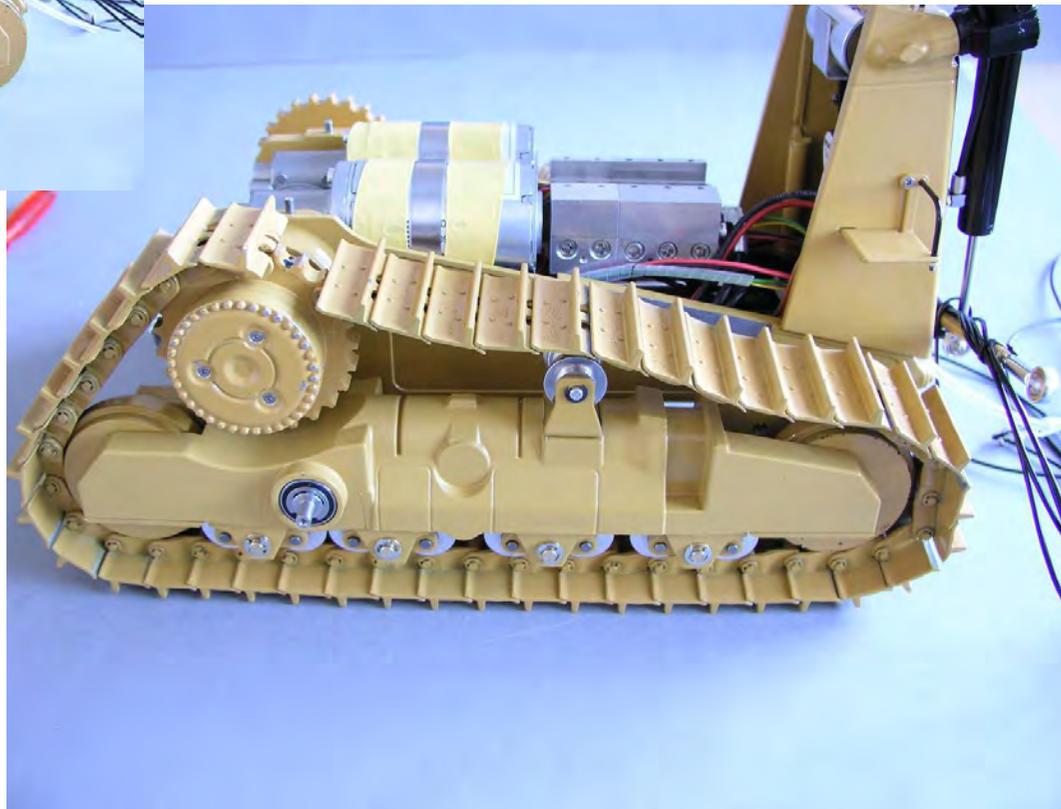
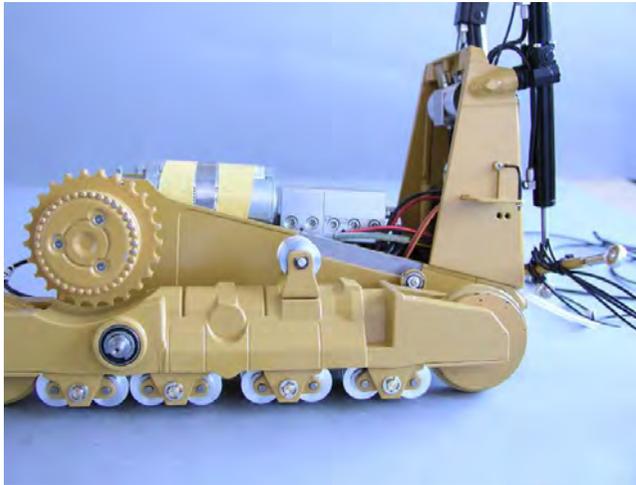
Please rub the track elements with the reamer 3,03mm.

Then mount two track lines each with 43 tracks as shown in the drawing on the left.

The ends of the chain should not yet be connected or closed.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



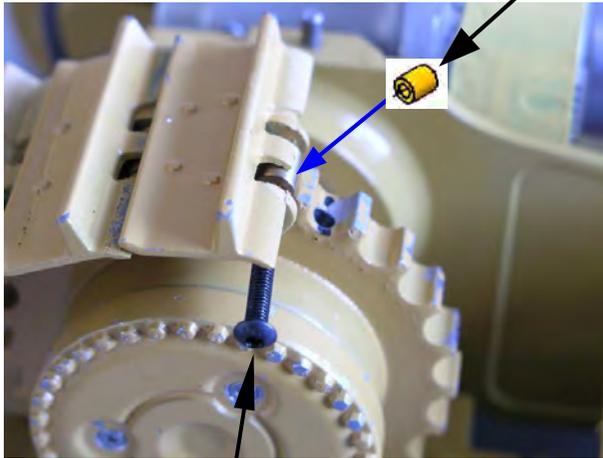
Um das Montieren der Kette zu erleichtern empfiehlt es sich die Enden der Kette auf dem Ketten-Antriebsrad zusammenzuführen.

In order to mount the track it is advisable to facilitate the ends of the chain on the Combine chain drive wheel

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

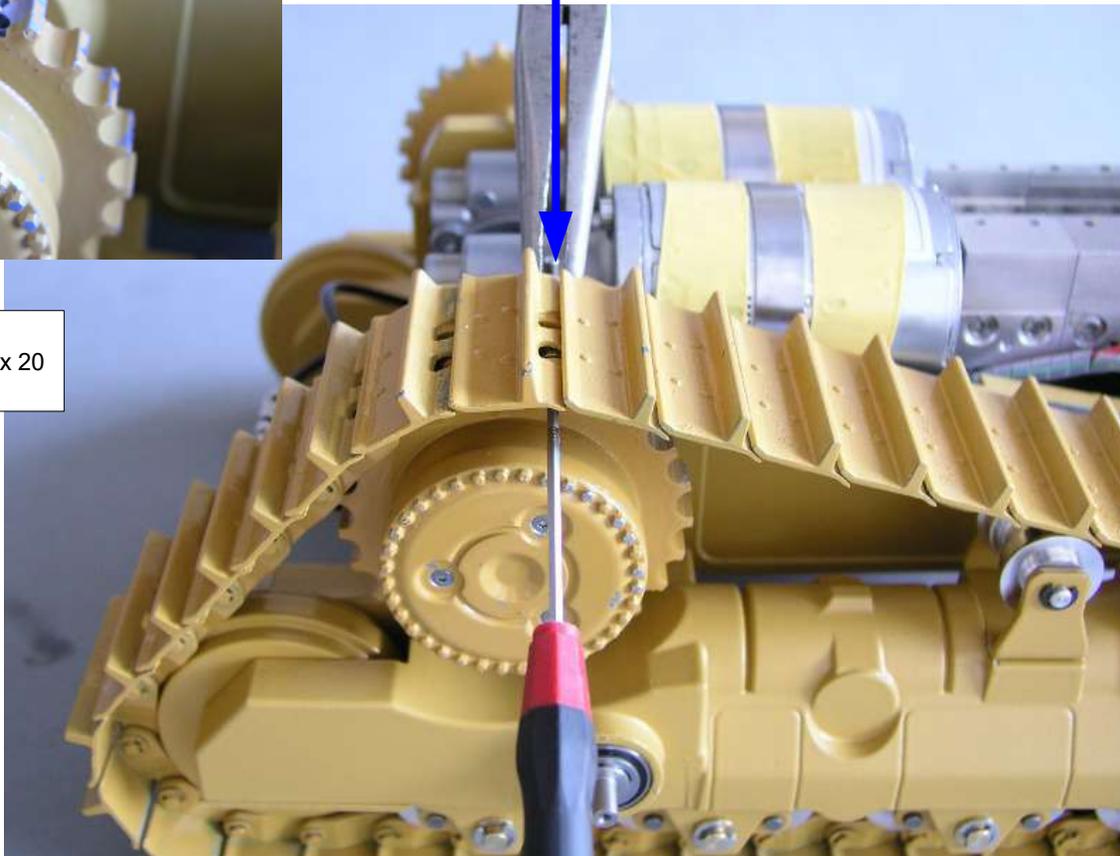
33428
Kettenbuchse
Track bushing



30568
Stoppmutter M3
Stop nut



33620
Linsenkopfschraube M3 x 20
screw ISO 7380

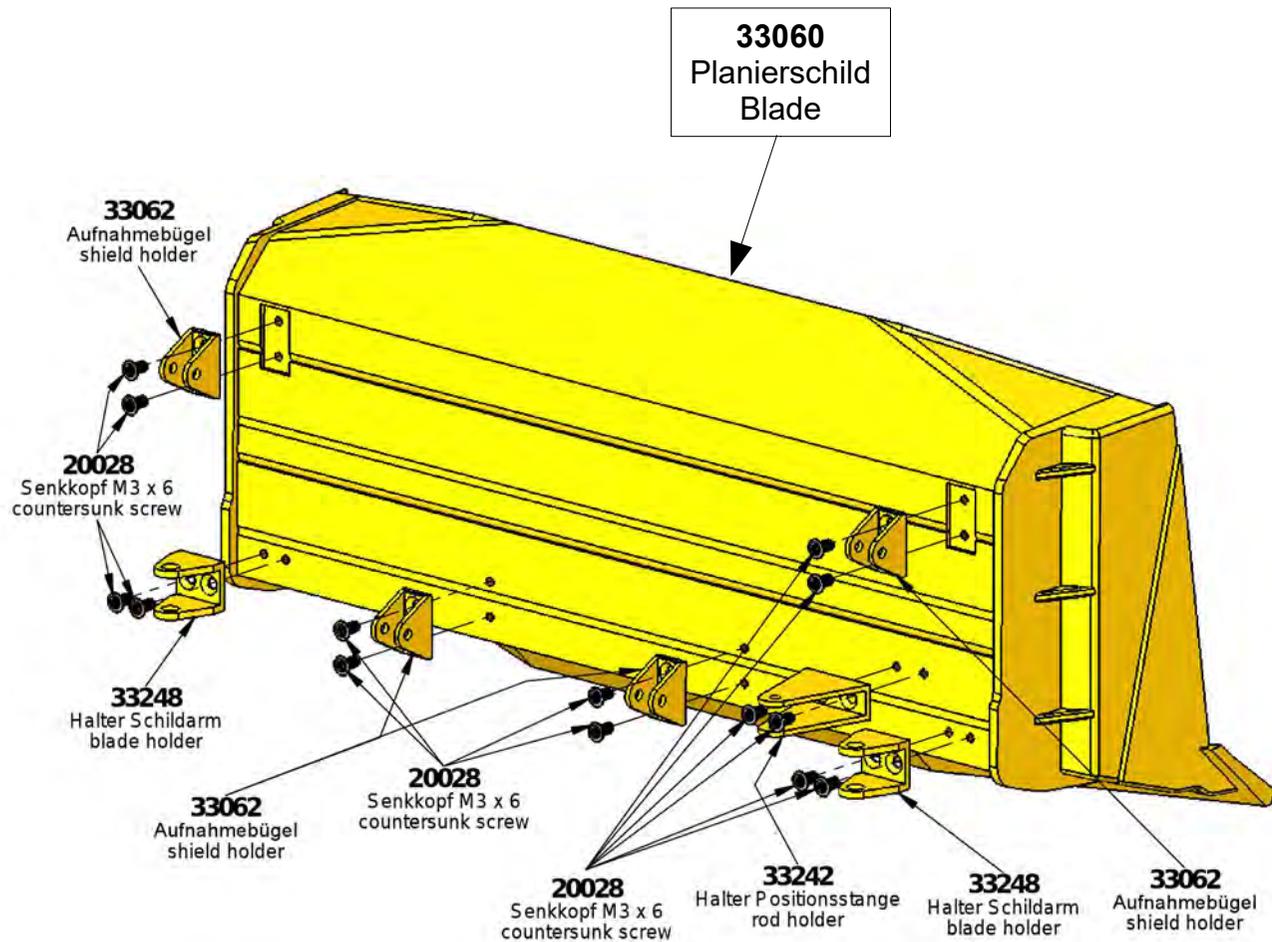


Die beiden Enden des Kettenstrangs können mit einer Linsenkopfschraube und einer Stoppmutter verbunden werden. Dies vereinfacht das Öffnen ein wenig, falls die Kette zu Wartungszwecken einmal heruntergenommen werden muss.

The two ends of the track can be fixed with an oval head screw and a stop nut. This makes opening a little easier, if the track must be taken down once for maintenance purposes.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

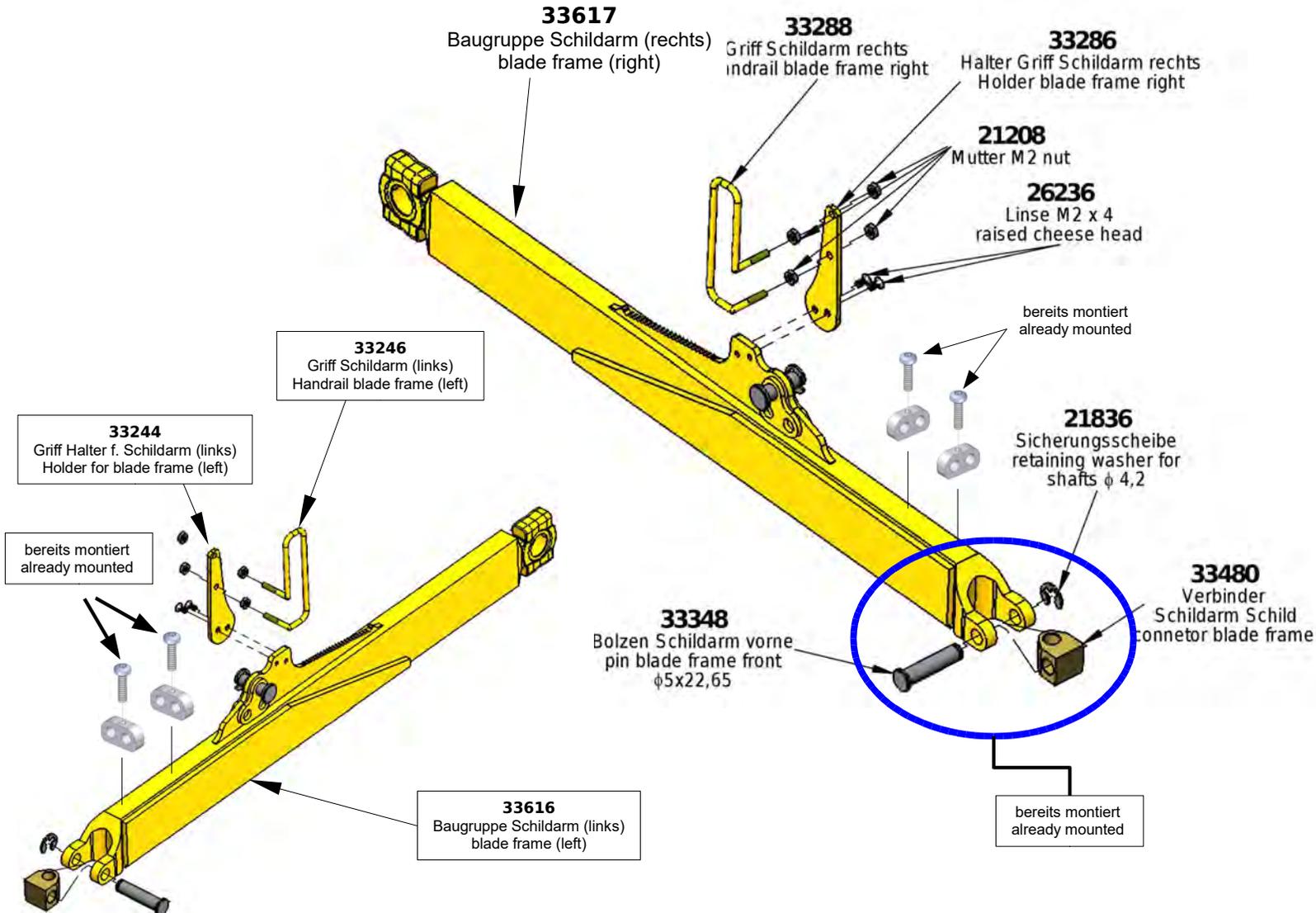


Im Anschluss daran bereiten Sie bitte das Schubschild vor.

Afterwards you will prepare the blade.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

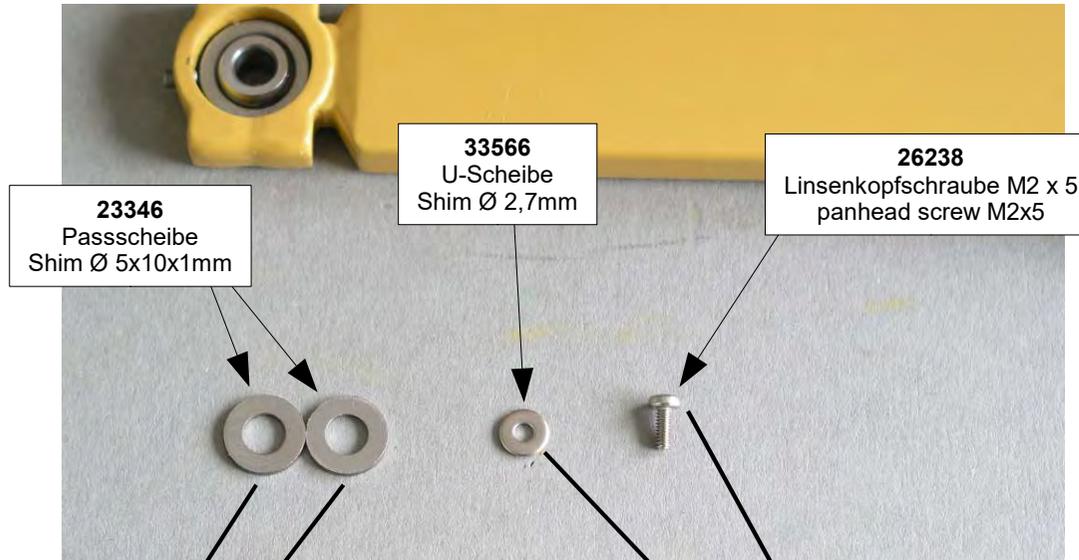


Bereiten Sie im nächsten Schritt bitte die zwei Schubarme wie im nebenstehenden Bild gezeigt vor.

In the next step, prepare please the two shield arms as in the the picture on the left.

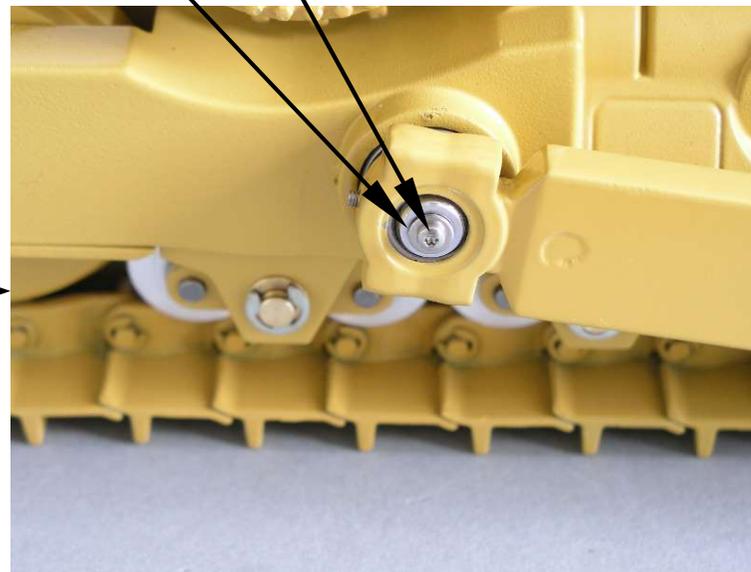
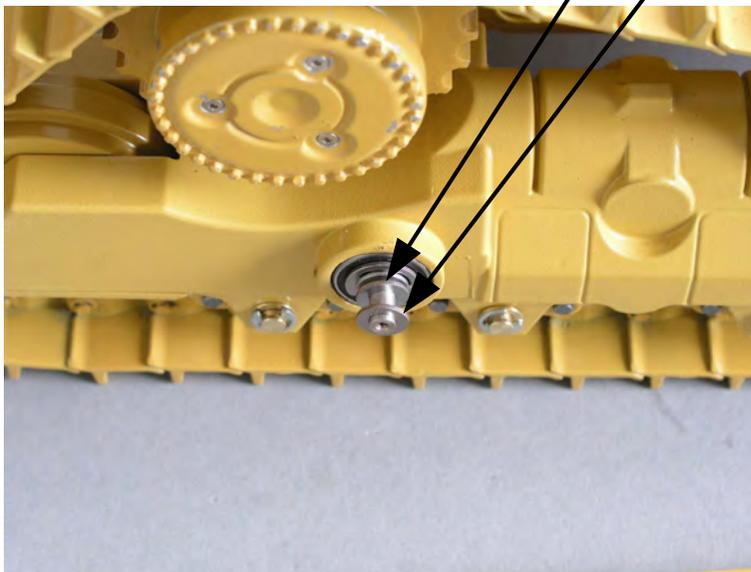
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



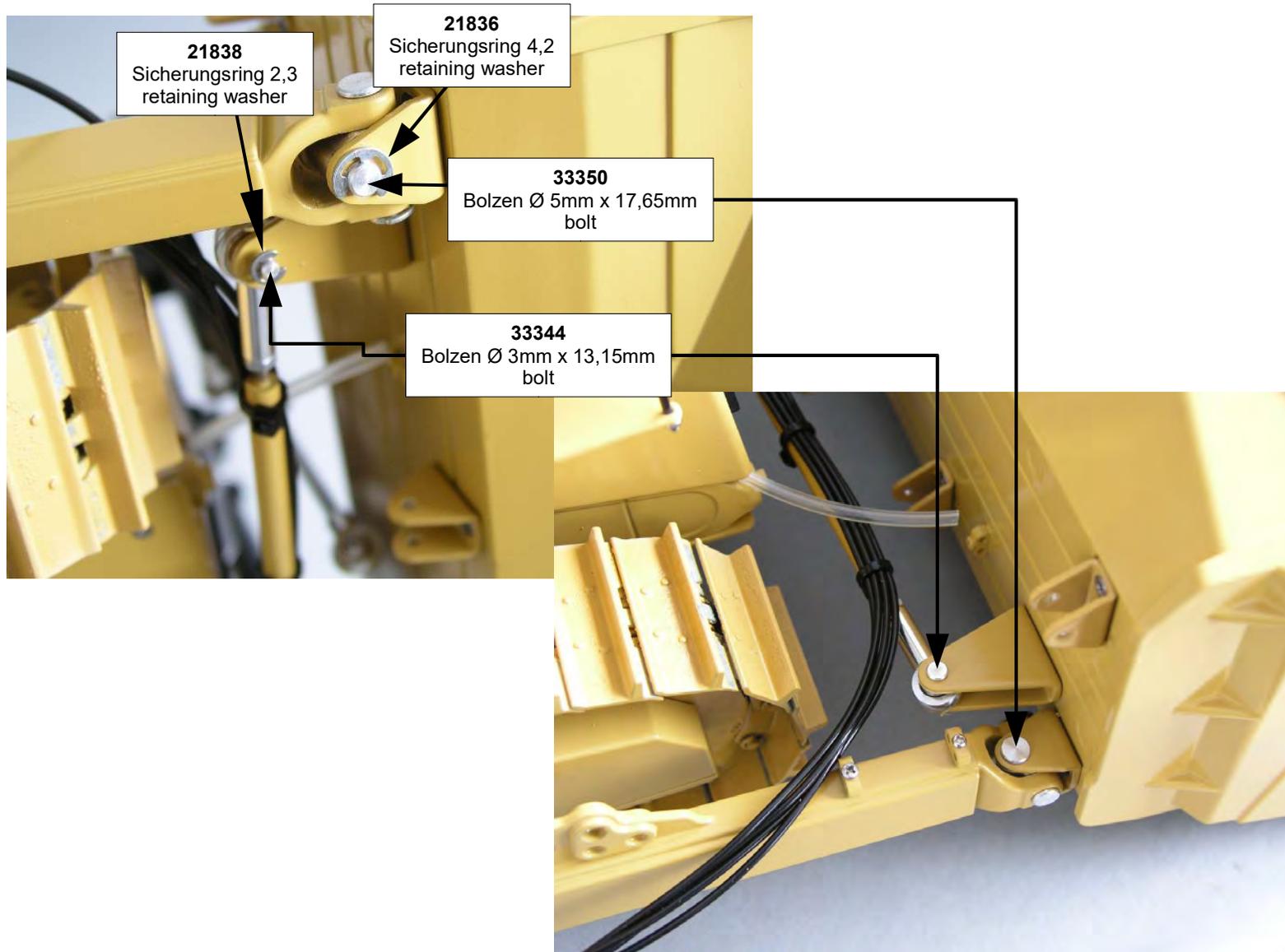
Bitte montieren Sie die vorbereiteten Schildarme (33617 rechts & 33616 links), wie in den Bildern dargestellt.

Please install the prepared Shield arms (33617 right & 33616 left), as shown in the pictures.



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

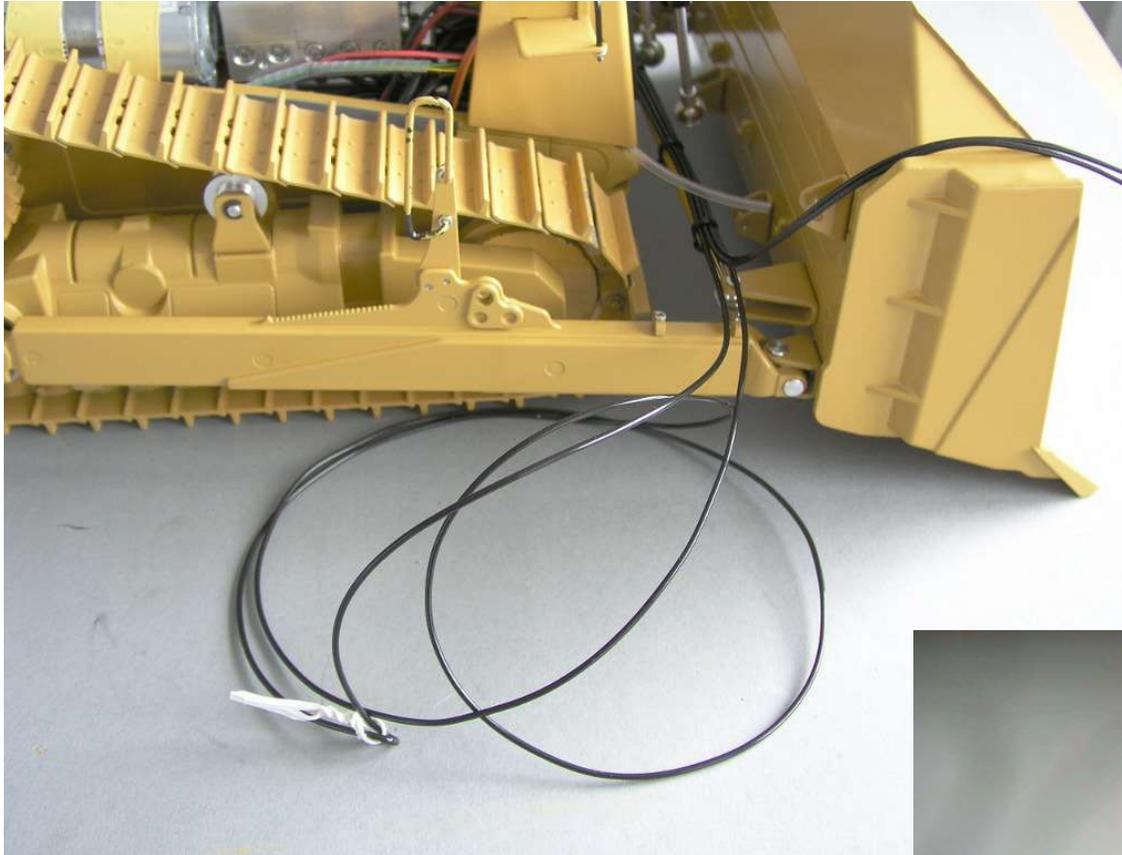


Montieren Sie nun im nächsten Schritt das Planierschild an den linken und rechten Schildarm sowie den Führungsstab mit den angegebenen Bolzen und Sicherungsringen.

Now mount in the next Step the bulldozer blade to the left and right shield arm and the Joint rod with the specified bolts And retaining washer.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Suchen Sie sich bitte die Schlauch-Schleife für den linken Schildzylinder (200cm **90684 - H050**) und trennen Sie diese auf.

Schneiden Sie die Schlauchenden schräg an, um die Schläuche leichter durch die Schlauchhalter führen zu können.

WICHTIG!

Markieren oder merken Sie sich, welches Ende zum Anschluß „A“ bzw. „B“ vom Steuerventil führt.

Please look for the hose-- Loop for the left shield cylinder (200cm 90684 - H050) and separate them.

Cut the ends of the hoses diagonally to lighten the hoses lead through the hose holders to be able to.

IMPORTANT!

Mark or remember, which end leads to port "A" or "B" from the control valve.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

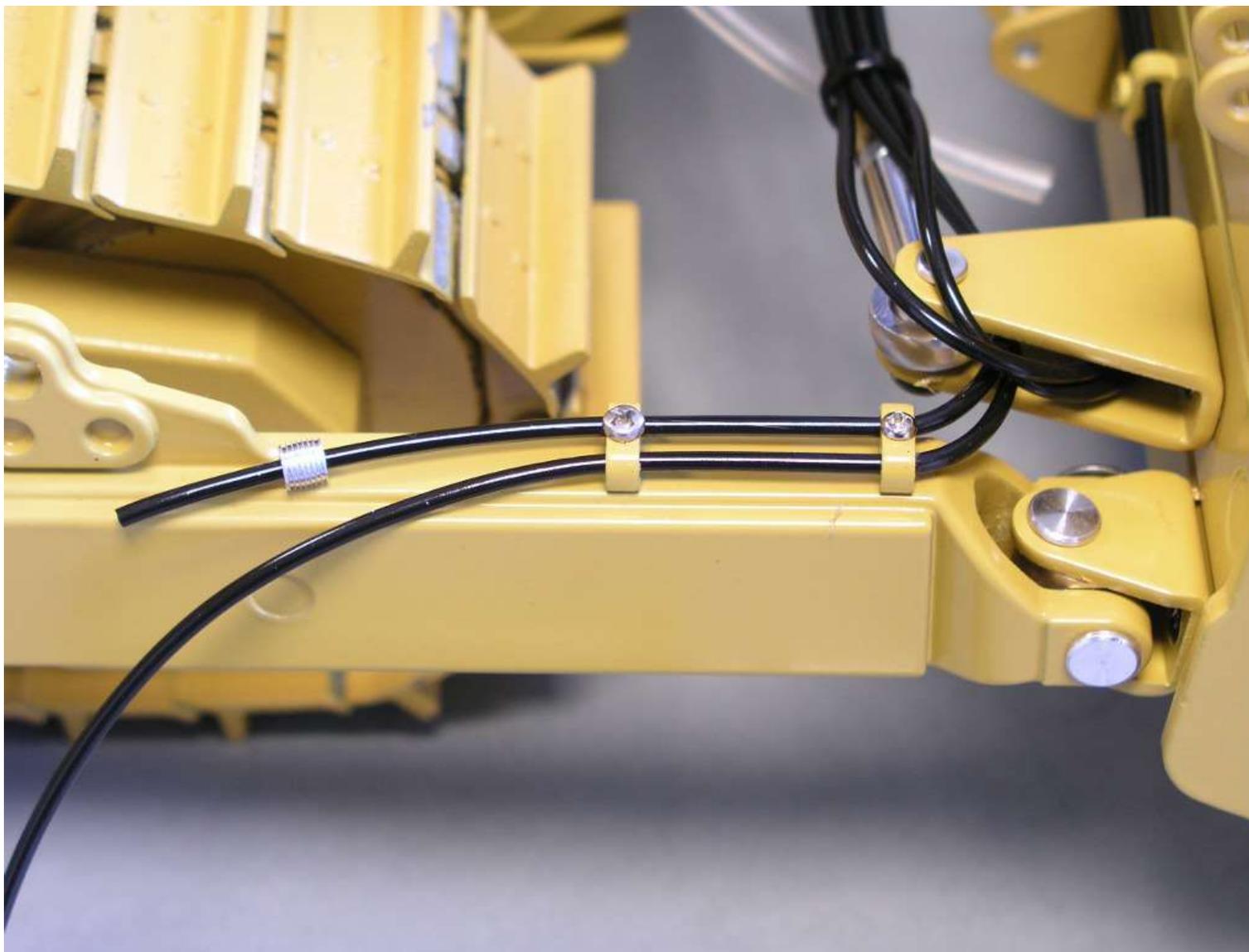


Führen Sie die zwei Schlauchenden der aufgetrennten Schlaufe durch die Schlauchhalter am Planierschild, wie im Bild zu sehen.

Insert the two hose ends of the separated loop through the hose holders on the dozer blade, as can be seen in the picture.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Schneiden Sie nun auch die Schlaufe
(160cm **90684 - H050**)
für den rechten Schildzylinder auf
und führen Sie die Schlauchenden
durch die Schlauchhalter auf dem
rechten Schildarm.

WICHTIG!

Markieren oder merken Sie sich auch hier,
welches Ende zum Anschluß „A“
bzw. „B“ vom Steuerventil führt.

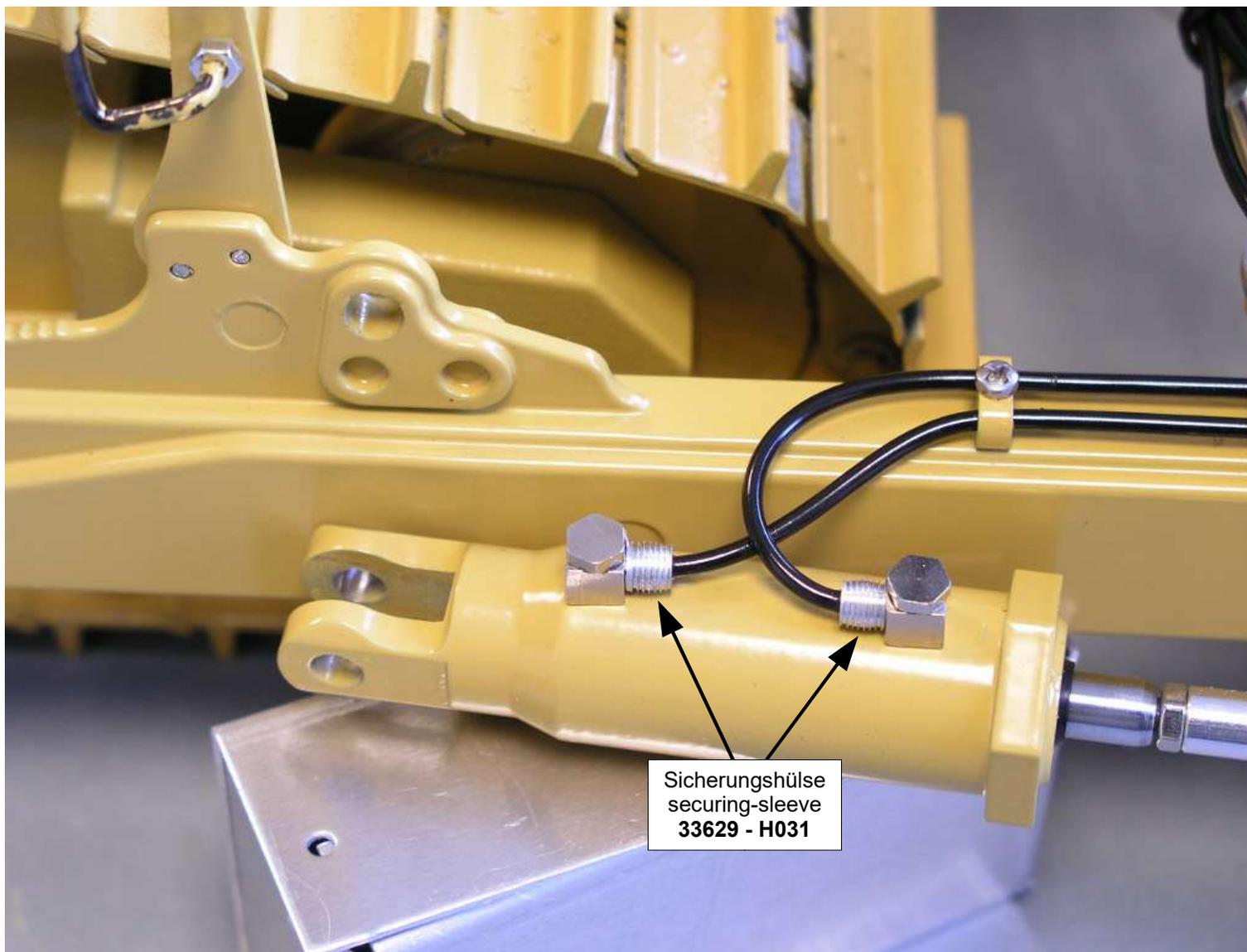
Now also cut the loop.
(160cm 90684 - H050)
for the right shield cylinder
and insert the hose ends
through the hose holders on the
right shield arm.

IMPORTANT!

Mark or remember also here,
which end leads to port "A"
or "B" from the control valve.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Schließen Sie die Schlauchenden an die Schildzylinder (rechts & links) an und sichern Sie diese mit Sicherungshülsen.

WICHTIG!

Achten Sie darauf den „oberen“ Anschluß des Zylinders mit Anschluß „A“ vom Ventil zu verbinden und den unteren Anschluß entsprechend mit „B“ vom Steuerventil.

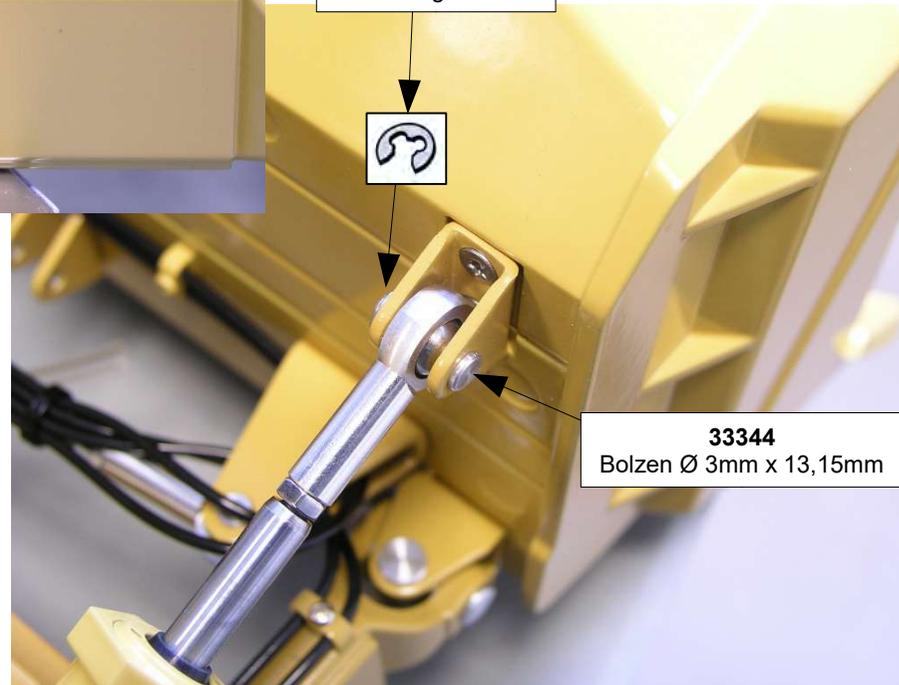
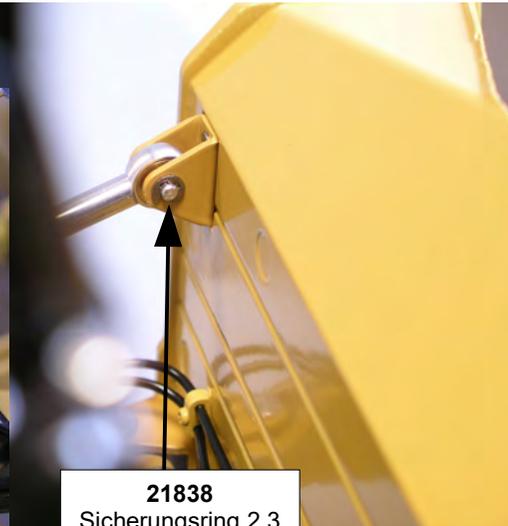
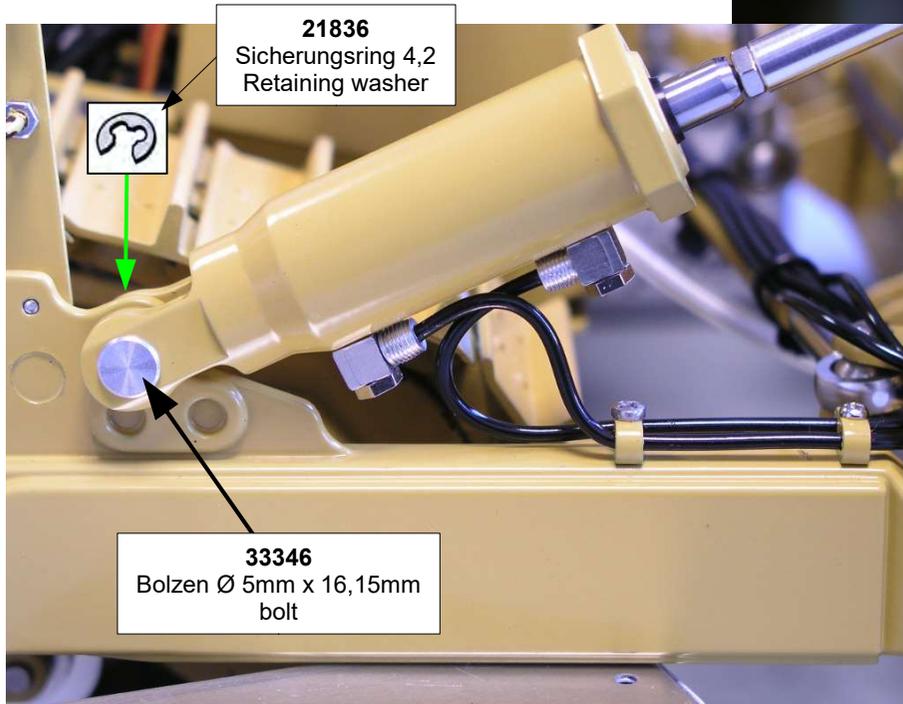
Close the hose ends to the shield cylinders (right & left) and save these with locking sleeves.

IMPORTANT!

Pay attention to the "upper" connection of the cylinder with port "A" of the valve and to connect the lower connection correspondingly with "B" from control valve

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

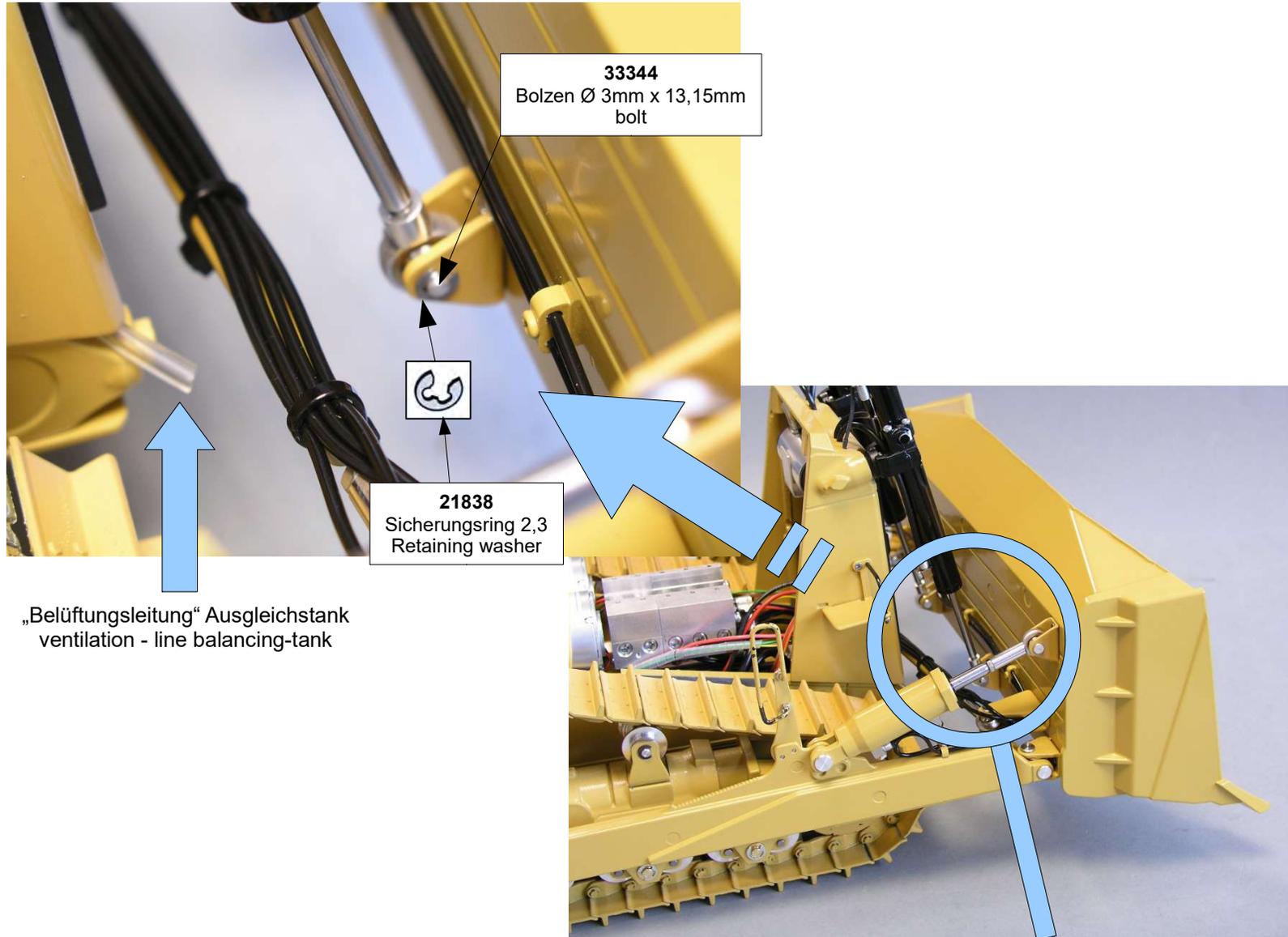


Verbinden Sie nun das obere Zylinder-Auge mit dem Planierschild und das untere Zylinderauge mit dem Schildarm. Wiederholen Sie dies auch auf der anderen Seite des Modells.

Now connect the upper cylinder eye with the bulldozer blade and the lower cylinder eye with the shield arm. Repeat this also on the other side of the model.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

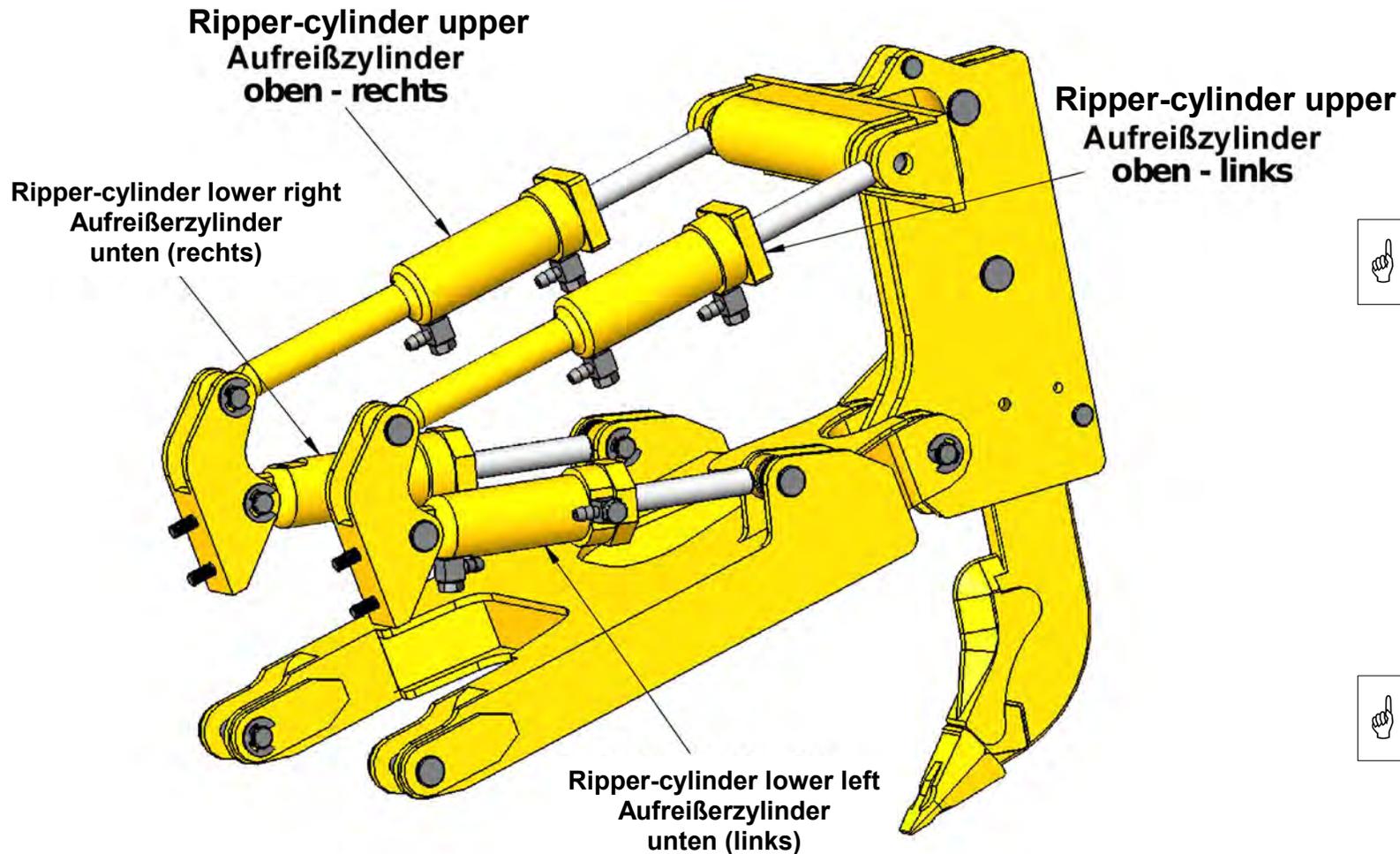


Hängen Sie abschließend die beiden Hubzylinder in die Aufnahmen am Planierschild ein.

Finally, hang the two Lifting cylinder into the holders on the dozer blade.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Als nächstes wird (falls vorhanden) der optionale Heckaufreißer (3131) zusammgebaut und an der Raupe montiert.

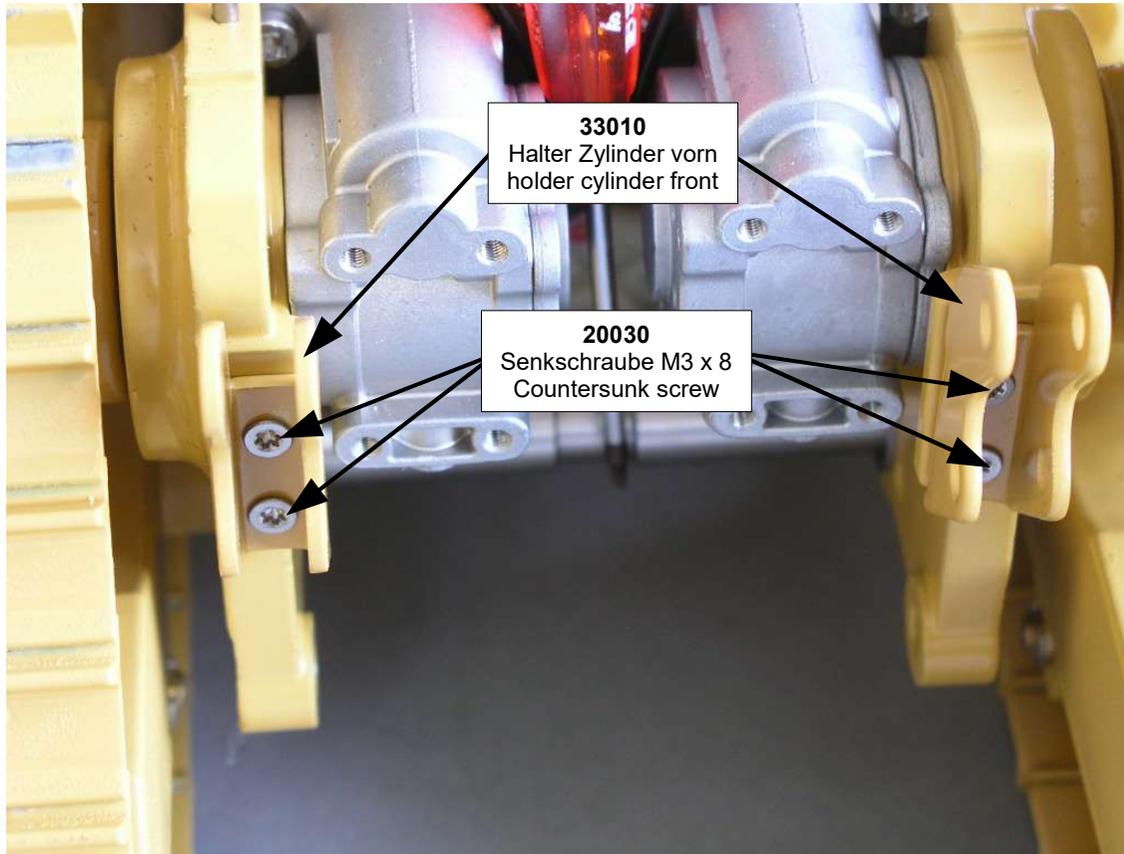
 **Ohne den optionalen Heckaufreißer fahren Sie bitte auf Seite 67 fort.**

On the following pages the Option (3131) „Heckaufreißer“ will be assembled and mounted to the model.

 **Without this Option you can proceed on page 67**

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

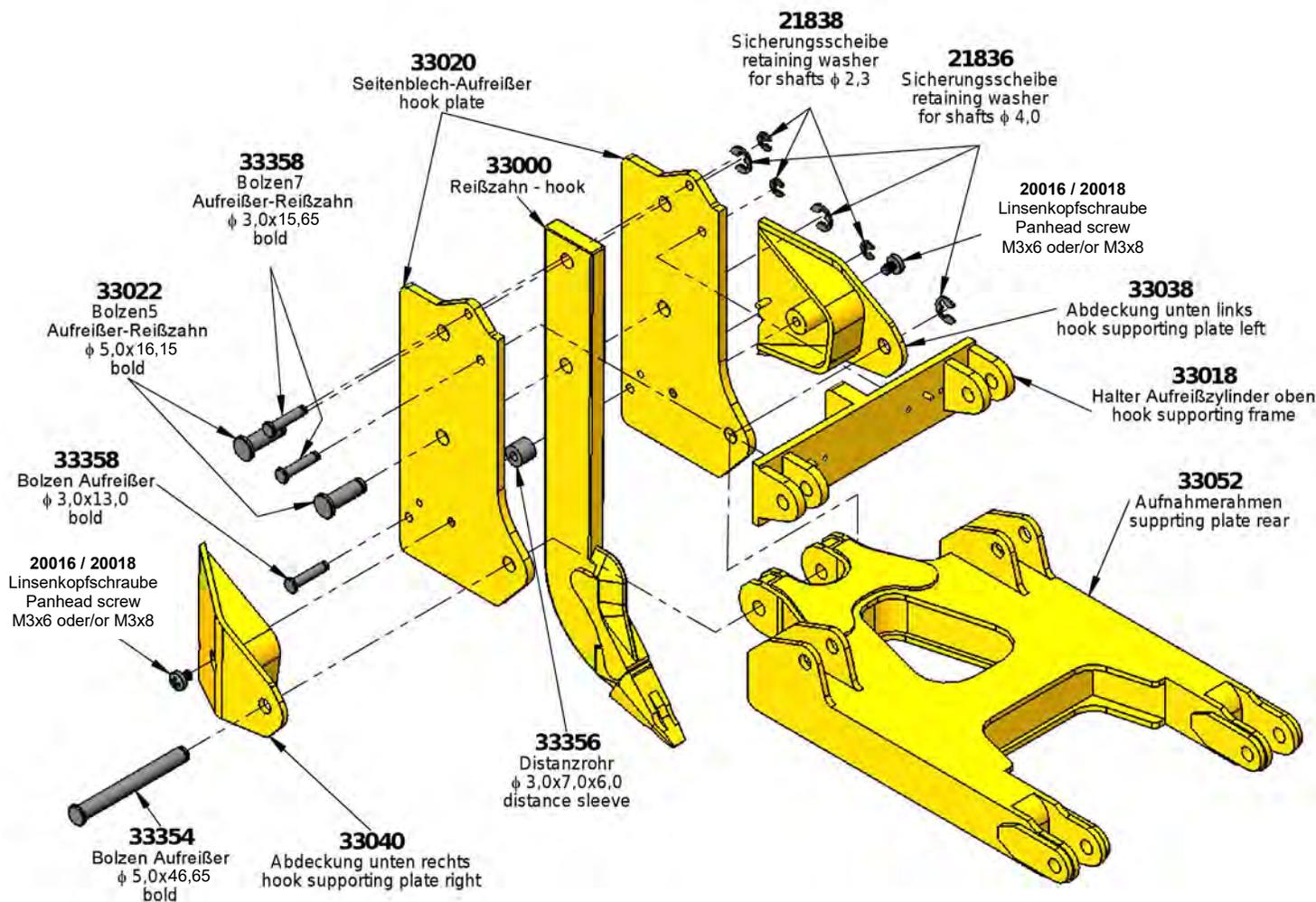


Montieren Sie als erstes bitte die Zylinderhalter (33010) an den Grundrahmen der Raupe.

First of all please mount the cylinder holder (33010) to the Base frame of the dozer

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

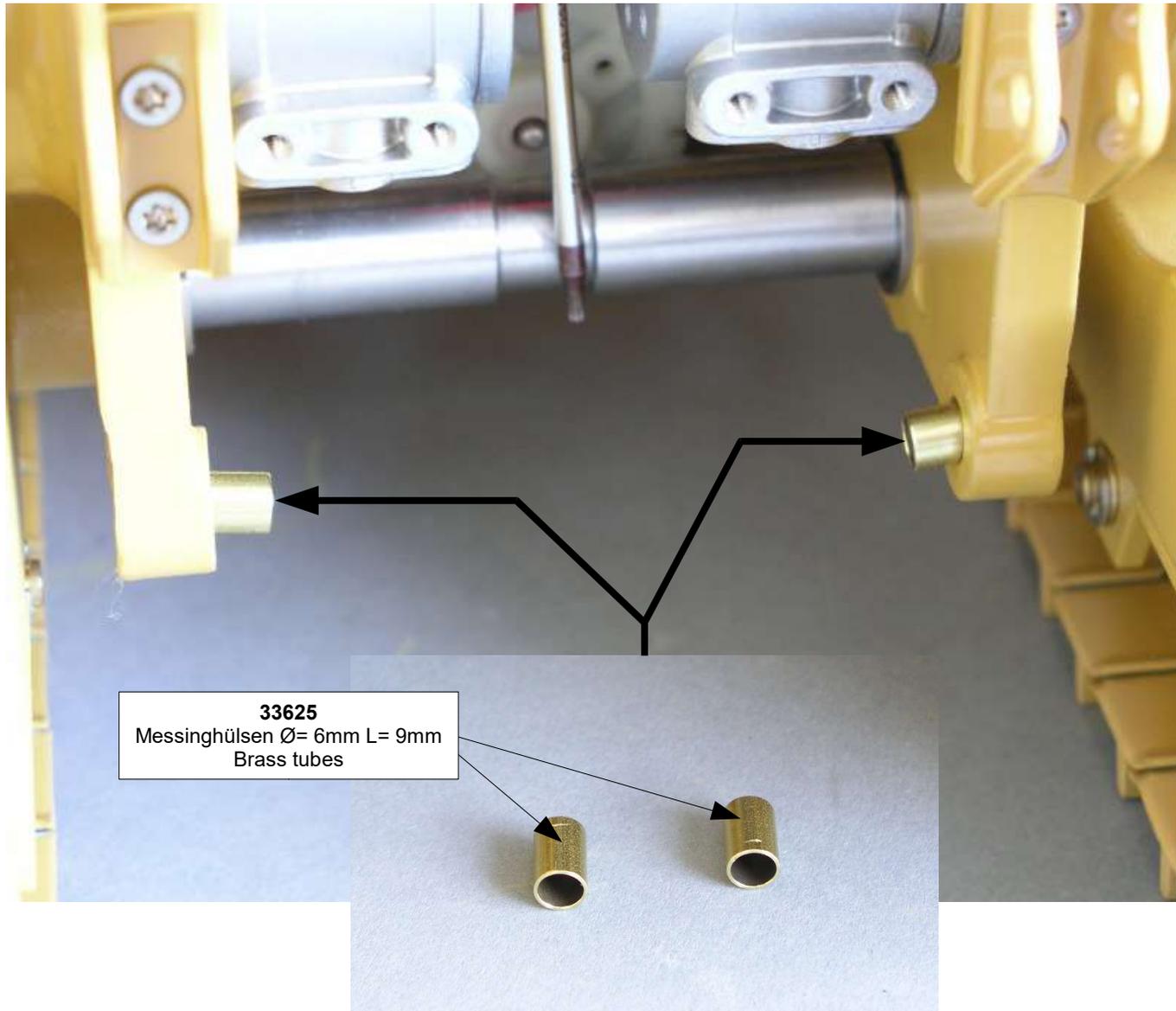


Bitte bereiten Sie im nächsten Schritt die Mechanik des Aufreißers vor. Bei der Montage der beiden Abdeckungen (33038+33040) kann es auf Grund von Fertigungstoleranzen nötig sein eine längere Schraube (M3x8 statt M3x6) einzusetzen.

Please prepare in the next step the mechanics of the ripper. When assembling the two Covers (33038+33040) it can be due to manufacturing Tolerances necessary to take a longer Screw (M3x8 instead of M3x6)

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

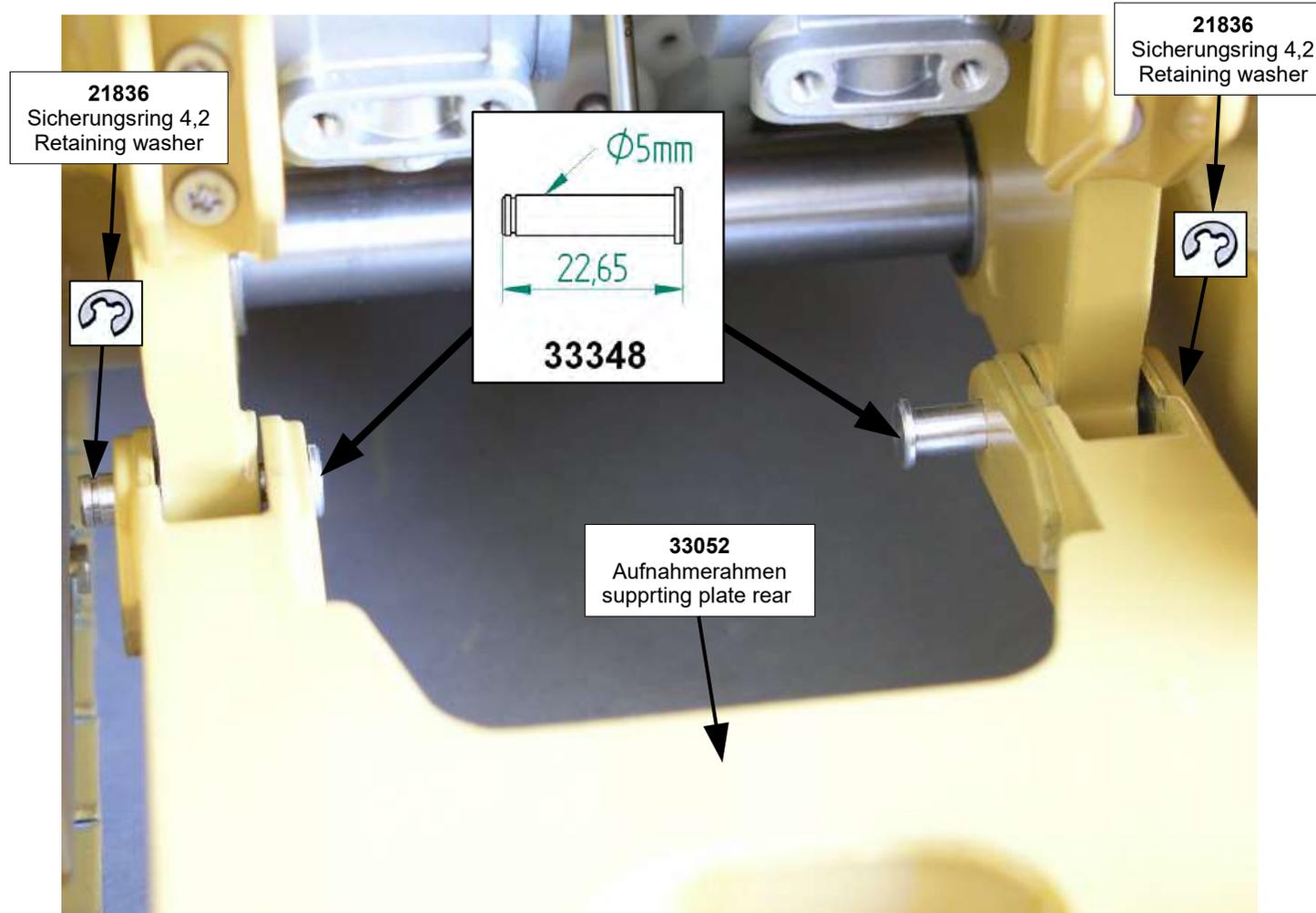


Setzen Sie bitte Messinghülsen (33625) in die entsprechenden Bohrungen der rechten und linken Grundrahmen ein.

Please insert brass tubes (33625) into the corresponding drill holes of the right and left base frame

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

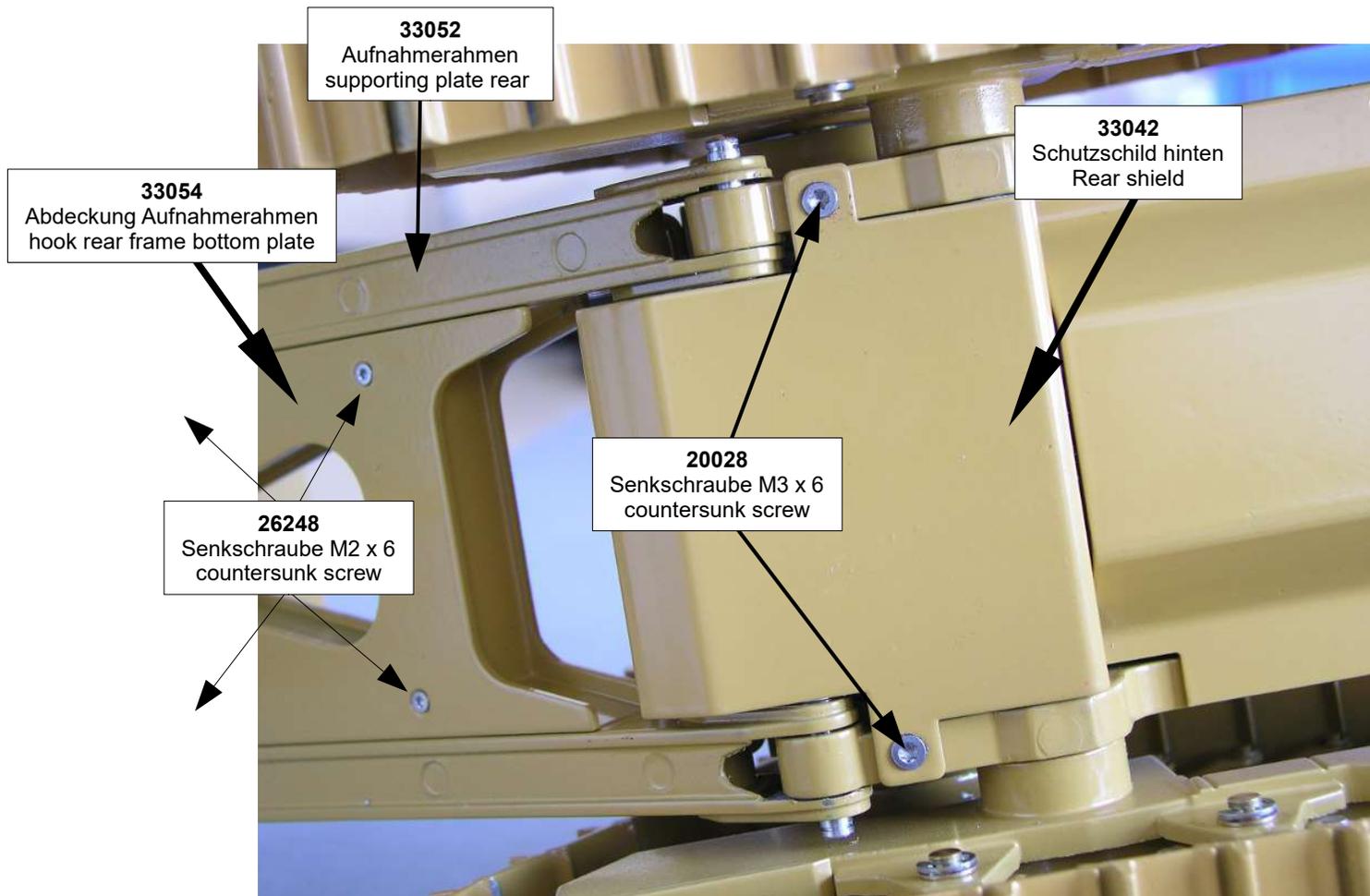


Befestigen Sie die vormontierte
Aufreißer-Mechanik mit Bolzen
und Sicherungsringen an der Raupe.

Fasten the pre-assembled
Ripper mechanism with bolt
and retaining washers on the dozer

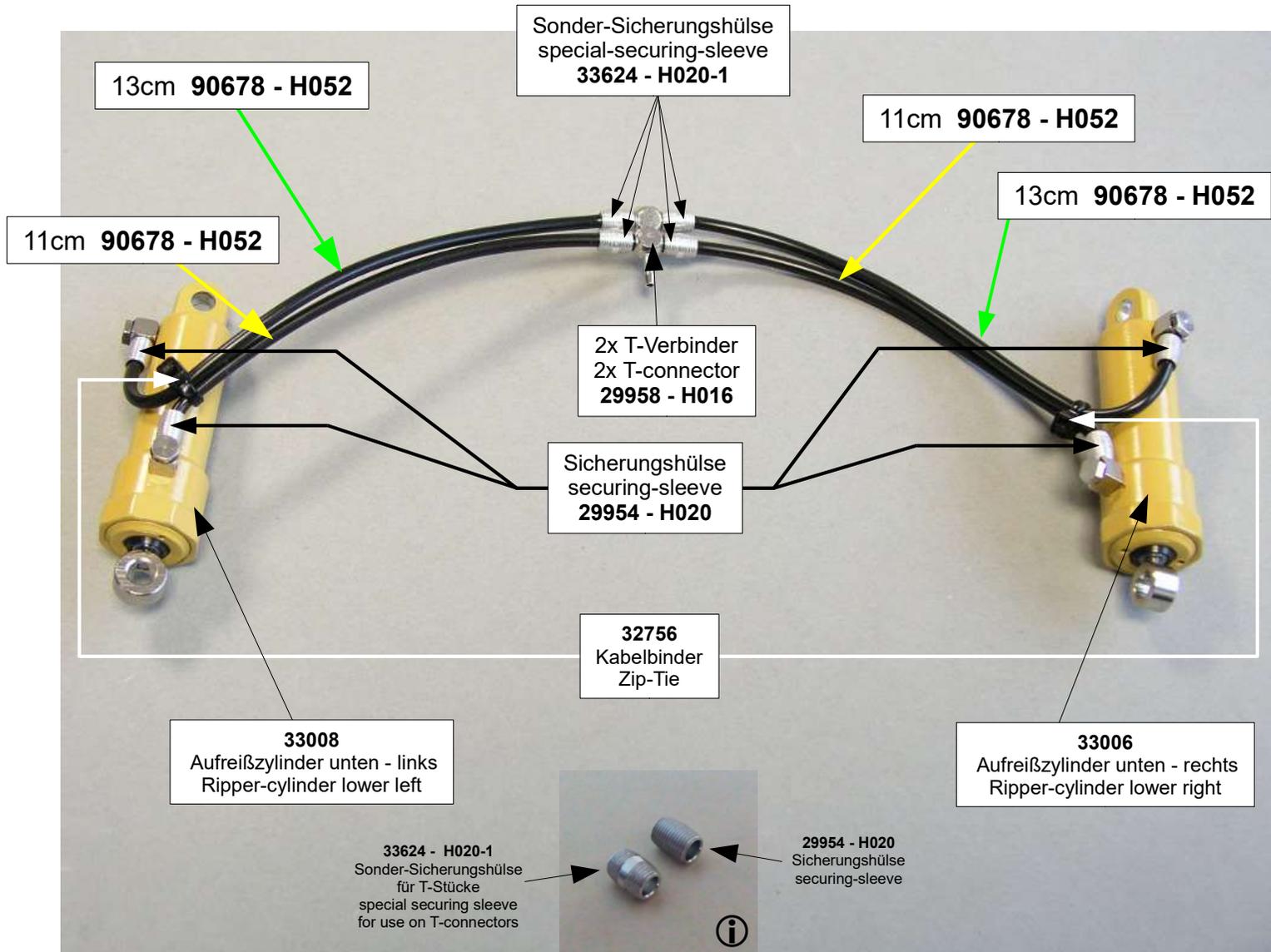
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bereiten Sie die unteren Aufreißer-Zylinder für den Einbau vor, in dem Sie jeweils die oberen und unteren Anschlüsse der Zylinder, wie im Bild zu sehen, mit Schläuchen versehen und über T-Verbinder miteinander verbinden.

Die Schlauchleitung der unteren Zylinderanschlüsse wird zunächst in Richtung der oberen Anschlüsse geführt und dort mit Kabelbindern zusammengefasst.

Achten Sie darauf, dass die unteren Aufreißerzylinder für die linke und rechte Seite unterschiedlich sind

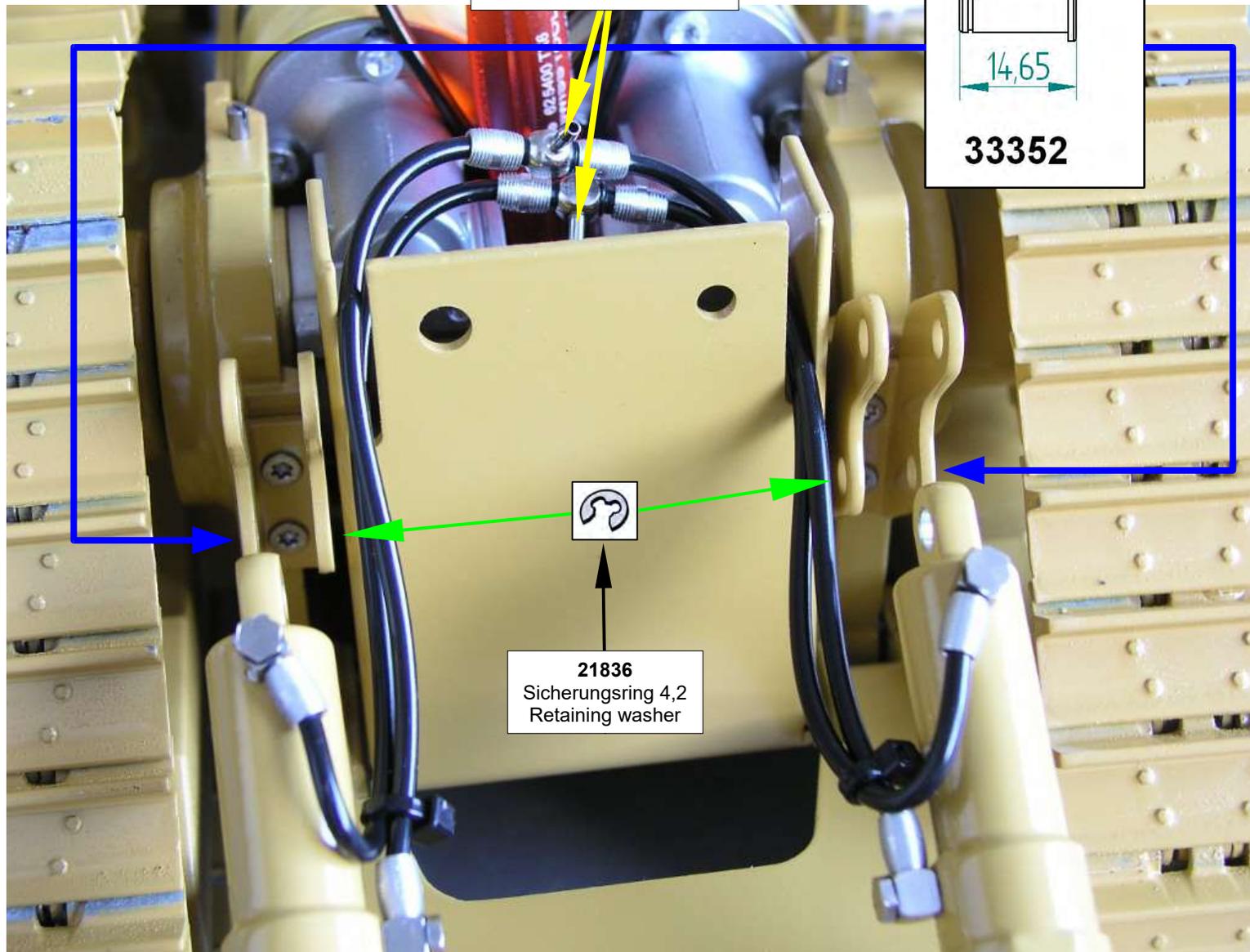
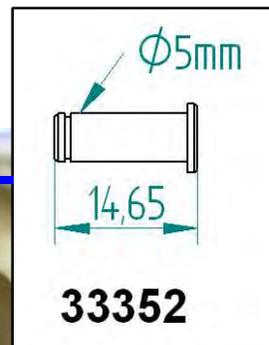
Prepare the lower ripper cylinder for installation, in which you can enter the upper and lower cylinder connections, as can be seen in the picture, with hoses and connected via T-connectors with each other.

Connect the hose of the lower Cylinder connections are first in the direction of the upper connections and there with cable ties summarized.

Make sure that the lower Ripper cylinder for the left and right side are different !!

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Sonder-Sicherungshülse
special-securing-sleeve
33624 - H020-1



21836
Sicherungsring 4,2
Retaining washer

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

Befestigen Sie bitte die unteren Aufreißer-Zylinder mit den gezeigten Bolzen und Sicherungsringen in den unteren Bohrungen der Zylinderhalter.

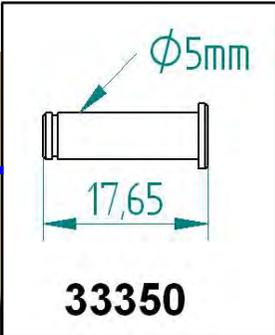
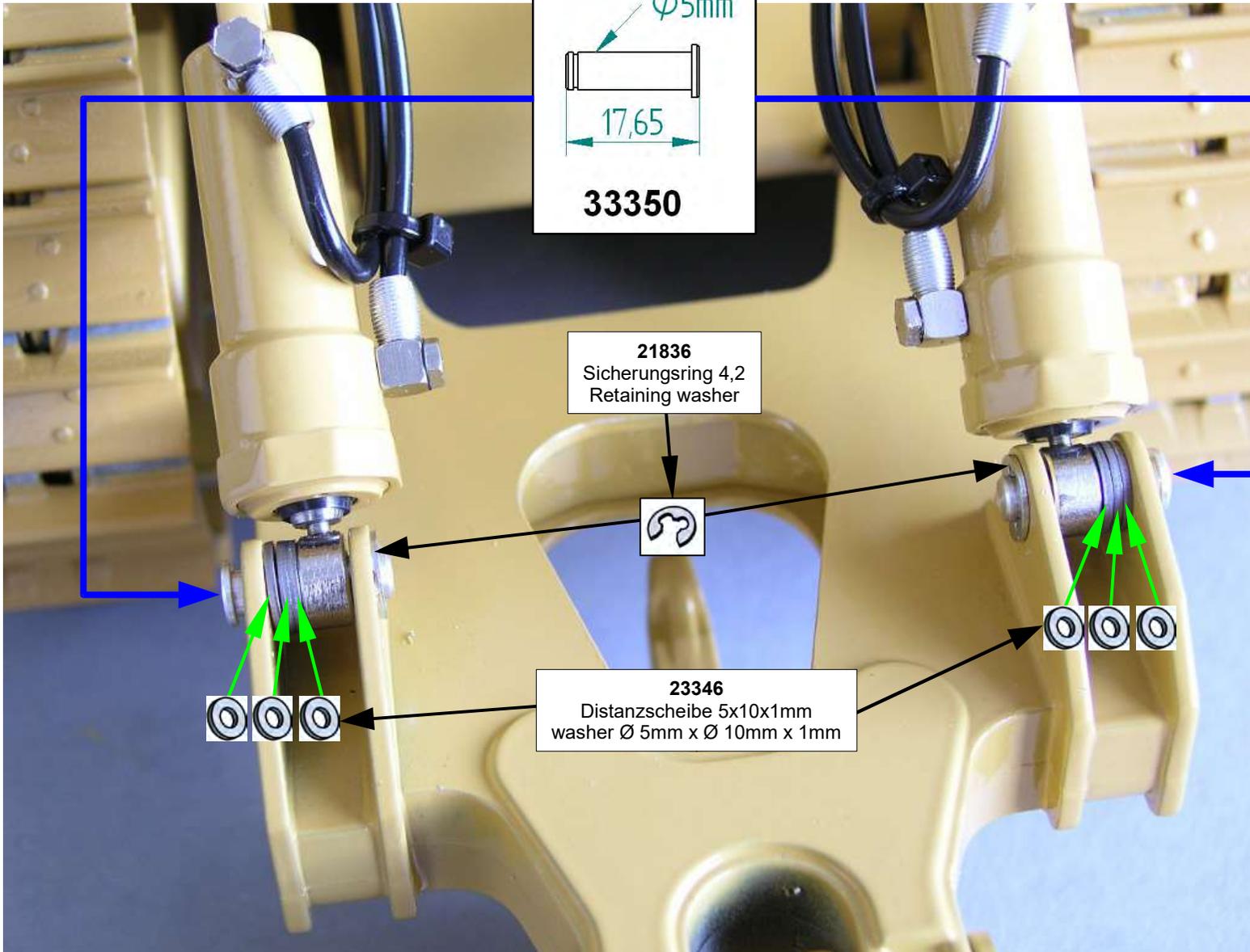
Verbinden Sie außerdem die offenen Enden der T-Verbinder mit den Schläuchen vom Steuerventil für die Funktion-4 „Aufreißer heben/senken“ und sichern Sie diese mit den speziellen Sicherungshülsen welche bei den T-Verbindern beiliegen.

Please fasten the lower Ripper cylinder with the shown Bolts and retaining washers in the lower holes of the Cylinder holder.

In addition, connect the open Ends of the T-connectors with the Hoses from control valve for function-4 "Lift/lower ripper". and save them with the special Safety sleeves which you will find at the T-connectors.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



21836
Sicherungsring 4,2
Retaining washer



23346
Distanzscheibe 5x10x1mm
washer $\phi 5\text{mm}$ x $\phi 10\text{mm}$ x 1mm

Hängen Sie die Zylinderaugen der unteren Aufreißer-Zylinder wie im Bild links zu sehen in den Aufnahmerahmen (33052) ein

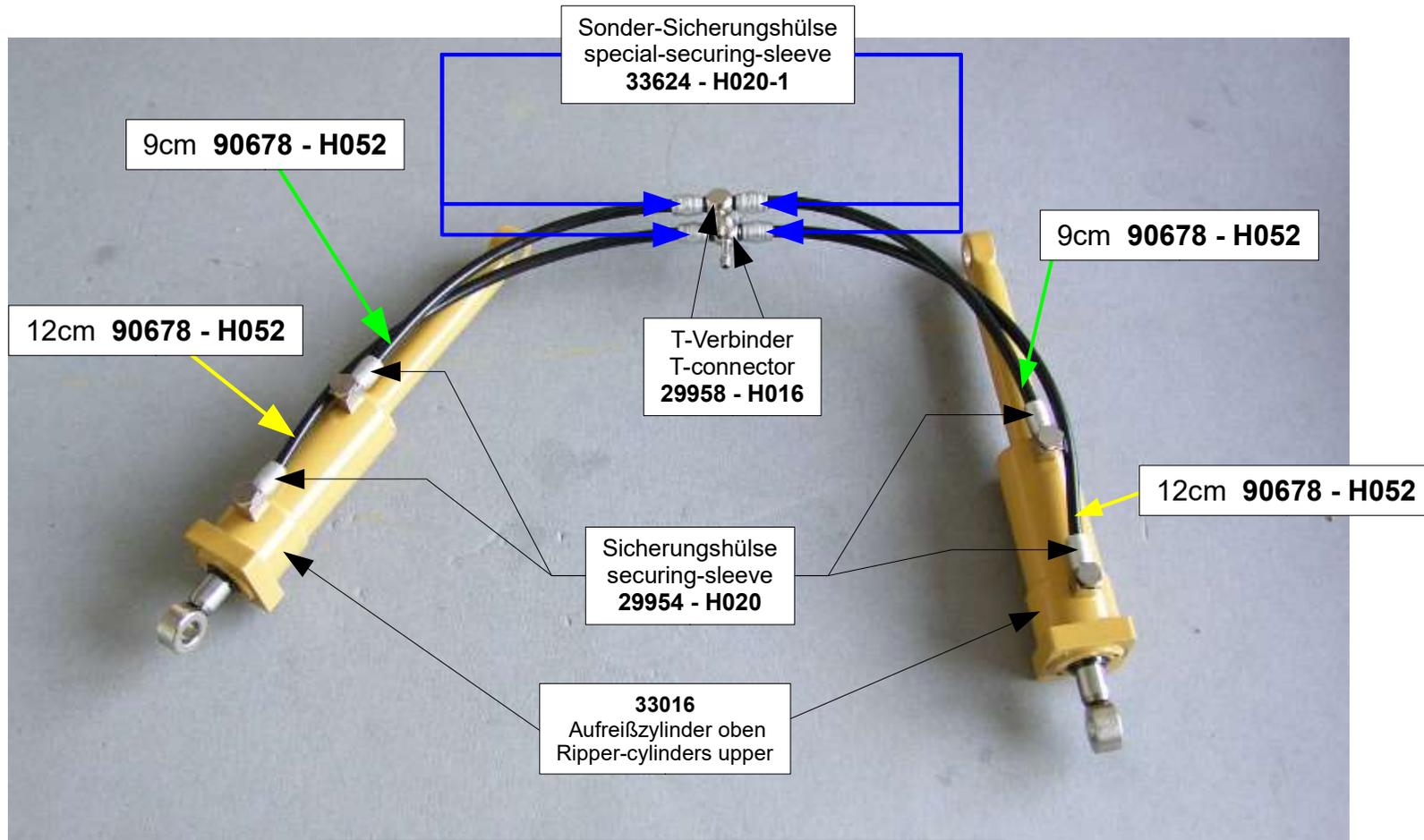
WICHTIG! Achten Sie darauf, dass Sie die Distanzscheiben auf der dargestellten Seite einsetzen, da die Zylinder sonst verspannt werden und dann schnell undicht werden können

Hang the cylinder eyes of the lower ripper cylinder as shown in the picture into the frame (33052).

IMPORTANT! Make sure you place the shim rings as shown in the picture because otherwise the cylinder working diagonal an may become leaking after short time.

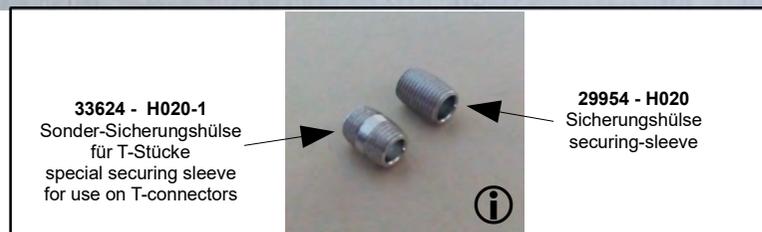
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



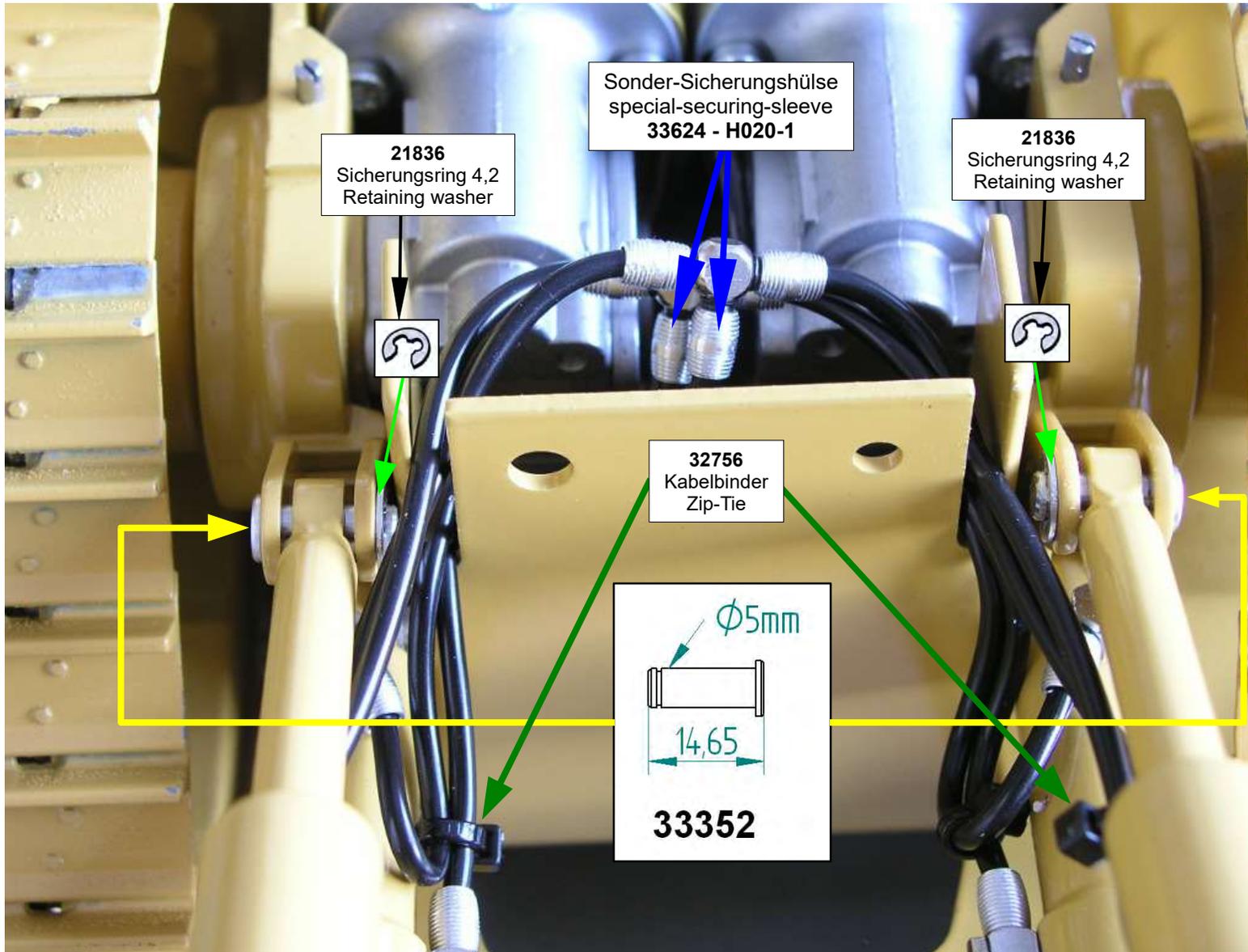
Bereiten Sie die oberen Aufreißer-Zylinder für den Einbau vor, in dem Sie jeweils die oberen und unteren Anschlüsse der Zylinder, wie im Bild zu sehen, mit Schläuchen versehen und über T-Verbinder miteinander verbinden.

Prepare the upper ripper cylinder for installation, in which you can enter the upper and lower cylinder connections, as can be seen in the picture, with hoses and connected via T-connectors



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Befestigen Sie bitte die oberen Aufreißer-Zylinder mit den gezeigten Bolzen und Sicherungsringen in den oberen Bohrungen der Zylinderhalter (33010).

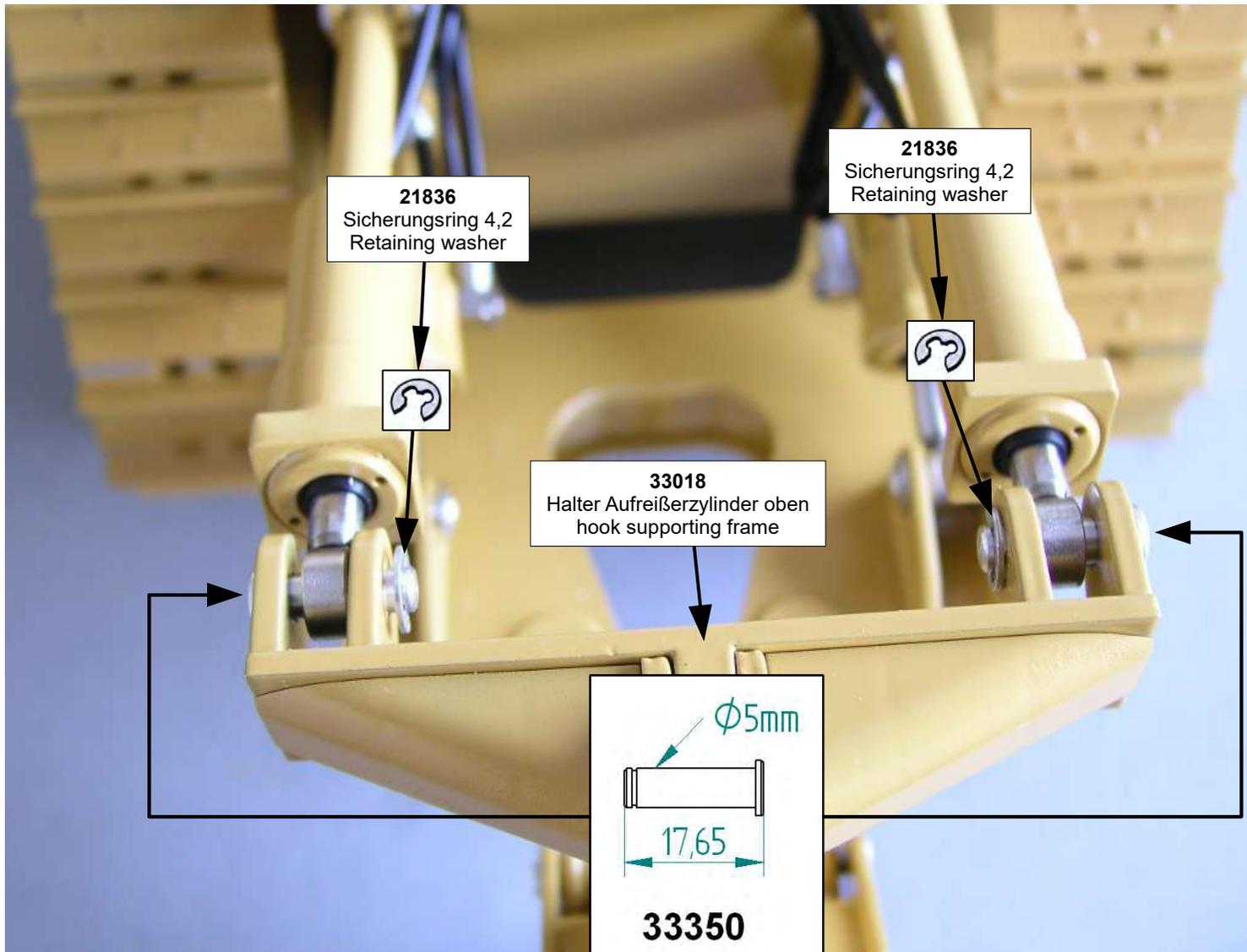
Verbinden Sie außerdem die offenen Enden der T-Verbinder mit den Schläuchen vom Steuerventil für die Funktion-5 „Aufreißer Neigung“ und sichern Sie diese mit den speziellen Sicherungshülsen welche bei den T-Verbindern beiliegen.

Please fasten the upper Ripper cylinder with the shown Bolts and retaining washers in the upper holes of the Cylinder holder (33010).

In addition, connect the open Ends of the T-connectors with the Hoses from control valve for the function-5 "Ripper Inclination". and save them with the special Safety sleeves which you will find at the T-connectors enclosed

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

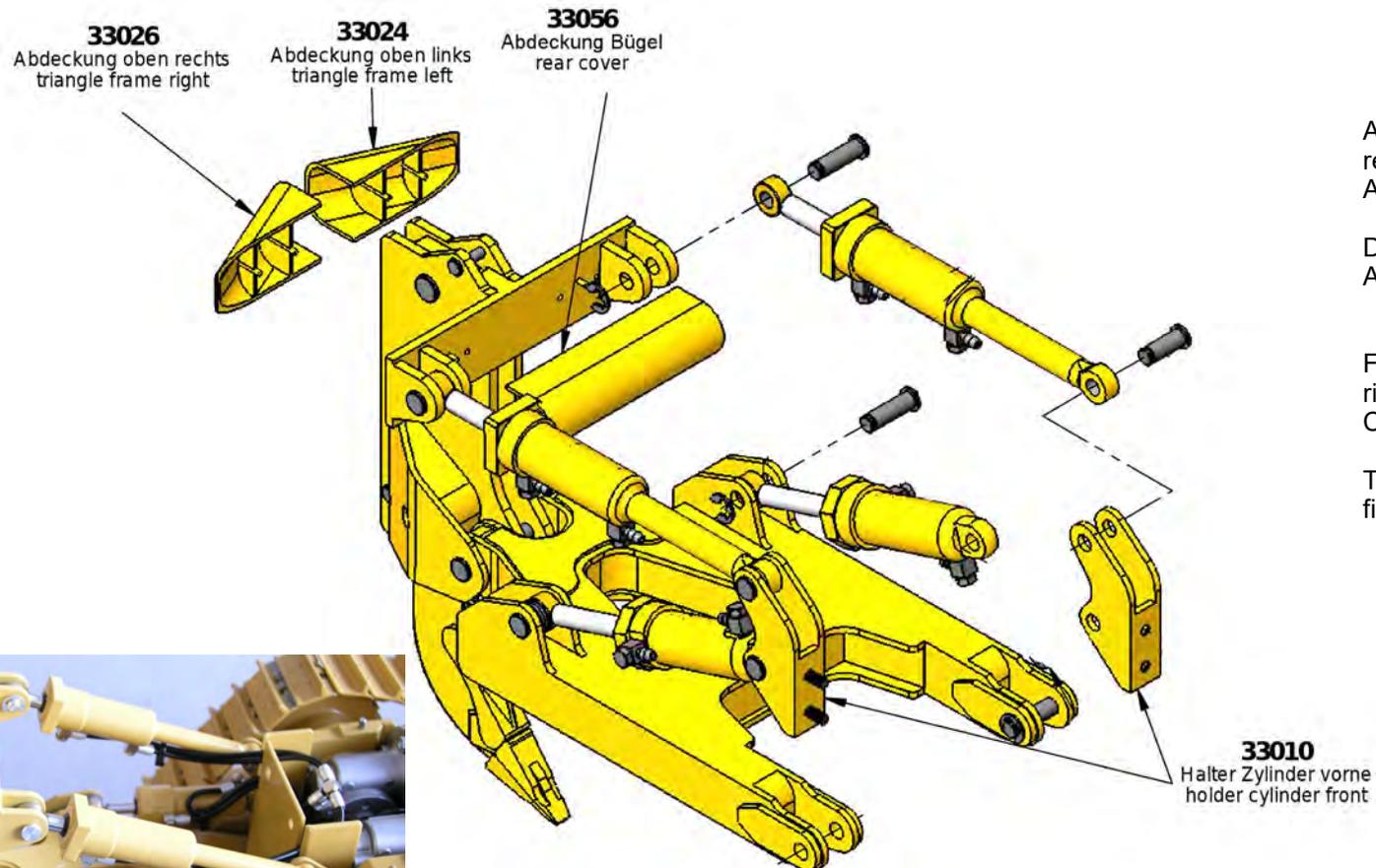


Hängen Sie die Zylinderaugen der oberen Aufreißer-Zylinder wie im Bild links zu sehen in den Halter für die oberen Aufreißer-Zylinder (33018) ein.

Hang the cylinder eyes of the upper ripper cylinder as shown in the Picture on the left into the holder for the upper ripper cylinder (33018)

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Abschließend werden noch die Abdeckungen rechts (33026), links (33024) und der Abdeckung Bügel (33056) angebracht.

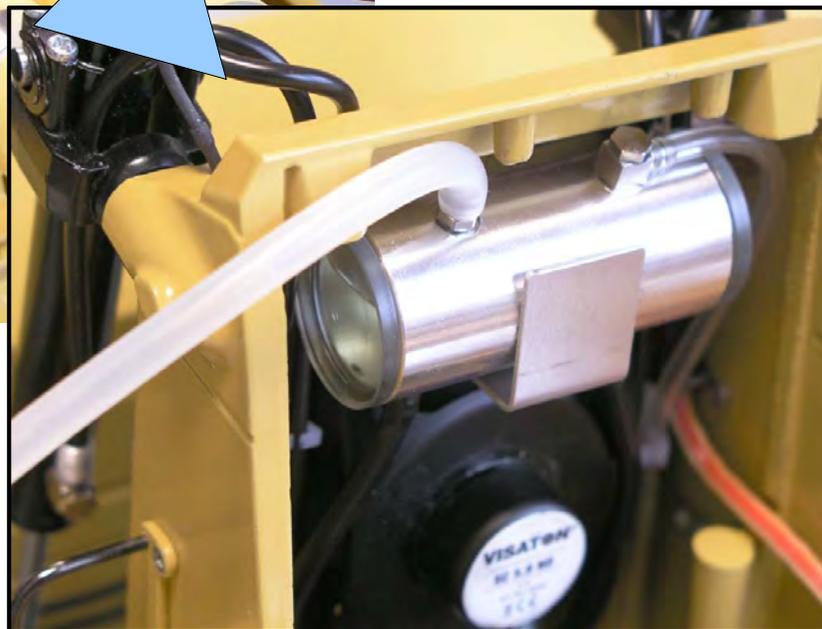
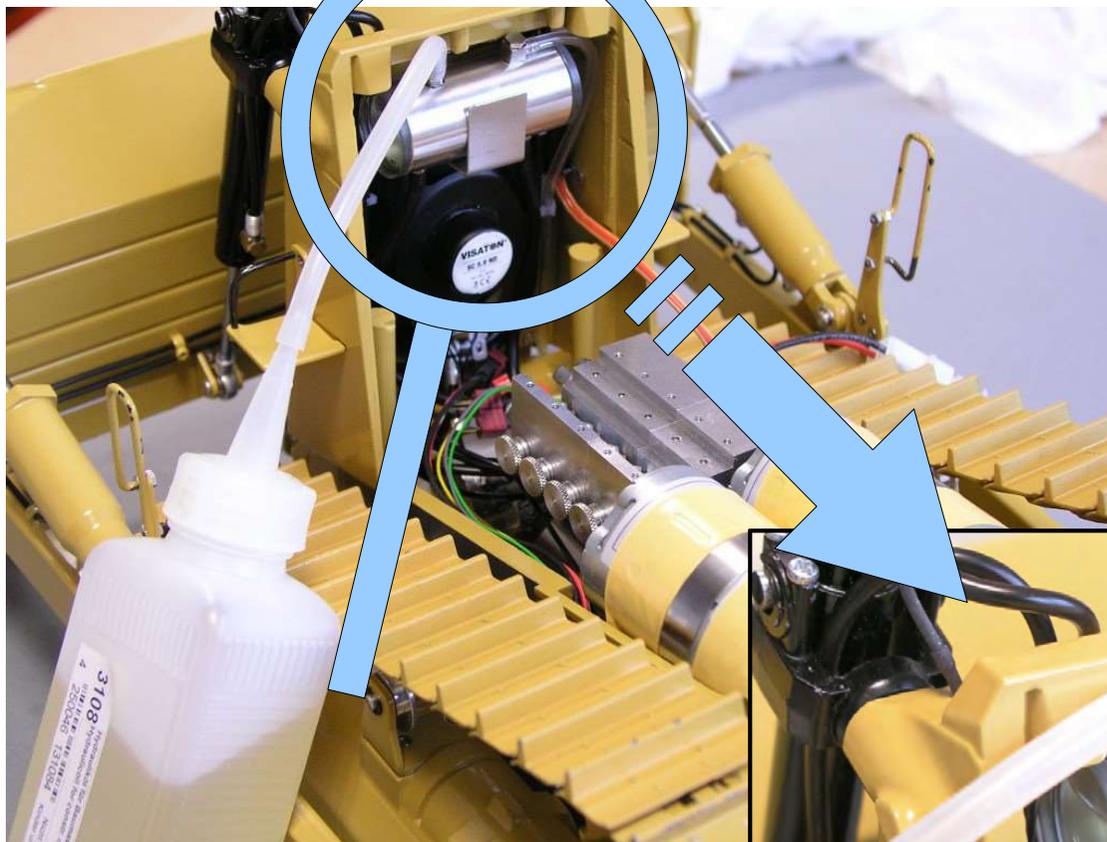
Damit ist die Montage des Heckaufreißers Abgeschlossen.

Finally, the covers of the right (33026), left (33024) and the Cover bracket (33056) fitted.

This makes the mounting of the rear ripper finalized

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Nun erfolgt zunächst die hydraulische Inbetriebnahme. Erst danach wird die Elektronik in Betrieb genommen. Mit diesem Vorgehen wird vermieden, dass z.B. ein falsch angeschlossener Schlauch zu Fehlfunktionen bei einer Gesamteinbetriebnahme führt.

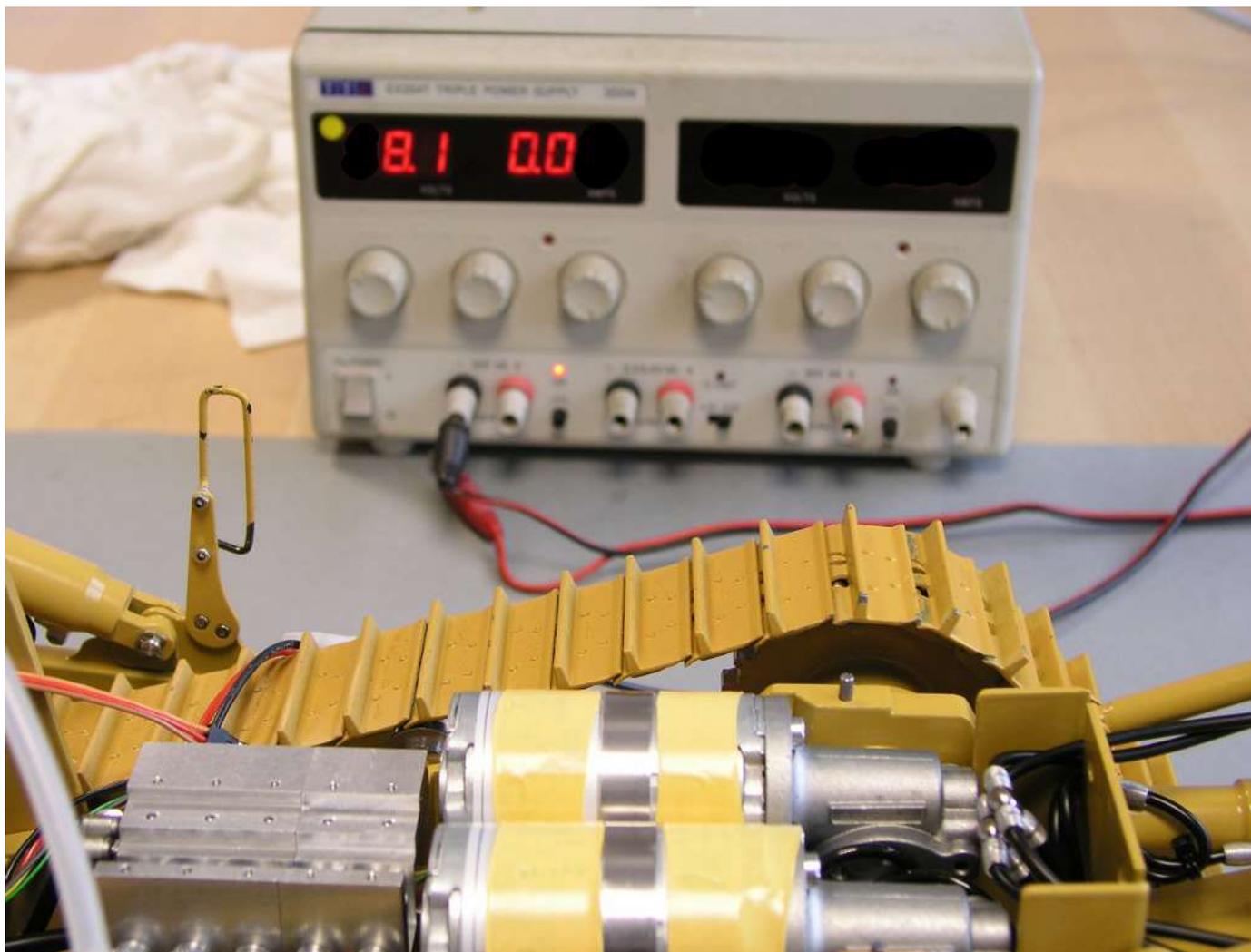
Im ersten Schritt für die hydraulische Inbetriebnahme füllen Sie bitte das mitgelieferte Hydrauliköl über den linken Anschluß des Ausgleichstanks ein, bis zu einem Füllstand von ca. 75%.

Now first the hydraulic start up. Only after this is the Electronics put into operation. This procedure avoids this, that e.g. an incorrectly connected Hose may make mal functions during a overall commissioning.

In the first step for the hydraulic Commissioning please fill out the hydraulic oil supplied via the left connection of the equalizing tank up to a filling level of approx. 75%.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Für eine ordnungsgemäße Entlüftung ist es erforderlich die Pumpe über ein Netzteil oder einen Akku mit geringerer Spannung (ca. 5-9V) zu versorgen.

Bitte beobachten Sie während der gesamten Inbetriebnahme den Ölstand im Ausgleichstank .

Wenn der Ölstand im Schauglas des Tanks auf ein Minimum absinkt, schalten Sie bitte die Pumpe aus und füllen den Tank wieder ca. zu 75% auf.

Dies wird gerade beim ersten Einschalten sofort passieren, da sich als erstes sämtliche Schlauchleitungen mit Öl füllen.

For proper ventilation it is necessary to pump the pump via a power supply unit or a rechargeable battery with a lower voltage (approx. 5-9V).

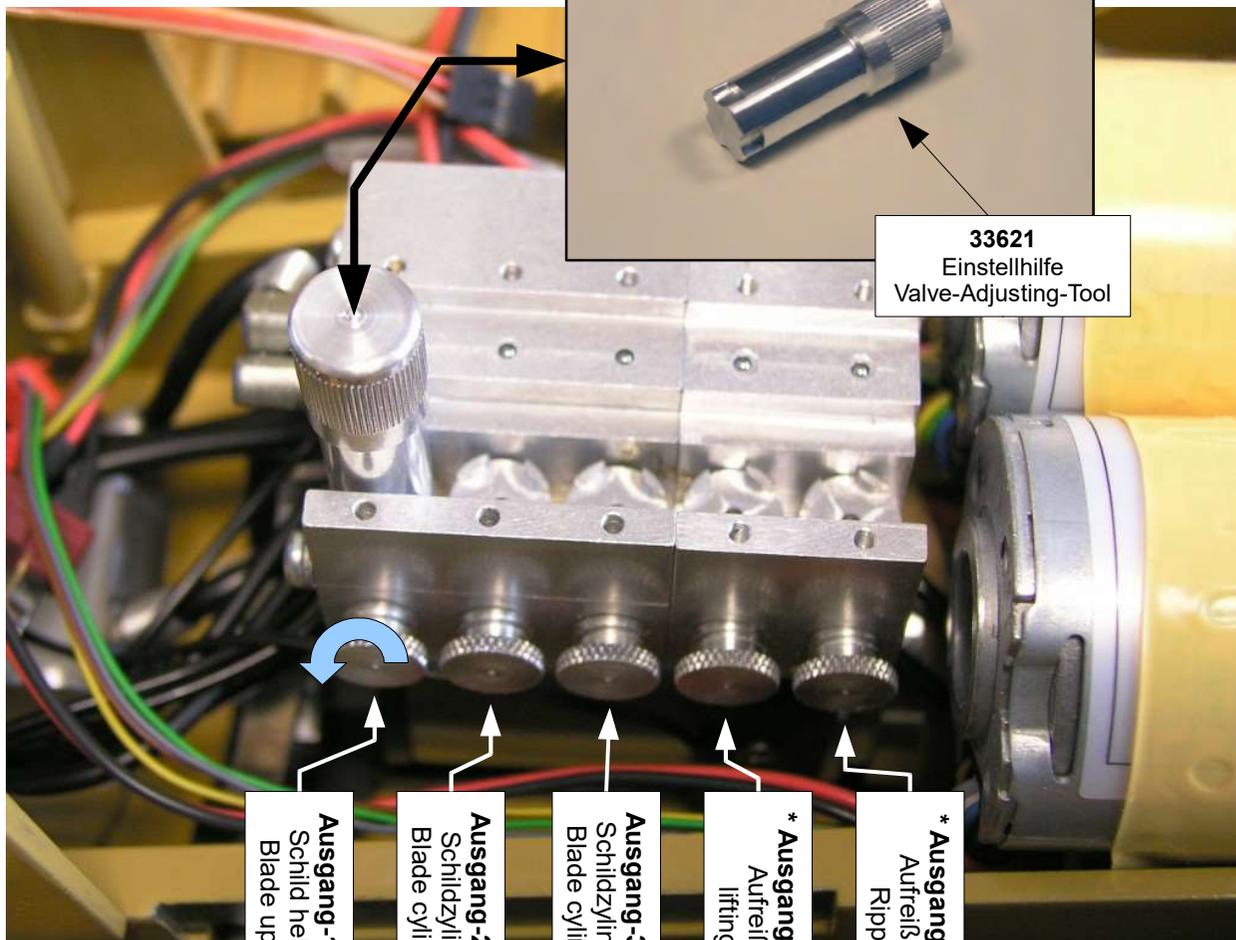
Please observe the following during the entire Commissioning the oil level in the surge tank .

If the oil level in the sight glass of the tank falls to a minimum, please turn off the pump and refill the tank by approx. 75%.

This will be done just at the first switching on. happen right away, because the first thing that happens all hoses are filled with oil.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



33621
Einstellhilfe
Valve-Adjusting-Tool

- Ausgang-1 / output #1**
Schild heben/senken
Blade up and down
- Ausgang-2 / output #2**
Schildzylinder (links)
Blade cylinder lh side
- Ausgang-3 / output #3**
Schildzylinder (rechts)
Blade cylinder rh side
- * Ausgang-4 / output #4**
Aufreißer heben
lifting Ripper
- * Ausgang-5 / output #5**
Aufreißer Neigung
Ripper angle

Nun werden nacheinander die einzelnen Funktionen am Steuerventil betätigt, um das gesamte System zu entlüften, in dem die Zylinder jeweils mehrmals komplett ein und wieder ausgefahren werden. Durch diesen Vorgang wird die Luft aus dem Hydrauliksystem in den Tank der Pumpe befördert. Daher wird es im Laufe dieses Prozesses auch mehrmals nötig sein die Pumpe zwischendurch abzustellen und erneut Hydrauliköl aufzufüllen.

Wir starten mit der 1. Funktion (links am Ventil). Setzen Sie das Mitgelieferte Einstellwerkzeug (33621) in den Exzenter des Ventils ein.
Hinweis: Das Einstellwerkzeug passt nur in einer Stellung in die Aussparungen.

Drehen Sie die Rändelschraube ca. 1-Umdrehung nach links. Der Exzenter ist federbelastet und wird sich deshalb ebenfalls drehen. Wenn die Pumpe läuft, sollten sich auch die Hubzylinder bewegen.

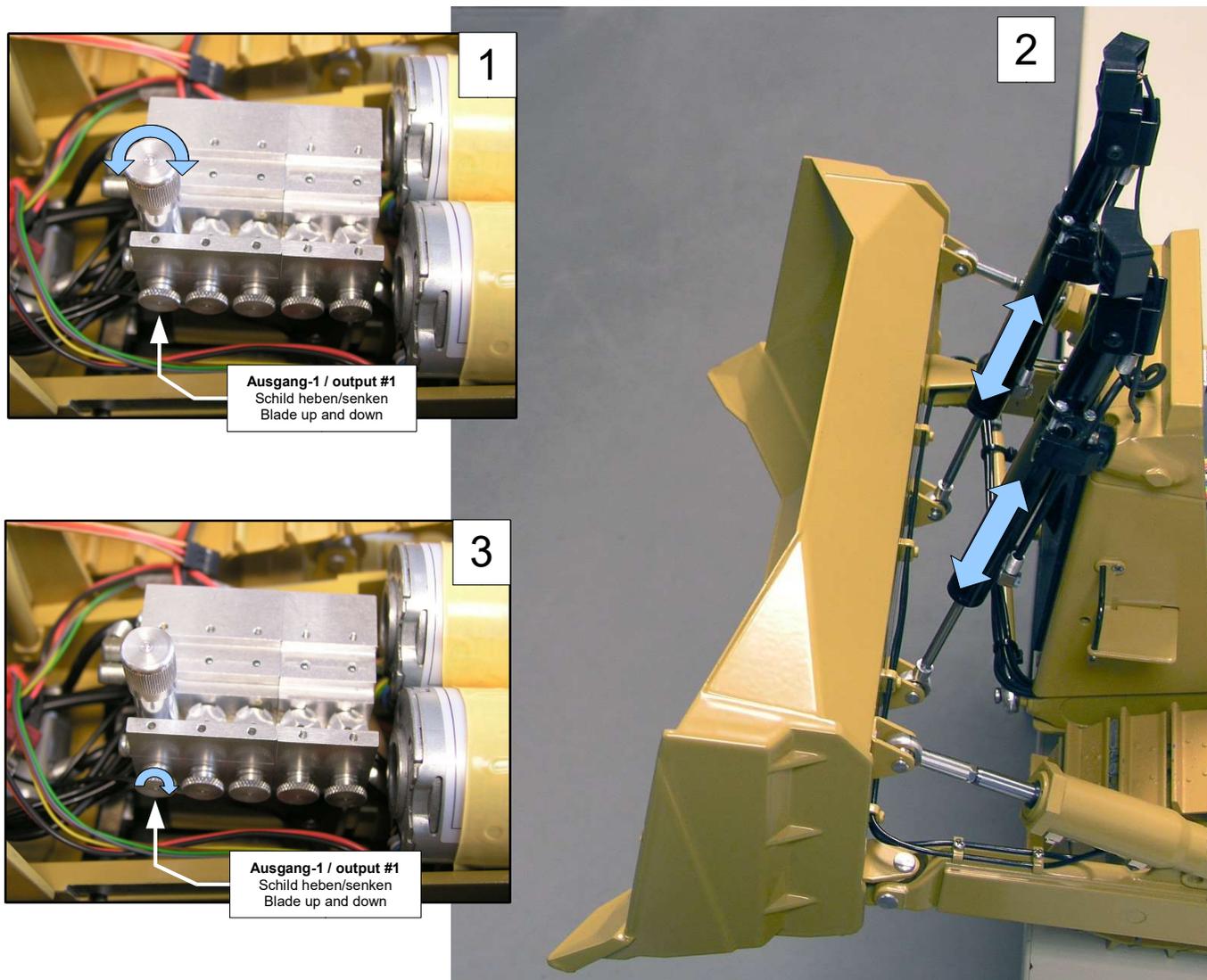
Now the individual functions on the control valve are performed one after the other. to bleed the entire system, in which the cylinders are can be completely extended and retracted several times. This process causes the air from the hydraulic system into the tank of the pump. Therefore it will be necessary to switch off the pump several times and to fill up the hydraulic oil again.

We start with the 1st function (on the left of the valve). Insert the supplied adjustment tool (33621) into the eccentric of the valve.
Note: The adjustment tool only fits in one position. into the recesses.

Turn the knurled screw approx. 1 turn to the left. The eccentric is spring-loaded and will therefore also turn. When the pump is running, the lifting cylinders should also move.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Nun können Sie die Hubzylinder ein- und ausfahren, in dem Sie mit dem Einstellwerkzeug den Exzenter drehen.

Wenn Sie die Hubzylinder mehrmals komplett aus bzw. eingefahren haben und falls notwendig Hydrauliköl nachgefüllt haben, halten Sie die Hubzylinder bitte in etwa in der Mitte des Weges an.

Suchen Sie nun die Neutralstellung der Ventil-Funktion. Versuchen Sie dazu die Mitte des Bereiches zu finden, in der sich die Zylinder gerade so nicht mehr bewegen („Totbereich“).

Haben Sie die entsprechende Stellung gefunden, in der zu beiden Seiten der gleiche „Leerweg“ entsteht, bevor die Zylinder sich wieder bewegen, dann fixieren Sie den Exzenter in dieser Stellung, in dem Sie die Rändelschraube wieder hineindrehen, bis diese am Exzenter anliegt und ihn in seiner aktuellen Position festhält..

Now you can extend and retract the lifting cylinders, by turning the eccentric with the adjustment tool.

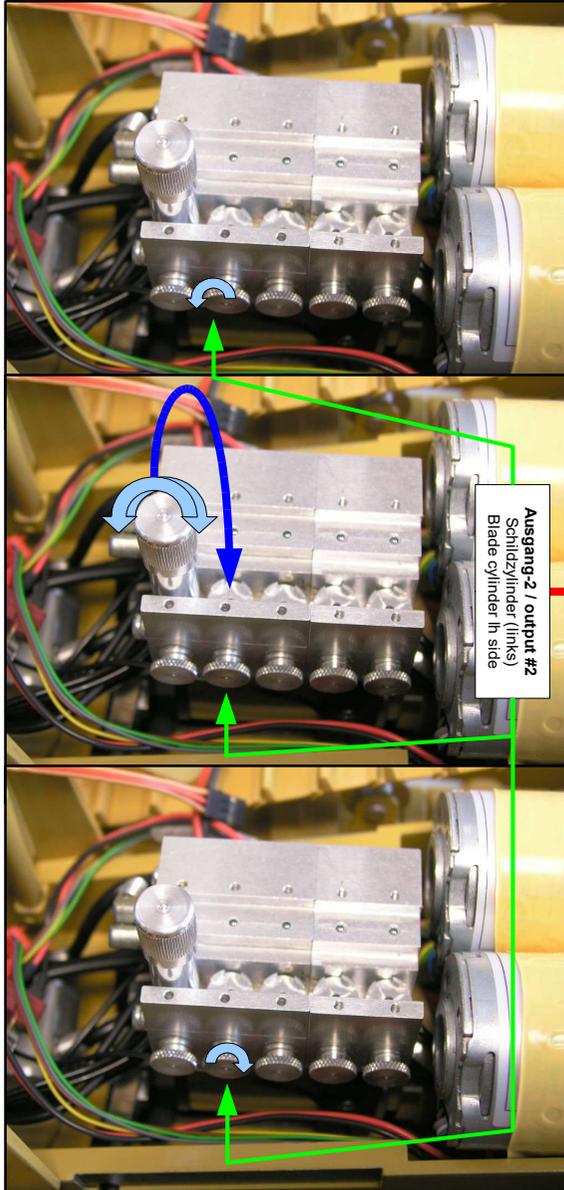
If you have completely extended or retracted the lifting cylinders several times and, if necessary, hydraulic oil has to be added please hold the lifting cylinders approximately in the middle of the way.

Now search for the neutral position of the valve function. Try to find the middle of the range, in which the cylinders just don't move any more ("dead band").

Have you found the corresponding position? in which the same "empty path" is created on both sides, before the cylinders start moving again, then fix the eccentric in this position by screwing in the knurled screw again, until it is against the eccentric and it is in its current position.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

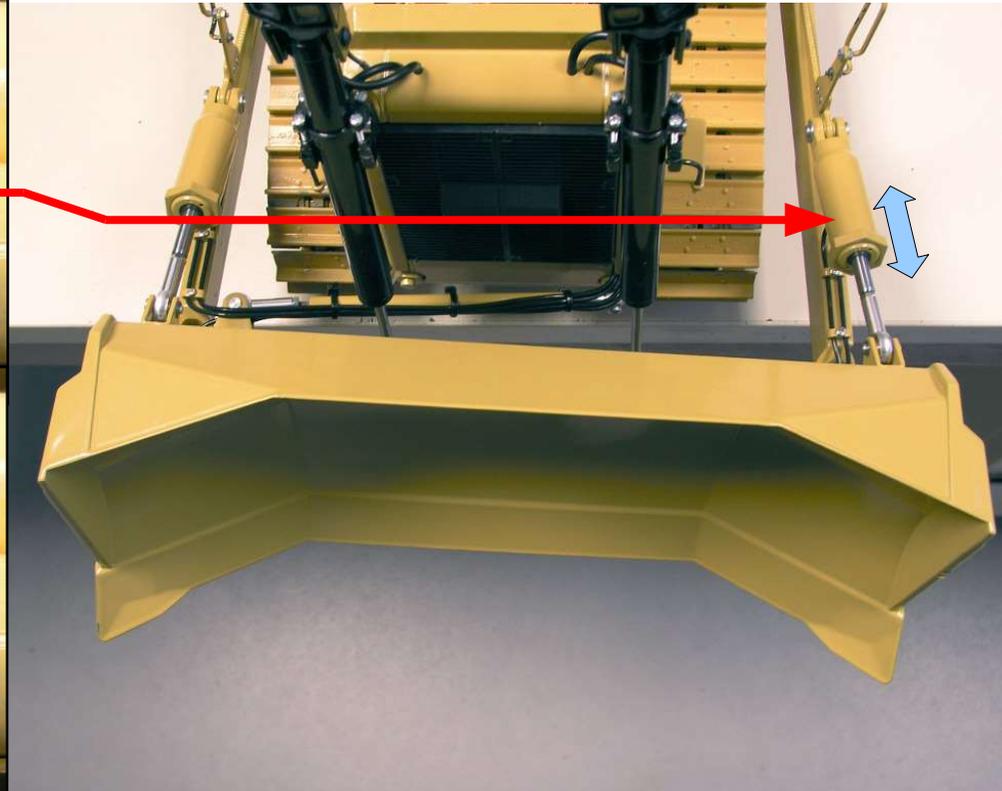



WICHTIG ! / IMPORTANT !

Wenn Sie den Exzenter **rechts drehen** muß der Schildzylinder **einfahren**. Wenn dies nicht der Fall ist, wurde der Zylinder falsch angeschlossen. Tauschen Sie in diesem Fall die Anschlüsse am Zylinder. Ein „Umpolen“ der Funktion über die Fernsteuerung ist nicht möglich, da sonst die Mischfunktion zum Tilten nicht richtig arbeiten kann !!

When turning the excenter **clockwise** the cylinder must go in. If it goes out the cylinder was connected wrong to the valve and you must exchange the top and bottom connections at the respective cylinder.

Note: You cannot reverse the cylinder in your remote-control-unit because then the integrated mixing function for the tilting does not work correctly !



Wiederholen Sie die Prozedur mit der nächsten Hydraulikfunktion. In diesem Falle bewegt sich nur der (in Fahrtrichtung) linke Schildzylinder.

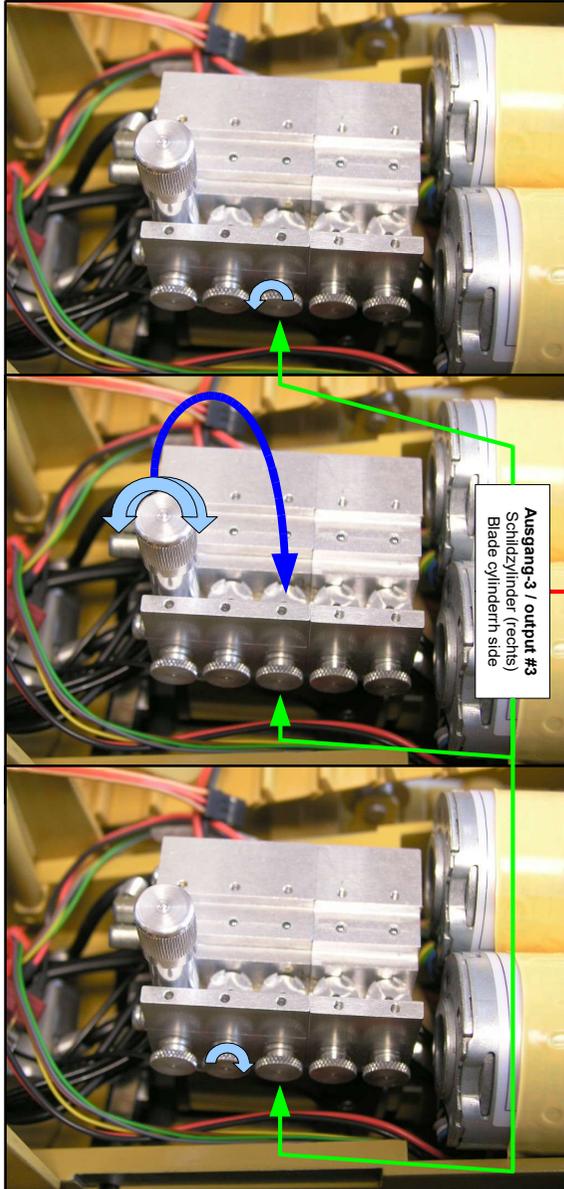
- 1.) Lösen Sie die Rändelschraube (ca. 1-Umdrehung)
- 2.) fahren Sie den Zylinder mehrmals ganz ein und wieder aus.
- 3.) Halten Sie den Zylinder in etwa auf der Hälfte des Weges an.
- 4.) Suchen Sie die Neutralstellung, in der Sie zu beiden Seiten den gleichen „Leerweg“ haben, ehe der Zylinder sich wieder anfängt zu bewegen.
- 5.) Fixieren Sie diese Stellung wieder mit der Rändelschraube.

Repeat the procedure with the next hydraulic Function. In this case, only the (in driving direction) left shield cylinder.

- 1.) Loosen the knurled screw.(approx. 1 turn)
- 2) move the cylinder several times completely in and out.
- 3.) Hold the cylinder approximately on the half way.
- 4.) Look for the neutral position in which you can have on both sides the same "Empty" way, before the cylinder is starting to move again.
- 5.) Fix this position again with the knurled screw.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)




WICHTIG ! / IMPORTANT !

Wenn Sie den Exzenter **rechts drehen** muß der Schildzylinder **einfahren**. Wenn dies nicht der Fall ist, wurde der Zylinder falsch angeschlossen. Tauschen Sie in diesem Fall die Anschlüsse am Zylinder. Ein „Umpolen“ der Funktion über die Fernsteuerung ist nicht möglich, da sonst die Mischfunktion zum Tilten nicht richtig arbeiten kann !!

When turning the excenter **clockwise** the cylinder must go in. If it goes out the cylinder was connected wrong to the valve and you must exchange the top and bottom connections at the respective cylinder.
Note: You cannot reverse the cylinder in your remote-control-unit because then the integrated mixing function for the tilting does not work correctly !

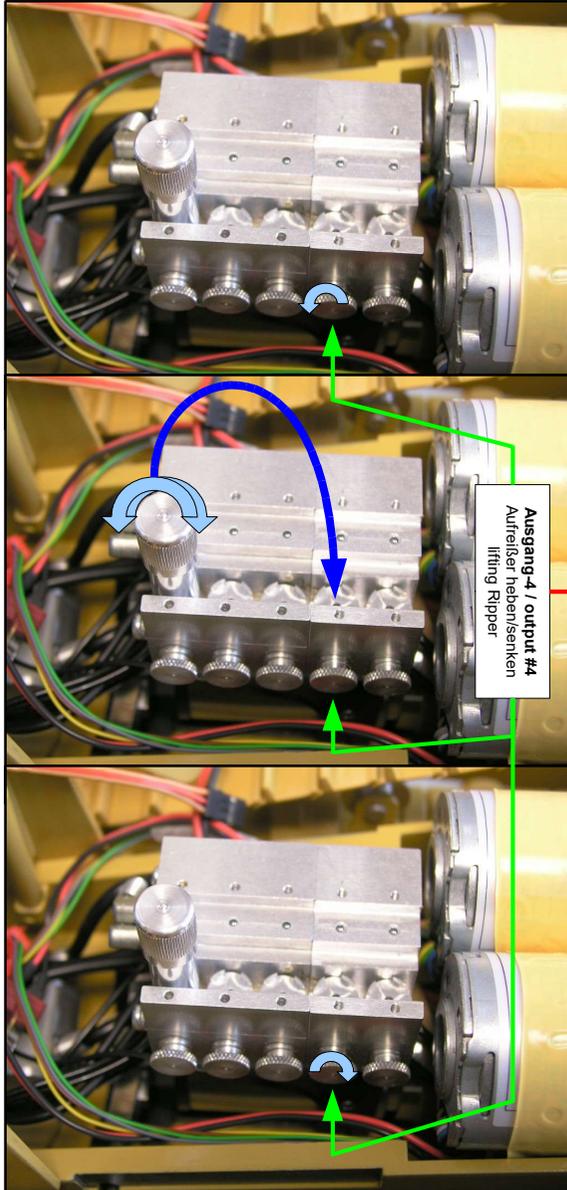


.... Und noch einmal das Gleiche mit der nächsten Hydraulikfunktion für den anderen (in Fahrtrichtung) rechten Schildzylinder.

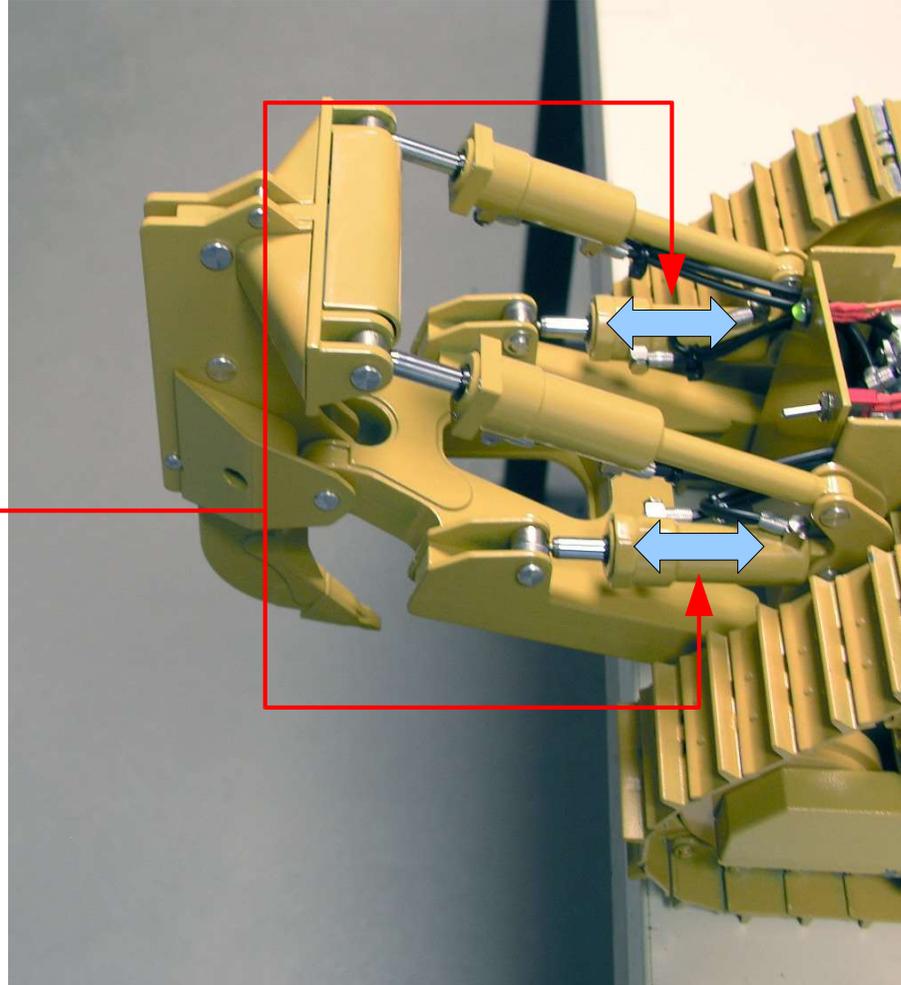
.... And once again the same with the next hydraulic function for the other (in driving direction) right shield cylinder.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



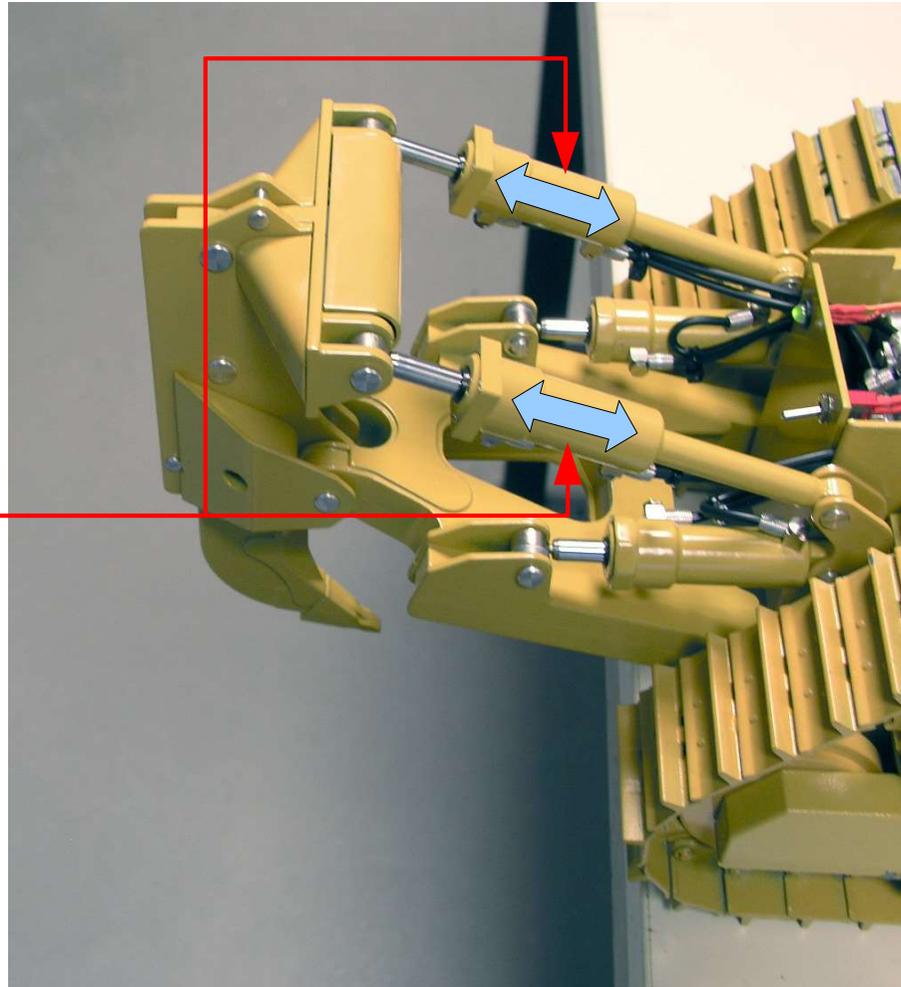
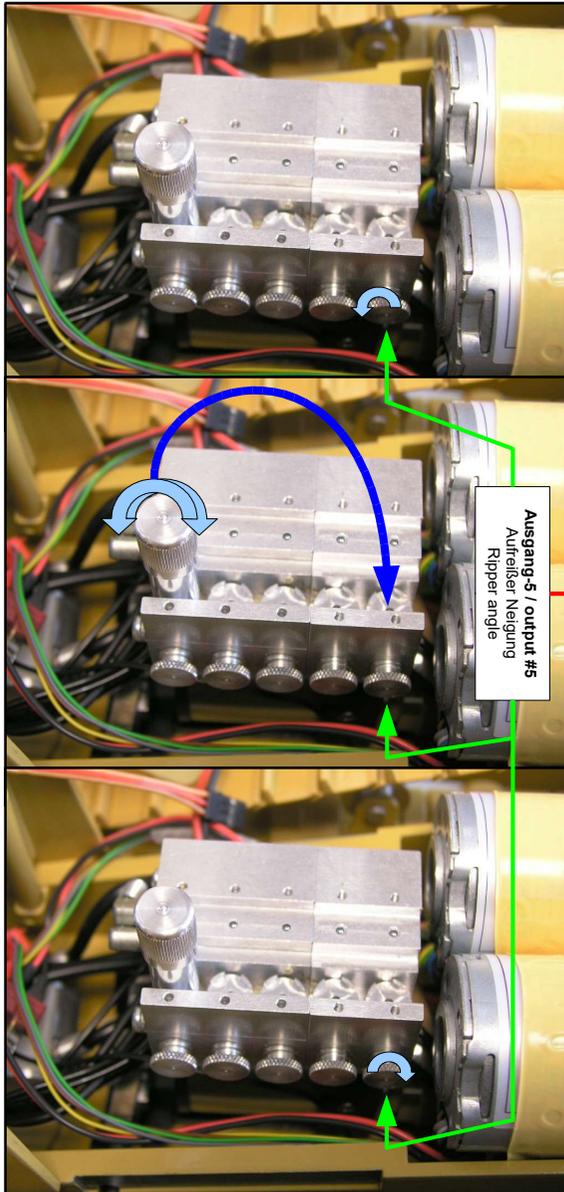
Ausgang-4 / output #4
Aufreißer heben/senken
lifting Ripper



Die folgenden zwei Hydraulikfunktionen
sind optional bei vorhandenem Heckaufreißer

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

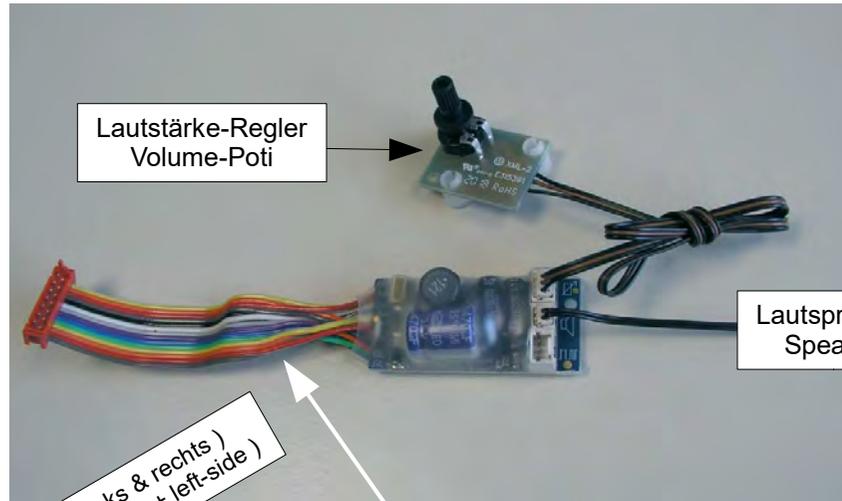


Abschließend führen Sie bitte die Prozedur noch für die letzte Hydraulikfunktion Heckaufreißer-Neigung durch.

Finally, please perform the procedure still for the last hydraulic function Rear ripper tilt.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bereiten Sie die elektrische Inbetriebnahme vor, in dem Sie in den nächsten Schritten die entsprechenden Steckverbinder verbinden.

Wir beginnen damit die Servos an die Hauptplatine anzuschließen und die Servo-Hebel abzuschrauben. Diese müssen später gekürzt werden, damit sie in die Exzenter des Ventils eingesetzt werden können. Die Schrauben werden nicht wieder eingesetzt, da im Exzenter kein Platz dafür vorgesehen ist und die Ärmchen dauerhaft in den Exzentern verbleiben können und auch sollen.

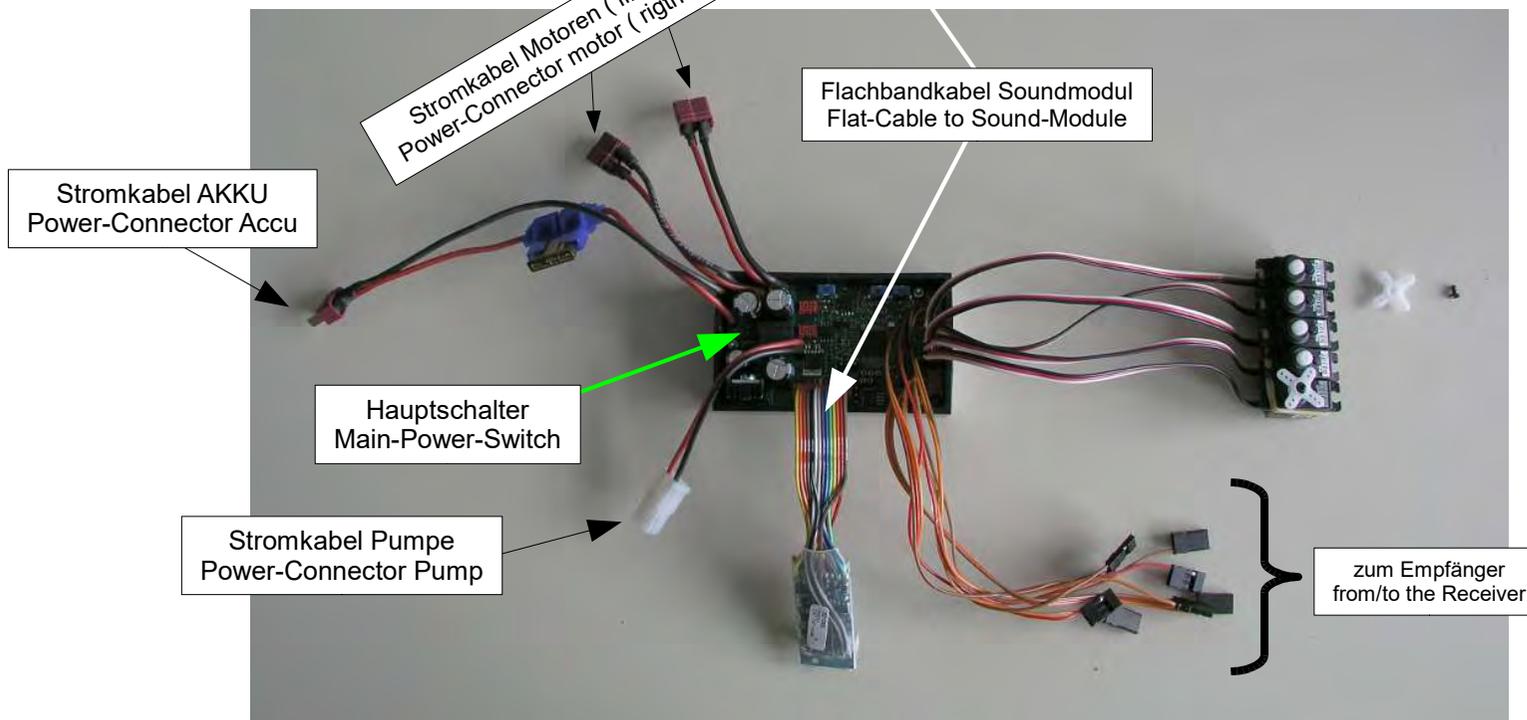
Außerdem können Sie das Soundmodul, wie in den Bildern ersichtlich anschließen.

Prepare the electrical commissioning, in which you can carry out the next steps of the Connect the appropriate connectors.

We start by connecting the servos to the main board and unscrew the servo levers. These must be shortened later so that they can be inserted into the eccentrics.

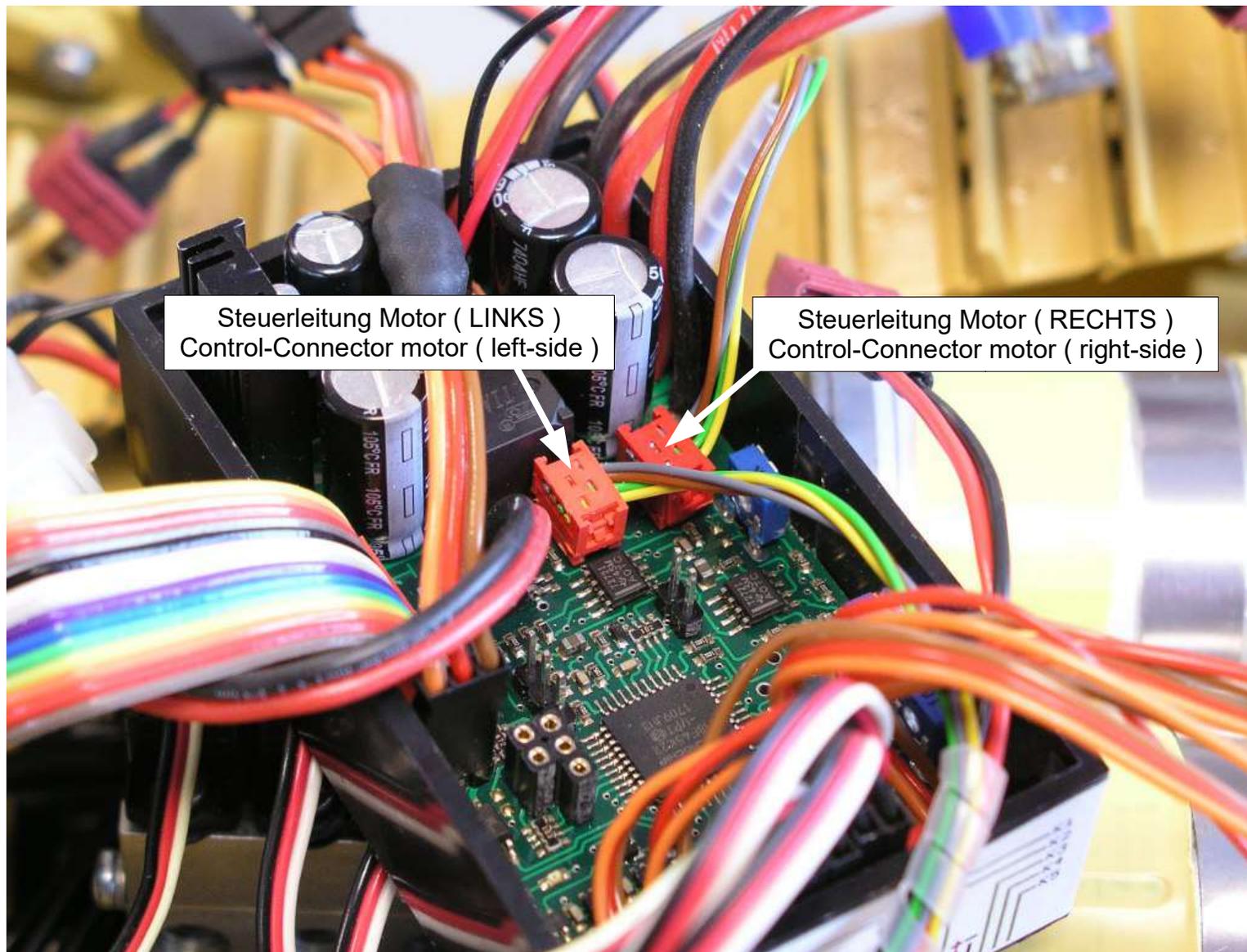
of the valve.
The screws are not reinstalled, since there is no space in the eccentric for this purpose and the sleeves permanently in the eccentrics can and should remain.

You can also connect the sound module as described in the pictures clearly.



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Steuerleitung Motor (LINKS)
Control-Connector motor (left-side)

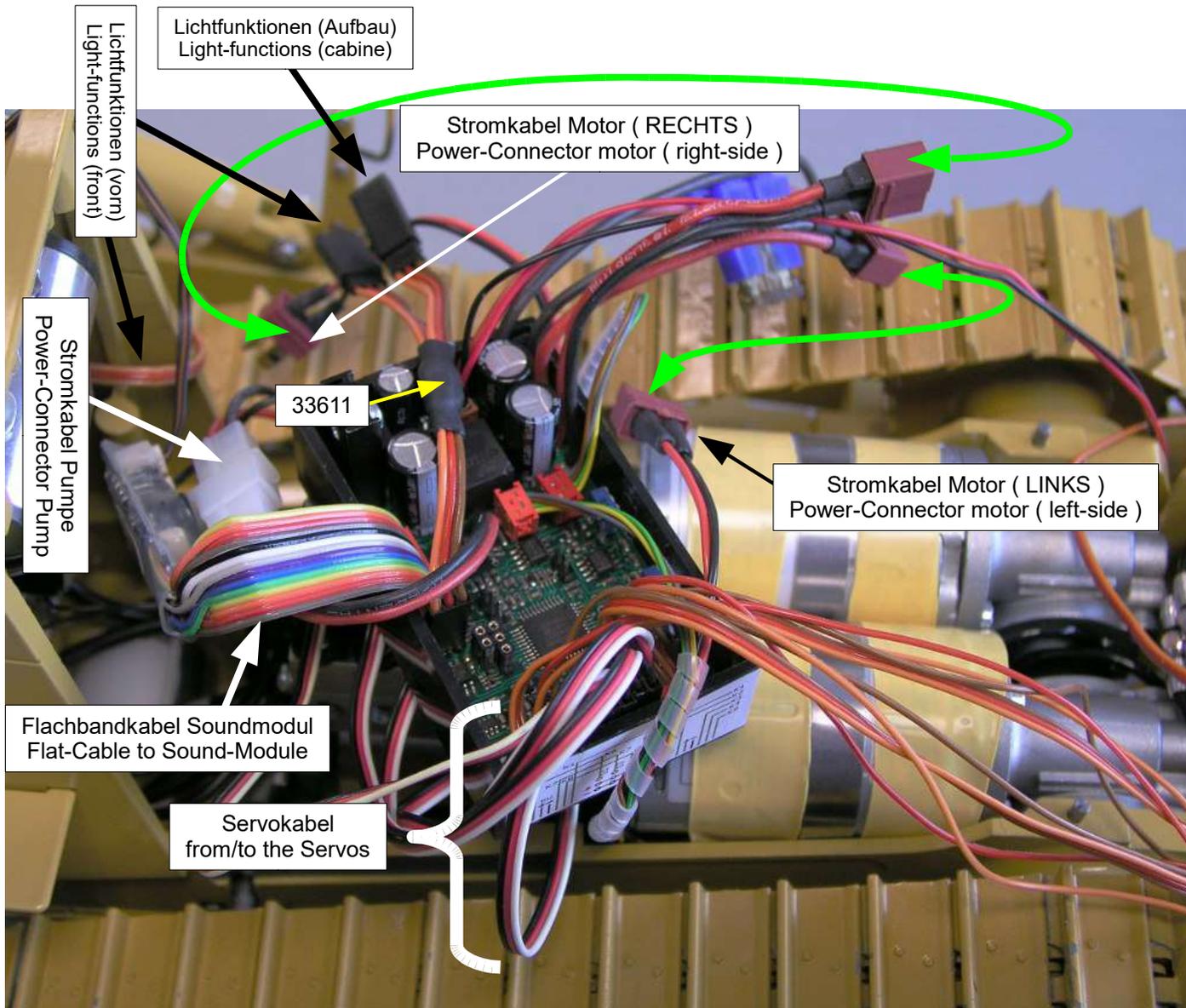
Steuerleitung Motor (RECHTS)
Control-Connector motor (right-side)

Im nächsten Schritt muß die Haupt-Platine für die Inbetriebnahme mit den Motoren in der Raupe verbunden werden. Stecken Sie bitte die Steuerleitungen des linken bzw. rechten Antriebs-Motors auf die links dargestellten Positionen auf der Hauptplatine.

In the next step, the main Board for commissioning with the motors in the dozer must be connected. Please plug in the control cables of the left or right drive motor to the motor shown on the left. Positions on the main board.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Verbinden Sie die weiteren Kabel, wie im Bild gezeigt.

Nehmen Sie sich nun die separate Anleitung hinzu, welche bei der Elektronik beiliegt und folgen Sie dann zur elektrischen Inbetriebnahme der Beschreibung.

Die Servos werden noch nicht in das Ventil eingebaut !

Connect the other cables, as shown in the picture.

Now take the separate instructions, which can be found in the electronics and then follow the instructions for electrical commissioning of the description.

The servos are not yet integrated into the Valve.

zum Empfänger
from/to the Receiver

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

WICHTIG !

Achten Sie darauf das jeweils richtige Servo passend zur Funktion an der richtigen Stelle im Ventil einzubauen.



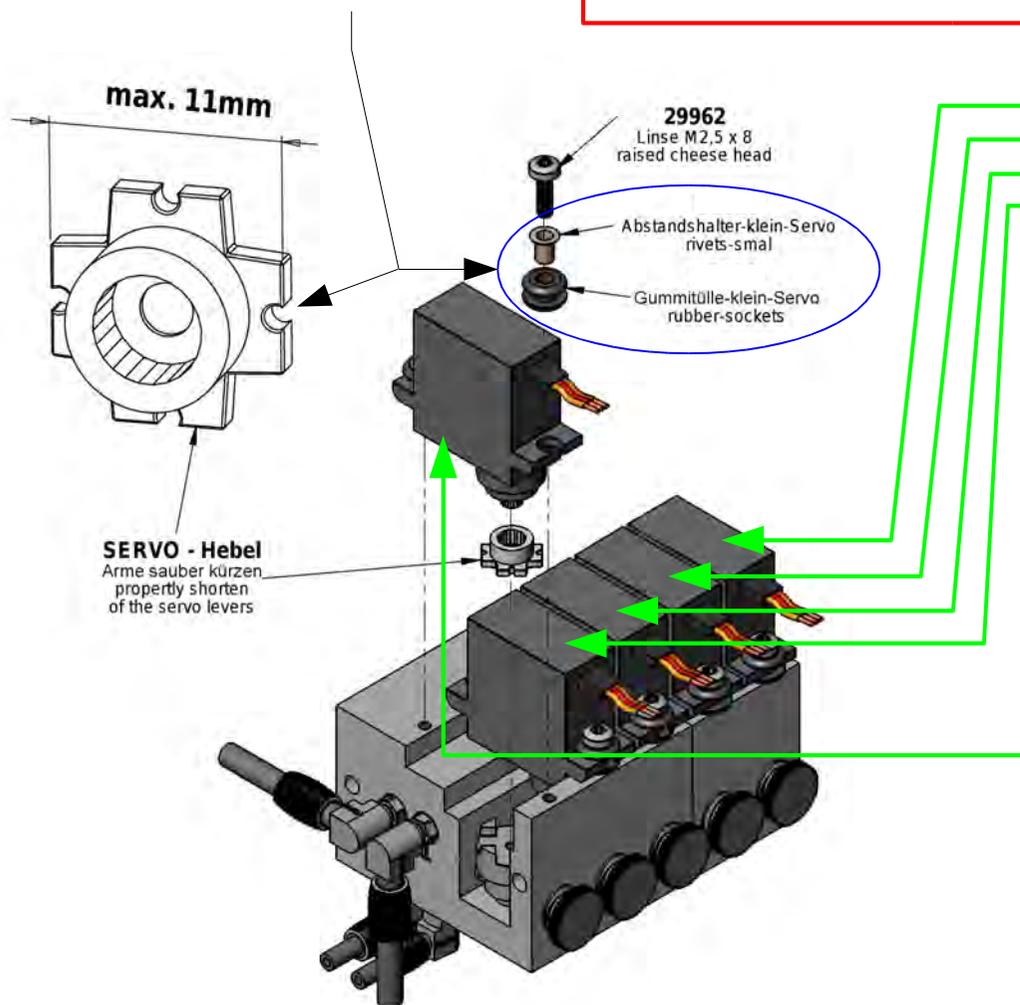
IMPORTANT !

make sure you mount the right Servo to the corresponding place in the Valve depending on its function.

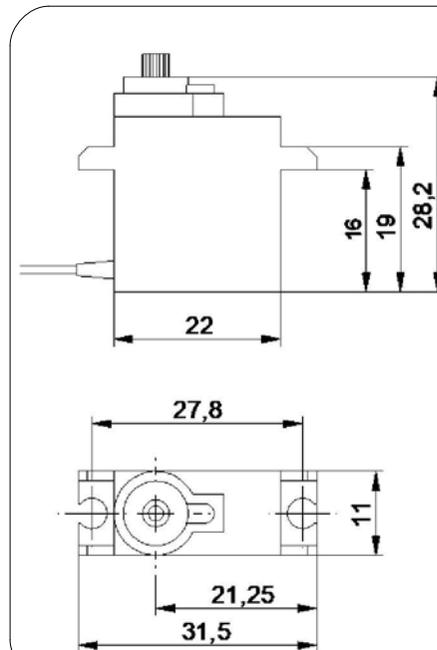
Wenn die Hauptplatine erfolgreich in Betrieb genommen wurde, können die Servos in den Ventilblock eingebaut werden.

After successfully programming and testing the Main-Control-Unit you can mount the Servos into the control-valve-block

Servo-Zubehör
acesories of Servo



FUNKTION-5*	Aufreißer Neigung	Ripper angle
FUNKTION-4*	Heckaufreißer heben/senken	Ripper up/down
FUNKTION-3	Schildzylinder (rechts)	Tilt-Cylinder (right)
FUNKTION-2	Schildzylinder (links)	Tilt-Cylinder (left)
FUNKTION-1	Schild heben/senken	Blade up/down



Passender Servotyp

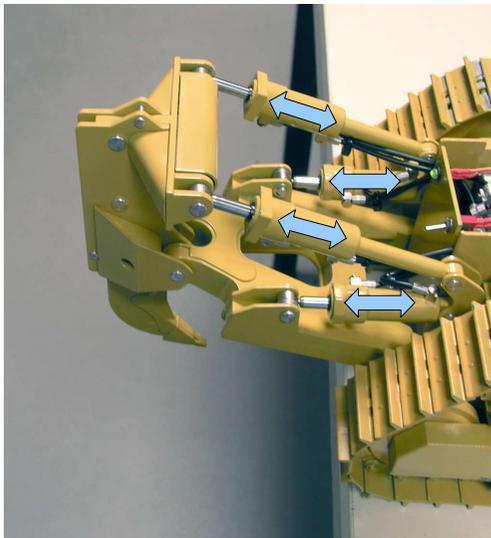
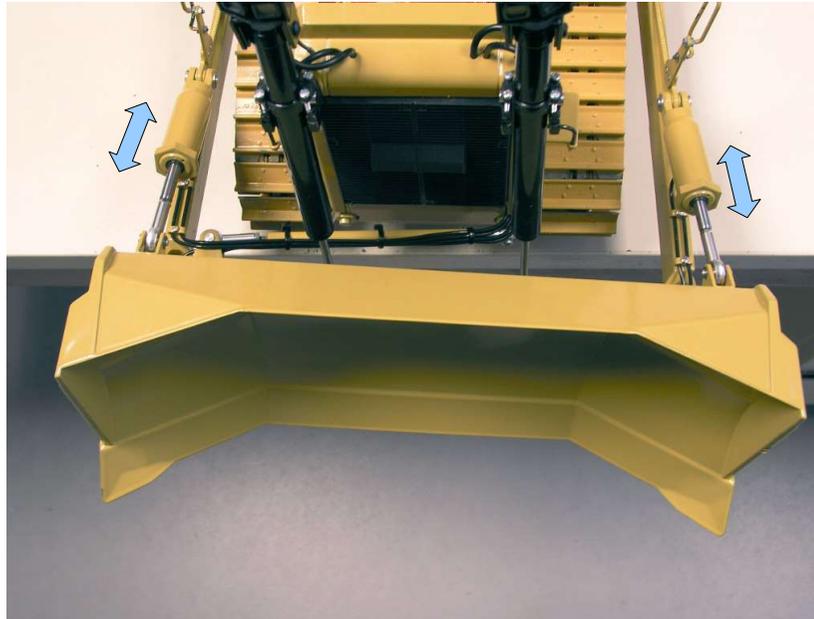
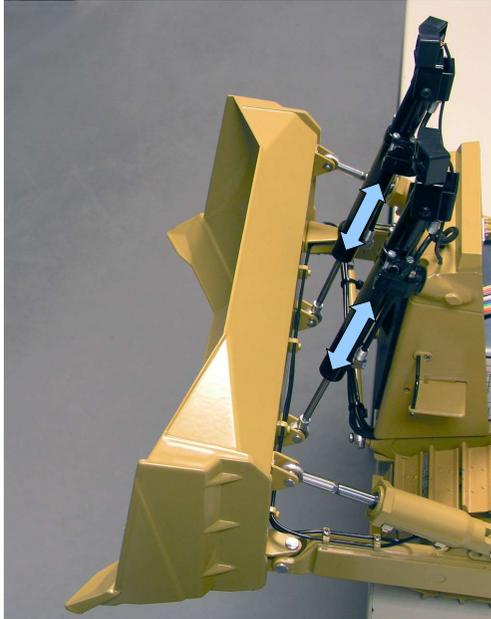
Es gibt verschiedene Hersteller, die Miniatur-Servos anbieten. Auf Grund der beengten Platz-Verhältnisse ist jedoch eine kompakte Bauweise für den Einbau in das Modell zwingend erforderlich Daher empfehlen wir den Einsatz des Typs: S3107 (nano) von der Firma FUTABA. Falls Sie ein anderes Servo verwenden möchten, müssen Sie selbst die Kompatibilität prüfen.

Fitting types of Servos

There are different types of mini-Servos available from many manufacturers. But for this model it is necessary that the servo optimal fits into the valve-block and is not too big or long in any coordinate. Therefore we recommend the servo S3107 (nano) mady by the manufacturer FUTABA. If you anyway decide to use Servos from other manufacturer or different type, you will have to check for compatibility by your own

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

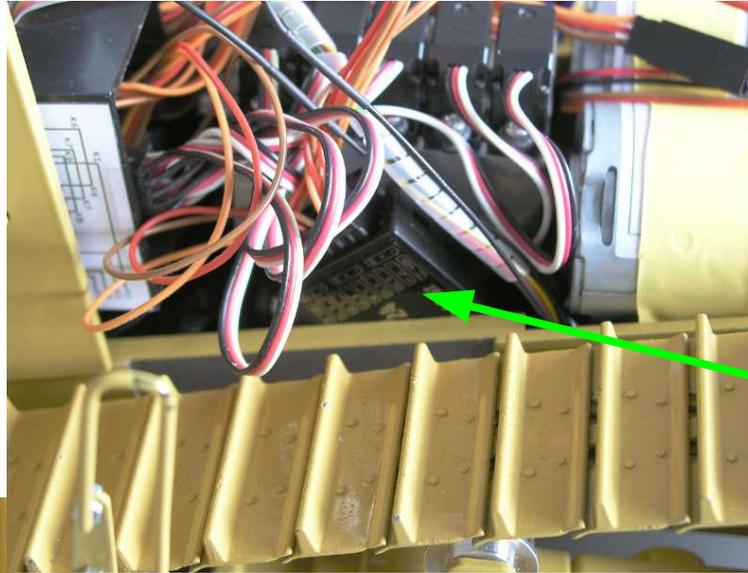
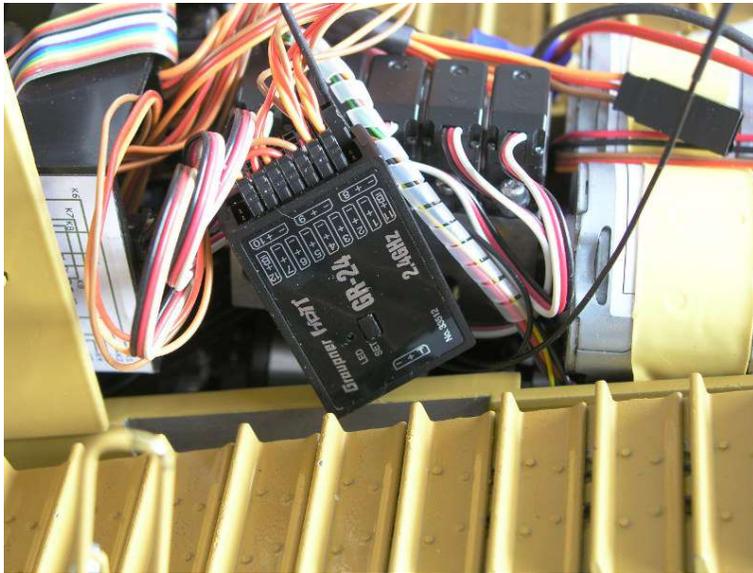


Wenn Sie die rein elektrische Inbetriebnahme nach der beiliegenden Anleitung durchgeführt und die Servos, wie beschrieben, in das Ventil eingebaut haben, sollten Sie noch einmal alles zusammen (Hydraulik mit Elektrik) durchtesten und falls notwendig die Feinabstimmung der Trimmung Vornehmen.

If you want to use the purely electric Commissioning in accordance with the Enclosed instructions and the servos, into the valve as described. you should install them all together (hydraulics with electrics) and, if necessary, test the Fine tuning of the trim.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Der Empfänger kann neben dem Ventilblock seinen Platz finden.

The Receiver can be placed beside the controlvalve.

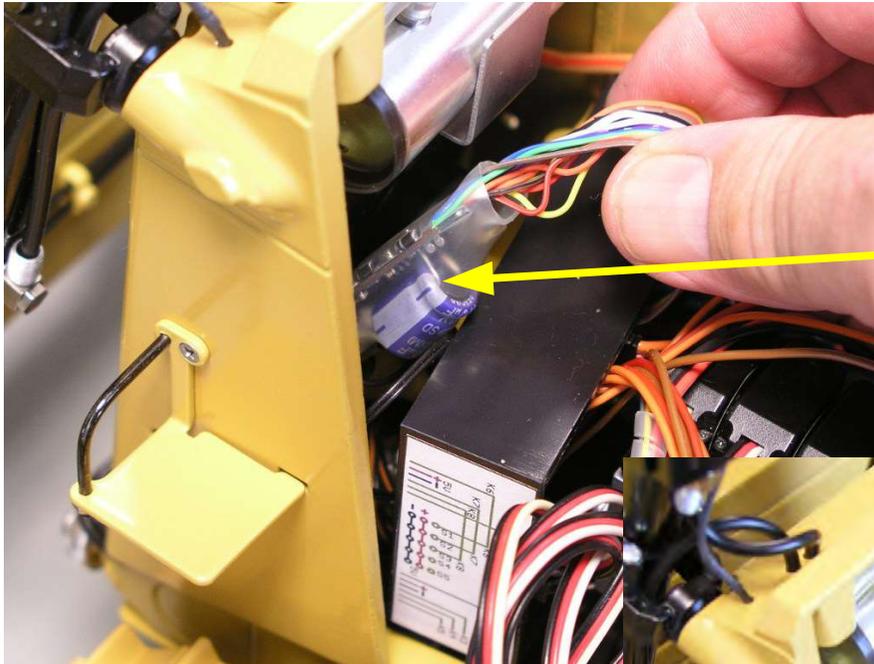


Verlegen Sie die Kabel vom Empfänger bzw. zu den Servos bitte in etwa so, wie im Bild zu sehen.

Please lay the cables as shown in the picture to be sure the top is fitting above.

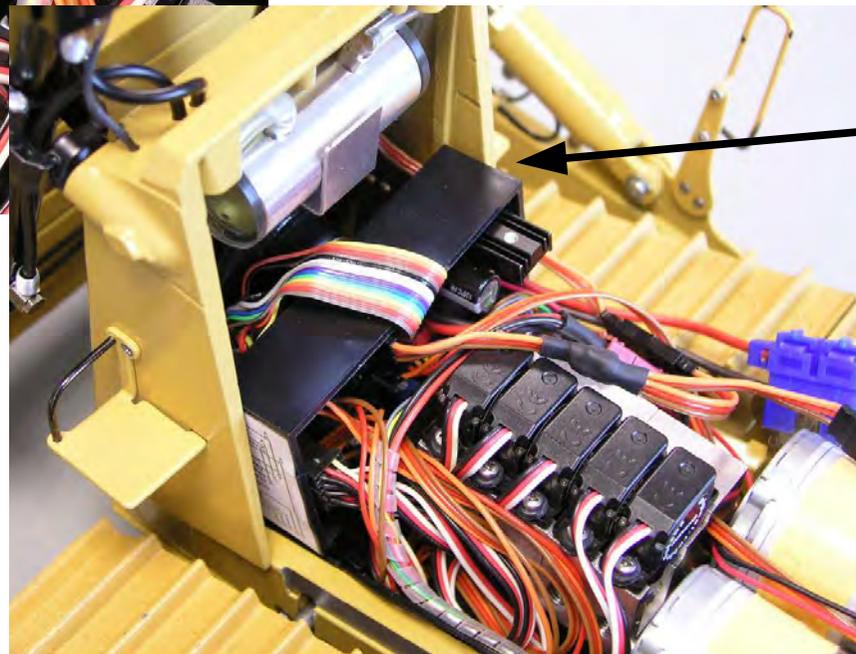
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Das Soundmodul wird hinter der Hauptplatine, ganz vorn in der Motorhaube platziert.

The sound-module is placed behind the main control unit

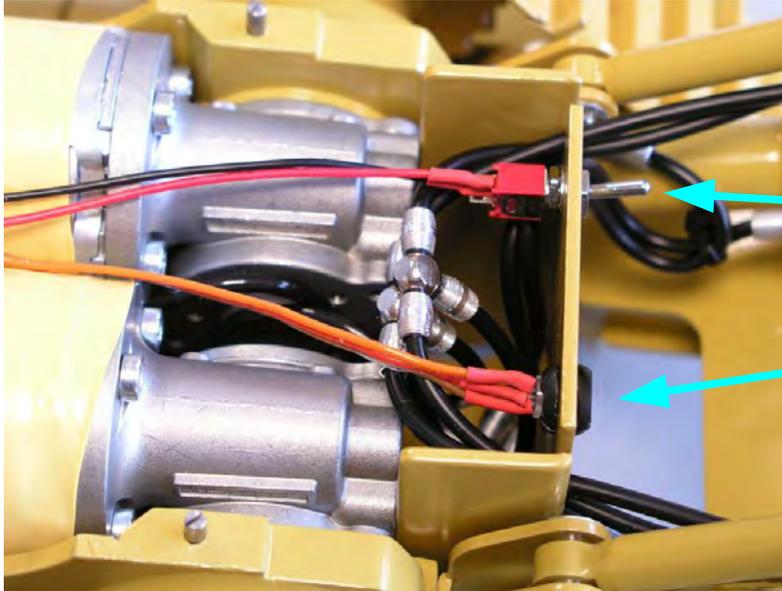


Die Hauptplatine wird, wie im Bild zu sehen, davor gestellt.

The main control unit should be placed as shown in the picture.

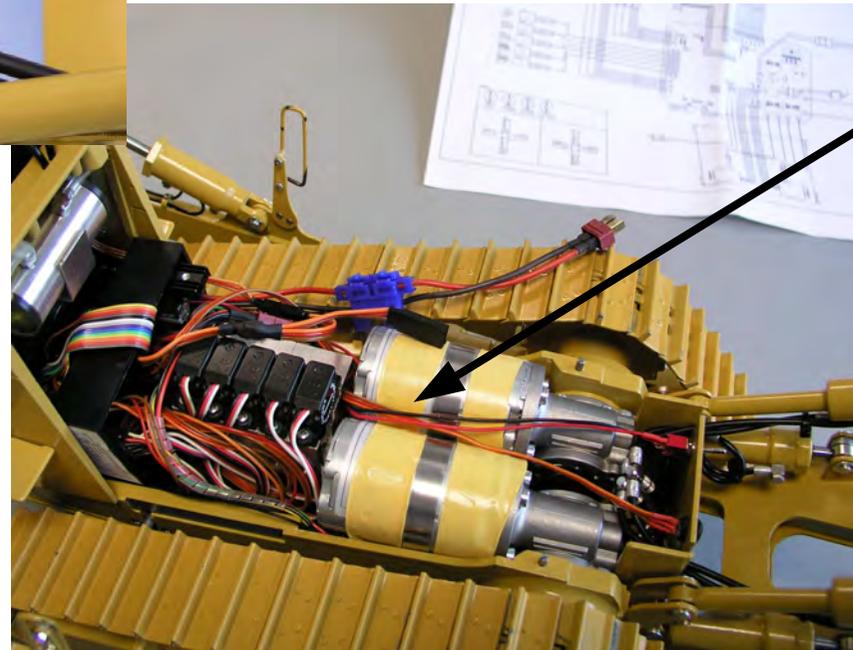
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Der Hauptschalter und die zweifarbige LED werden in die dafür vorgesehenen Bohrungen am Heck der Raupe befestigt.

The main power switch and the multi color LED are placed in the holes at the end of the dozer.

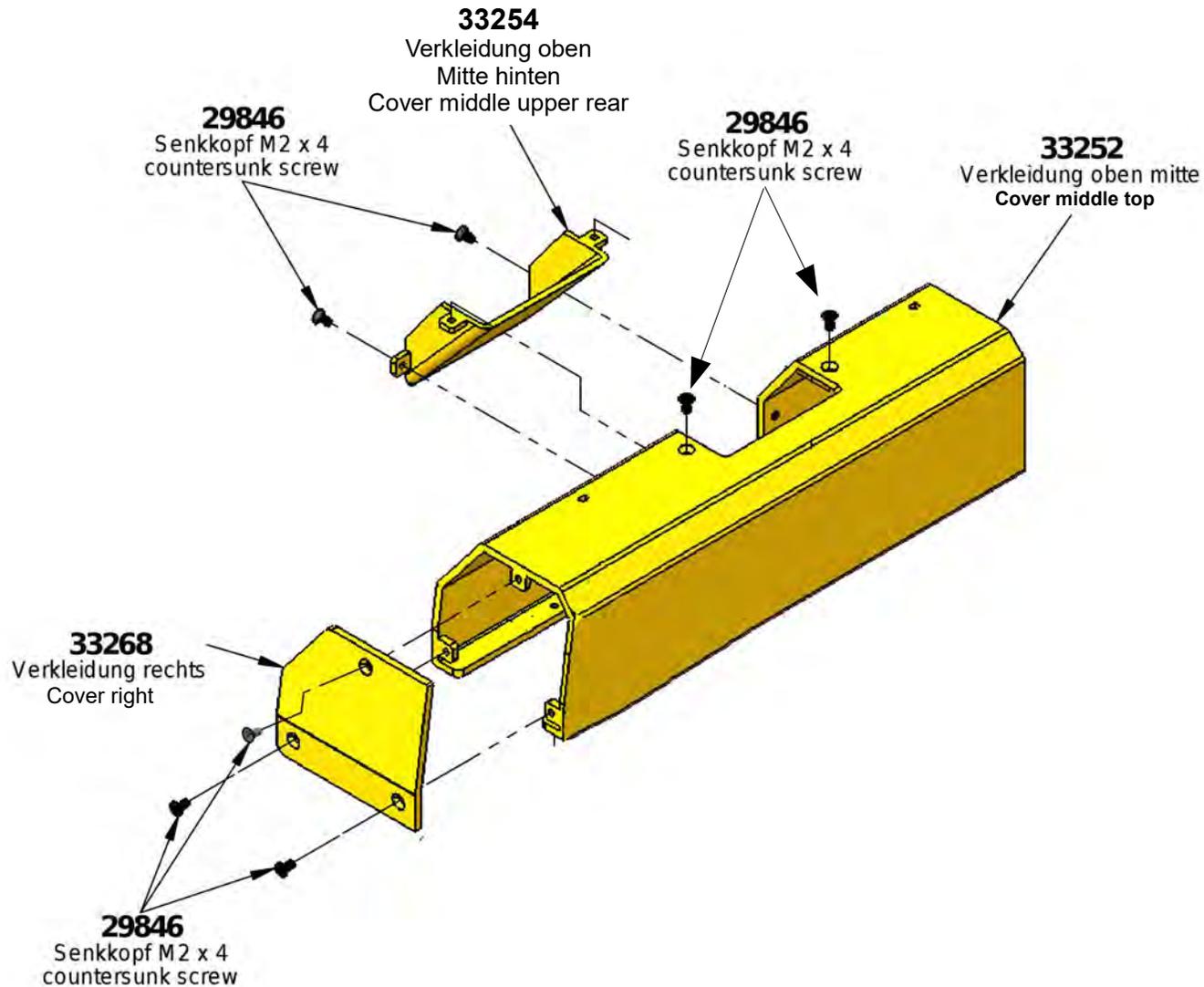


Die Kabel sollten in der Mitte zwischen den beiden Antriebsmotoren liegen.

The cables for those should be layed in the middle between the motors.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

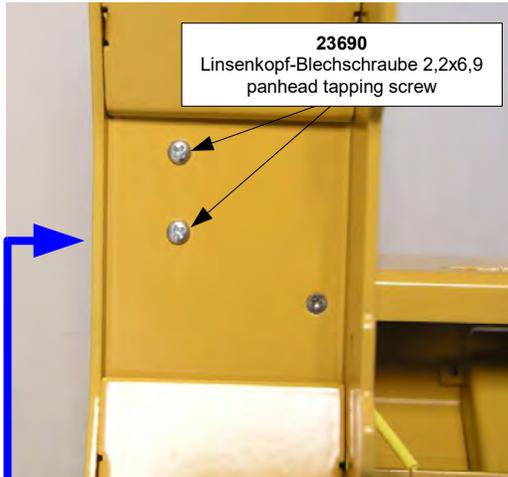
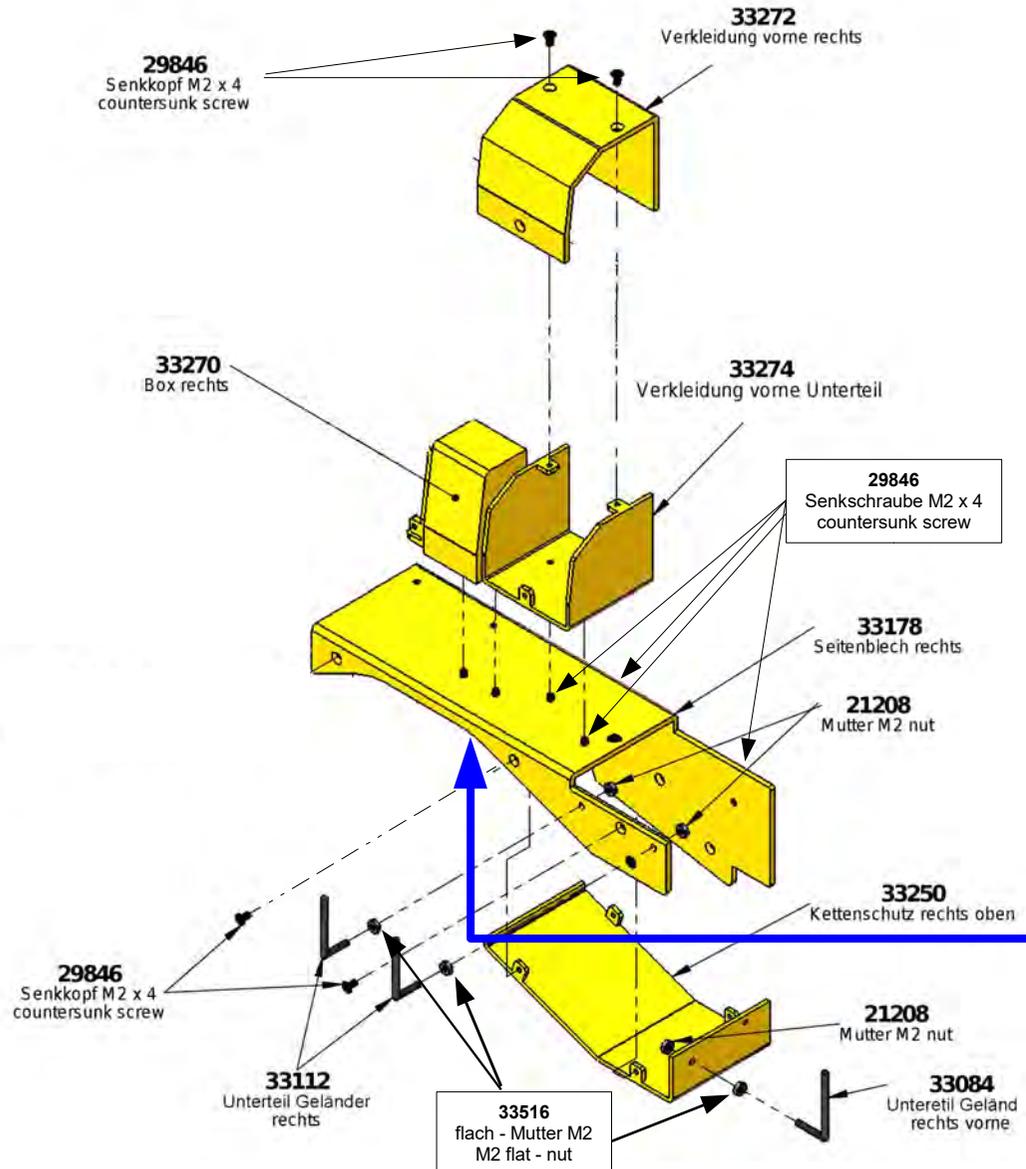


Bauen Sie an die „Kiste/Box“ (33252)
die abgebildeten Verkleidungen an.

Build on the "Box" (33252)
the fairings shown.

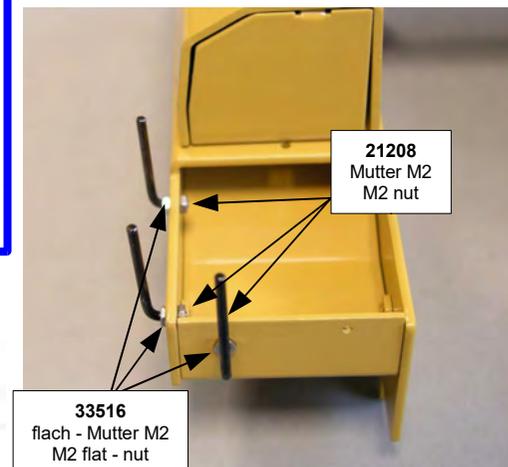
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



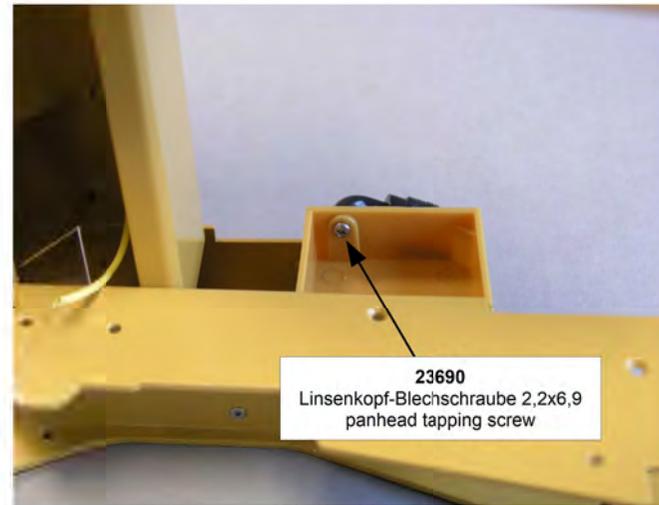
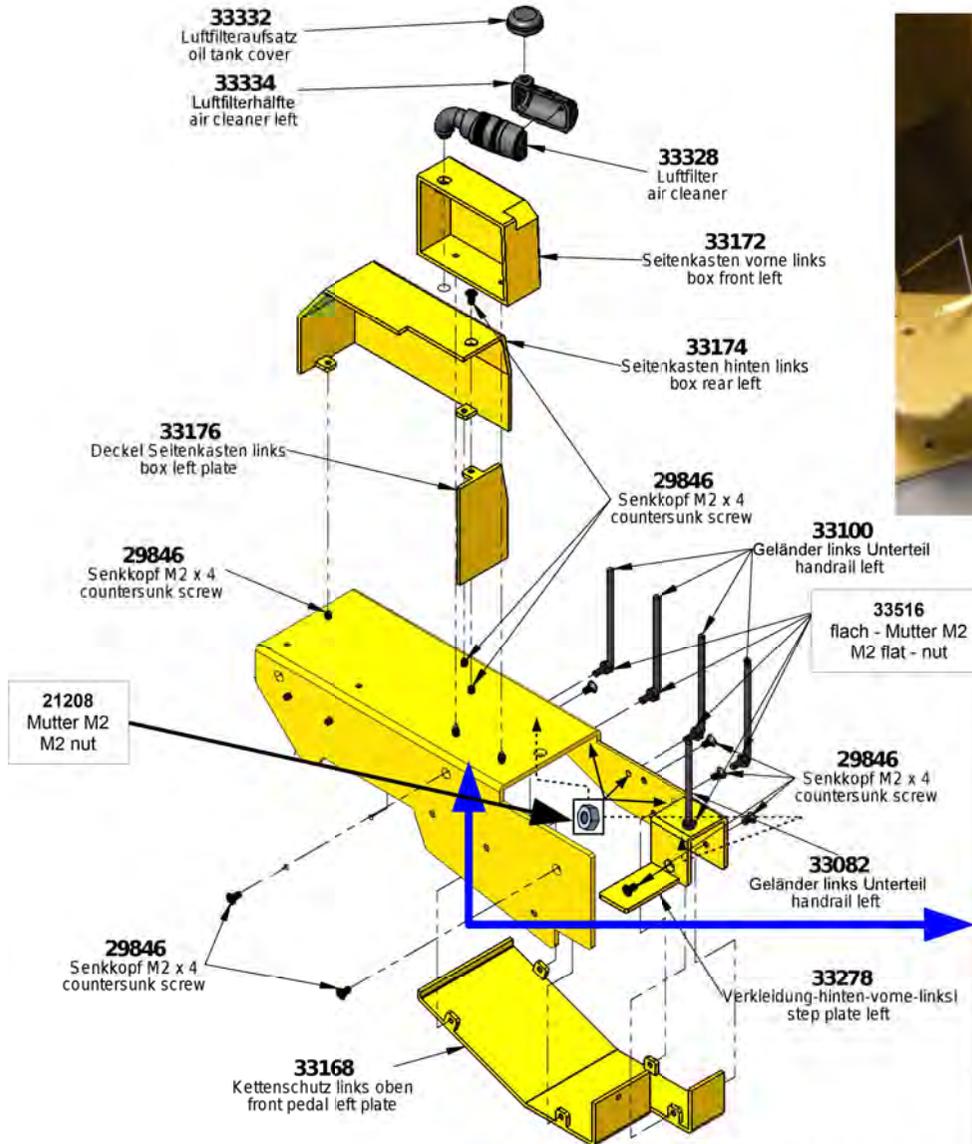
Bauen Sie an das rechte Seitenblech (33274) die abgebildeten Anbauteile an.

Build on the right side panel (33274) the illustrated Attachments to



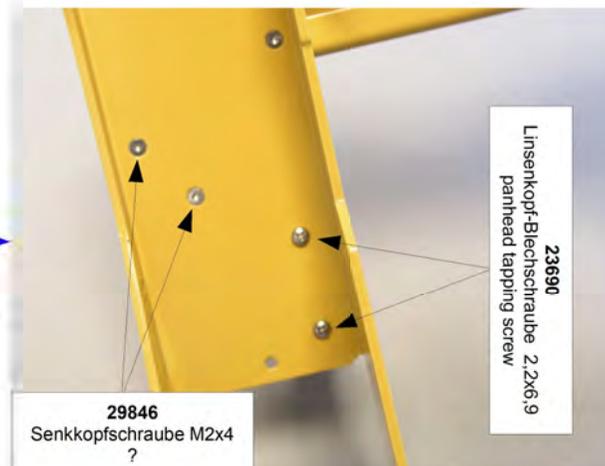
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



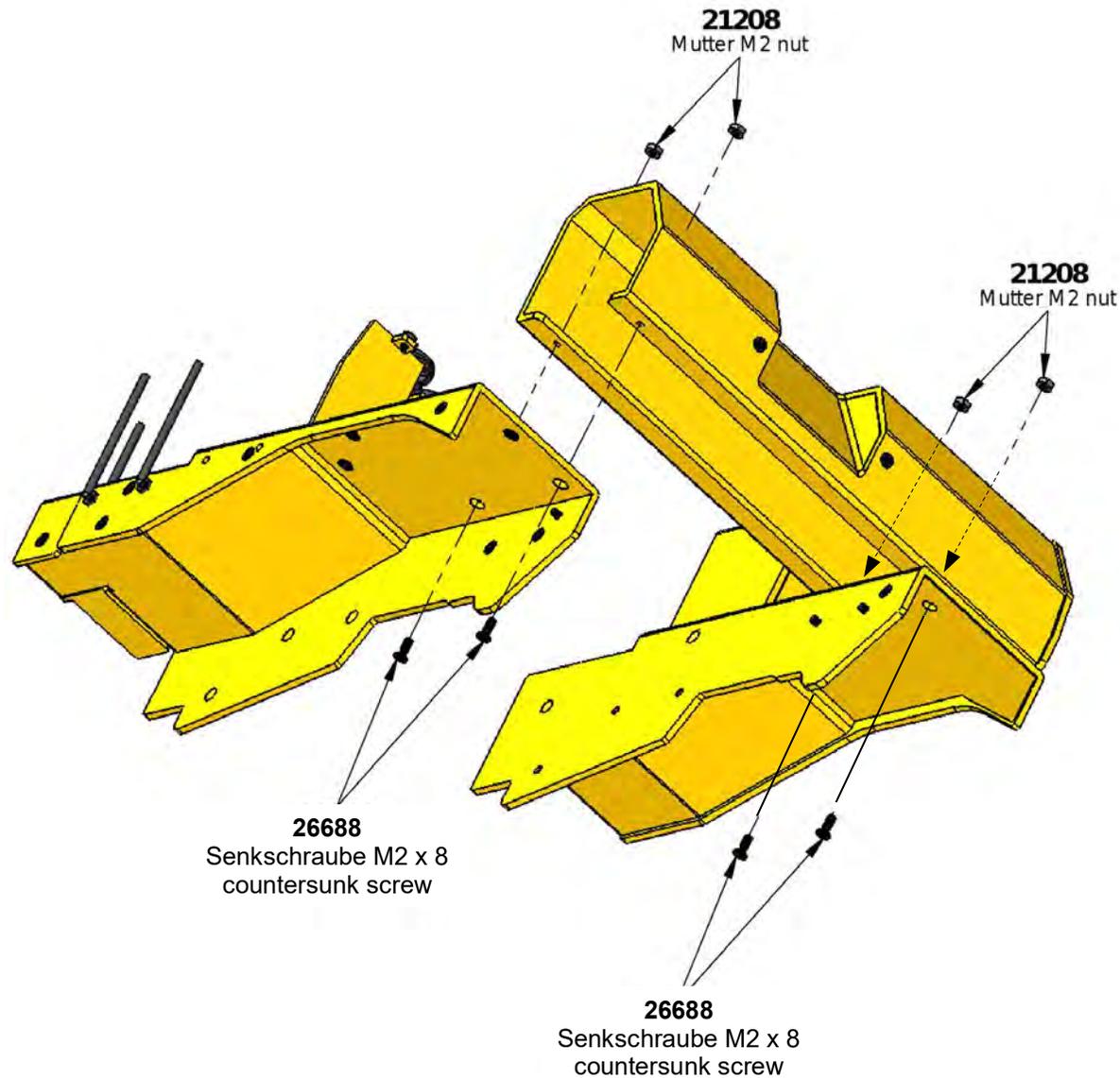
Auch an dem linken Seitenblech (33166) werden einige Anbauteile Angebracht.

Also on the left side panel (33166), some attachments will be attached



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

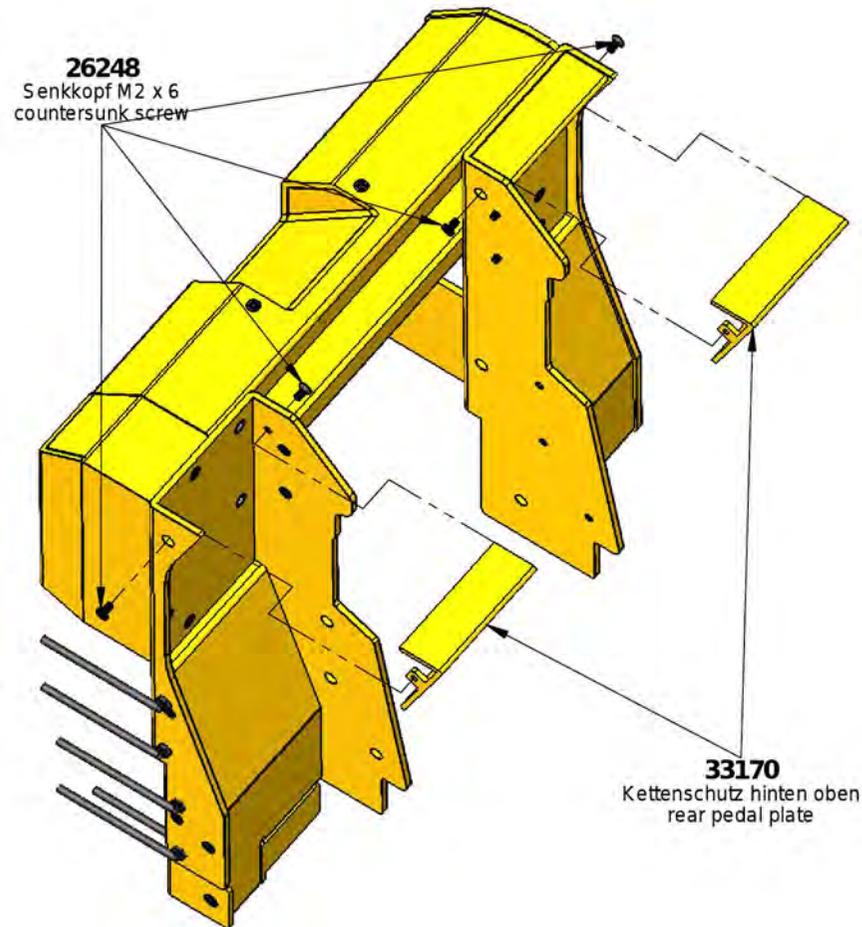


Linkes und rechtes Seitenblech (33166+33178) werden dann an der „Kiste/Box“ (33252) hinten angeschraubt.

Left and right side plate (33166+33178) are then screwed at the "Box" (33252)

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

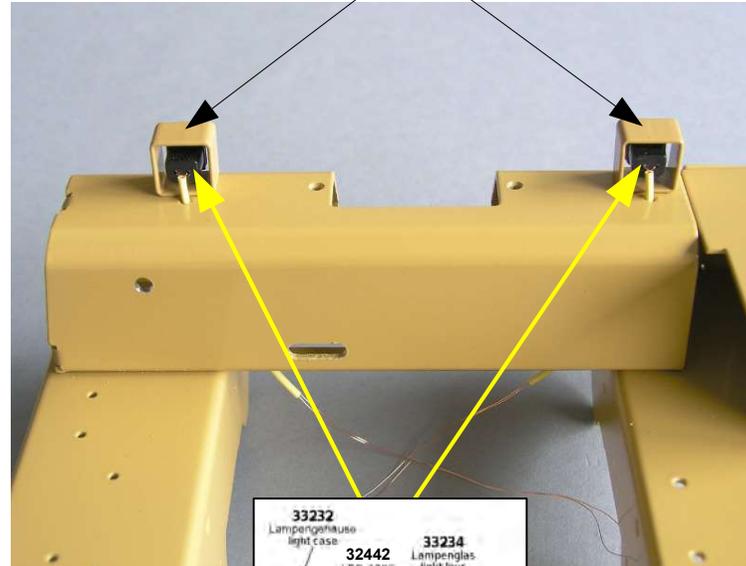
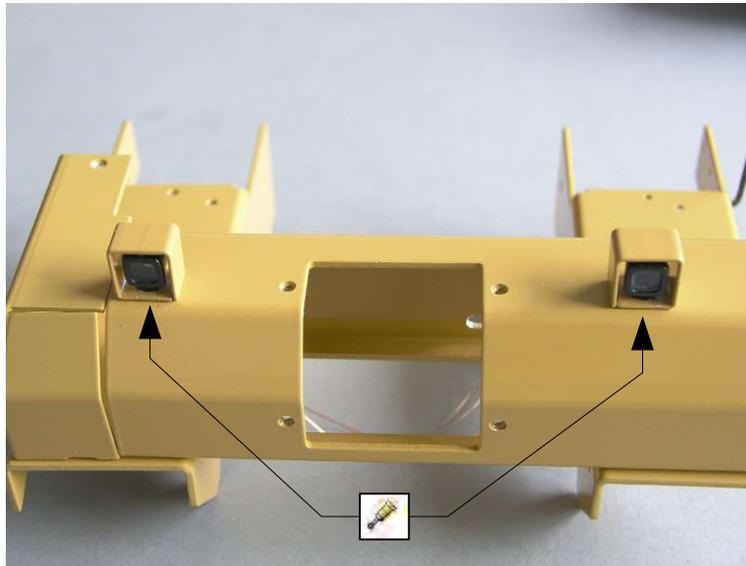


Anschließend wird jeweils am linken und rechten Seitenblech (33166+33178) ein Kettenschutz hinten-oben (33170) angeschraubt.

Subsequently, the following is performed on the left and right side panel (33166+33178) one chain guard rear top (33170) screwed on.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

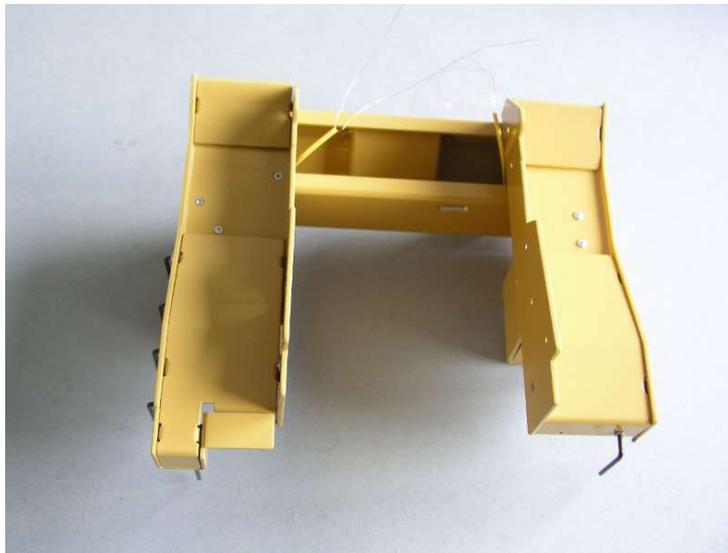
Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



33194
Lampenkasten
lamp-frame

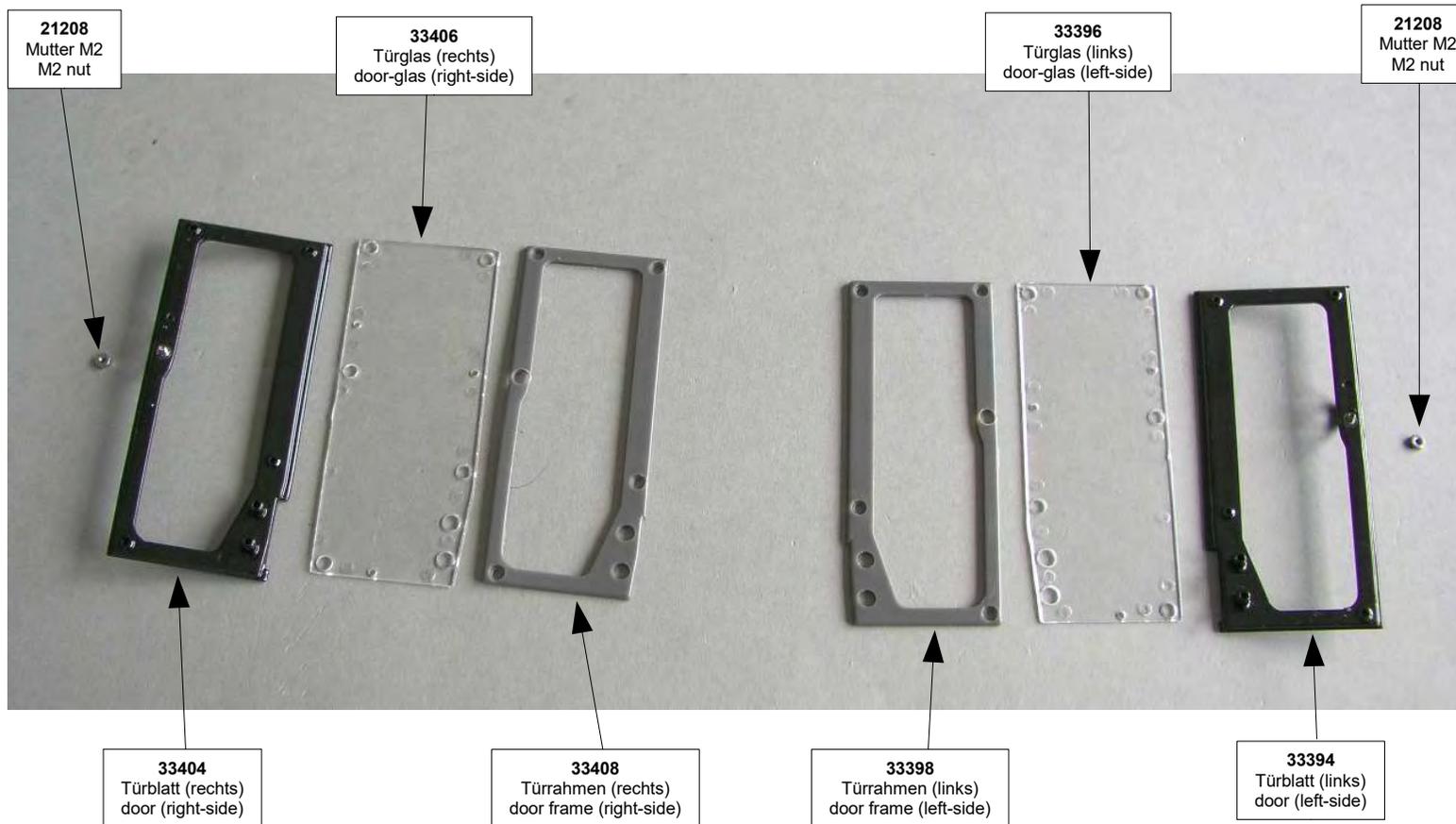
Bringen Sie die Rückleuchten
an den gezeigten Positionen an.

Assemble the rear lights.
at the shown positions.



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Als nächstes werden die Türen
zusammengebaut.
Dazu benötigen Sie die links
dargestellten Teile.

Next step, the doors are gonna be
assembled.
For this you need the shown
parts.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

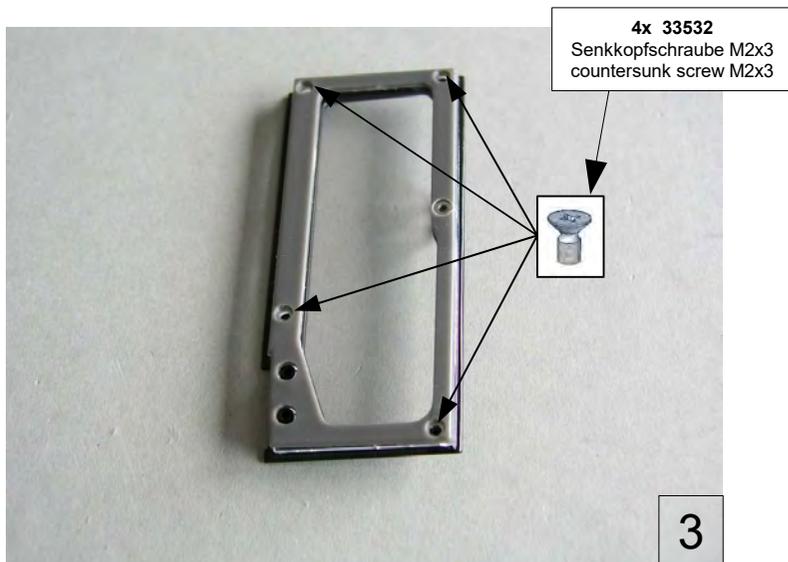


1.) Legen Sie das Fensterglas auf das Türblatt

2.) fixieren Sie die Fensterscheibe mit einer Sechskantmutter M2

3.) montieren Sie den Türrahmen von innen mit 4 Senkschrauben M2x3mm

4.) wiederholen Sie die Montage für die andere Tür-Seite



1.) Place the window glass on the door leaf

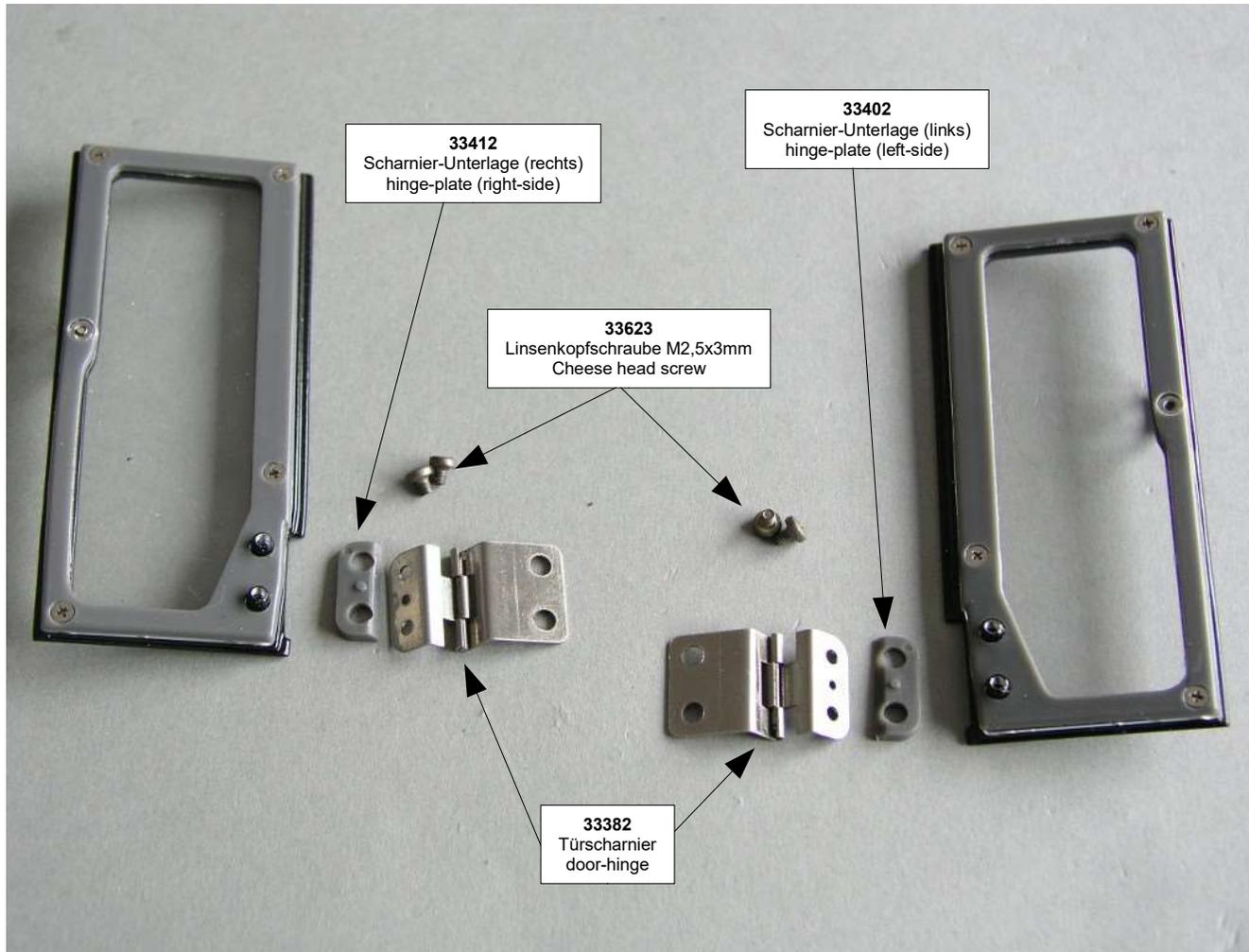
2) fix the window pane with a hexagon nut M2

3) install the door frame from inside with 4 countersunk screws M2x3mm

4) Repeat the assembly for the other side of the door

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Die abgebildeten Teile werden für
die nächsten Arbeitsschritte benötigt.

The illustrated parts are used for
the next steps.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

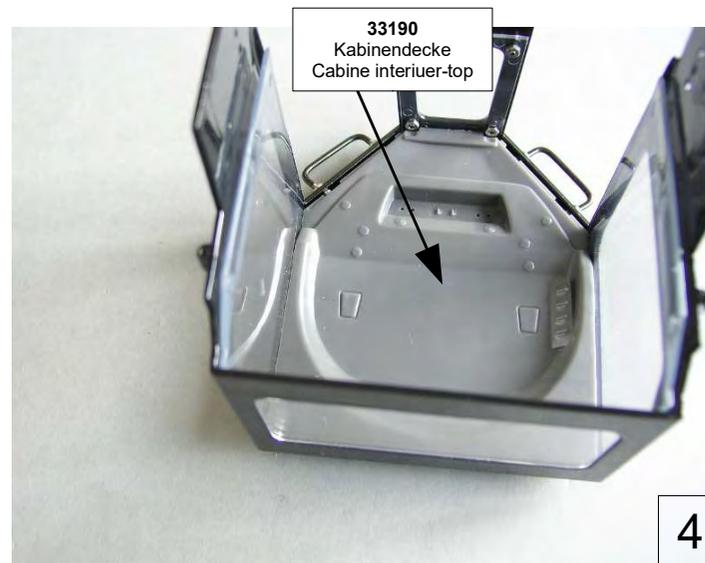
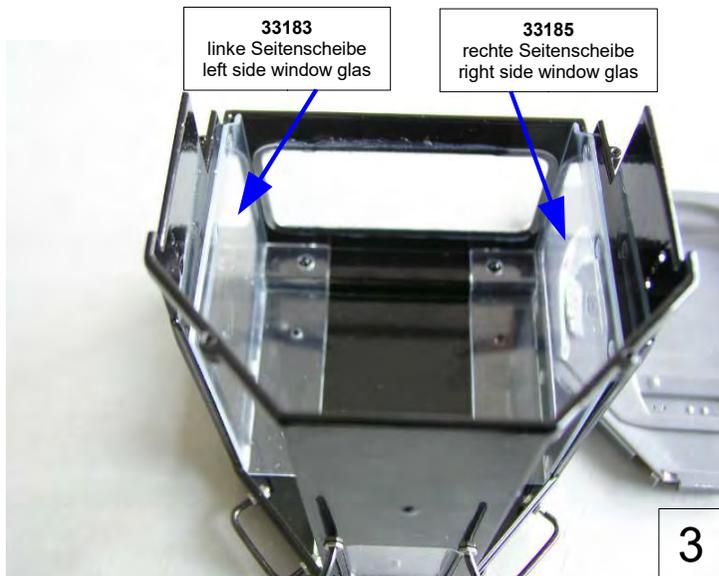
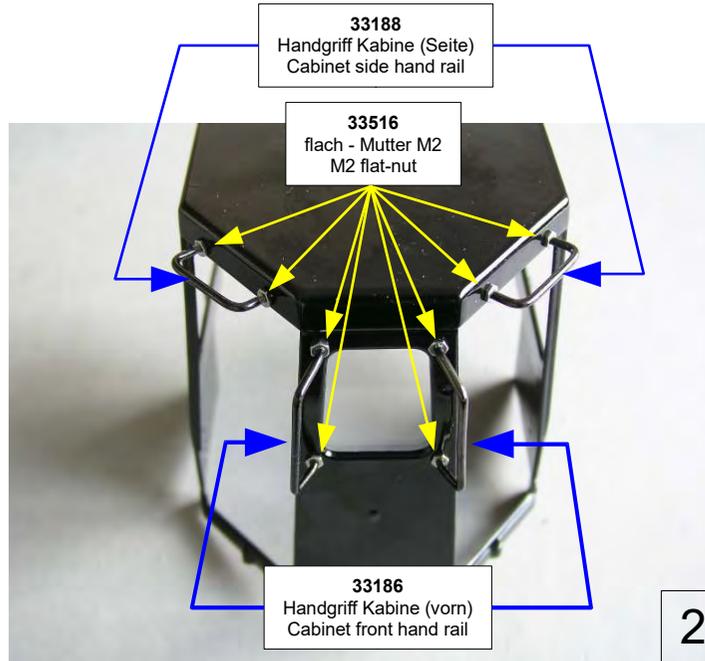
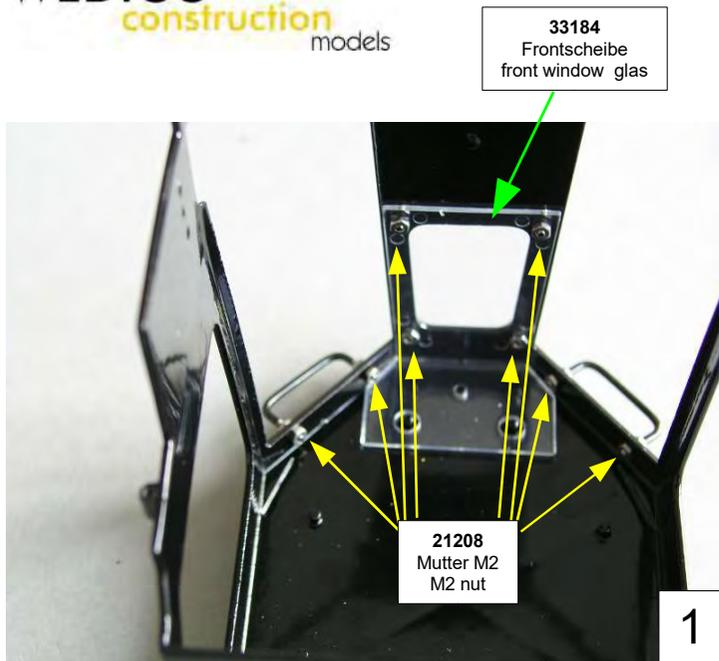


Montieren Sie das Türscharnier wie in den Bildern links dargestellt jeweils an der rechten und linken Tür.

Mount the door hinge as described in the pictures shown on the left each at the right and left door

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

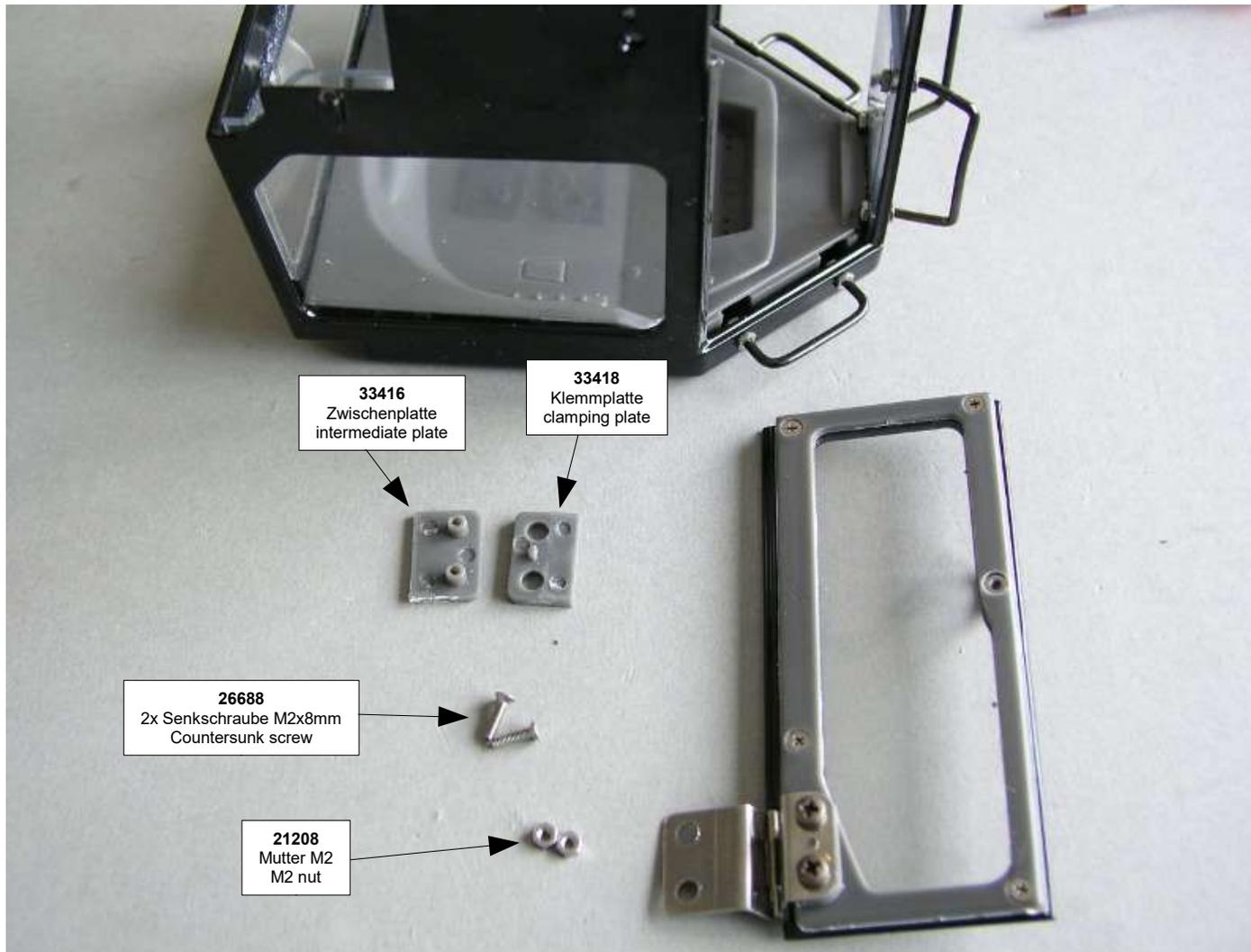


- 1.) legen Sie die Frontscheibe (33184) an die dafür vorgesehene Position.
- 2.) Bringen Sie die Handgriffe (33188) und (33186) an der Kabine an.
- 3.) legen Sie die linke und rechte Seitenscheibe an die dafür vorgesehenen Positionen
- 4.) und setzen Sie die Kabinendecke (33190) in das Kabinendach ein.

- 1) Place the front cover (33184) to the intended position.
- 2.) Bring the handles (33188) to the position provided. (33186) on the cabin.
- 3) Place the left and right side window to the provided positions
- 4.) and set the cabin cover (33190) into the cabin roof.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

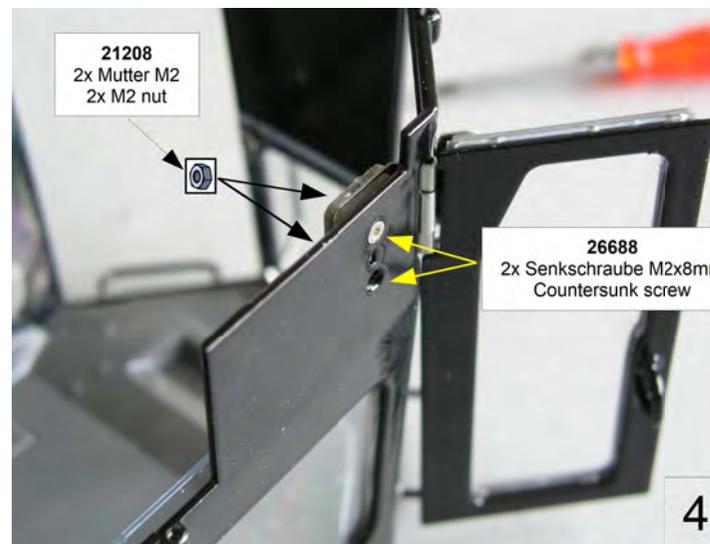
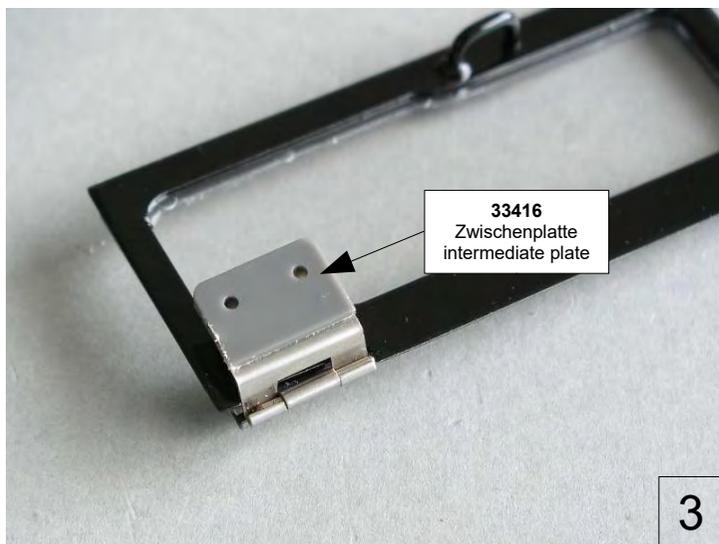
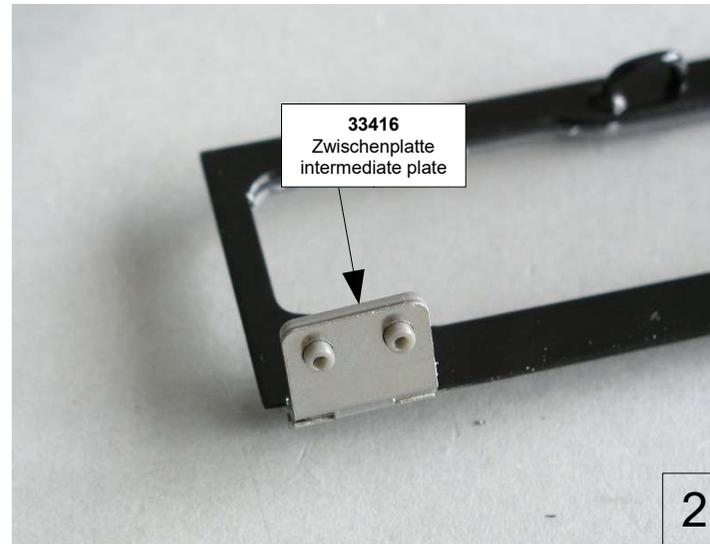
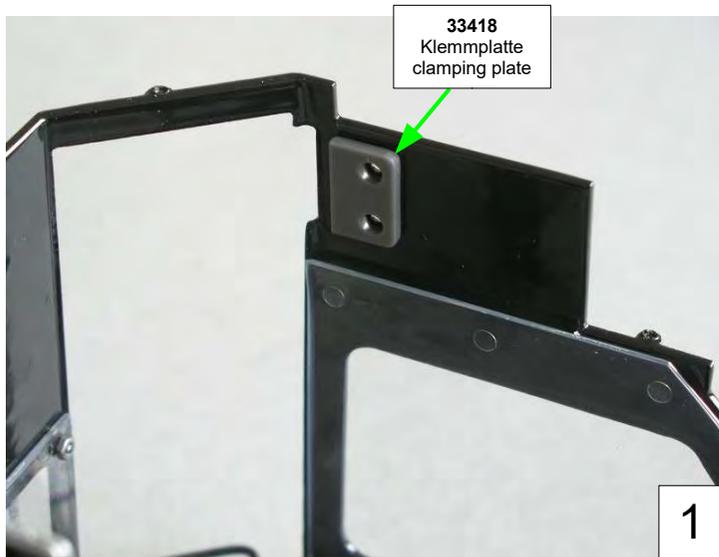


Als nächstes werden die Türen an der Kabine angebracht.

Next step, the doors will be connected to the cabin.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



1.) Die Unterlage 33418 wird in der Kabine von innen dagegen gelegt.

2 + 3.) Die Bohrplatte 33416 wird in das Scharnier der Tür eingesetzt.

4.) nun kann die Tür mit den zwei Schrauben M2x8mm und M2-Muttern montiert werden.

1.) The clamping plate 33418 is used in the Cabin placed from the inside.

2 + 3.) The intermediate plate 33416 is mounted in the hinge of the door.

4) now the door can be assembled with the two Screws M2x8mm and M2-nuts.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

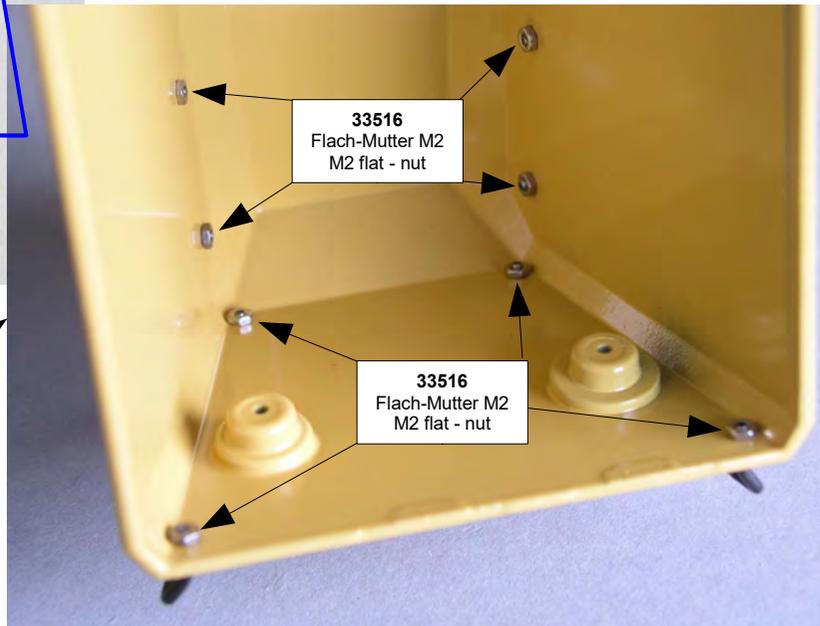
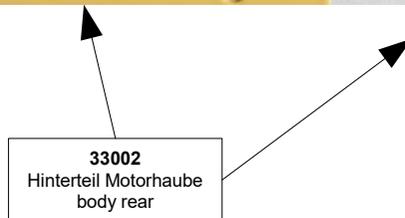
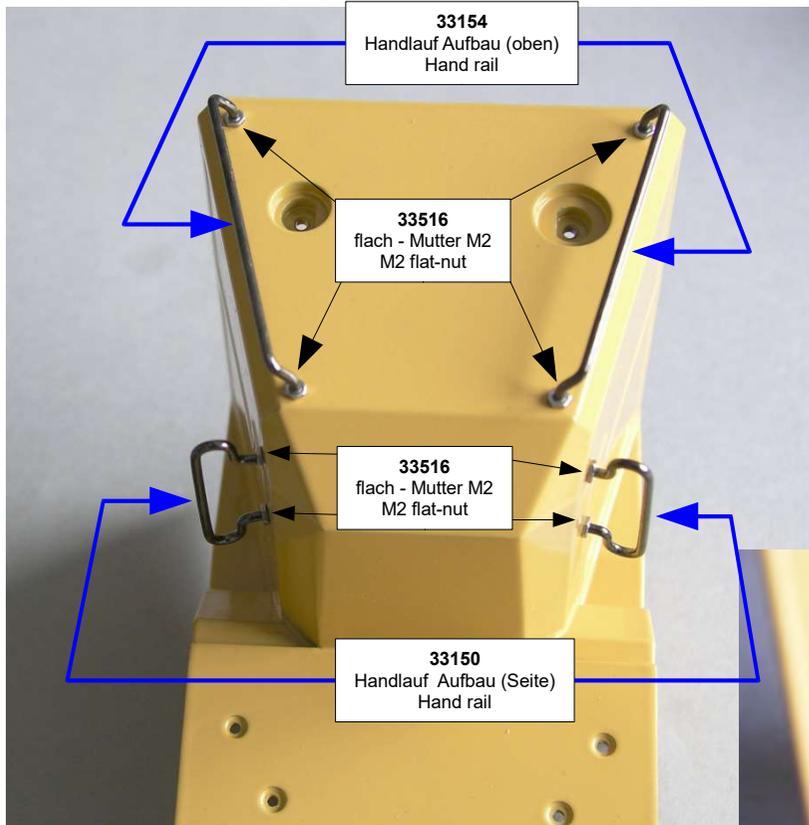


Montieren Sie auch die Tür auf der anderen Seite, wie auf der vorigen Seite beschrieben.

Also mount the door on the other side, as on the previous page described.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer
Track-Type Tractor
(Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



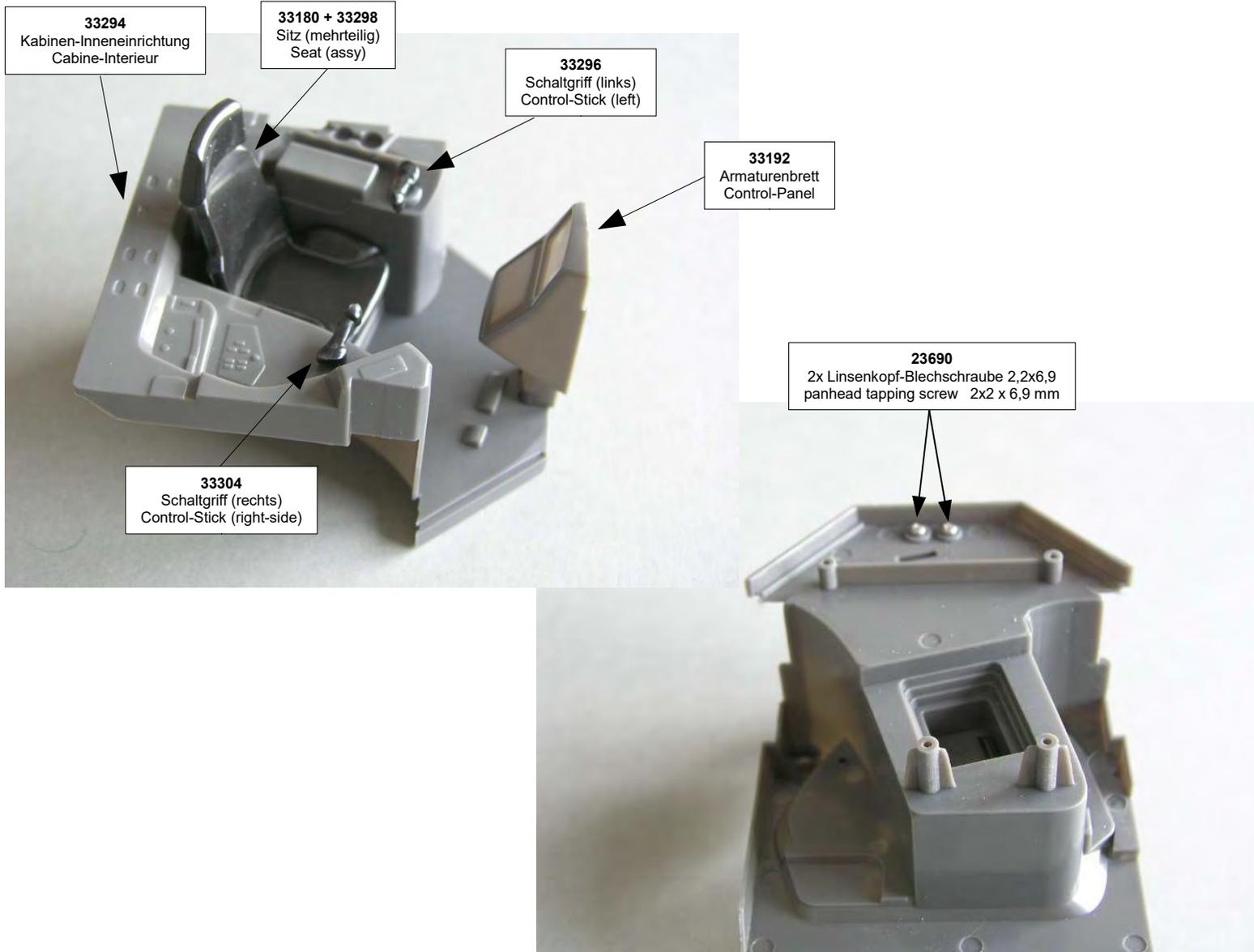
 Bitte ziehen Sie die Muttern nicht zu fest an
Please do not tighten the nuts too strong

Montieren Sie bitte die Handläufe
an Teil (33002)

Please mount the handrails
on part (33002)

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bereiten Sie bitte die Inneneinrichtung der Planierraupe für den Einbau vor. Der Sitz und das Armaturenbrett werden angeschraubt. Die Steuerhebel müssen angeklebt werden.

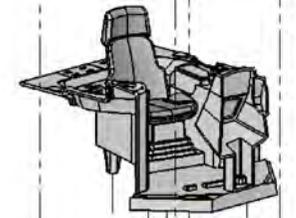
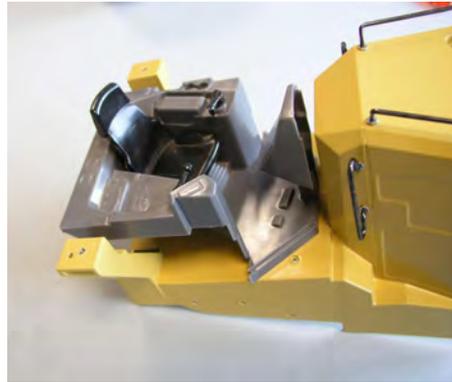
Prepare the interior, please, of the bulldozer for installation. The seat and the dashboard are screwed on. The control levers must can be glued on.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

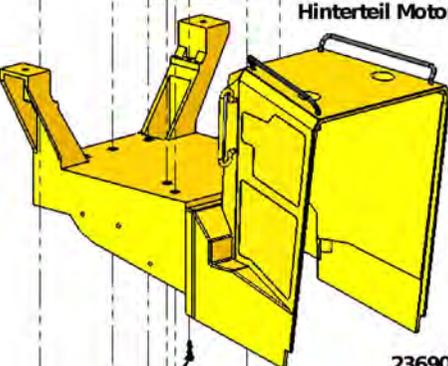
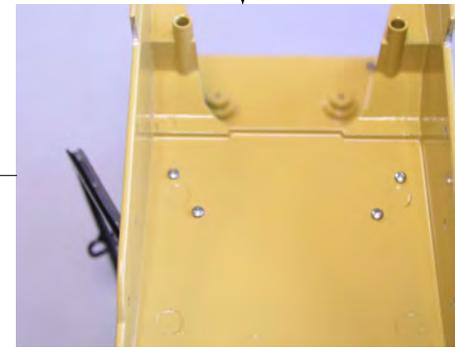
Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



**Kabine D9T
Cabinet D9T**



Inneneinbau



Hinterteil Motorhaube



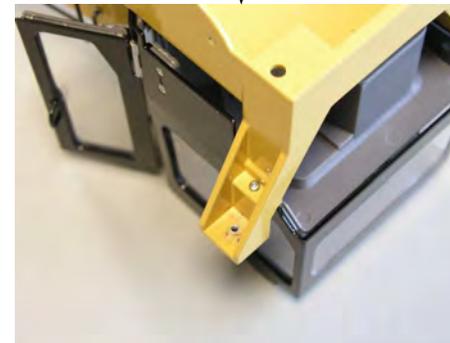
23690

Blech-Schraube ϕ 2,2x6,5
pan head tapping screw

21269
Linse M2 x 8
raised cheese head

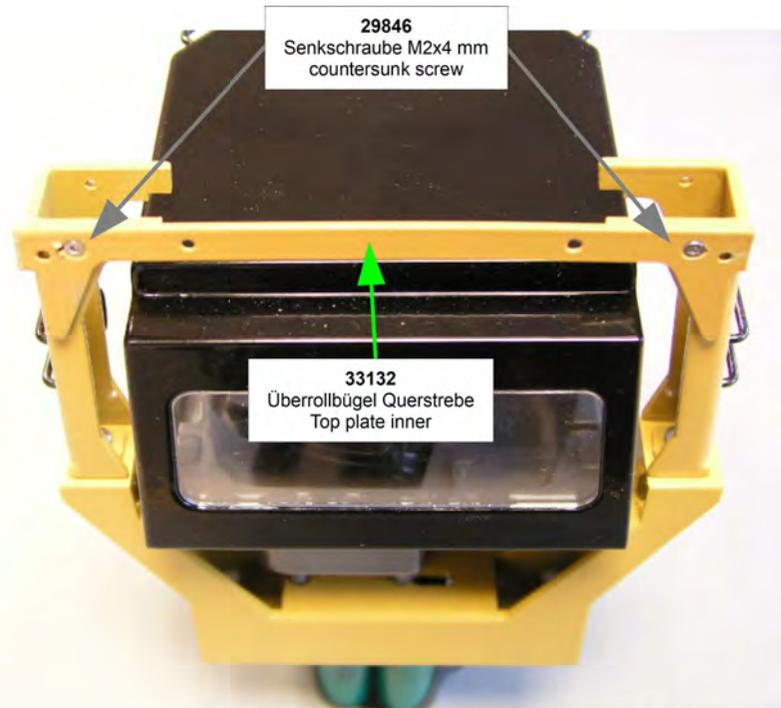
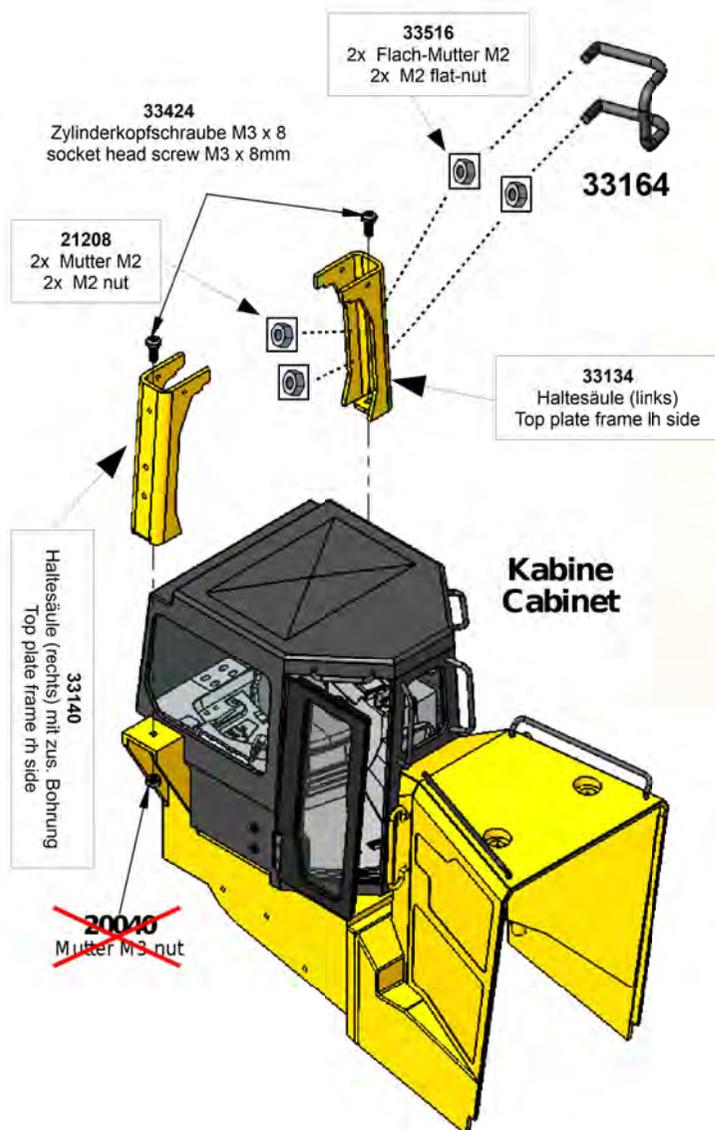
Nun werden die vorbereiteten Baugruppen vereinigt. Befestigen Sie zunächst die Inneneinrichtung auf dem Grundteil der „hinteren Motorhaube“. Anschließend wird die komplette Kabine aufgesetzt und verschraubt.

Now the prepared Assemblies united. First mount the internal basic part of the machine to the "rear hood". Then mount the complete Cabin and screw on.



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

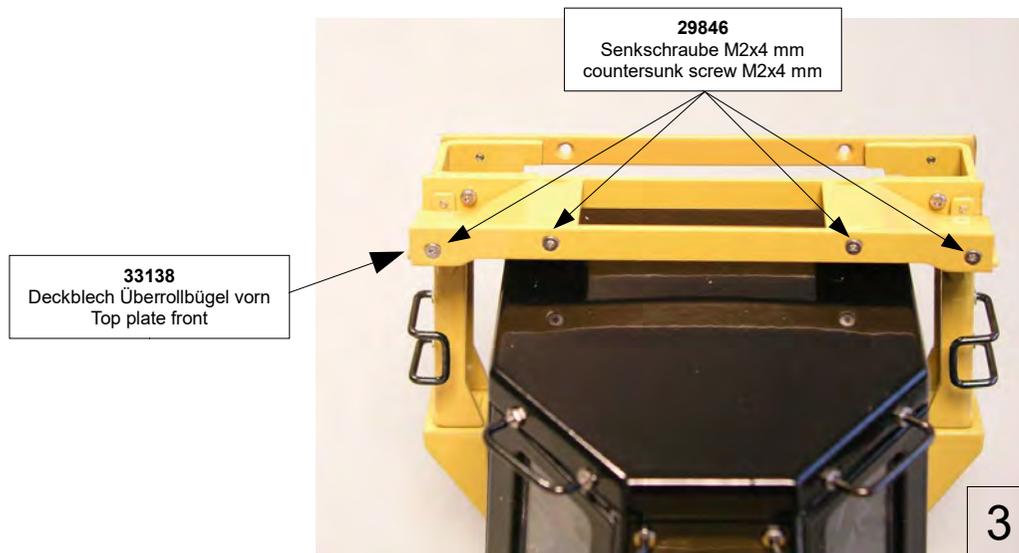
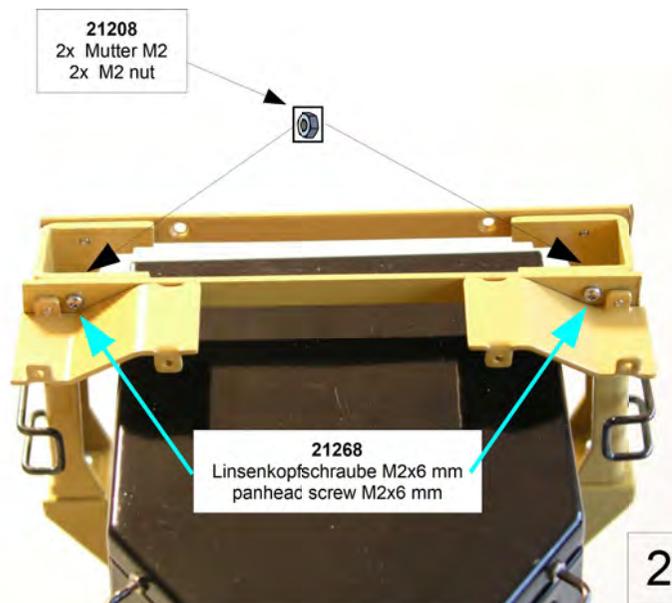
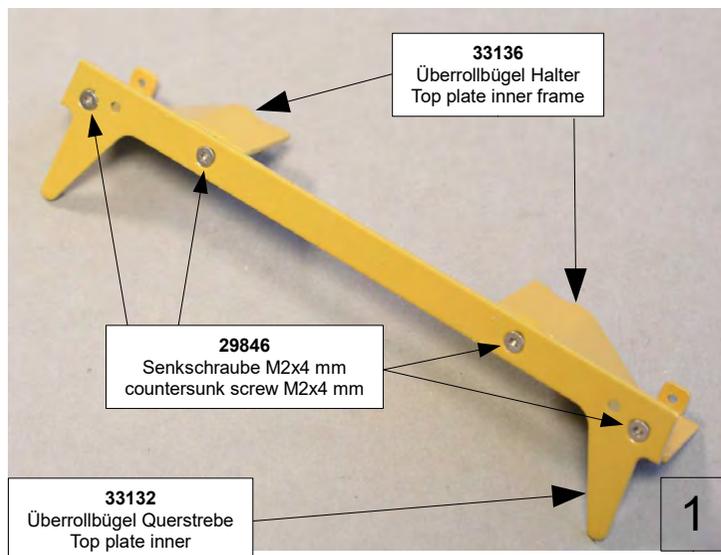


Montieren Sie bitte zunächst die Geländer (33164) an den Haltesäulen (33140+33134). Anschließend werden die Haltesäulen (33140+33134) am Aufbau befestigt. Danach wird eine Querstrebe (33132) daran angebracht. Die Haltesäulen 33134 und 33140 sind fast gleich- bei der Haltesäule rechts (33140) ist eine zusätzliche Bohrung für die Kabelführung eingebracht.

Please mount first the railing (33164) to the top plate frames (33140+33134). Subsequently, (33140+33134) are attached to the body. The inner top plate (33132) is then attached to the body. The support columns 33134 and 33140 are almost the same. The support column on the right (33140) has an additional hole for cable laying.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



1.) Montieren Sie an einer weiteren Querstrebe (33132) zwei Halter (33136).

2.) Die so vorbereitete Einheit wird dann auf der anderen Seite der Seitenteile (33140) angebracht.

3.) Abschließend wird noch ein Deckblech an den Haltern der zuvor angebauten Einheit angebracht.

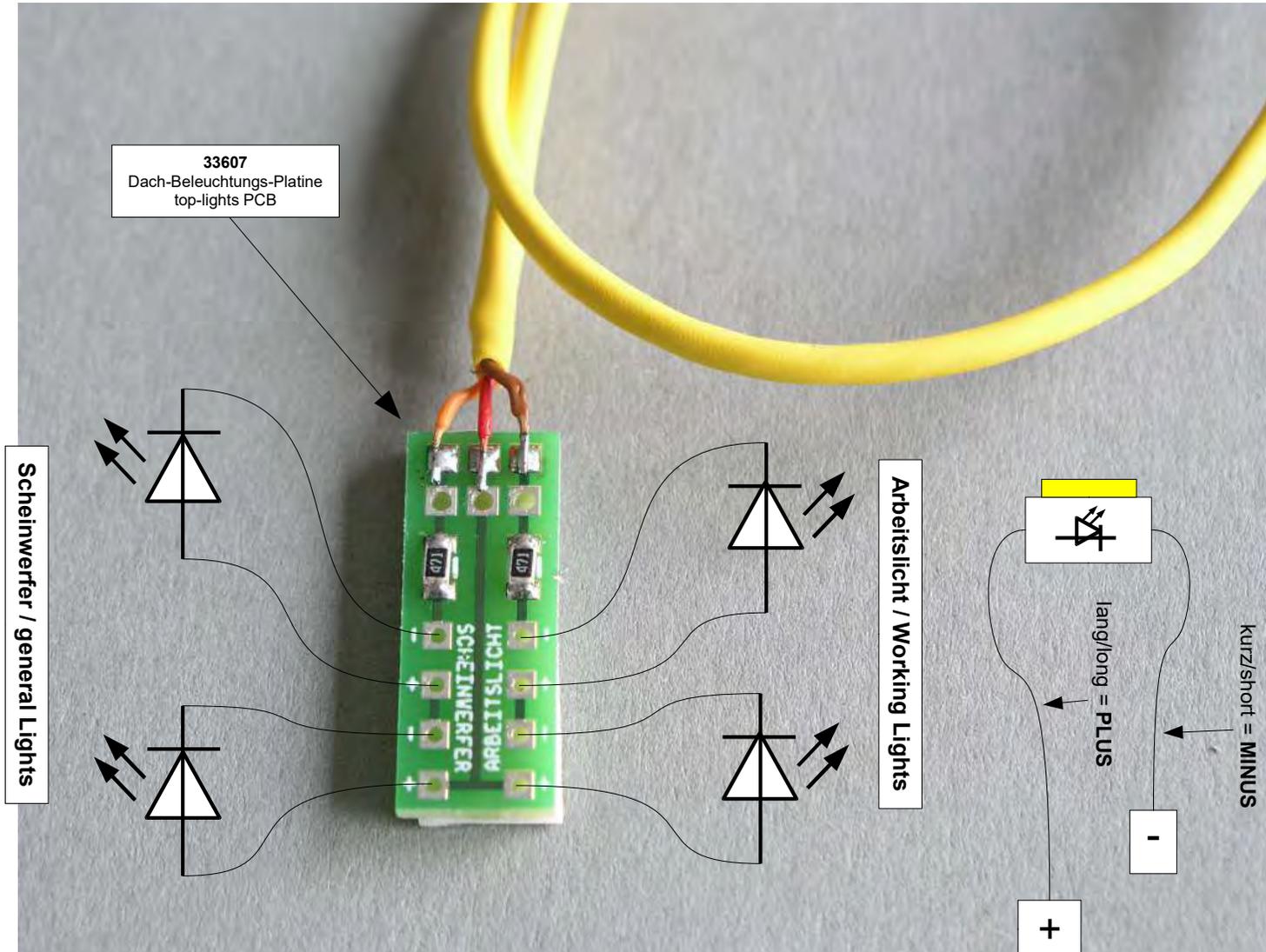
1.) Mount on another Cross brace (33132) two holders (33136).

2.) The unit prepared in this way is then on the other side of the side panels (33140) attached.

3.) Finally, a cover plate is fitted on the holders of the previously mounted Unit

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Schließen Sie die LEDs der Lampen an der Beleuchtungsplatine an.
(Siehe auch nächste Seite)

Jeweils eines der Drähtchen an den LEDs in den Lampen ist jeweils ein wenig länger.
(Siehe Abbildung unten)

Löten Sie bitte nun die Drähtchen aus den rechten und linken Lampen Paarweise an die Verteilerplatine an, wie im Bild links schematisch dargestellt.
(Achten Sie bitte auf die Polarität !)

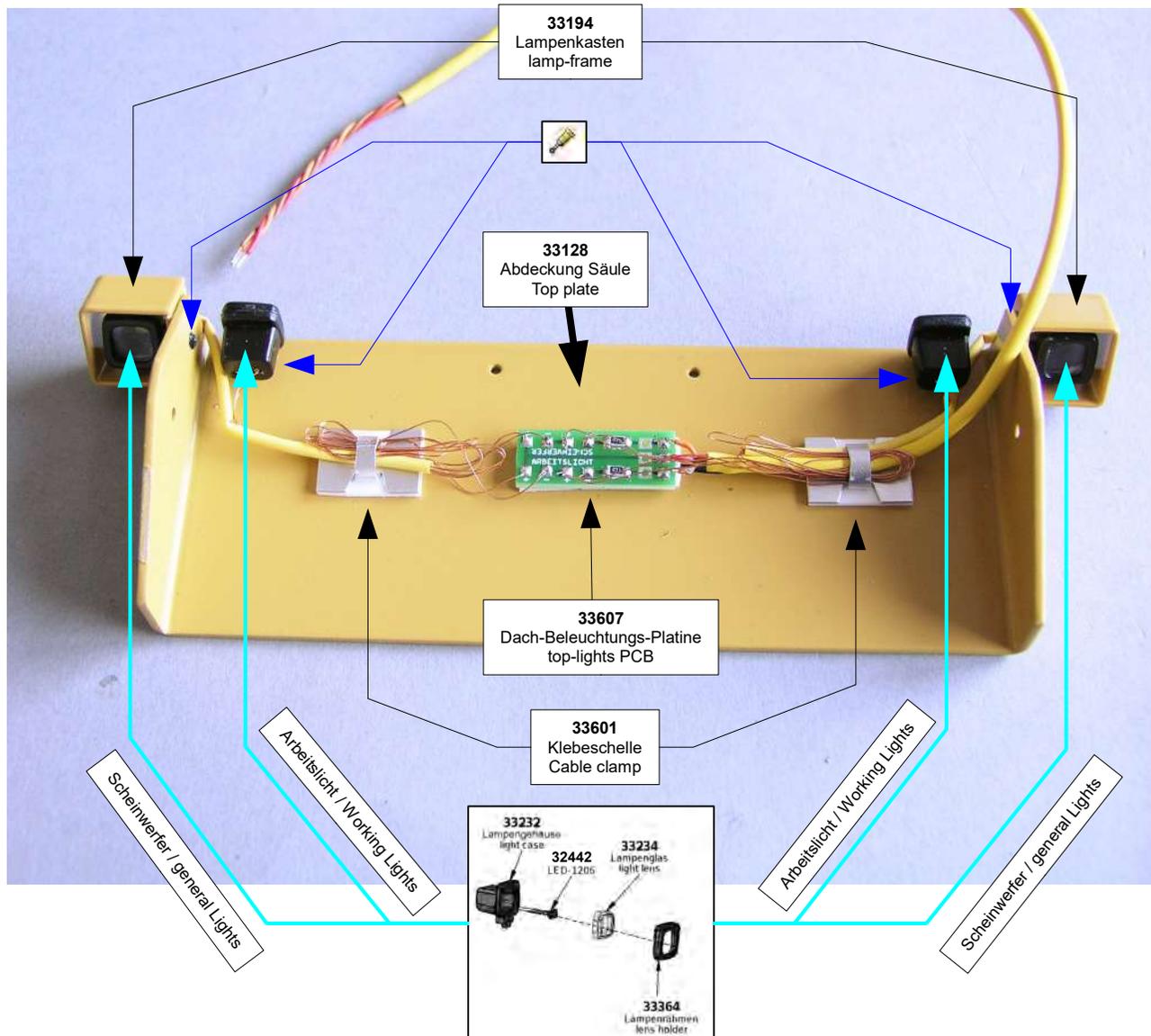
Connect the LEDs of the lamps on the lighting board.
(See also next page)

One wire at a time at the LEDs in the lamps is always a little longer.
(See figure below)

Now solder the wires, please. from the right and left lamps To the PCB in pairs on, as in the picture left schematically is depicted.
(Please pay attention to the polarity !)

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

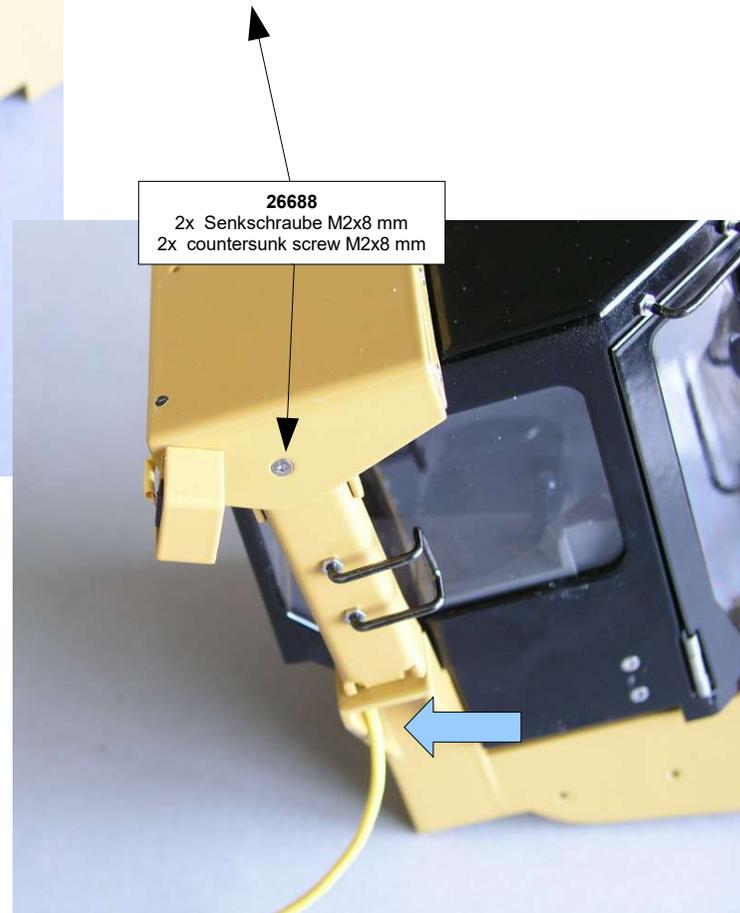
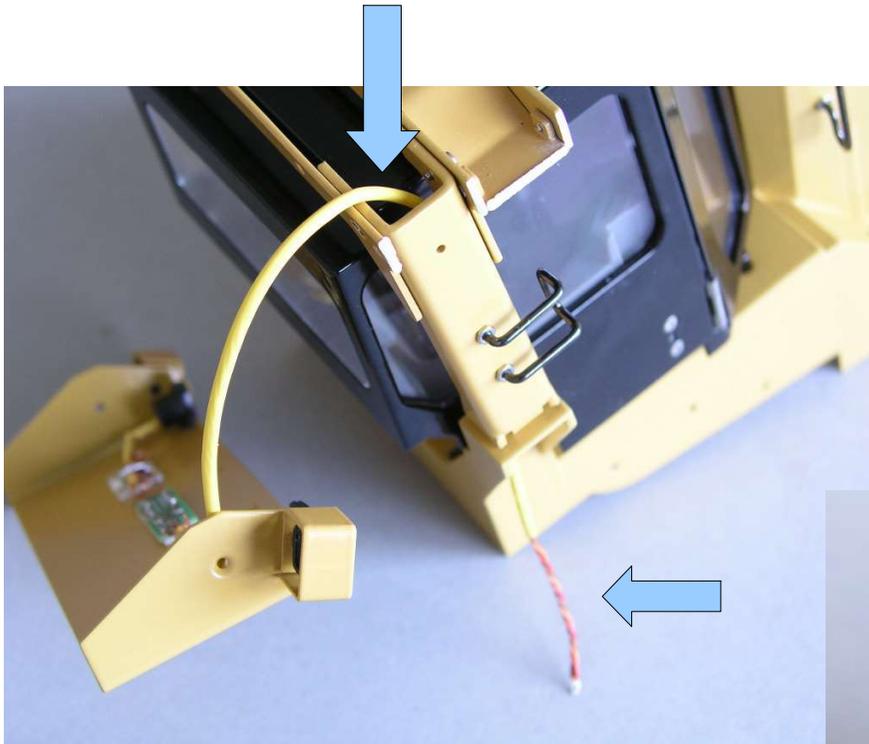


Befestigen Sie die Lampen an dem „Dach“ (33128) des „Überrollbügels“ und bringen Sie die Beleuchtungsplatine sowie die Klebe-Schellen an den gezeigten Stellen an.

Attach the lamps to the "roof." (33128) of the "roll bar", and you bring the lighting board as well as the adhesive clamps in the places shown

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Das Kabel wird innen am Seitenteil entlang und dann unten durch eine Bohrung geführt.

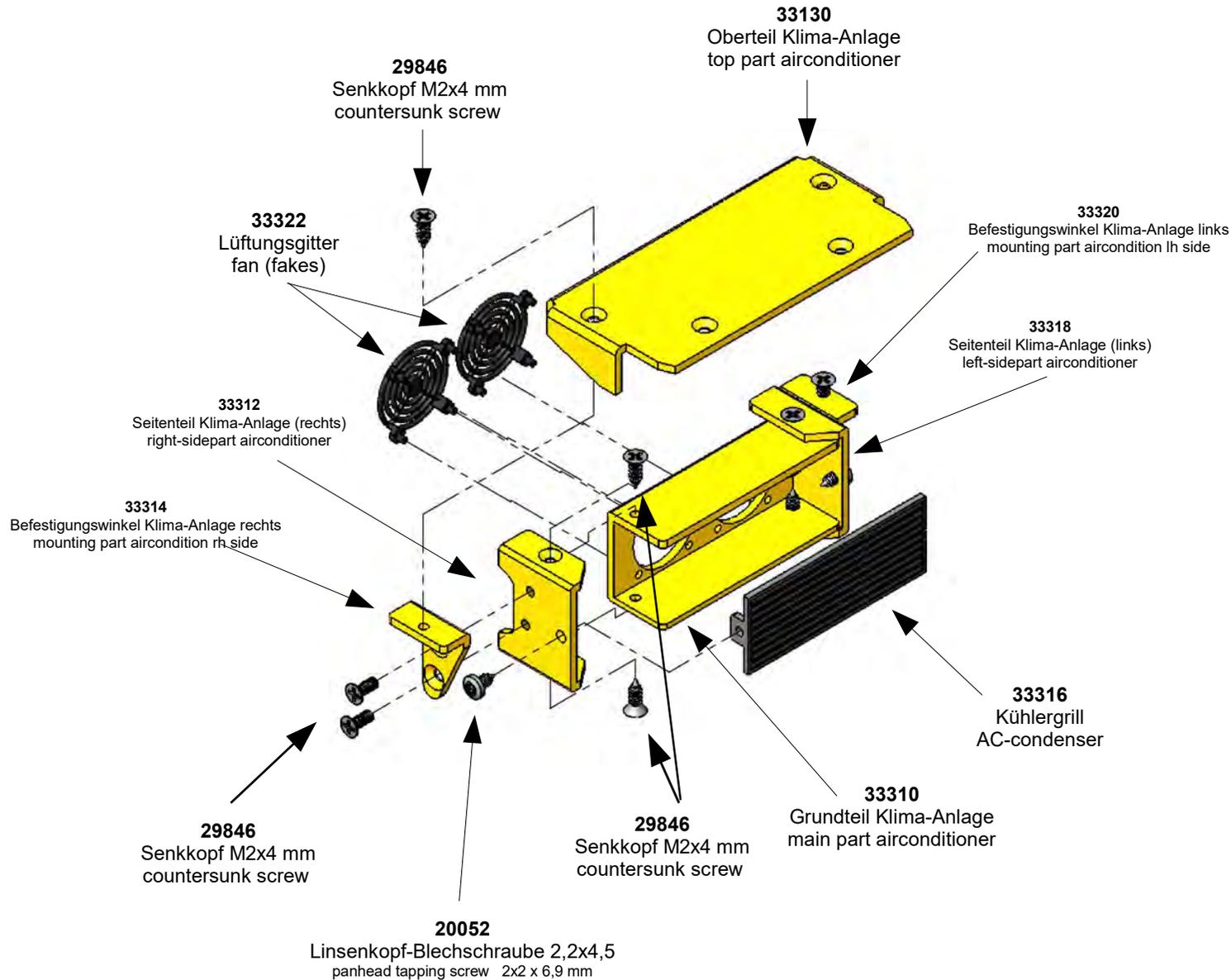
Befestigen Sie die Einheit anschließend mit zwei Schrauben am Aufbau.

The cable is connected to the inside of the side panel and then down through a bore.

Then fasten the unit with two screws on the body.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

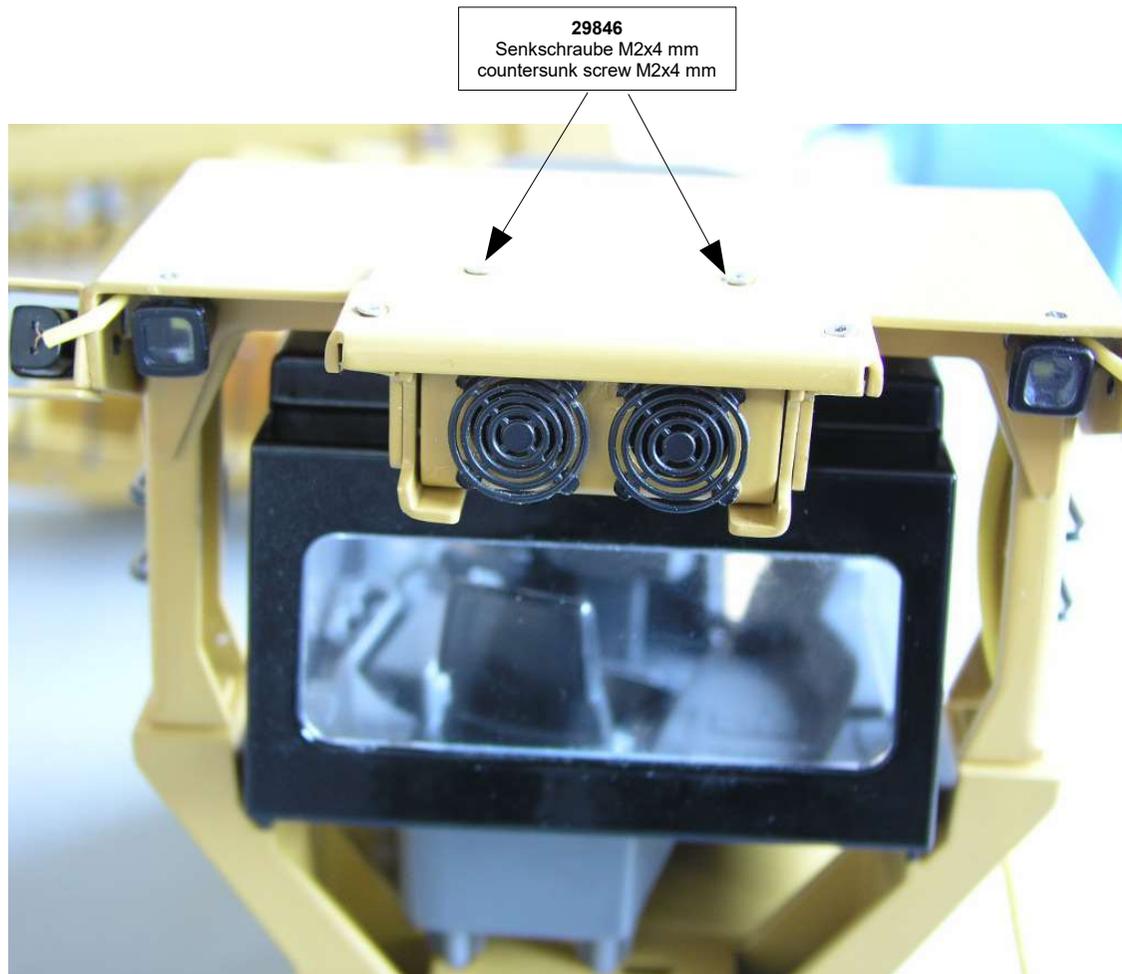


.Bauen Sie die „Klima-Anlage“ wie
in der Explosionszeichnung dargestellt
Zusammen

Build the "air Condition" like
shown in the exploded view

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

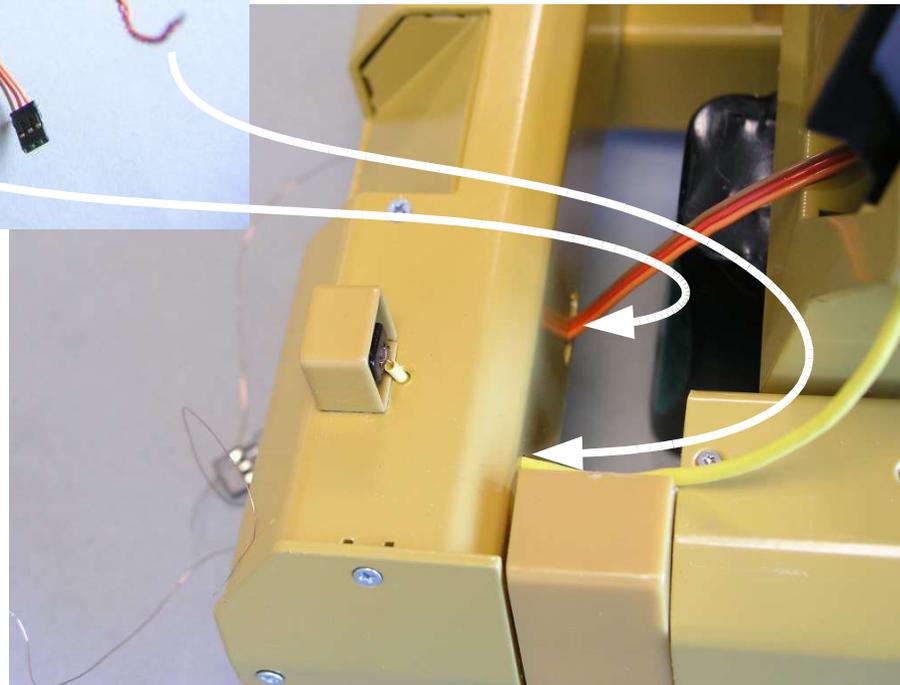
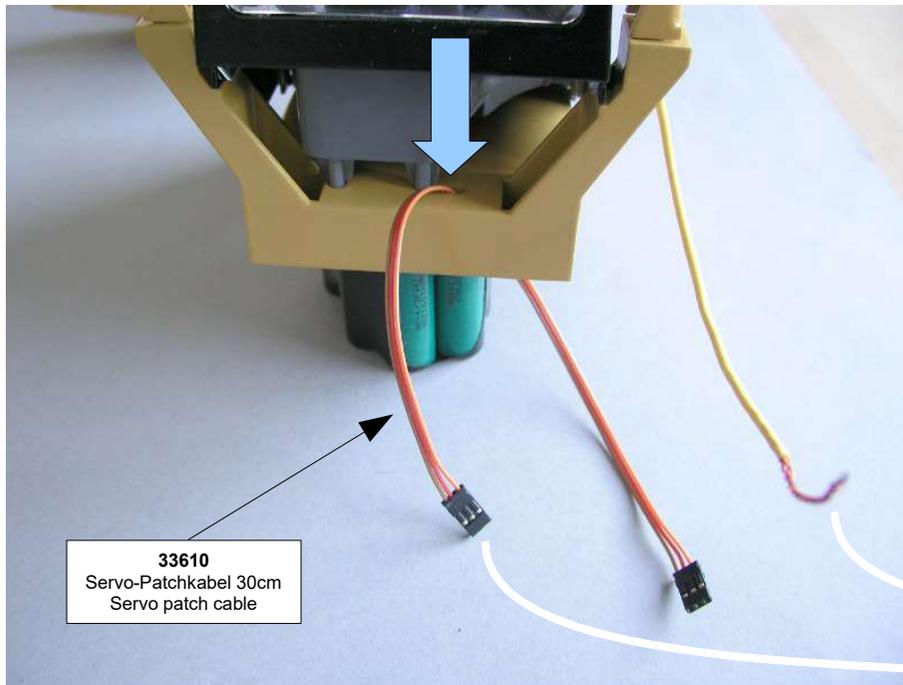


Anschließend wird die „Klima-Anlage“
mit zwei Schrauben am Aufbau
der Raupe befestigt.

After that, the "air conditioner"
will be fixed by two screws on the body

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

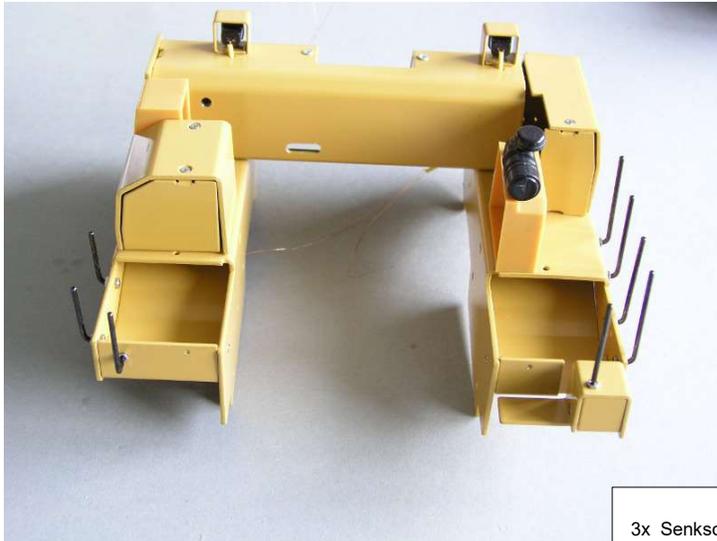


Führen Sie die Kabel, wie in den Bildern links zu sehen durch die entsprechenden Ausschnitte .

Insert the cables as shown in the pictures. through the corresponding extracts .

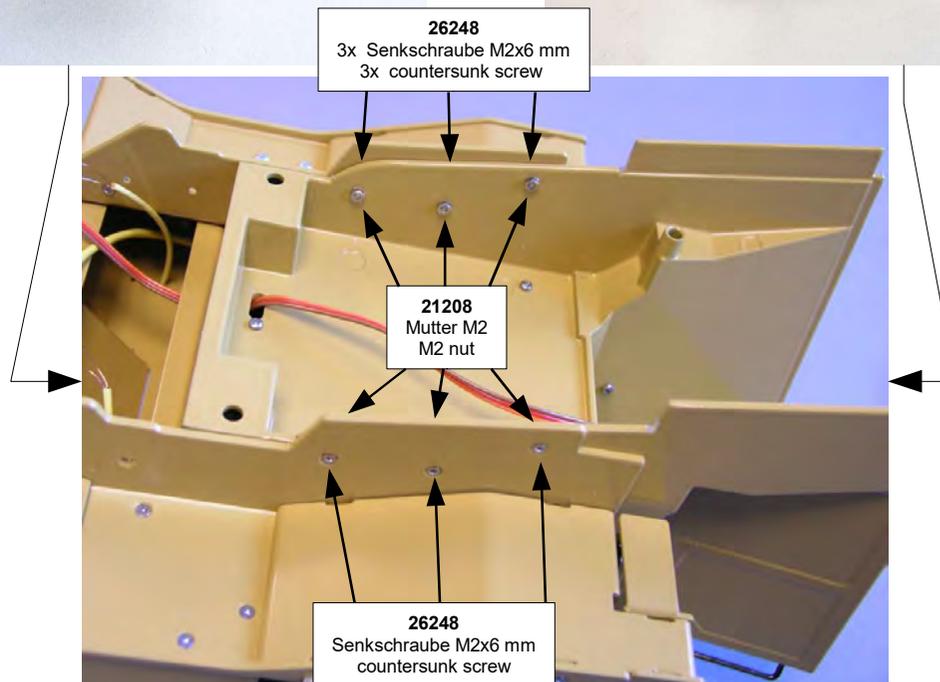
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



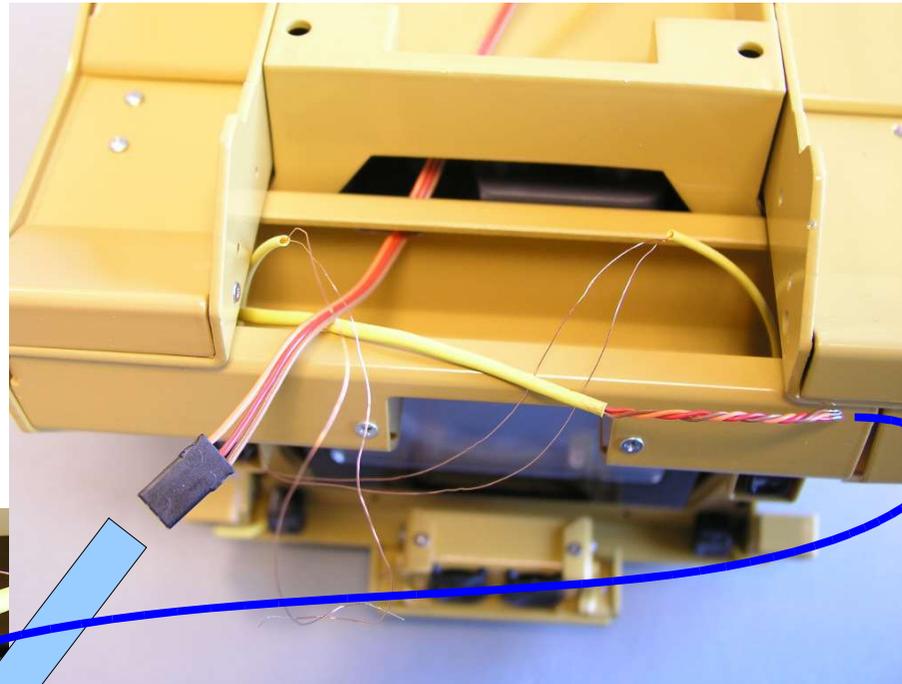
.... und verschrauben Sie dann die beiden Einheiten zusammen zum kompletten Aufbau der Planierraupe.

.... and then screw together the the two units for the complete body of the bulldozer



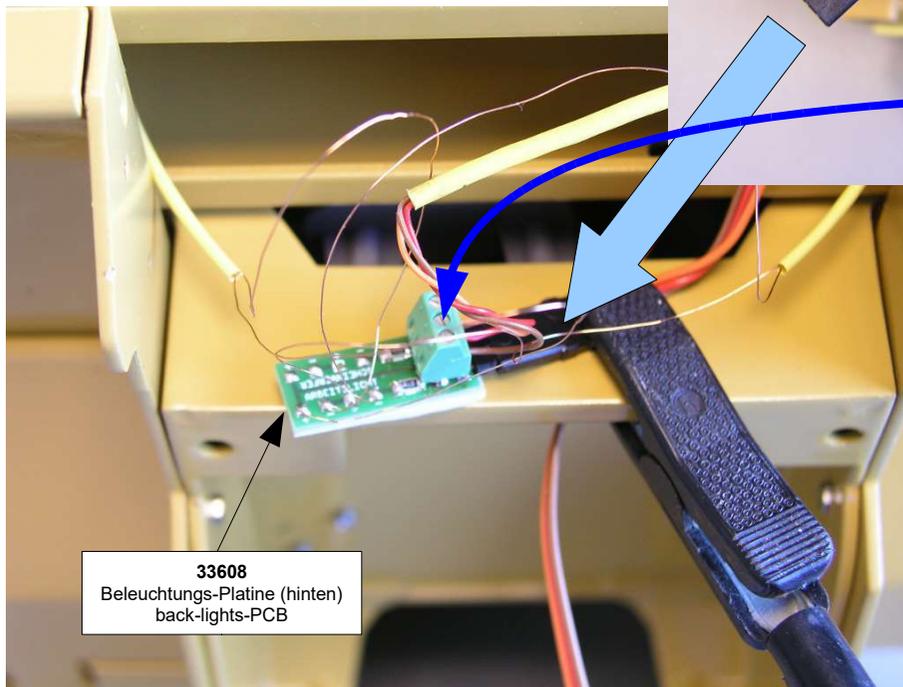
BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Als nächstes wird die hintere Beleuchtungsplatine angeschlossen.
(Siehe auch nächste Seite)

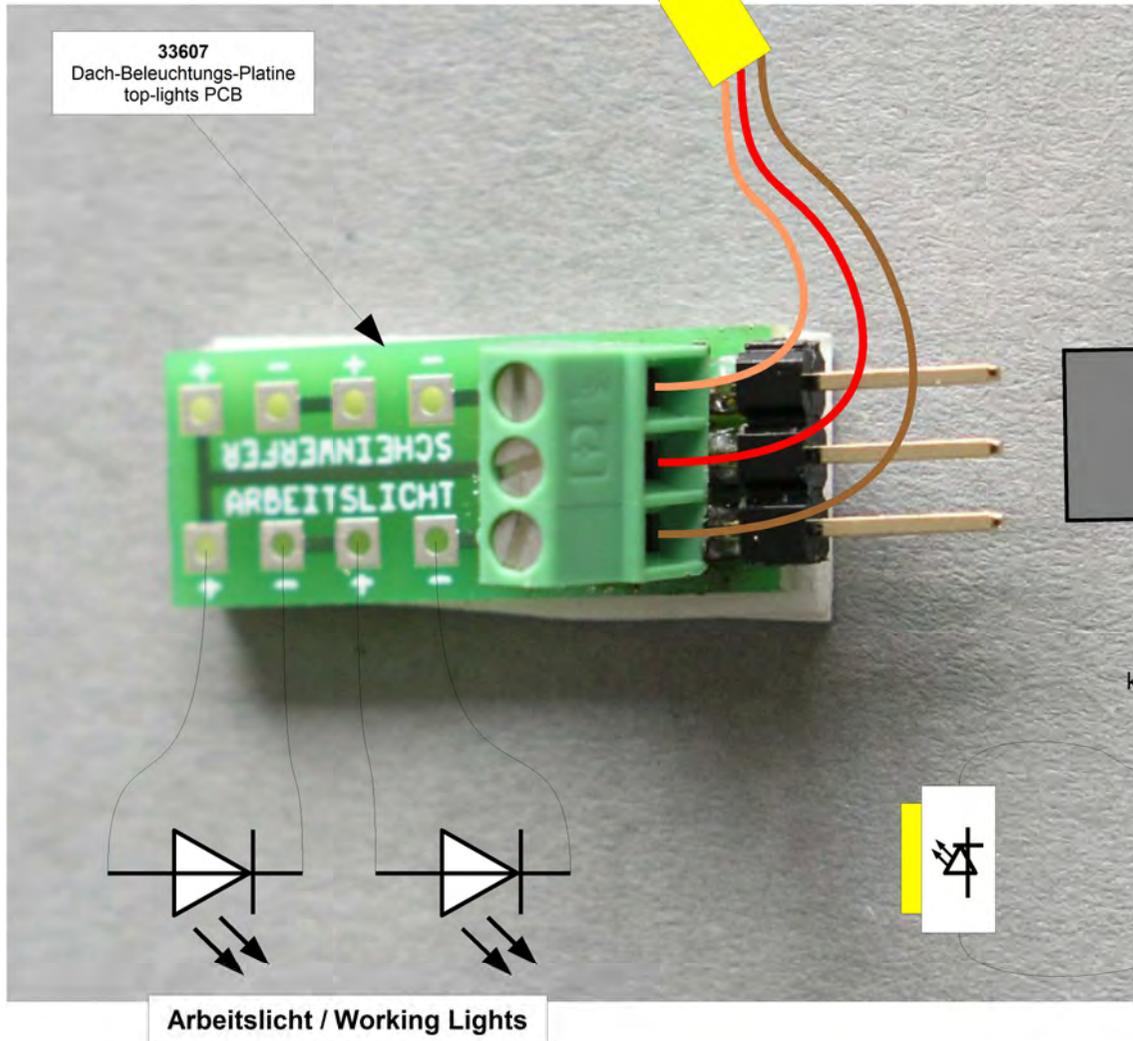
Next, the back Lighting board has to be connected.
(See also next page)



33608
Beleuchtungs-Platine (hinten)
back-lights-PCB

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Die „Rückleuchten“ auf dem hinteren Aufbau werden als „Arbeitslicht“ an die hintere Beleuchtungsplatine (33608) angeschlossen.

Auf die Stiftleiste wird das Patchkabel (33610), wie im Bild links dargestellt, aufgesteckt.

In die grüne Schraubklemme werden die Kabel von der Dach-Beleuchtung kommend angeschlossen.

The "rear lights" on the rear body should be as a "work light." connected to the pcb (33608)

The patch cable is connected to the pin header. (33610), as shown in the picture on the left,

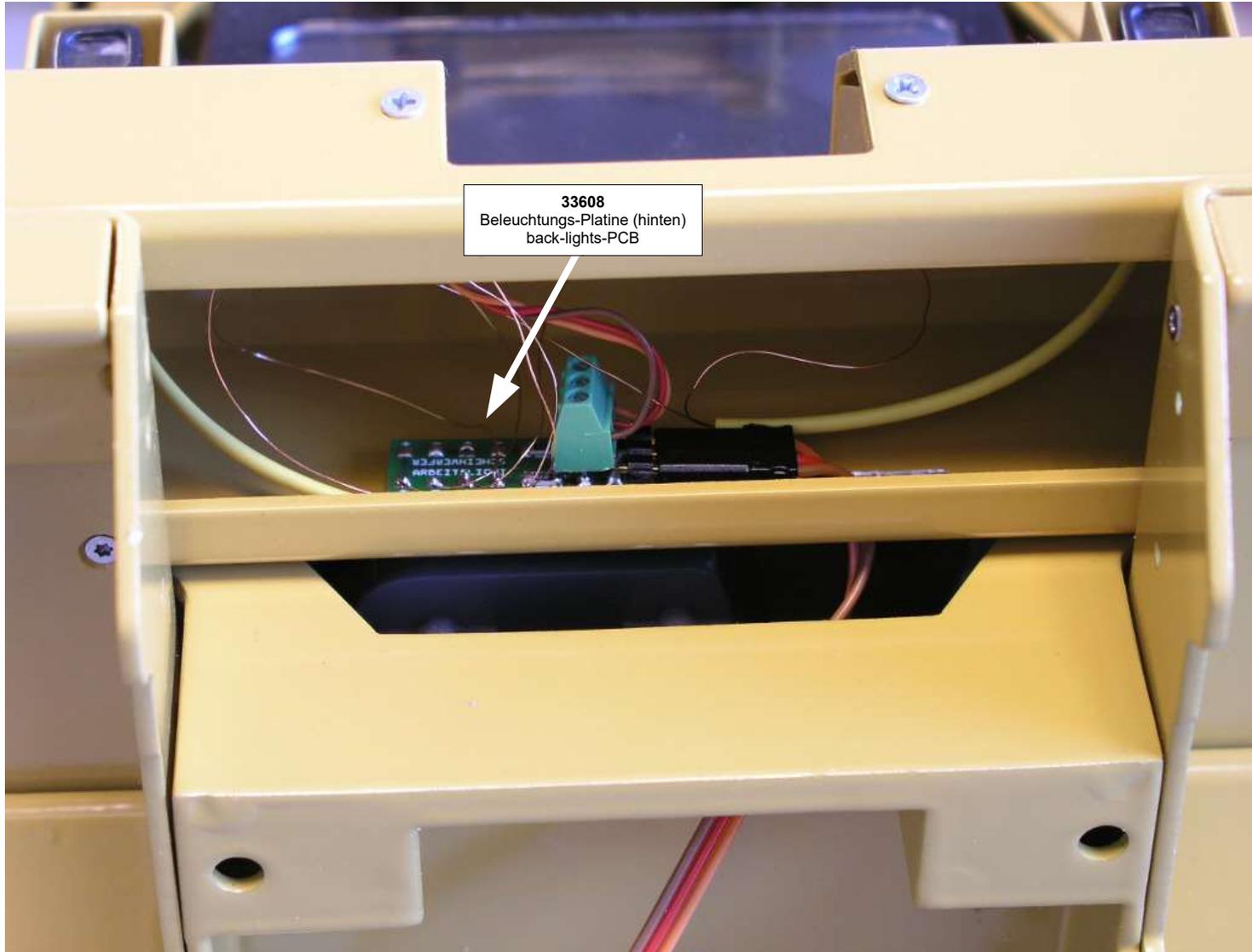
The green screw terminal is used for cables from the roof lighting Incoming

kurz/short = MINUS

lang/long = PLUS

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

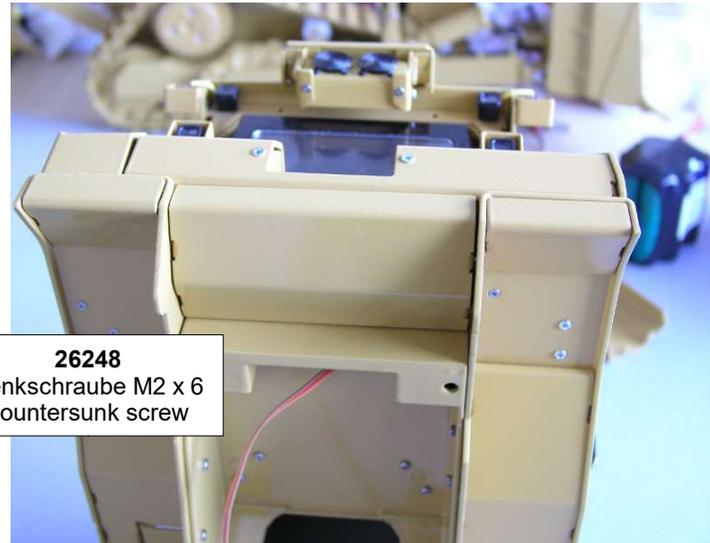


Die hintere Beleuchtungsplatine wird in dem Hohlraum im hinteren Teil des Aufbaus untergebracht

The rear lighting board is placed in the cavity in the rear Part of the body

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



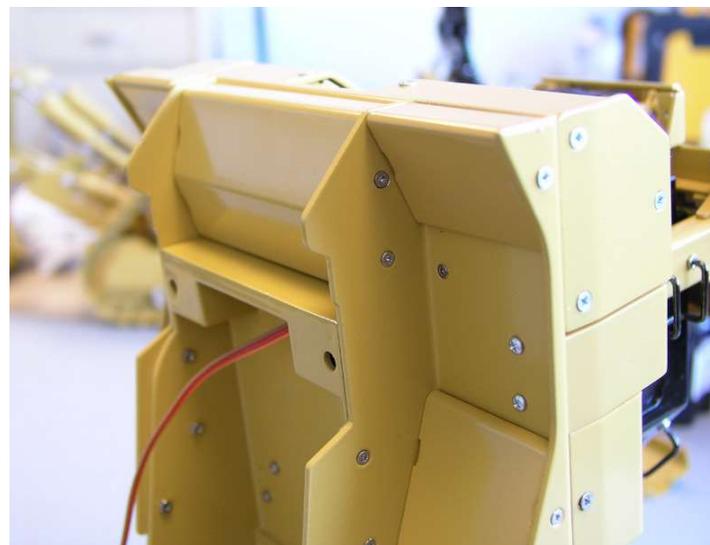
26248
Senkschraube M2 x 6
countersunk screw

.... dieser Hohlraum wird abschließen
mit der Verkleidung hinten unten (33256)
abgedeckt bzw. geschlossen.

.... this cavity will be finalized covered or closed
with the rear lower fairing (33256)

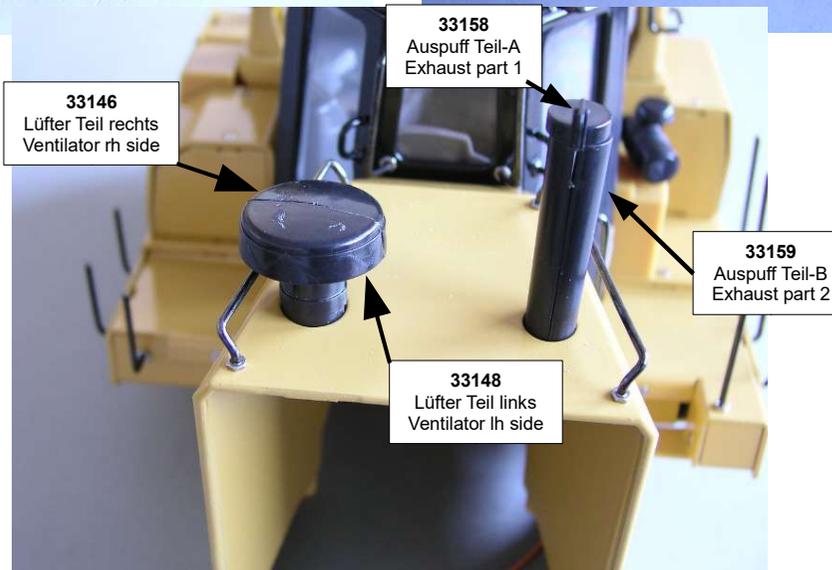
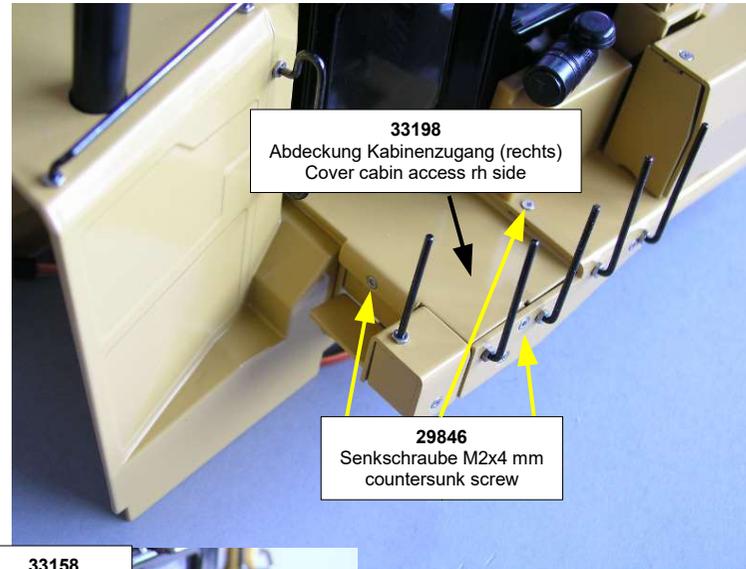
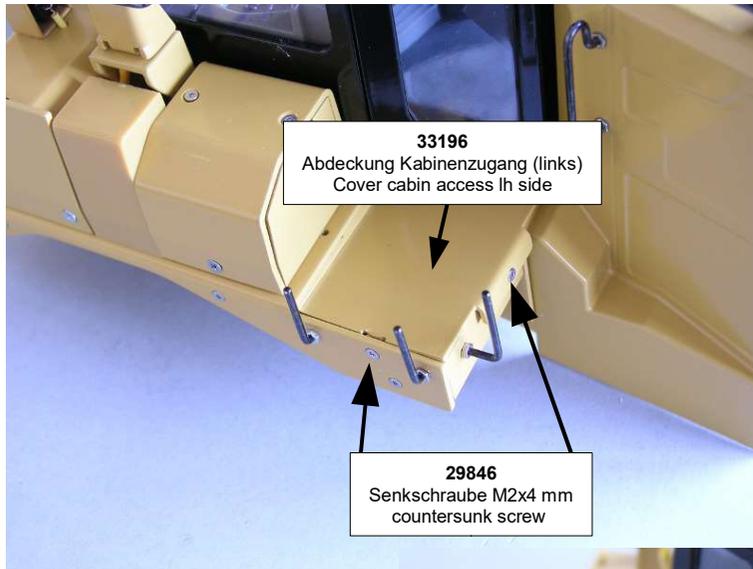
26248
Senkkopf M2 x 6
countersunk screw

33256
Verkleidung hinten unten
cabinet rear bottom plate



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Nun können noch links und rechts von der Kabine die Abdeckungen montiert werden.

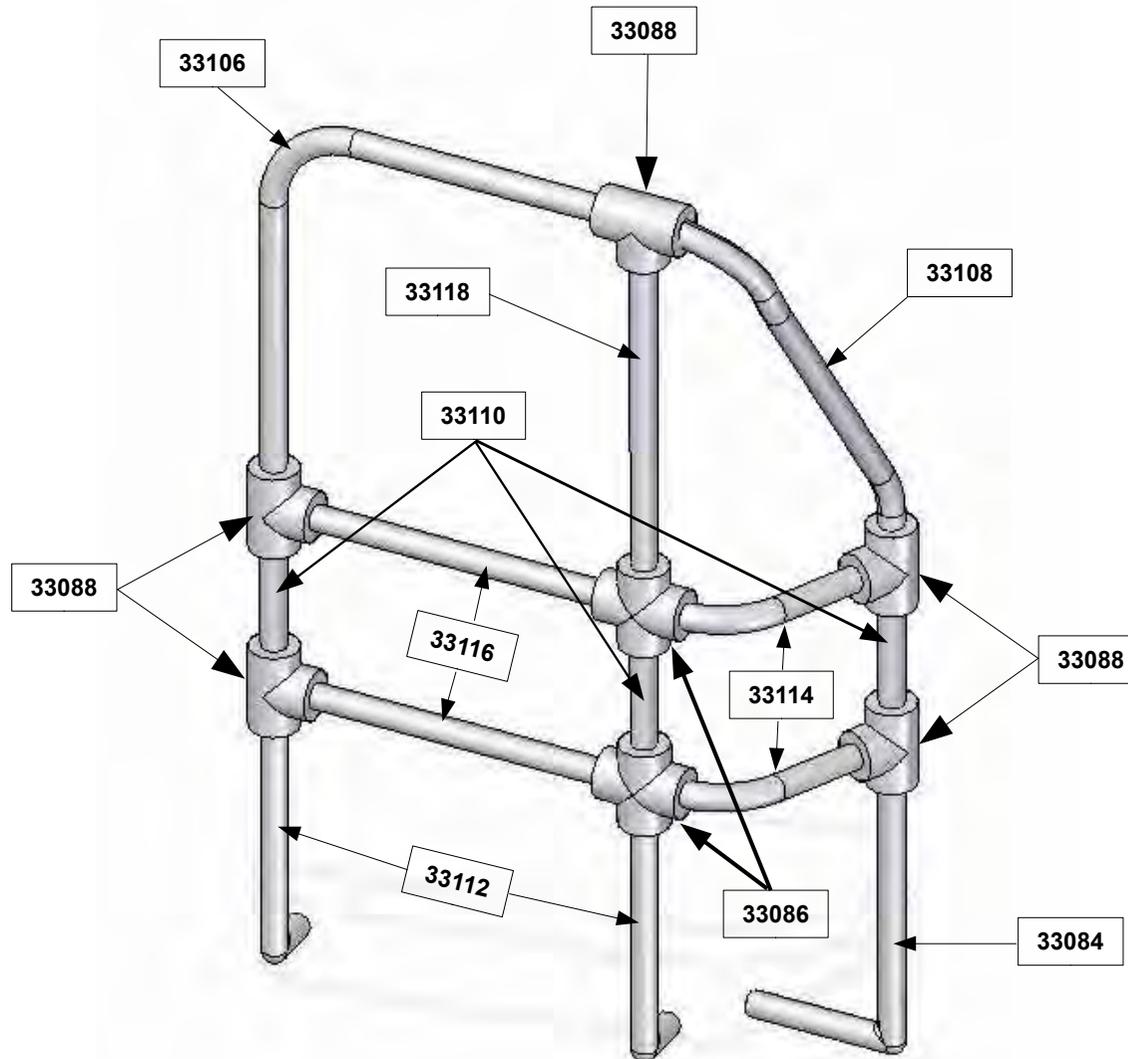
Auch Auspuff und Luftfilter können nun angebracht werden.

Now left and right cabin covers can be mounted.

Also exhaust and air filter can now be attached.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Bereiten Sie das rechte Geländer vor.
Einige Teile müssen ggf. gekürzt
oder nachgebogen werden.
Teilweise kann es erforderlich sein
die Gewinde nachzuschneiden.

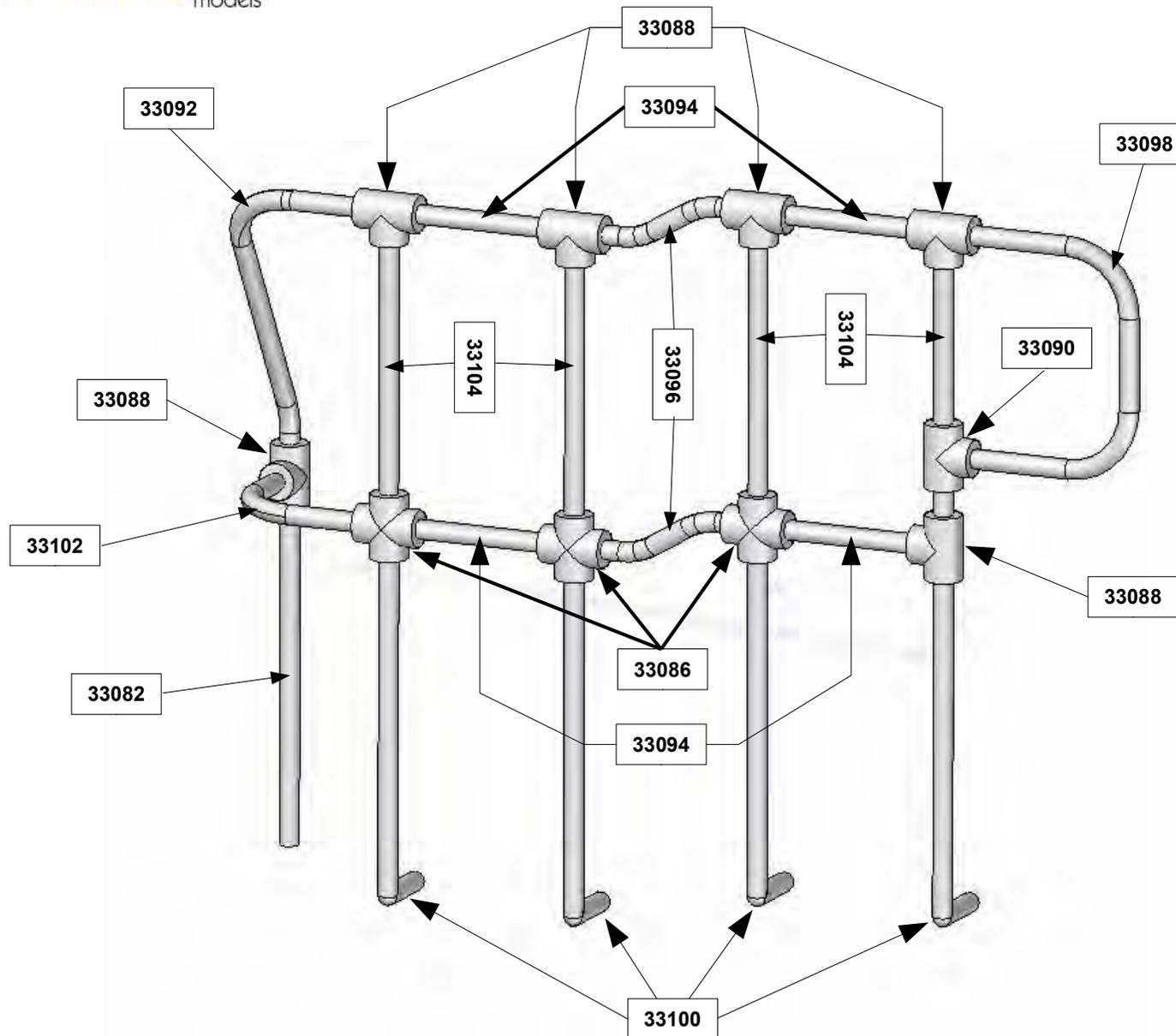
Das benötigte Material ist zur besseren
Differenzierung reihenweise von unten
nach oben verpackt.

Prepare the right hand railing.
Some parts may have to be shortened
or bent over.
In some cases it may be necessary
to re-cut the threads.

The required material is supplied for
better Differentiation in rows from below
to upwards.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

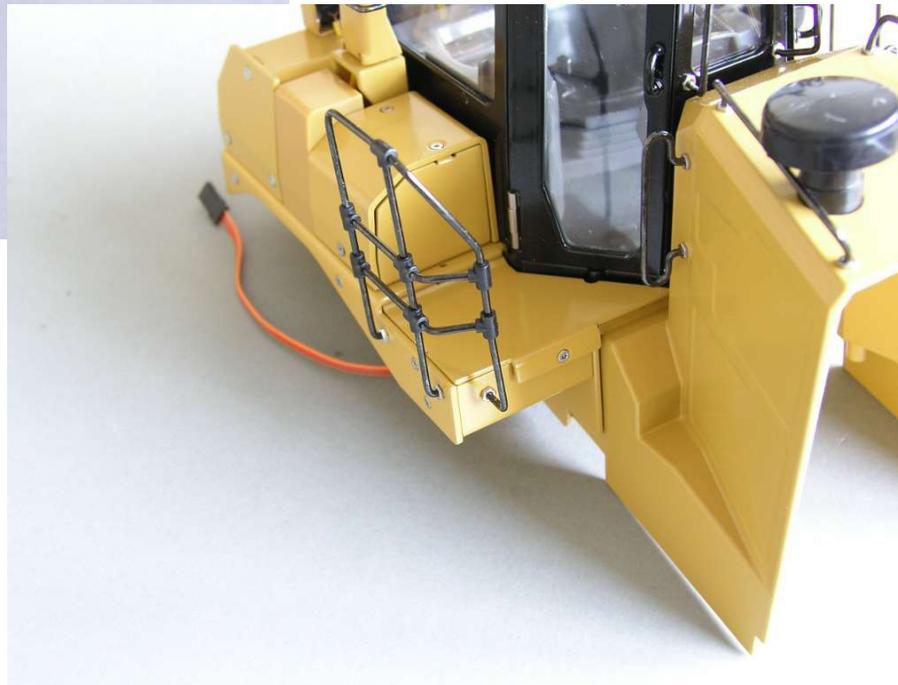


Bereiten Sie das linke Geländer vor.
Einige Teile müssen ggf. gekürzt
oder nachgebogen werden.

Prepare the left hand railing.
Some parts may have to be shortened.
or bent over.

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

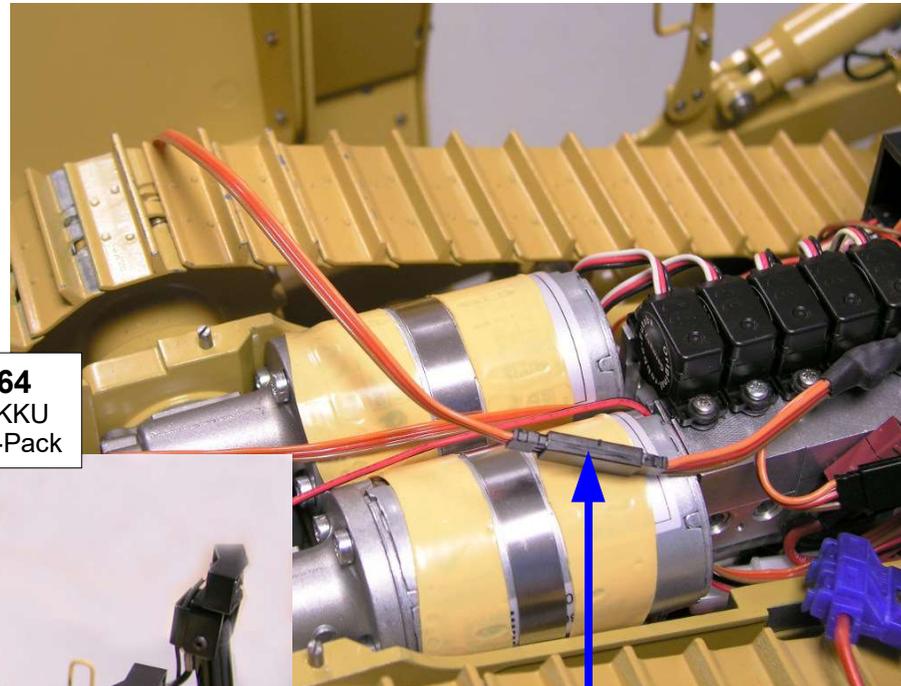


Zu guter Letzt werden die Geländer auf der linken und rechten Seite des Aufbaus angebracht.

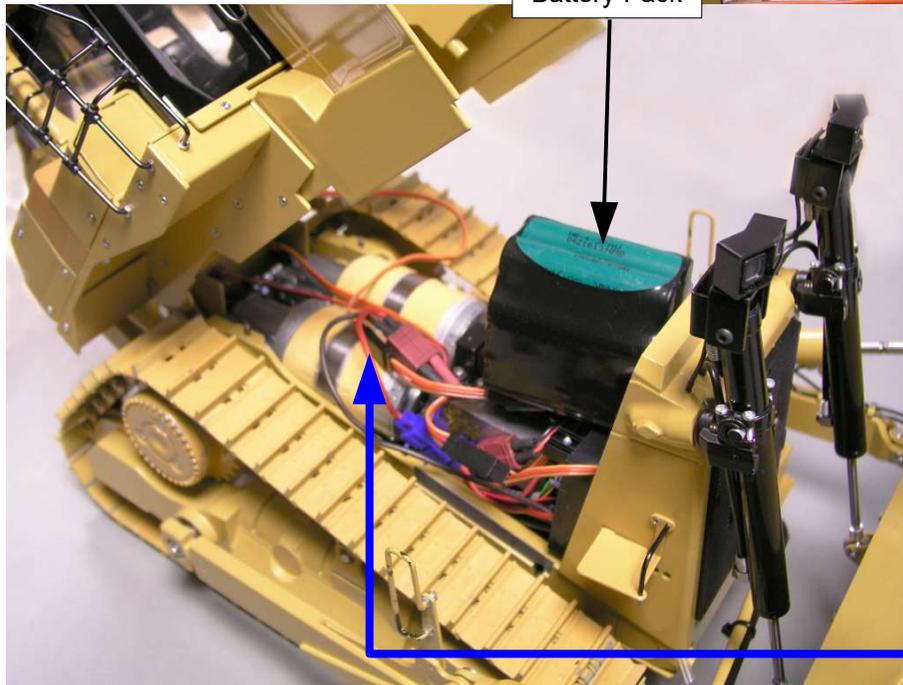
Last but not least, the railings will be Mounted on the left and right side

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



33464
12V AKKU
Battery-Pack



Bevor der Aufbau aufgesetzt werden kann, müssen das Kabel für die Licht-Funktionen der Kabine und der Akku angeschlossen werden.

Before setting up the body the cable must be connected to the light source of the Cab and battery

BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)



Damit ist der Bau der Planierraupe abgeschlossen.

Wir wünschen viel Vergnügen mit Ihrem neuen Modell.

This makes the construction of the Bulldozer completed.

We wish you much pleasure with your new model.



BAUANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTION

Kettendozer Track-Type Tractor (Art.-Nr. 3130, 3131, 3135, 3136)

• Technische Beschreibung

Abmessung (ohne Aufreißer)

Länge	480 mm
Breite	320 mm
Höhe	275 mm
Spurbreite	160 mm
Gewicht	ca. 13,0 kg

Lackierung

Extrem harte Epoxyd-Pulverbeschichtung in den Originalfarben von Caterpillar.
Für Sonderzwecke sehr gut überlackierbar mit allen Lacken.

Aufbau

Alle Karosserieteile sind aus 1,5 bis 2,5mm starkem Aluminiumblech oder Aluminium-Druckguß. Nichtrostende Verbindungselemente aus Edelstahl.
Kabine mit detailgetreuer Inneneinrichtung.
Fast alle Einzelteile werden verschraubt. Der Bausatz kann wieder zerlegt und neu zusammengesetzt werden.

Antrieb

Dunker Elektromotoren mit Schneckenradgetriebe, Nennspannung 12V.
Untersetzung 1:40.

Hydraulik

Hydraulikventile für die Funktionen Heben und Senken, vor und zurück sowie tilten des Schildes. Betriebsdruck ca 13 bar.

Empfohlene Servos: Robbe-Futaba S3107 NANO für die Hydraulik.

Zubehör: Reparaturlack, 50ml-Flasche Art.-Nr. 2015

Technical description

Dimension (without ripper)

length	480 mm
Width	320 mm
Height	275 mm
Track width	160 mm
Weight approx.	13.0 kg

paint

Extremely hard epoxy powder coating in the original Caterpillar colours.
For special purposes very well overpaintable with all lacquers.

Structure

All body parts are made from 1.5 to 2.5 mm thick aluminium sheet or Die-cast aluminium. Stainless steel fasteners.
Cabin with detailed interior.
Almost all individual parts are screwed together. The kit can be disassembled again and reassembled.

drive

Dunker electric motors with worm gear, rated voltage 12V.
Reduction ratio 1:40.

Hydraulics

Hydraulic valves for the lifting and lowering functions, forwards and backwards and wipe out the shield. Operating pressure approx. 13 bar.

Recommended servos: Robbe-Futaba S3107 NANO for hydraulics.

Accessories: Repair paint, 50ml bottle art. no. 2015

Wedico

Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

Artikelbeschreibung: Steuerung für Modellraupe Caterpillar D9T von Wedico

Artikelnummer: 33510-W

Größe: 85 x 50mm

Funktionen:

- 8 Eingänge für PPM mit Signallängen von 800µs bis 2200µs
 - Eingang 1: Geschwindigkeit und Fahrrichtung Vorwärts / Stop / Rückwärts
 - Eingang 2: Fahrrichtung
 - Eingang 3: Schild tilten
 - Eingang 4: Schild Neigung
 - Eingang 5: Schaltfunktion Licht und Sound
 - Eingang 6: Hydraulik Schild heben / senken
 - Eingang 7: Hydraulik Aufreißer heben / senken
 - Eingang 8: Hydraulik Aufreißer Vorwärts / Rückwärts
- 5 Servosteckplätze
 - Servosteckplatz 1: Servo für Hydraulik Schild heben / senken
 - Servosteckplatz 2: Servo für Hydraulik Aufreißer heben / senken
 - Servosteckplatz 3: Servo für Hydraulik Aufreißer Vorwärts / Rückwärts
 - Servosteckplatz 4: Servo für Schildzylinder rechts
 - Servosteckplatz 5: Servo für Schildzylinder links
- 2 Ausgänge für Motorsteuerung Vorwärts / Stopp / Rückwärts und Drehzahl von 0V bis 10V
- 2 Buchsen für Akkuspannung zur Versorgung der Fahrmotoren
- 1 Steckplatz für Soundmodul mit Sound Ein / Aus, Hupe, Drehzahlerhöhung Hydraulik und Motordrehzahl abhängiger Soundveränderung
- 2 kurzschlußfeste Schaltkanäle mit 0,5A geschaltete Masse für Fahrlicht und Arbeitsbeleuchtung
- 1 kurzschlußfester Schaltkanal mit 5A geschalteter Akkuspannung für Hydraulikpumpe
- 1 DUO LED grün / rot für Einstellungen und Funktionskontrolle
- 1 Programmier Taste für die Fahrfunktionen
- 1 Anschlussbuchse für Akku mit Kurzschlußschutz mit Sicherung 7,5A. Der Anschluss ist gegen eine Verpolung geschützt. Es dürfen Akkus mit 10 NiMh Zellen oder Lithium Akkus mit 3 Zellen angeschlossen werden.

Wedico Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

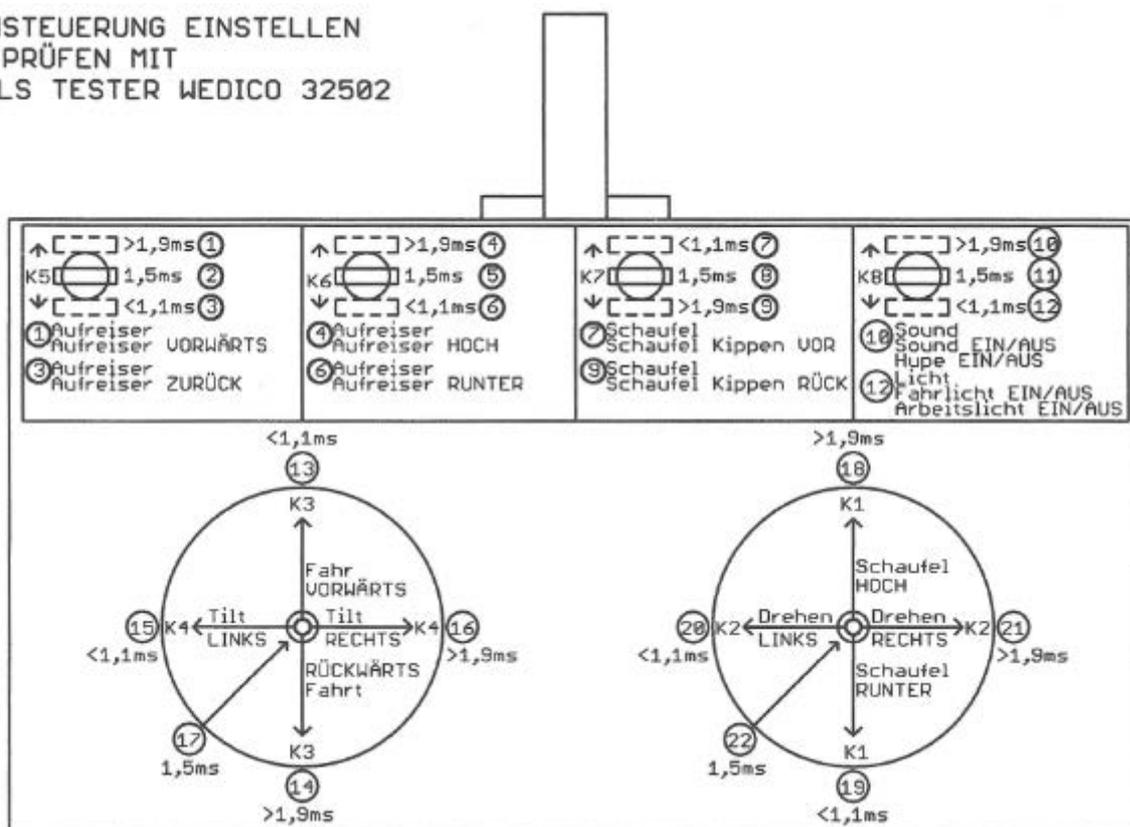
Fernsteuerung Einstellen

Für die Konfiguration der Einstellungen für die Raupe D9T einen neuen Speicherplatz einrichten. Alle Servo Weg Begrenzungen, Mischer Funktionen und Servo Weg Verzerrungen ausschalten. Die neutralen Positionen aller Kanäle soll bei 1,5ms liegen. Die Impulswerte in den Endstellungen kleiner als 1,1ms und größer als 1,9ms.

Die Grundeinstellungen jedes Fernsteuerkanales mit Hilfe des Impulstesters 32502 prüfen. Im nachfolgenden Diagramm sind die Einstellungen und Anzeigen der LEDs des Impulstesters 32502 ersichtlich. Eventuell sind Servo Umkehrungen zu programmieren. Nur mit den Einstellungen nach den Zeichnungen ist eine korrekte funktionsweise sichergestellt. Ohne korrekte Einstellung sollte die Steuerung nicht im Modell angeschlossen werden.

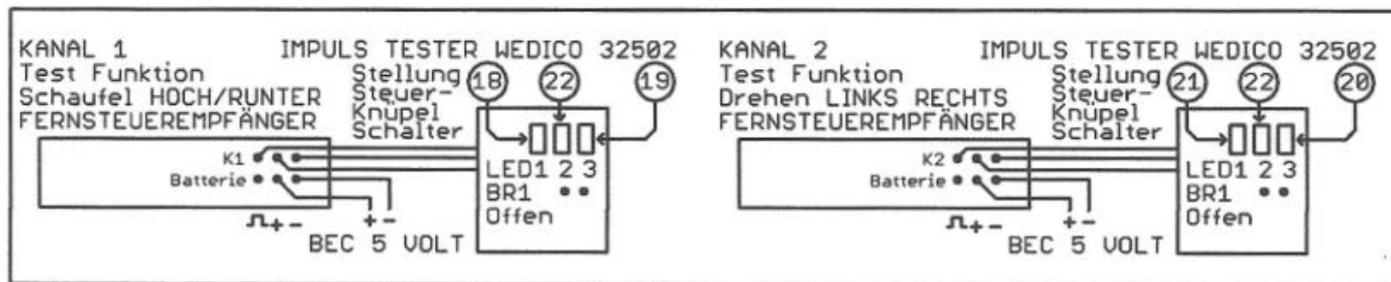
Bedienelemente Fernsteuersender

FERNSTEUERUNG EINSTELLEN
UND PRÜFEN MIT
IMPULS TESTER WEDICO 32502

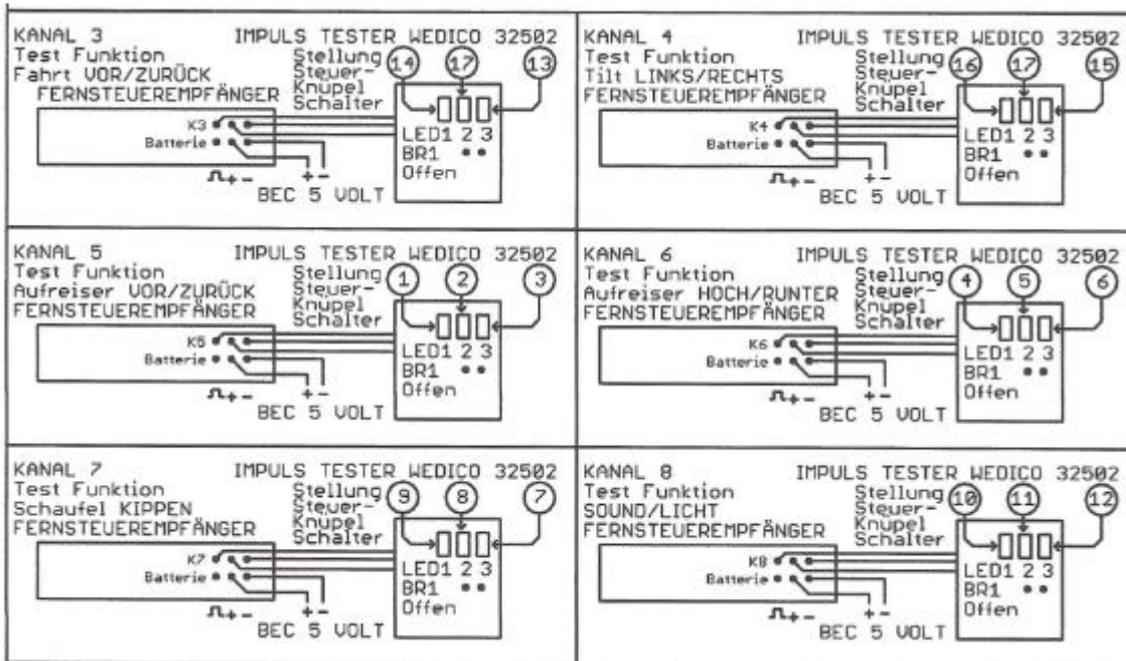


Beispiel prüfen des Kanales 1 mit der Funktion Schild HOCH und RUNTER

An Kanal 1 des Empfängers den Impuls Tester anschließen. In neutraler Mittelstellung muss die LED an Position 22 leuchten. Wird der Steuerknüppel nach unten bewegt muss die LED an Position 19 leuchten und wird der Steuerknüppel nach oben in die Endstellung bewegt muss die LED an Position 18 leuchten. Mit den Kanälen 2 bis 8 ist wie mit dem Kanal 1 umzugehen!



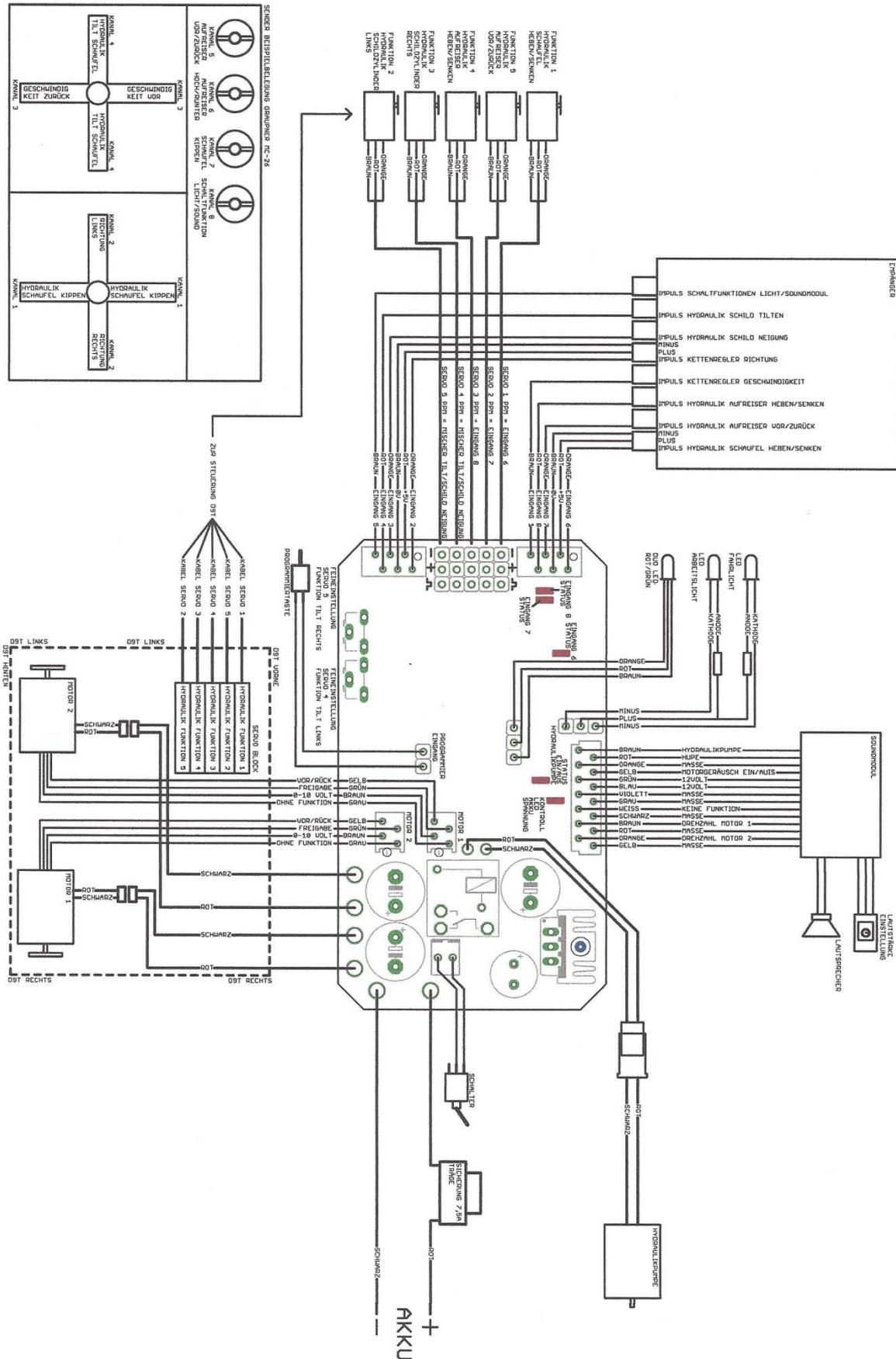
Wedico
 Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe



Nur nach erfolgreicher Einstellung und Programmierung des Senders die Steuerung in die Laderaube einbauen

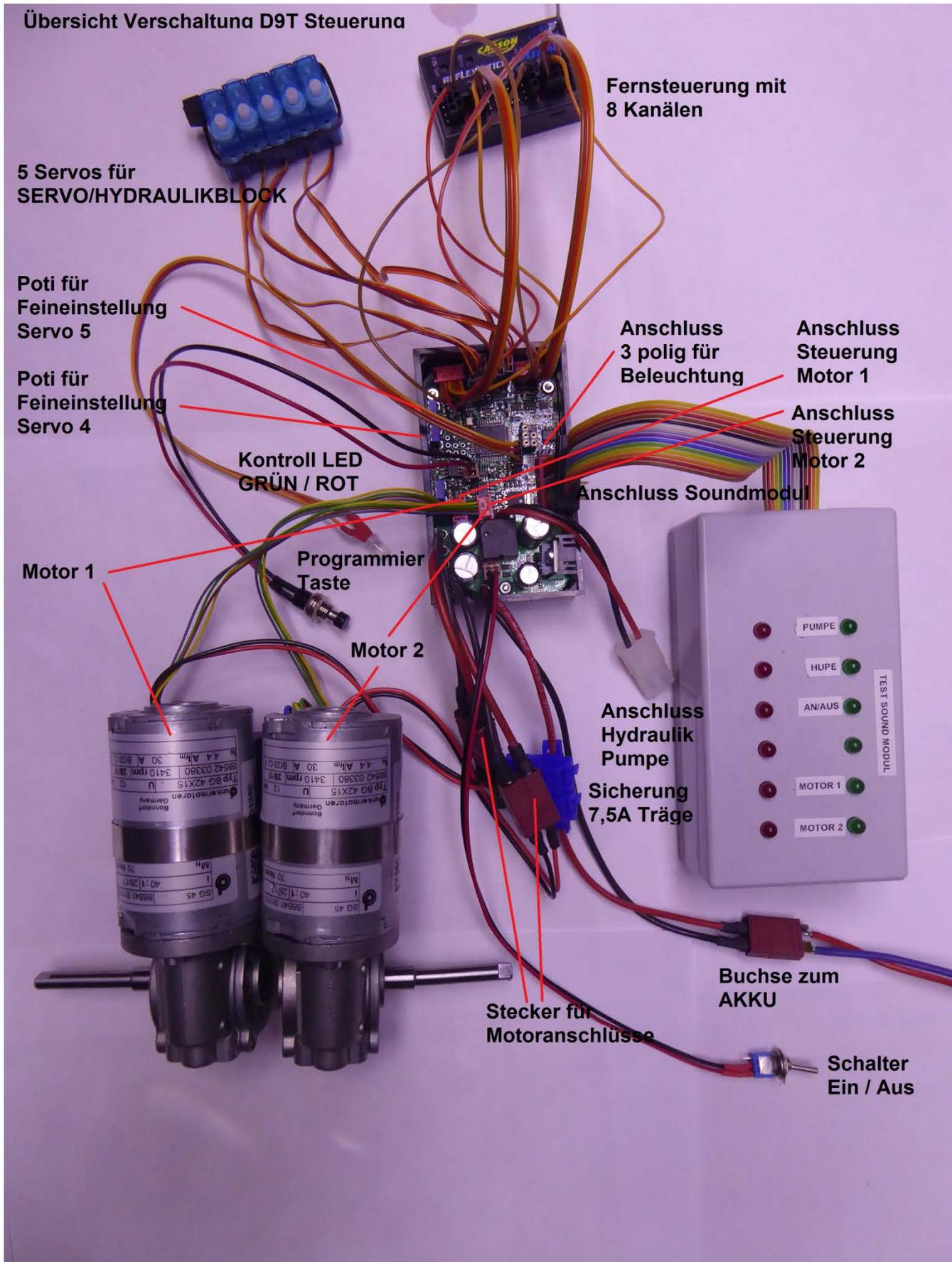
Wedico Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

Übersicht der Verdrahtung der Steuerung mit Empfänger, Servos, Motoren, Hydraulikpumpe, Akku, Schalter, Soundmodul, Licht, Status LED GRÜN / ROT und Programmieraste



Wedico
Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

Bild mit der Verkabelung



Wedico

Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

Einschalten der Steuerung

Vor dem Einschalten der Anlage die Verkabelung gründlich auf Fehler prüfen. Anstatt des Akkus bei dem ersten Einschalten ein Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 12V mit einer Strombegrenzung von ca. 0,5A verwenden. Damit können bei Fehlern in der Verkabelung Zerstörungen verhindert werden.

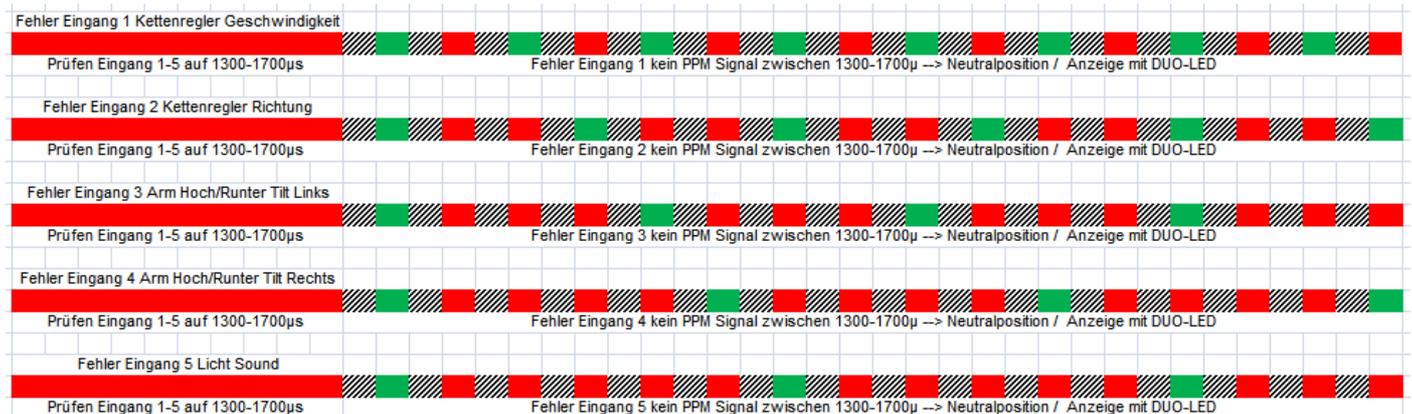
Zuerst die programmierte Fernsteuerung einschalten. Dann mit dem Ein / Aus Schalter die Steuerung der D9T einschalten. Nach dem Einschalten den Stromverbrauch betrachten. Der Stromverbrauch darf nicht höher als 0,25A sein. Sollte der Stromverbrauch höher sein als 0,3A muss die Steuerung wieder ausgeschaltet werden und der Fehler in der Verkabelung gesucht werden.

Ist der Stromverbrauch im angegebenen Rahmen muss nach dem Einschalten kontrolliert werden ob die Kontroll LED Akku leuchtet. Wenn die LED nicht leuchtet die Sicherung und die Verkabelung prüfen.

Leuchtet die Kontroll LED Akku Spannung muss nach dem Einschalten die Duo LED Grün / Rot beobachtet werden.

Folgende Lichtsignale können beobachtet werden. Die Eingänge 1 bis 5 werden auf Impulse für die Neutralstellung mit Impulslängen von 1,3ms bis 1,7ms geprüft. Optimal sind Neutralimpulse von ca. 1,5ms.

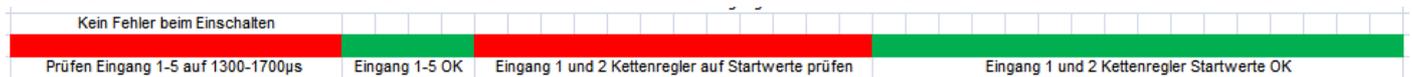
Einer der Eingänge 1 bis 5 ist nicht in der Neutralstellung oder kein Signal vom Empfänger vorhanden



Anhand der Lichtsequenzen kann der erste fehlerhafte Eingang identifiziert werden. Bitte die Verkabelung des Kanals und / oder das Signal mit dem Impuls Tester überprüfen. Der erste fehlerhafte Eingang wird angezeigt. Wird z.B. der Kanal 2 als fehlerhaft erkannt, können auch die Eingänge 3 bis 5 noch fehlerhaft sein. Ist ein Fehler vorhanden diesen beseitigen und auf Fehler eines nachfolgenden Einganges geachtet werden.

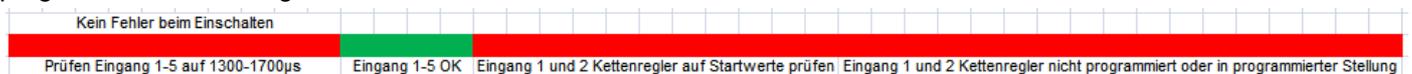
Wenn alle Fehler an den Eingängen 1 bis 5 beseitigt oder nicht vorhanden waren können folgende Lichtsequenzen angezeigt werden.

Eingang 1 bis 5 in Neutralstellung und Signale für Richtung und Geschwindigkeit in programmierter Stellung



Die Eingänge 1 bis 5 und die programmierte Nullstellung des Kettenreglers sind ok. Weiter zu den LED Signalen der Eingängen 6 bis 8 für die Steuerung der Hydraulikpumpe.

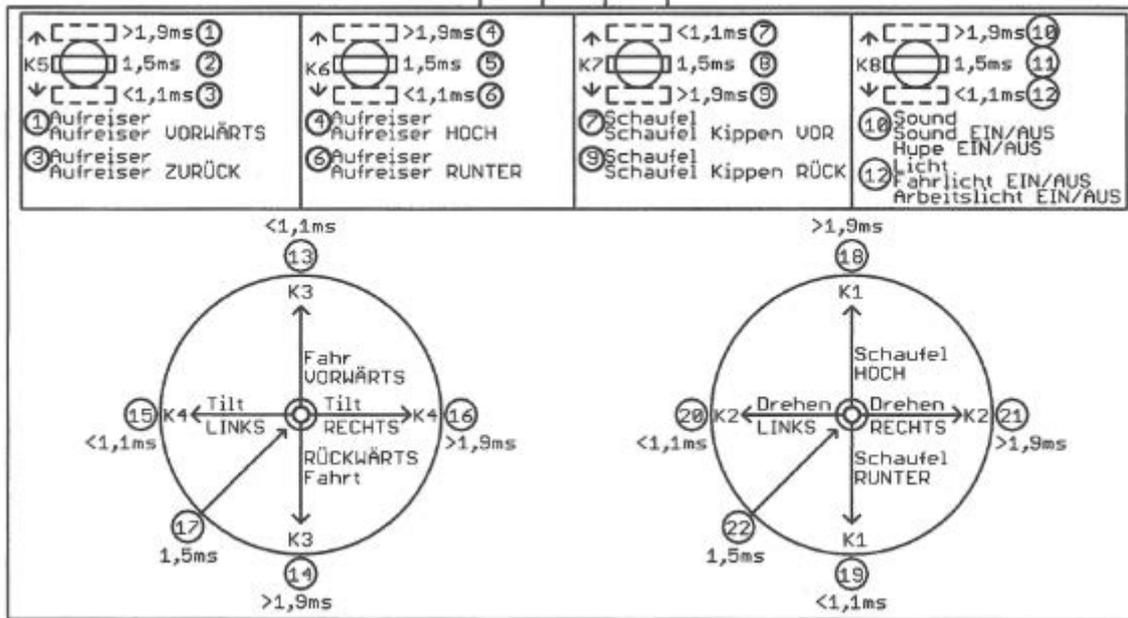
Eingang 1 bis 5 in Neutralstellung. Signale für Richtung und Geschwindigkeit nicht programmiert oder nicht in der programmierten Stellung



Wenn Kettenregler programmiert ist die Steuerknüppel des Kettenreglers in die programmierte Stellung bringen. Duo LED leuchtet dann Grün. Weiter zu den LED Signalen der Eingängen 6 bis 8 für die Steuerung der Hydraulikpumpe.

War der Kettenregler nicht programmiert oder soll die aktuelle Stellung der Steuerknüppel benutzt werden muss der Kettenregler neu programmiert werden.

Programmierung des Kettenreglers



Der Kettenregler kann erst programmiert werden wenn die Eingänge 1-5 als ok erkannt wurden. Nachdem die Eingänge 1-5 erkannt wurden kann die Programmier Taste gedrückt werden. Leuchtet die Duo LED GRÜN auf wurde die Position 17 erkannt.

Schaltet die Duo LED auf ROT den Steuerknüppel in Stellung 13 bringen. Warten bis Duo LED auf GRÜN schaltet. Stellung 13 wurde erkannt.

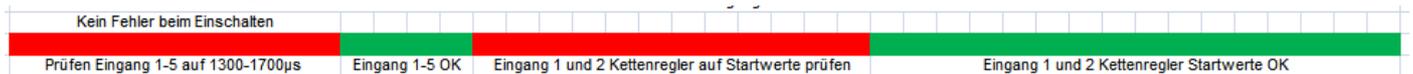
Schaltet die Duo LED auf ROT den Steuerknüppel in Stellung 14 bringen. Warten bis Duo LED auf GRÜN schaltet. Stellung 14 wurde erkannt.

Schaltet die Duo LED auf ROT den Steuerknüppel in Stellung 17 bringen. Warten bis Duo LED auf GRÜN schaltet. Stellung 22 wurde erkannt.

Schaltet die Duo LED auf ROT den Steuerknüppel in Stellung 20 bringen. Warten bis Duo LED auf GRÜN schaltet. Stellung 20 wurde erkannt.

Schaltet die Duo LED auf ROT den Steuerknüppel in Stellung 21 bringen. Warten bis Duo LED auf GRÜN schaltet. Stellung 21 wurde erkannt.

Nachdem alle 6 Stellungen erkannt wurden blinkt die Duo LED zur Bestätigung der Programmierung Grün. Die Steuerung muss jetzt Ausgeschaltet werden. Nach ca. 3 Sekunden kann die Steuerung wieder eingeschaltet werden und die Duo LED zeigt mit folgender Lichtsequenz die Betriebsbereitschaft an.

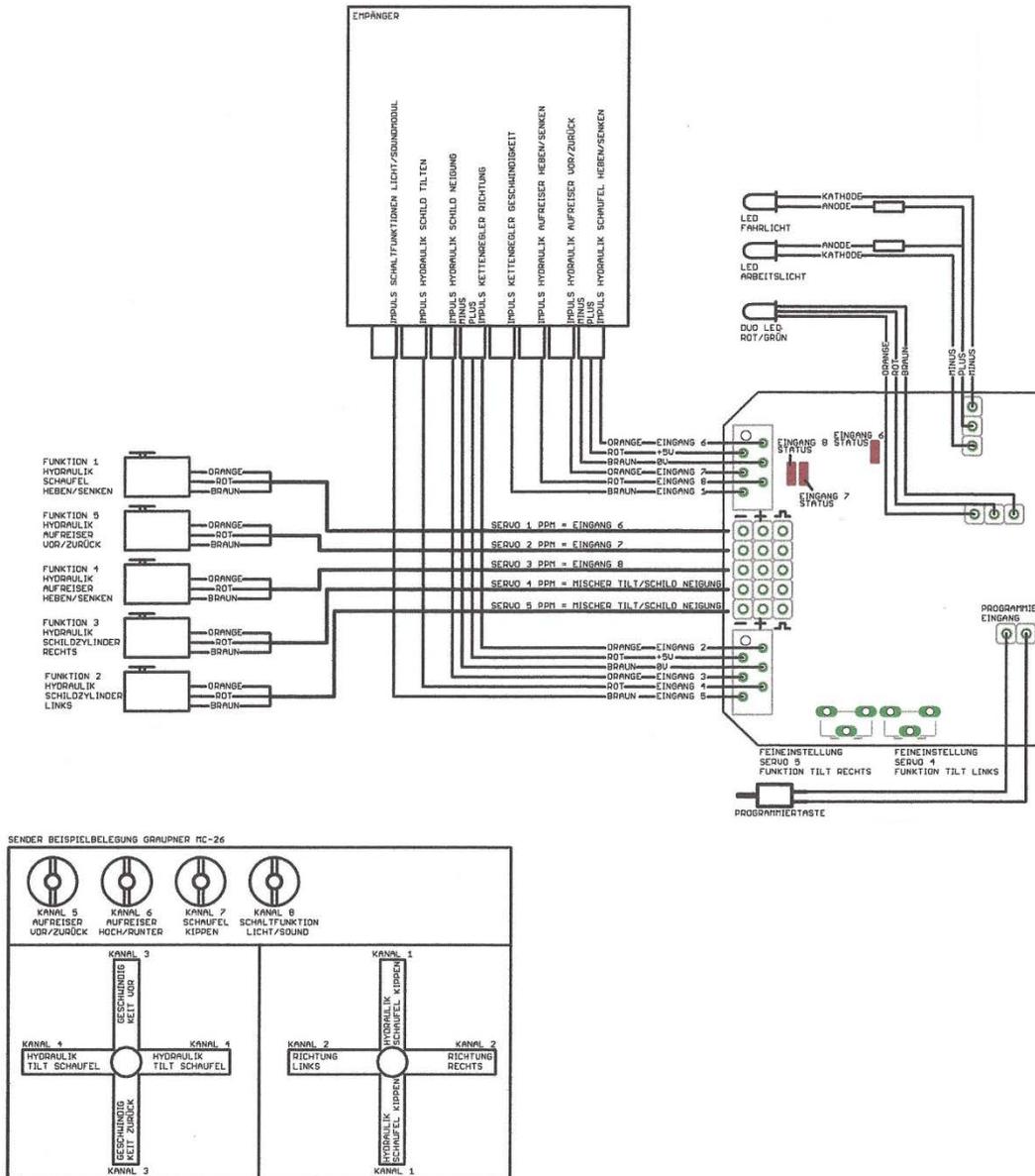


Weiter zu den LED Signalen der Eingängen 6 bis 8 für die Steuerung der Hydraulikpumpe.

Ist bei der Programmierung des Kettenreglers ein Fehler aufgetreten blinkt die Duo LED Rot. Die Steuerung muss ausgeschaltet werden. Nach ca. 3 Sekunden kann die Steuerung wieder eingeschaltet werden und die Programmierung des Kettenreglers kann wiederholt werden.

Funktionen der Impulsauswertung für die Hydraulikpumpe mit den Eingängen 6 bis 8.

Mit den Eingänge 3, 4, 6 bis 8 werden die Servos im Hydraulikblock gesteuert. Gleichzeitig werden die Impulse an den Eingängen 3, 4, 6 bis 8 überwacht. Weicht der Impuls von der Stellung beim Einschalten der Steuerung ab, wird die Hydraulikpumpe eingeschaltet. Ist die Grundstellung wieder erreicht läuft die Hydraulikpumpe nach und schaltet sich nach ca.5 Sekunden ab. Dadurch wird die Gesamtlaufzeit der Raupe erheblich verlängert.



Die Impulse an den Eingänge 6 bis 8 sind direkt zu den Servo Steckplätzen 1 bis 3 durch geschleift. Die Impulse an den Eingängen 6 bis 8 werden mit dem Status LEDs Eingang 6 bis 8 überwacht.

Verknüpfung der Eingänge 3, 4, 6 bis 8 mit den Servo Steckplätzen und den Status LEDs

Eingang 6 → Servosteckplatz 1 → Funktion Schild heben / senken → Status LED Eingang 6

Eingang 7 → Servosteckplatz 2 → Funktion Aufreißer Vor / Zurück → Status LED Eingang 7

Eingang 8 → Servosteckplatz 3 → Funktion Aufreißer Hoch / Runter → Status LED Eingang 8

Eingang 3 → Servosteckplatz 4 + 5 (gegenläufig) → Funktion Schild tilten → Duo LED Grün / Rot

Eingang 4 → Servosteckplatz 4 + 5 (gleichläufig) → Funktion Schild neigen → Duo LED Grün / Rot

Wedico

Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

Impulsüberwachung der Eingänge 6 bis 8 mit den Status LEDs 6 bis 8. Funktionserklärung für Eingang 6 und Status LED 6. Funktionen der Eingänge 7 und 8 sind gleich mit dem Eingang 6

Wird nach dem Einschalten der Steuerung an Eingang 6 ein Impuls für die Neutralstellung von 1,3ms bis 1,5ms erkannt wird die Status LED Eingang 6 eingeschaltet. Die Impulsüberwachung ist Aktiv und die Hydraulikpumpe schaltet bei Bewegungsänderungen am Schalter der Fernsteuerung ein. Zusätzlich ist parallel zur Hydraulikpumpe zu Kontrolle die Status LED Ein / Aus Hydraulikpumpe eingeschaltet. Befindet sich der Schalter wieder in der Grundstellung schaltet die Hydraulikpumpe zeitverzögert ab.

Wird beim Einschalten kein Impuls für die Neutralstellung erkannt bleibt die Status LED Eingang 6 aus und die Hydraulikpumpe wird nicht eingeschaltet.

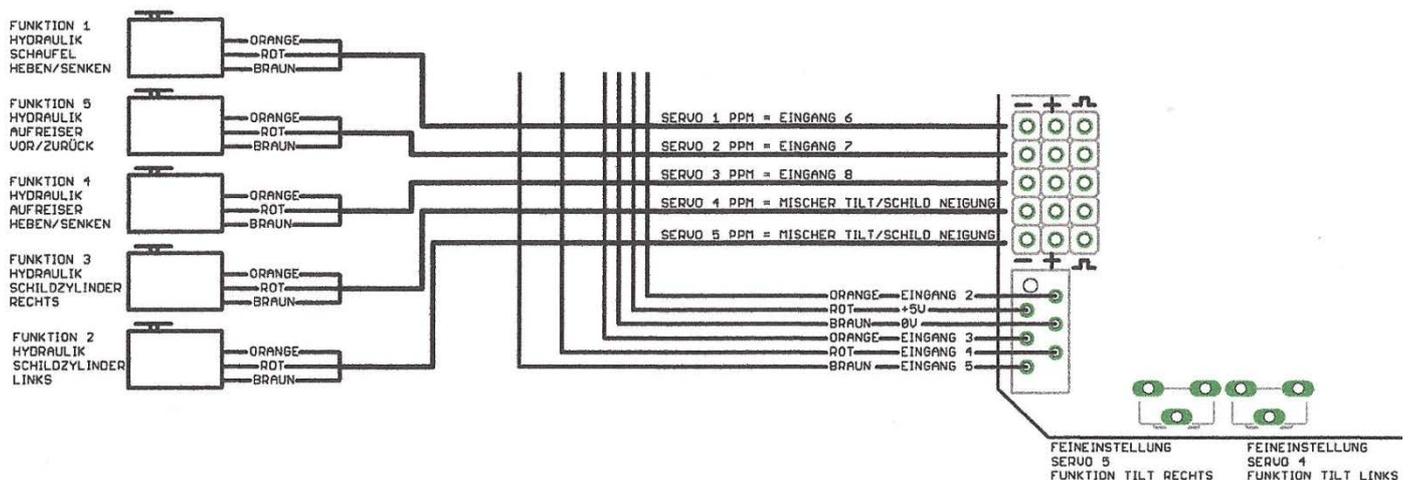
War die Impulsüberwachung von Eingang 6 aktive und danach wird der Eingangsimpuls verloren schaltet nach 2 Sekunden wenn die Hydraulikpumpe eingeschaltet diese ab. Die LED Status Eingang 6 blinkt. Dieser Zustand kann aus Sicherheitsgründen nur durch Ausschalten und Wiedereinschaltung verlassen werden.

Die Eingänge 3 und 4 werden ebenfalls überwacht und die Zustände mit der Duo LED Grün / Rot überwacht. Bei einem Ausfall oder fehlerhaftem Signal an den Eingängen 1 bis 5 werden alle Ausgänge und Motoren abgeschaltet. Die Hydraulikpumpe gehört zu den dann abgeschalteten Ausgängen.

Feineinstellung der Servos an Servosteckplatz 4 und 5

Die Servos an Servosteckplatz 4 und 5 werden mit den Impulsen an den Eingängen 3 und 4 gesteuert. Die Eingangssignale an Eingang 3 Schild tilten und Eingang 4 Schild Neigung werden gemischt und auf den Servosteckplätzen 4 und 5 ausgegeben.

Um die Servos von den Servosteckplätzen 4 und 5 für die Ruhestellung in den Hydraulikblock einstellen zu können ist mit 2 Potis eine Feineinstellung möglich. Dabei wird die Position der Servostellung verändert ohne aber den gesamten Fahrweg zu verändern.



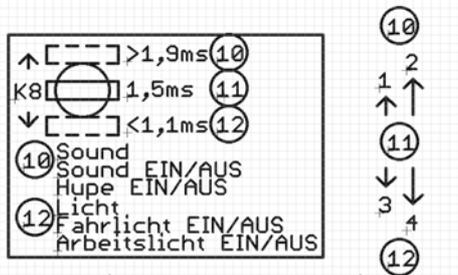
Wedico

Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

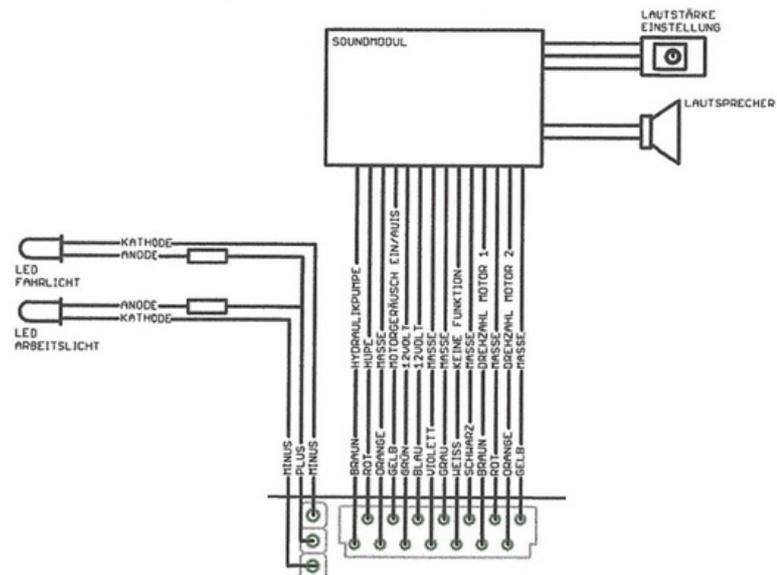
Funktion 5 Schalten Licht und Soundmodul

Die Lichtausgänge sind kurzschlussfest und mit 0,5Ampere belastbar

Bedienung Schalter



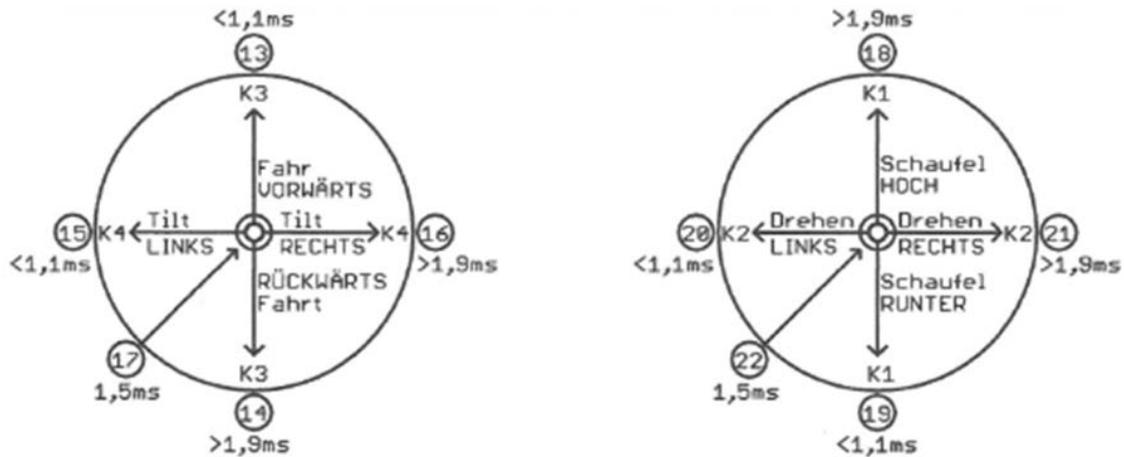
- 1 Fahrlicht EIN / AUS Speicher
- 2 Arbeitslicht EIN / AUS Speicher
- 3 Sound EIN / AUS Speicher
- 4 Hupe EIN Tast



Wedico

Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

Funktion Eingang 1 Geschwindigkeit / Vorwärts - Rückwärts und Eingang 2 Richtung Drehen



Funktionsweise

Auf der Stelle Drehen mit gegenläufigen Ketten

Steuerknüppel Vorwärts / Rückwärts in Neutralstellung 17.

Steuerknüppel Drehen von der Neutralstellung 22 zur Position 20. Laderaupe dreht auf der Stelle Links.

Steuerknüppel Drehen von der Neutralstellung 22 zur Position 21. Laderaupe dreht auf der Stelle Rechts.

Die Drehgeschwindigkeit ist von der Auslenkung der Steuerknüppels aus der Neutralposition 22 abhängig.

Fahren Vorwärts und Rückwärts

Steuerknüppel Drehen in Neutralstellung 22.

Steuerknüppel Fahrt von der Neutralstellung 17 zur Position 13. Laderaupe fährt geradeaus Vorwärts.

Steuerknüppel Fahrt von der Neutralstellung 17 zur Position 14. Laderaupe fährt geradeaus Rückwärts.

Fahren und Drehen

Steuerknüppel Drehen in Neutralstellung 22.

Steuerknüppel Fahrt von der Neutralstellung 17 zur Position 13. Laderaupe fährt geradeaus Vorwärts.

Steuerknüppel Drehen von Neutralposition 22 in Position 20. Laderaupe fährt Vorwärts Links herum.

Steuerknüppel Drehen von Neutralposition 22 in Position 21. Laderaupe fährt Vorwärts Rechts herum.

Steuerknüppel Fahrt von der Neutralstellung 17 zur Position 14. Laderaupe fährt geradeaus Rückwärts.

Steuerknüppel Drehen von Neutralposition 22 in Position 20. Laderaupe fährt Rückwärts Links herum.

Steuerknüppel Drehen von Neutralposition 22 in Position 21. Laderaupe fährt Rückwärts Rechts herum.

Wedico

Beschreibung Steuerung für Caterpillar D9T Raupe

Überwachung der Akkuspannung

Die Steuerung für die D9T Laderaupe überwacht die Spannung des Modell Akku und Signalisiert mit dem Soundmodul durch ein Hup Signal und Lichtsequenzen der Duo LED Grün / Rot die Zustände.

Im Betriebszustand mit ausreichend hoher Akku Spannung leuchtet die Duo LED konstant Grün.

Sinkt die Spannung für länger als 1 Minute unter 11V wird dies durch langsames Rot / Grünes blinken angezeigt. Gleichzeitig wird zu Beginn der Blinksequenz durch ein kurzes Hup Signales des Soundmodules dieser Unterspannungszustand signalisiert.

Sinkt die Spannung danach für länger als 1 Minute unter 10,5V wird dies durch schnelles Rot / Grünes blinken angezeigt. Gleichzeitig werden alle Ausgänge, die Fahrmotoren und der wenn Aktiv die Hydraulikpumpe abgeschaltet. Dieser Zustand kann nur durch Ausschalten der Steuerung verlassen werden.

Code für Spannungsüberwachung	
Spannung über 11 Volt	Spannung länger 1 Minute unter 11 Volt Hupe Soundmodul kurzes Erinnerungssignal
	Spannung länger als 1 Minute 10,5 Volt Alle Ausgänge und Motoren werden ausgeschaltet. Zustand kann nur durch Ausschalten der Steuerung verlassen werden

Überwachung der Impuls an den Eingängen 1 bis 5

Die Impulse an den Eingängen 1 bis 5 werden auf gültige Signale mit einer Länge von $>0,8\text{ms}$ und $<2,2\text{ms}$ geprüft. Werden abweichende Werte oder fehlende Impulse an der Eingängen 1 bis 5 für länger als 2 Sekunden festgestellt werden alle Ausgänge, die Fahrmotoren und der wenn Aktiv die Hydraulikpumpe abgeschaltet. Die Duo LED blinkt schnell Rot. Dieser Zustand kann aus Sicherheitsgründen nur durch Ausschalten der Steuerung verlassen werden.

Soundmodul

Das Soundmodul im spannungslosen Zustand an die Steuerung anschließen. Mit dem Signal an Eingang 5 wird das Soundmodul gesteuert. Das Soundmodul kann mit der Fernsteuerung Ein- und Ausgeschaltet werden. Mit der Fernsteuerung kann die Hupe mittels Tastfunktion ausgelöst werden. Ist das Soundmodul eingeschaltet wird bei Fahrbewegungen die Drehzahl des Motorgeräusches erhöht. Das Einschalten der Hydraulik erhöht ebenfalls die Motordrehzahl.